

Please sign and fill in date passed out:

LIBRARY

B.A. TOMSETT

R.G. SANFORD

J.N. HINSHAW

V. BROMFIELD

23 OCT 1951



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
 Int Gazette
 Koerant
 VAN SUID-AFRIKA

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

PLEASE RETURN
 TO
 LIBRARY DEPT.
 UNION OF SOUTH AFRICA

VOL. CLXVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 19 OCTOBER 1951.

19 OKTOBER

PRYS 6d.

[No. 4711.]

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
Proclamations.	
* 221. Tobacco Control Scheme: Amendment ...	1
* 222. Application of the Prevention of Illegal Squatting Act to the Magisterial District of Ceres ...	3
* 223. Reserved Minerals Development Act: Land Added to the Second Schedule ...	3
* 224. Police Offences Ordinance, 1902: Application to the Township of Charlesville ...	4
* 227. Mealie Control Scheme: Amendment ...	4
Government Notices.	
OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
* 2650. Recognition of Deputy-Consul of the Republic of China at Johannesburg ...	6
* 2655. Recognition of Vice-Consul of the Republic of China at Johannesburg ...	6
* 2663. Notice that Mr. Antonio Lanzarote has Ceased to Act as Vice-Consul of Spain at Cape Town ...	6
* 2665. Presentation of Credentials as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa at Rio de Janeiro ...	6
* 2686. Notice that Mr. Sydney B. Redecker has Ceased to Act as Consul-General of the United States of America at Johannesburg ...	6
* 2687. Person Entitled to Diplomatic Immunity ...	6
DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 2651. Customs Act: Rebate of Duty ...	7
* 2652. Closing of Transfer Books: 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1956/61 ...	7
* 2653. Closing of Transfer Books: 2 Per Cent. Local Registered Stock, 1953, and 2½ Per Cent. Local Registered Stock, 1954 ...	7
* 2654. South African Reserve Bank: Weekly Statement ...	7
* 2656. Composite Monthly Returns by Permanent Building Societies ...	8
* 2657. Conscience Money ...	8
* 2658. Conscience Money ...	8
* 2666. South African Reserve Bank: Monthly Statement ...	8
* 2668. Establishment of an Accountants' Registration Advisory Committee ...	9
* 2669. Appointments of Members and Alternate Members of the Accountants' Registration Advisory Committee ...	9
* 2670. Appointment of Members and Alternate Members of the Public Accountants' and Auditors' Board ...	9
* 2681. South African Reserve Bank: Weekly Statement ...	10
* 2688. Appointments in the Departement of Inland Revenue ...	10

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
* 221. Tabakreëlinskema: Wysiging ...	1
* 222. Toepassing van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery op die Magistraatsdistrik Ceres ...	3
* 223. Wet op de Ontginning van Voorbehouden Minerale; Toevoeging van Grond tot die Tweede Bylae ...	3
* 224. „Police Offences Ordinance, 1902": Toepassing op die Dorpsgebied van Charlesville ...	4
* 227. Mieliereëlinskema: Wysiging ...	4
Goewermentskennisgewings.	
KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKES:	
* 2650. Erkenning as Adjunk-konsul van die Republiek van China te Johannesburg ...	6
* 2655. Erkenning as Vise-konsul van die Republiek van China te Johannesburg ...	6
* 2663. Kennisgewing dat die Heer Antonio Lanzarote nie meer as Vise-konsul van Spanje te Kaapstad optree nie ...	6
* 2665. Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Rio de Janeiro ...	6
* 2686. Kennisgewing dat Mnr. Sydney B. Redecker nie meer as Konsul-generaal van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg optree nie ...	6
* 2687. Persoon geregtig tot Diplomatieke Immunititeit ...	6
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 2651. Doeane wet: Korting van Reg ...	7
* 2652. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1956/61 ...	7
* 2653. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslik Geregistreerde Effekte van 2 Persent, 1953, en van 2½ Persent, 1954 ...	7
* 2654. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat ...	7
* 2656. Samegestelde Maandelikse Opgawes deur Permanente Bouverenigings ...	8
* 2657. Gewetensgeld ...	8
* 2658. Gewetensgeld ...	8
* 2666. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Maandelikse Staat ...	9
* 2668. Instelling van 'n Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters ...	9
* 2669. Aanstelling van Lede en Plaasvervangende Lede van die Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters ...	9
* 2670. Aanstelling van Lede en Plaasvervangende Lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad ...	9
* 2681. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat ...	10
* 2688. Aanstellings in die Departement van Binnelandse Inkomste ...	10

Government Notices (continued).

No.	PAGE
DEPARTMENT OF LANDS:	
* 2673. Application for the Lease of a Portion of the Sea Shore, Uvongo Beach, Natal ...	10
2680. Sale of Industrial Erven ...	11
DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 2671. Brewing of Kaffir Beer: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, Knights, District of Germiston ...	13
DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
* 2660. Civil Aviation Advisory Committee: Appointment of Representative Members ...	13
* 2667. Air Services Act: Schedule of Applications ...	14
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
2583. Application for Brands: Cape Province	15
* 2647. The Slaughtering of Slaughter Animals and the Acquisition, Sale and Introduction of Meat: Outside Areas (G.G.E. No. 4709).	
* 2675. Mealie Control Scheme: Sale of Mealies and Mealie Products by Mealie Producers ...	16
DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 2684. Food, Drugs and Disinfectants Act: Enforcement by Local Authorities ...	16
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 2645. Maximum Prices of Groceries: Condensed Milk (G.G.E. No. 4706).	
* 2659. Issue of Permits to Apply Standardization Marks ...	17
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 2676. Appointment of Acting Secretary and Under-Secretary for Social Welfare ...	18
DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 2677. Appointment of Public Officers as Marriage Officers ...	18
* 2678. Revocation of Appointments of Marriage Officers ...	19
* 2679. Appointment as Marriage Officers ...	19
* 2682. Land Tenure Advisory Board: Appointment of Chairman ...	19
* 2689. Change of Name: Van der Schyff to Fisher ...	20
* 2690. Change of Name: Meyer to Barnard ...	20
* 2691. Change of Name: Du Plooy to Chalmers ...	20
* 2692. Change of Name: Coetzee to Mey ...	20
* 2693. Change of Name: Du Plooy to Chalmers ...	20
DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 2649. Military Training and Exercises: Strandfontein, Magisterial District of Wynberg (G.G.E. No. 4706).	
* 2672. Military Training and Exercises: East London ...	20
* 2685. Areas for the Training and Exercising of Members of the Union Defence Force ...	21
DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2646. Meat Trade, East London: Agreement (G.G.E. No. 4707).	
* 2661. Coal Mining Industry Apprenticeship Committee: Amendment to Conditions of Apprenticeship ...	22
* 2662. Bespoke Tailoring Industry, Pretoria: Amending Agreement ...	22
* 2674. Application for Registration as an Employers' Association: South African Agricultural Implement and Machinery Trade Employers' Association ...	23
* 2683. Meat Trade, East London: Agreement: Notice in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act ...	24
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 2664. Divisional Council of the Cape: Extension of Nyanga Native Location ...	25
DEPARTMENT OF MINES:	
* 2486. Proposed Proclamation of Certain Portions of the Farms Stilfontein No. 39 and Hartebeestfontein No. 41, District of Klerksdorp, as a Public Digging for Precious Metals ...	25

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 2673. Aansoek om die Huur van 'n Gedeelte van die Strand, Uvongostrand, Natal ...	10
* 2680. Verkoop van Industriële Erwe ...	11
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 2671. Brou van Kafferbier, Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, Knights, Distrik Germiston ...	13
DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
* 2660. Adviserende Komitee vir Burgerlugvaart: Aanstelling van Verteenwoordigende Lede ...	13
* 2667. Wet op Lugdienste: Lys van Aansoeke	14
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
2583. Aansoeke om Brandmerke: Kaapprovinsie ...	15
* 2647. Die Slag van Slagvee en die Verkryging, Verkoop en Inbring van Vleis in Buitegebiede (B.S. No. 4709).	
* 2675. Mieliereëlinskema: Verkoop van Mielies en Mielieprodukte deur Mielieproducente ...	16
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 2684. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Toepassing deur Plaaslike Besture ...	16
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 2645. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Gekondenseerde Melk (B.S. No. 4706).	
* 2659. Uitreiking van Permite om Standaardmerke aan te bring ...	17
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2676. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris en Onder-sekretaris van Volkswelsyn	18
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 2677. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigters ...	18
* 2678. Herroeping van Aanstelling as Huweliksbevestigters ...	19
* 2679. Aanstelling as Huweliksbevestigters ...	19
* 2682. Adviserende Raad vir Grondbesit: Aanstelling van Voorsitter ...	19
* 2689. Naamsverandering: Van der Schyff na Fisher ...	20
* 2690. Naamsverandering: Meyer na Barnard ...	20
* 2691. Naamsverandering: Du Plooy na Chalmers ...	20
* 2692. Naamsverandering: Coetzee na Mey ...	20
* 2693. Naamsverandering: Du Plooy na Chalmers ...	20
DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 2649. Militêre Opleiding en Oefening: Strandfontein, Magistraatsdistrik Wynberg (B.S. No. 4706).	
* 2672. Militêre Opleiding en Oefening: Oos-Londen ...	20
* 2685. Terreine vir die Opleiding en Oefening van Lede van die Unie-Verdedigingsmag	21
DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 2646. Vleisbedryf, Oos-Londen: Ooreenkoms (B.S. No. 4707).	
* 2661. Steenkoolmynnywerheid: Wysiging van Leervooraardes ...	22
* 2662. Kleremakery-op-maatnywerheid, Pretoria: Wysigingsooreenkoms ...	22
* 2674. Aansoek om Registrasie as 'n Werkgewersorganisasie: „South African Agricultural Implement and Machinery Trade Employers' Association” ...	23
* 2683. Vleisbedryf, Oos-Londen: Ooreenkoms: Kennisgewing kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk ...	24
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 2664. Kaapse Afdelingsraad: Uitbreiding van Nyanga-naturellelokasie ...	25
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
2486. Voorgenome Proklamering van Gedeeltes van die Plase Stilfontein No. 39 en Hartebeestfontein No. 41, Distrik Klerksdorp, tot 'n Publieke Delwery vir Edele Metale ...	25

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

★ No. 221, 1951.]

TOBACCO CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has by virtue of the provisions of sub-section (4) of section *twenty-three* read with paragraph (c) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments, as set out in the Schedule hereto, to the Tobacco Control Scheme, published by Proclamation No. 51 of 1939, and has under the provisions of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *twenty-two* read with sub-section (4) of section *twenty-three* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-eighth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF TOBACCO CONTROL SCHEME.

1. Section *three* of the Tobacco Control Scheme, published by Proclamation No. 51 of 1939 (hereinafter referred to as "the Scheme"), is hereby deleted, and the following section 3 substituted therefor:—

ADMINISTRATION OF SCHEME AND CONSTITUTION OF BOARD.

"3. This Scheme shall be administered by the Tobacco Industry Control Board, established under section *one* of the Tobacco Control Amendment Act, 1935 (Act No. 17 of 1935), which shall for that purpose consist of sixteen members to be appointed by the Governor-General, of whom—

- (a) *nine* shall represent producers of tobacco who are members of co-operative societies or companies, and shall be nominated in accordance with the provisions of section *five*;
- (b) *one* shall represent producers of tobacco who are not members of any co-operative society or company and shall be nominated by the South African Agricultural Union;
- (c) *two* shall represent large-scale manufacturers of tobacco and shall be nominated in accordance with the provisions of section *six*;
- (d) *two* shall represent small-scale manufacturers of tobacco and shall be nominated in accordance with the provisions of section *seven*;
- (e) *one* shall represent commerce and shall be a person not directly or indirectly connected with the trade in tobacco, who shall be nominated by the Minister; and

PROKLAMASIES

VAN SY EKSSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

★ No. 221, 1951.]

TABAKREËLINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou ingevolge die voorskrifte van subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* saamgelees met paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings, soos in die Bylae hierby uiteengesit, van die Tabakreëlinskema afgekondig by Proklamasie No. 51 van 1939, aangeneem het, en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie voorgestelde wysigings aanbeveel he;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* saamgelees met subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van September Eenduisend Negenhonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Ekszellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

WYSIGING VAN TABAKREËLINGSKEMA.

1. Artikel *drie* van die Tabakreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 51 van 1939 (hierna „die Skema” genoem), word hiermee vervang deur die volgende artikel:—

UITVOERING VAN SKEMA EN SAMESTELLING VAN RAAD.

„3. Hierdie Skema word uitgevoer deur die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, ingestel ingevolge artikel *een* van die Tabakreëlinskema Wysigingswet, 1935 (Wet No. 17 van 1935), wat vir daardie doel bestaan uit sestien lede deur die Goewerneur-generaal aangestel te word, van wie—

- (a) *nege* verteenwoordigers is van tabakprodusente wat lede is van koöperatiewe verenigings of maatskappye, en genomineer word ooreenkomstig die bepalinge van artikel *vyf*;
- (b) *een* ’n verteenwoordiger is van tabakprodusente wat nie lede van ’n koöperatiewe vereniging of maatskappy is nie, en genomineer word deur die Suid-Afrikaanse Landbou-unie;
- (c) *twee* verteenwoordigers is van groot tabakverwerkers, en genomineer word ooreenkomstig die bepalinge van artikel *ses*;
- (d) *twee* verteenwoordigers is van klein tabakverwerkers, en genomineer word ooreenkomstig die bepalinge van artikel *sewe*;
- (e) *een* ’n verteenwoordiger is van die handel, en ’n persoon is wat nie regstreeks of onregstreeks by die handel in tabak betrokke is nie, en genomineer word deur die Minister; en

(f) *one* shall be an officer of the Department of Agriculture and nominated by the Minister."

2. Sub-section (2) of section *five* of the Scheme is hereby amended by substituting the word "*two*" for the word "*one*" where it occurs for the first time in this sub-section.

3. Section *six* of the Scheme is hereby deleted and the following section substituted therefor:—

NOMINATION OF REPRESENTATIVES FOR LARGE-SCALE MANUFACTURERS.

"6. Of the two members of the Board referred to in paragraph (c) of section *three*, one shall represent those manufacturers of cigarettes, each of whom has manufactured not less than 15 per cent. of the total quantity of cigarettes manufactured during the immediately preceding calendar year, and one shall represent those manufacturers of tobacco other than cigarettes, each of whom has manufactured not less than 15 per cent. of the total quantity of tobacco other than cigarettes, manufactured during the immediately preceding calendar year. Both representatives shall be nominated by the South African Federated Chamber of Industries, Incorporated, and shall be persons whom the Minister deems suitable to represent these specific groups of manufacturers of tobacco; provided that no company or organisation by itself, or through another company or organisation allied to it directly or indirectly, shall have more than one representative on the Board."

4. Section *seven* of the Scheme is hereby deleted and the following section substituted therefor:—

NOMINATION OF REPRESENTATIVES FOR SMALL-SCALE MANUFACTURERS.

"7. Of the two members of the Board referred to in paragraph (d) of section *three*, one shall represent those manufacturers of cigarettes, each of whom has manufactured less than 15 per cent. of the total quantity of cigarettes manufactured during the immediately preceding calendar year, and one shall represent those manufacturers of tobacco other than cigarettes, each of whom has manufactured less than 15 per cent. of the total quantity of tobacco other than cigarettes manufactured during the immediately preceding calendar year. Both representatives shall be nominated by the South African Federated Chamber of Industries, Incorporated, and shall be persons whom the Minister deems suitable to represent these specific groups of manufacturers of tobacco; provided that no company or organisation by itself, or through another company or organisation allied to it directly or indirectly, shall have more than one representative on the Board."

5. Sub-section (2) of section *ten* of the Scheme is hereby deleted, and the following sub-section substituted therefor:—

"10. (2) One each of the members of the Board appointed in terms of paragraphs (a), (c) and (d) of section *three* of the Scheme, shall retire on the 10th of May, 1952, the 11th of November, 1953, and the 10th of May, 1952, respectively."

6. Sub-section (3) of section *twelve* of the Scheme is hereby amended by substituting the words "*six members*" for the words "*five members*".

7. Sub-section (1) of section *thirteen* of the Scheme is hereby amended by substituting the words "*ten members*" for the words "*nine members*".

8. (a) Sub-paragraph (i) of paragraph (k) of section *seventeen* of the Scheme is hereby amended by the deletion of the words "*standards of*".

(b) Paragraph (l) of section *seventeen* of the Scheme is hereby amended by the deletion of the word "*standard*".

(f) *een* 'n amptenaar is van die Departement van Landbou en deur die Minister genomineer moet word."

2. Subartikel (2) van artikel *vyf* van die Skema word hiermee gewysig deur die woord "*een*" waar dit vir die eerste maal in hierdie subartikel voorkom, te vervang deur die woord "*twee*".

3. Artikel *ses* van die Skema word hiermee vervang deur die volgende artikel:—

NOMINASIE VAN LEDE VIR GROOTVERWERKERS.

"6. Van die twee lede op die Raad, waarna verwys word in paragraaf (c) van artikel *drie*, verteenwoordig een dié verwerkers van sigarette wat elkeen nie minder nie as 15 persent van die totale verwerkte hoeveelheid sigarette gedurende die onmiddellik voorafgaande kalenderjaar verwerk het, en een dié verwerkers van tabak, uitgesonderd sigarette, wat elkeen nie minder nie as 15 persent van die totale verwerkte hoeveelheid tabak, uitgesonderd sigarette, gedurende die onmiddellik voorafgaande kalenderjaar verwerk het. Albei verteenwoordigers word genomineer deur die „South African Federated Chamber of Industries, Incorporated”, en is persone wat volgens die oordeel van die Minister, geskik is om hierdie bepaalde groepe van verwerkers van tabak te verteenwoordig; met dien verstande egter dat geen maatskappy of organisasie, op sigself of deur 'n ander maatskappy of organisasie direk of indirek verbonde aanmekeer, meer as een verteenwoordiger op die Raad het nie."

4. Artikel *sewe* van die Skema word hiermee vervang deur die volgende artikel:—

NOMINASIE VAN LEDE VAN KLEINVERWERKERS.

"7. Van die twee lede op die Raad, waarna verwys word in paragraaf (d) van artikel *drie*, verteenwoordig een dié verwerkers van sigarette wat elkeen minder as 15 persent van die totale verwerkte hoeveelheid sigarette gedurende die onmiddellik voorafgaande kalenderjaar verwerk het, en een dié verwerkers van tabak, uitgesonderd sigarette, wat elkeen minder as 15 persent van die totale verwerkte hoeveelheid tabak, uitgesonderd sigarette, gedurende die onmiddellik voorafgaande kalenderjaar verwerk het. Albei verteenwoordigers word genomineer deur die „South African Federated Chamber of Industries, Incorporated”, en is persone wat volgens die oordeel van die Minister, geskik is om hierdie bepaalde groepe van verwerkers van tabak te verteenwoordig; met dien verstande dat geen maatskappy of organisasie op sigself of deur 'n ander maatskappy of organisasie direk of indirek verbonde aanmekeer, meer as een verteenwoordiger op die Raad het nie."

5. Subartikel (2) van artikel *tien* van die Skema word hiermee vervang deur die volgende subartikel:—

"10. (2) Een elk van die lede van die Raad wat kragtens paragrafe (a), (c) en (d) van artikel *drie* van die Skema aangestel is, tree af op onderskeidelik 10 Mei 1952, 11 November 1953 en 10 Mei 1952."

6. Subartikel (3) van artikel *twaalf* van die Skema word hiermee gewysig deur die woorde "*vyf lede*" te vervang deur die woorde "*ses lede*".

7. Subartikel (1) van artikel *dertien* van die Skema word hiermee gewysig deur die woorde "*nege lede*" te vervang met die woorde "*tien lede*".

8. (a) Subparagraaf (i) van paragraaf (k) van artikel *sewentien* van die Skema word hiermee gewysig deur die woord "*kwaliteitstandaarde*" daarin te vervang met die woord "*kwaliteit*".

(b) Paragraaf (l) van artikel *sewentien* van die Skema word hiermee gewysig deur die woord "*standaard*" daarin te skrap.

★ No. 222, 1951.]

APPLICATION OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF CERES.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *eleven* of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Ceres with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 223, 1951.]

Whereas, under and by virtue of sub-section (c) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), the Governor-General may from time to time add any land to the Second Schedule to the said Act by Proclamation in the *Government Gazette*;

And whereas it is expedient that certain land, situate in the Mining Districts of Barberton, Pietersburg and Heidelberg, Transvaal Province, as described in the attached Schedule, shall be added to the said Second Schedule;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (c) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), I do hereby declare, proclaim and make known that the land described in the attached Schedule, shall be and is hereby added to the said Second Schedule to the Reserved Minerals Development Act, 1926.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

J. H. VILJOEN.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF LAND.

A. MINING DISTRICT OF BARBERTON.

1. *District Barberton.*

Lots Nos. 283/285—Section D.
Lot No. 349—Section D.
Dadelspruit No. 3—Portion A.
Uitval No. 76.

A certain piece of unsurveyed Crown Land in extent approximately 17,000 morgen (known as Coal Mine Area), situate between the farm Tenbosch No. 234 and Native Reserve No. 35.

2. *District Carolina.*

Grootboom No. 88.

B. MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

1. *District Waterberg.*

Bekend No. 185.

C. MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.

1. *District Amersfoort.*

Portion "a" of Portion No. 4 of Portion A of the farm Piet-Zyn-Drift No. 17.

★ No. 222, 1951.]

TOEPASSING VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK CERES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *elf* van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Ceres van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 223, 1951.]

Nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens subartikel (c) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), van tyd tot tyd by proklamasie in die *Staatskoerant* grond aan die Tweede Bylae van gemelde Wet kan toevoeg;

En nademaal dit dienstig is dat sekere grond, geleë in die myndistrikte Barberton, Pietersburg en Heidelberg, Provinsie Transvaal, soos in die aangehegte Bylae beskryf, aan gemelde Tweede Bylae toegevoeg word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by gemelde subartikel (c) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die grond wat in die aangehegte Bylae beskryf word, hierby aan gemelde Tweede Bylae van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, toegevoeg word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.

BYLAE.

BESKRYWING VAN GROND.

A. MYNDISTRIK BARBERTON.

1. *Distrik Barberton.*

Persele Nos. 283/285—Seksie D.
Perseel No. 349—Seksie D.
Dadelspruit No. 3—Gedeelte A.
Uitval No. 76.

'n Sekere stuk onopgemete Staatsgrond, ongeveer 17,000 morg groot (bekend as Coal Mine Area), geleë tussen die plaas Tenbosch No. 234 en Naturellereserwe No. 35.

2. *Distrik Carolina.*

Grootboom No. 88.

B. MYNDISTRIK PIETERSBURG.

1. *Distrik Waterberg.*

Bekend No. 185.

C. MYNDISTRIK HEIDELBERG.

1. *Distrik Amersfoort.*

Gedeelte „a" van Gedeelte No. 4 van Gedeelte A van die plaas Piet-Zyn-Drift No. 17.

★ No. 224, 1951.]

Whereas sub-section (3) of section *four* of the Police Offences Ordinance, 1902 (Ordinance No. 21 of 1902, Orange Free State), empowers the Lieutenant-Governor to declare that Part I of the said Ordinance shall be in operation in any place;

And whereas it is deemed desirable that the provisions of Part I of the Ordinance aforesaid shall be in operation in the township of Charlesville, situate on the farm Jagersfontein No. 14, sub-district of Jagersfontein in the District of Fauresmith;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof Part I of the Police Offences Ordinance, 1902 (Ordinance No. 21 of 1902, Orange Free State), shall be in operation in the Township of Charlesville, situate on the farm Jagersfontein No. 14, sub-district of Jagersfontein in the District of Fauresmith.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

★ No. 227, 1951.]

MEALIE CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of paragraph (c) of sub-section (3) of section *seventeen* read with section *twenty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted the amendments (specified in the Schedule hereto) to the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, and has, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-eighth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

1. Section 24 of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended (hereinafter referred to as the Scheme), is hereby amended—

- (a) by the deletion of sub-section (5); and
- (b) by the substitution for sub-section (6) of the following sub-section:—

“(6) Any person who grinds, crushes, grists or otherwise processes mealies and who wilfully fails to pay to the board within the time prescribed in sub-section (2) the full amount due by him in respect of any levy imposed in terms of sub-section (1), shall be guilty of an offence.”

2. The following section is hereby substituted for section 28 of the Scheme:—

“Registration of Certain Persons dealing in the course of Trade with Mealies or Mealie Products and of Certain Producers of Hybrid Mealies.

★ No. 224, 1951.]

Nademaal subartikel (3) van artikel *vier* van die „Police Offences Ordinance, 1902” (Ordonnansie No. 21 van 1902, Oranje-Vrystaat), die Luitenant-goewerneur magtig om Deel I van die gemelde Ordonnansie by wyse van proklamasie in enige plek van krag te verklaar;

En nademaal dit wenslik geag word dat die bepalings van Deel I van die voormelde Ordonnansie in die dorpsgebied van Charlesville, geleë op die plaas Jagersfontein No. 14, subdistrik Jagersfontein in die distrik Fauresmith van krag moet wees;

So is dit dat ek kragtens artikel *sestien* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, verklaar dat van en na die datum van afkondiging hiervan, Deel I van die „Police Offences Ordinance, 1902” (Ordonnansie No. 21 van 1902, Oranje-Vrystaat), van krag is in die dorpsgebied van Charlesville geleë op die plaas Jagersfontein No. 14, subdistrik Jagersfontein in die distrik Fauresmith.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

★ No. 227, 1951.]

MIELIEREËLINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou kragtens paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *sewentien* saamgelees met artikel *drie-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die wysigings (in die Bylae hierby uiteengesit), van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, aangeneem het; en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

1. Artikel 24 van die Mieliereëlinskema afgekondig by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig (hieronder die Skema genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (5) te skrap; en
- (b) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:—

„(6) Elkeen wat mielies maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk, en wat opsetlik versuim om die volle bedrag wat ten opsigte van heffing ingevolge subartikel (1) opgelê deur hom verskuldig is, binne die tyd in subartikel (2) voorgeskryf, aan die raad te betaal, is aan 'n misdryf skuldig.”

2. Artikel 28 van die Skema word hierby deur die volgende artikel vervang:—

„Registrasie van sekere persone wat as 'n besigheid in mielies of mielieprodukte handel en van sekere produsente van bastermielies.

28. (1) No person dealing in the course of trade with mealies other than hybrid mealies or mealie products shall—either on his own behalf or on behalf of any other person—

(a) purchase or otherwise acquire such mealies or mealie products from a producer of such mealies in the Province of Natal and the Province of the Cape of Good Hope (excluding the Magisterial Districts of Mafeking and Vryburg); or

(b) grind, crush, grist or otherwise process such mealies;

unless he has been registered with the board: Provided that the requirement under paragraph (a) shall not apply in respect of a purchase or acquisition of such mealies from a producer of such mealies to whom a permit has been issued by virtue of a prohibition in terms of paragraph (s) of sub-section (1) of section *twenty-two*: Provided further that the requirement under paragraph (b) shall not apply to any producer of such mealies who grinds, crushes, grists or otherwise processes such mealies solely for consumption by himself or his household or for the feeding of his livestock.

(2) No person shall deal with hybrid mealies in the course of trade unless he has been registered with the board.

(3) No producer of hybrid mealies, including any co-operative society or co-operative company, shall sell such mealies unless he has been registered with the board.

(4) No person shall be registered in terms of this section unless he has complied with such requirements as may be prescribed by regulation under the Act.

(5) The board may refuse any registration required in terms of this section, or may grant any such registration on such conditions as it may determine and may cancel any such registration if the person registered has contravened or failed to comply with any condition so determined or any requirement prescribed in terms of sub-section (4).

(6) Whenever the board has granted the registration of any person under this section, it shall cause a certificate of registration, in such form as it may prescribe, to be issued to such person, and if such registration has been granted subject to conditions, such conditions shall be specified in such certificate of registration.

(7) A certificate of registration issued in terms of sub-section (6) shall be valid for such period as may be specified therein.

(8) Any person required to be registered in terms of this section who is dissatisfied with a decision of the board in connection with any matter relating to his registration, may appeal to the Minister against such decision."

3. Section 29 of the Scheme is hereby amended by the insertion after the words "section *twenty-eight*" of the words "other than the provisions of sub-section (3) of that section".

4. Sections 32 and 36 of the Scheme are hereby repealed.

5. Section 37 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the deletion of the definitions of "broker", "exporter of mealies" and "native area";

(b) by the insertion after the definition of "delivered" or "received" of the following definitions:—

"Hybrid mealies" means the first generation seed of a cross produced by controlling the pollination and by combining two, three or four inbred lines to produce a single, three-way or double cross respectively, or by combining one inbred line or a single cross with an open-pollinated variety to produce a top cross. (Note: Hybrid designations shall be treated as variety names);

28. (1) Niemand wat as 'n besigheid handel in mielies, behalwe bastermielies, of mielieprodukte—hetsy vir eie rekening of ten behoeve van iemand anders—

(a) koop of verkry andersins sodanige mielies of mielieprodukte van 'n produsent van sodanige mielies in die Provinsie Natal en die Provinsie Kaap die Goeie Hoop (uitsluitende die magistraatsdistrikte Mafeking en Vryburg); o

(b) maal, breek, maak tot gruis of verwerk andersins sodanige mielies;

tensy hy by die raad geregistreer is: Met dien verstande dat die voorskrif kragtens paragraaf (a) nie van toepassing is ten opsigte van die koop of verkryging van sodanige mielies van 'n produsent van sodanige mielies aan wie 'n permit kragtens 'n verbodsbepaling ingevolge paragraaf (s) van subartike (1) van artikel *twee-en-twintig* uitgereik is nie: Me dien verdere verstande dat die voorskrif kragtens paragraaf (b) nie van toepassing is op 'n produsent van sodanige mielies wat sodanige mielies maal breek, tot gruis maak of andersins verwerk uitsluitlik vir sy eie verbruik of die verbruik van sy huisgesin of die voer van sy vee nie.

(2) Niemand handel as 'n besigheid in bastermielies nie, tensy hy by die raad geregistreer is.

(3) Geen produsent van bastermielies, met inbegrip van 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maat skappy, verkoop sodanige mielies nie, tensy hy by die raad geregistreer is.

(4) Niemand word kragtens hierdie artikel geregistreer nie tensy hy voldoen het aan die voorskrif wat by regulasie kragtens die Wet voorgeskryf word.

(5) Die raad kan 'n registrasie wat ingevolge hierdie artikel vereis word, weier, of kan so'n registrasie verleen op die voorwaardes wat hy bepaal en kan so'n registrasie intrek indien die geregistreerde persoon 'n aldus bepaalde voorwaarde of 'n voorskrif ingevolge subartikel (4) voorgeskryf, oortree het of in gebrek gebly het om daaraan te voldoen.

(6) Wanneer die raad die registrasie van 'n persoon ingevolge hierdie artikel verleen het, laat hy 'n registrasiesertifikaat, in die vorm wat hy voorskryf, aan daardie persoon uitreik, en indien so'n registrasie onderworpe aan voorwaardes verleen is, word sodanige voorwaardes in so'n registrasiesertifikaat gespesifiseer.

(7) 'n Registrasiesertifikaat wat ingevolge subartikel (6) uitgereik word, is geldig vir die tydperk wat daarin aangedui word.

(8) Elkeen wat ingevolge hierdie artikel geregistreer moet wees en wat ontevrede is met 'n besluit van die raad in verband met 'n aangeleentheid betreffende 'n registrasie, kan teen sodanige besluit by die Minister appél aanteken.

3. Artikel 29 van die Skema word hierby gewysig deur na die woorde „artikel *agt-en-twintig*” die woord „behalwe die bepalings van subartikel (3) van daardie artikel” in te voeg.

4. Artikels 32 en 36 van die Skema word hierby herroep.

5. Artikel 37 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die woordskrywings van „makelaar”, „mielie-uitvoerder” en „naturellegebied” te skrap;

(b) deur na die woordskrywing van „gelewer” die „ontvang” die volgende woordskrywings in te voeg:—

„Bastermielies”, die eerste geslag saad van 'n kruis geproduseer deur beheerde bestuiwing, of deur die kombinerings van twee, drie of vier ingeteelde lyne om onderskeidelik 'n enkel-drievoudige of dubbelkruis te produseer, of deur die kombinerings van een ingeteelde lyn met 'n enkelkruis met 'n oop-bestuifde variëteit of 'n topkruis te produseer. (Let wel: Bastermielies moet as variëteitsname beskou word);

- an "inbred line" shall consist of a line of mealies that has been developed as a result of not less than five consecutive generations of controlled self-fertilization, or its equivalent;
- a "single cross" shall consist of the first generation of a controlled cross between two inbred lines;
- a "three-way cross" shall consist of the first generation of a controlled cross between a single cross and an inbred line;
- a "double cross" shall consist of the first generation of a controlled cross between two single crosses;
- a "top cross" shall consist of the first generation of a controlled cross between an inbred line or a single cross and an open-pollinated variety.

- 'n „ingeteelde lyn" bestaan uit 'n mielielyn wat ontwikkel is ten gevolge van nie minder nie as vyf agtereenvolgende geslagte van beheerde selfbestuiwing of die gelyke daarvan;
- 'n „enkelkruis", bestaan uit die eerste geslag van 'n beheerde kruis tussen twee ingeteelde lyne;
- 'n „drievoudige kruis" bestaan uit die eerste geslag van 'n beheerde kruis tussen 'n enkelkruis en 'n ingeteelde lyn;
- 'n „dubbelkruis" bestaan uit die eerste geslag van 'n beheerde kruis tussen twee enkelkruise;
- 'n „topkruis" bestaan uit die eerste geslag van 'n beheerde kruis tussen 'n ingeteelde lyn of 'n enkelkruis en 'n oop-bestuifde variëteit.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 2650.] [19 October 1951.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Ma Pien Chien as Deputy-Consul of the Republic of China at Johannesburg.

No. 2655.] [19 October 1951.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Chou Yun-ting as Vice-Consul of the Republic of China at Johannesburg.

No. 2663.] [19 October 1951.

With reference to Government Notice No. 2437 of the 21st September, 1951, it is hereby notified that Mr. Antonio Riano Lanzarote has ceased to act as Vice-Consul of Spain at Cape Town, with jurisdiction over the Union of South Africa and the Territory of South West Africa.

No. 2665.] [19 October 1951.

It is hereby notified that Mr. Johannes Dreyer Pohl presented his Credentials as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa at Rio de Janeiro to the President of the United States of America on the 25th September, 1951.

No. 2686.] [17 October 1951.

With reference to Government Notice No. 1198 of the 14th June, 1950, it is hereby notified that Mr. Sydney B. Redecker has ceased to act as Consul-General of the United States of America at Johannesburg.

No. 2687.] [17 October 1951.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section four of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Legation of Italy.
Dr. Giovanni Barone.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

★ No. 2650.] [19 Oktober 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van die heer Ma Pien Chien as Adjunk-konsul van die Republiek van China te Johannesburg.

★ No. 2655.] [19 Oktober 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van die heer Chou Yun-ting as Vise-konsul van die Republiek van China te Johannesburg.

★ No. 2663.] [19 Oktober 1951.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2437 van 21 September 1951, word hierby bekendgemaak dat die heer Antonio Riano Lanzarote nie meer as Vise-konsul van Spanje te Kaapstad, met die Unie van Suid-Afrika en die gebied Suidwes-Afrika as regsgebied, optree nie.

★ No. 2665.] [19 Oktober 1951.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Johannes Dreyer Pohl op 25 September 1951, sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Rio de Janeiro aan die President van die Verenigde State van Brasilië oorhandig het.

★ No. 2686.] [17 Oktober 1951.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1198 van 2 Junie 1950, word hierby bekendgemaak dat mnr. Sydney B. Redecker nie meer as Konsul-generaal van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg optree nie.

★ No. 2687.] [17 Oktober 1951.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, geregistreer is as geregtig tot Diplomatieke Immuniteit kragtens genoemde Wet:—

Die Gesantskap van Italië.
Dr. Giovanni Barone.

DEPARTMENT OF FINANCE.

★ No. 2651.] [19 October 1951.
REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF 8TH DECEMBER, 1944, AS AMENDED.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (d) of section ninety-six of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amends paragraph 36 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended by Government Notice No. 600 of the 16th March, 1951, by—

- (1) adding the following words to sub-paragraph (a):—
“, not being blanketing, blankets, rugs or shawls.”; and
- (2) substituting in sub-paragraph (b) the word “goods” for the word “fabrics”.

★ No. 2652.] [19 October 1951.
Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1956/61, will be closed from the 1st November, 1951, to the 1st December, 1951, both days inclusive, and the dividends due on the 1st December, 1951, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

★ No. 2653.] [19 October 1951.
Notice is hereby given that the Transfer Books of the 2 Per Cent. Local Registered Stock, 1953, and the 2½ Per Cent. Local Registered Stock, 1954, will be closed from the 8th November, 1951, to the 1st December, 1951, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st December, 1951, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

★ No. 2654.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [19 October, 1951.

Statement, pursuant to section nineteen (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 28th day of September, 1951.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £8,195,419. 18s. 2d. held outside Union	74,478,984	0 5
Reserve Fund.....	2,419,577	17 3	Subsidiary Coin.....	179,149	17 0
Notes in Circulation.....	80,118,859	15 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	7,158,748	16 10
(a) Government.....	24,944,700	0 6	(b) Foreign.....	55,438,157	18 0
(b) Bankers.....	38,877,771	10 8	Loans and Advances to the Government.....		
(c) Other.....	1,740,732	6 0	Other Loans and Advances.....	2,627,547	5 4
Bills Payable.....			Government Securities.....	18,520,200	18 10
Other Liabilities.....	15,858,149	3 11	Other Securities.....	223,603	0 0
			Other Assets.....	6,333,668	16 0
	£164,960,060	13 4		£164,960,060	13 4

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 76·3 per cent.

Signed, this 5th day of October, 1951.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

★ No. 2654.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [19 Oktober, 1951.

Staat, ingevolge artikel negentien (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 28ste dag van September 1951.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £8,195,419. 18s. 2d. buite die Unie gehou word.....	74,478,984	0 5
Reserwefonds.....	2,419,577	17 3	Pasmunt.....	179,149	17 0
Note in omloop.....	80,118,859	15 0	Gediskonteerde wissels:		
Deposito's van:			(a) Binnelandse.....	7,158,748	16 10
(a) Regering.....	24,944,970	0 6	(b) Buitelandse.....	55,438,157	18 0
(b) Bankiers.....	38,877,771	10 8	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....		
(c) Andere.....	1,740,732	6 0	Ander Lenings en Voorskotte.....	2,627,547	5 4
Wissels te betaal.....			Regeringsekuriteite.....	18,520,200	18 10
Ander laste.....	15,858,149	3 11	Ander Sekuriteite.....	223,603	0 0
	£164,960,060	13 4	Ander Bates.....	6,333,668	16 0
				£164,960,060	13 4

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 76·3 persent.

Geteken, die 5de dag van Oktober, 1951.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

★ No. 2656.]

[19 October 1951.]

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st DAY OF AUGUST, 1951.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEÏNDIG OP DIE 31STE DAG VAN AUGUSTUS 1951.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings..... 32

Share Capital—Aandelekapitaal—		
Indefinite—Onbepaalde.....	£98,533,103	
Fixed Period—Vaste termyn.....	£6,172,449	
TOTAL—TOTAAL.....		£104,705,552
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwefondse.....		£10,449,108
Deposits—Deposito's—		
Fixed—Vaste.....	£97,807,945	
Savings—Spaar.....	£48,886,694	
TOTAL—TOTAAL.....		£146,694,639
Accrued Interest—Opgelope Rente.....		£2,121,600
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings.....		£1,083,000
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband—		
Number—Aantal—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	2,973	
(ii) All advances—Alle voorskotte.....	135,520	
Amount—Bedrag—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	£35,364,506	
(ii) All Advances—Alle voorskotte.....		£210,550,733
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....	£13,857,108	
Liquid Assets—Likwiede Bate—		
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....	£9,966,431	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte.....	£38,509,437	
Accrued Interest—Opgelope Rente.....	£344,083	
TOTAL—TOTAAL.....		£48,819,951
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....	£36,065,477	

★ No. 2657.]

[19 October 1951.]

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £15 (fifteen pounds) sent anonymously to the Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged.

★ No. 2657.]

[19 Oktober 1951.]

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £15 (vyftien pond) wat anoniem aan die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, gestuur is.

★ No. 2658.]

[19 October 1951.]

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £6 (six pounds) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged.

★ No. 2658.]

[19 Oktober 1951.]

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £6 (ses pond) wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gestuur is.

★ No. 2666.]

[19 October, 1951.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 29th day of September, 1951.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £8,195,419. 18s. 2d. held outside Union	74,478,984	0 9
Reserve Fund.....	2,419,577	17 3	Subsidiary Coin.....	179,360	6 6
Notes in Circulation.....	80,163,165	0 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	13,157,640	14 2
(a) Government.....	24,711,180	7 1	(b) Foreign.....	55,438,158	9 9
(b) Bankers.....	45,315,910	4 5	Loans and Advances to the Government.....	—	—
(c) Other.....	1,911,112	9 5	Other Loans and Advances.....	2,924,300	2 3
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	18,520,200	18 10
Other Liabilities.....	15,024,817	14 8	Other Securities.....	223,603	0 0
			Other Assets.....	5,623,516	0 7
	£170,545,763	12 10		£170,545,763	12 10

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 71·7 per cent.

Signed, this 5th day of October, 1951.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 2666.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[19 Oktober 1951.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 29ste dag van September 1951.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.)		
Reserwefonds.....	2,419,577	17 3	waarvan, £8,195,419. 18s. 2d. buite die Unie		
Note in omloop.....	80,163,165	0 0	gehou word.....	74,478,984	0 9
Deposito's van:			Pasmunt.....	179,360	6 6
(a) Regering.....	24,711,180	7 1	Gediskonteerde wissels:		
(b) Bankiers.....	45,315,910	4 5	(a) Binnelandse.....	13,157,640	14 2
(c) Andere.....	1,911,112	9 5	(b) Buitelandse.....	55,438,158	9 9
Wissels te betaal.....	—		Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	
Ander laste.....	15,024,817	14 8	Ander Lenings en Voorskotte.....	2,924,300	2 3
			Regeringsekuriteite.....	18,520,200	18 10
			Ander Sekuriteite.....	223,603	0 0
			Ander Bates.....	5,623,516	0 7
	£170,545,763	12 10		£170,545,763	12 10

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 71·7 persent.

Geteken, die 5de dag van Oktober 1951.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 2668.]

[19 Oktober 1951.]

ESTABLISHMENT OF AN ACCOUNTANTS' REGISTRATION ADVISORY COMMITTEE.

It is hereby notified that in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), the Minister of Finance has established an Accountants' Registration Advisory Committee.

* No. 2669.]

[19 Oktober 1951.]

APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE ACCOUNTANTS' REGISTRATION ADVISORY COMMITTEE.

In terms of sub-section (3) of section *thirteen* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), it is hereby notified that in terms of sub-sections (1) and (2) of that section the Minister of Finance has appointed the following persons as members and as alternate members of the Accountants' Registration Advisory Committee from the 24th October, 1951:—

As members.	As alternate members.
Frans Rumpff, K.C., Chairman.....	—
George Hewitt Beak.....	—
Philip Montagu George.....	Harold Graham Galbraith.
Harold Pincheon Webber.....	George Wagstaffe Sheffield.
Albert William Bennell.....	Matthys Michel Smit.

* No. 2670.]

[19 Oktober 1951.]

APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

In terms of sub-section (7) of section *three* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), it is hereby notified that in terms of sub-sections (1) and (5) of that section, the Minister of Finance has appointed the following persons as members and as alternate members of the Public Accountants' and Auditors' Board for a period of one year from the 24th October, 1951:—

As Members.	As alternate members.
Maurice Johnson Wells.....	—
Arthur Joseph Norval.....	—
Jurgens Johannes Adams.....	—
Victor George Chowles.....	—
Bentley John Skelton Wimble.....	Thomas Cairns.
Pieter Wilhelm Hoek.....	Barry Sluyter Wiehahn.
Kenneth Lamont Smith.....	Eric Gibson Pringle.
	M.B.E.
John Cheyne Macintosh.....	Andrew Dickson.
Lionel Edward Carter.....	James Clifford Fortescue
	Hartford.
Alexander McGregor.....	Albert Charles Sargeant.
Gordon Ernest Noyce.....	Robert Howard Button.
Clement Dales Ramsden.....	Henry Palmer Strachan.
Alfred Searle Leith.....	Stuart Leslie Deane.
Noel Glen.....	Alan Ross Butcher.
Frederick Thom Kydd-Coutts.....	Louis Segal.
Arthur Norman Weaver Thompson..	Roger Stephen Clark.
Maurice Honikman.....	Eli Jacobs.

* No. 2668.]

[19 Oktober 1951.]

INSTELLING VAN 'N ADVISERENDE KOMITEE VIR DIE REGISTRASIE VAN REKENMEESTERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), 'n Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters ingestel het.

* No. 2669.]

[19 Oktober 1951.]

AANSTELLING VAN LEDE EN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE ADVISERENDE KOMITEE VIR DIE REGISTRASIE VAN REKENMEESTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikels (1) en (2) van genoemde artikel, ondergenoemde persone met ingang van 24 Oktober 1951, as lede en as plaasvervangende lede van die Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters aangestel het:—

As Lede.	As plaasvervangende lede.
Frans Rumpff, K.C., Voorsitter.....	—
George Hewitt Beak.....	—
Philip Montagu George.....	Harold Graham Galbraith.
Harold Pincheon Webber.....	George Wagstaffe Sheffield.
Albert William Bennell.....	Matthys Michel Smit.

* No. 2670.]

[19 Oktober 1951.]

AANSTELLING VAN LEDE EN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRaad.

Hierby word ingevolge subartikel (7) van artikel *drie* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikels (1) en (5) van genoemde artikel ondergenoemde persone, vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 24 Oktober 1951, as lede en as plaasvervangende lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad aangestel het:—

As lede.	As Plaasvervangende lede.
Maurice Johnson Wells.....	—
Arthur Joseph Norval.....	—
Jurgens Johannes Adams.....	—
Victor George Chowles.....	—
Bentley John Skelton Wimble.....	Thomas Cairns.
Pieter Wilhelm Hoek.....	Barry Sluyter Wiehahn.
Kenneth Lamont Smith.....	Eric Gibson Pringle.
	M.B.E.
John Cheyne Macintosh.....	Andrew Dickson.
Lionel Edward Carter.....	James Clifford Fortescue
	Hartford.
Alexander McGregor.....	Albert Charles Sargeant.
Gordon Ernest Noyce.....	Robert Howard Button.
Clement Dales Ramsden.....	Henry Palmer Strachan.
Alfred Searle Leith.....	Stuart Leslie Deane.
Noel Glen.....	Alan Ross Butcher.
Frederick Thom Kydd-Coutts.....	Louis Segal.
Arthur Norman Weaver Thompson..	Roger Stephen Clark.
Maurice Honikman.....	Eli Jacobs.

* No. 2581.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[19 October, 1951.]

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 5th day of October, 1951.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £8,195,419. 18s. 2d. held outside Union	74,393,269	3 3
Reserve Fund.....	2,419,577	17 3	Subsidiary Coin.....	184,013	0 11
Notes in Circulation.....	77,711,428	10 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	9,831,747	0 7
(a) Government.....	21,371,494	19 7	(b) Foreign.....	55,592,605	11 9
(b) Bankers.....	43,790,649	6 3	Loans and Advances to the Government.....	—	—
(c) Other.....	5,404,299	1 4	Other Loans and Advances.....	2,583,186	19 4
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	18,520,963	14 5
Other Liabilities.....	15,887,724	13 11	Other Securities.....	223,603	0 0
			Other Assets.....	6,255,785	18 1
	£167,585,174	8 4		£167,585,174	8 4

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 74·4 per cent.
Signed, this 11th day of October, 1951.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 2681.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[19 Oktober 1951.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 5de dag van Oktober 1951.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £8,195,419. 18s. 2d. buite die Unie gehou word.....	74,393,269	3 3
Reserwefonds.....	2,419,577	17 3	Pasmunt.....	184,013	0 11
Note in omloop.....	77,711,428	10 0	Gediskonteerde wissels:		
Deposito's van:			(a) Binnelandse.....	9,831,747	0 7
(a) Regering.....	21,371,494	19 7	(b) Buitelandse.....	55,592,605	11 9
(b) Bankiers.....	43,790,649	6 3	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
(c) Andere.....	5,404,299	1 4	Ander Lenings en Voorskotte.....	2,583,186	19 4
Wissels te betaal.....	—	—	Regeringsekuriteite.....	18,520,963	14 5
Ander laste.....	15,887,724	13 11	Ander Sekuriteite.....	223,603	0 0
	£167,585,174	8 4	Ander Bates.....	6,255,785	18 1
				£167,585,174	8 4

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 74·4 persent.
Geteken, die 11de dag van Oktober, 1951.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 2688.]

[17 October 1951.]

APPOINTMENTS IN THE DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

It is hereby notified for general information that the following appointments have been made in the Department of Inland Revenue, with effect from the 2nd October, 1951:—

1. Mr. Christian Jacobus Botma as Receiver of Revenue, Springs, *vice* Mr. Laurence Herbert Coppens, transferred.
2. Mr. Daniel Francois de Villiers Steyn as Receiver of Revenue, Krugersdorp, *vice* Mr. Charles Ernest Tomlinson, transferred.
3. Mr. James Murray Shand as Receiver of Revenue, Vereeniging, *vice* Mr. Jacobus Paulus van Heerden, transferred.
4. Mr. Hans V. Lombard as Receiver of Revenue, Roodepoort, *vice* Mr. Justus Daniel du Plessis, promoted.
5. Mr. Tjaart Adriaan Nicolaas van der Walt as Receiver of Revenue, Brakpan, *vice* Mr. Hans V. Lombard, transferred.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 2673.]

[19 October 1951.]

It is hereby notified, in terms of section *five* of the Sea-shore Act, No. 21 of 1935, that it is the intention of the Minister of Lands to place before Parliament an application by the Uvongo Town Board for a lease of a portion of the seashore, approximately nine feet wide and eighty-four feet long, at Uvongo Beach, South Coast, Natal, in front of the La Crete Hotel, for the purpose of erecting a bridge across the mouth of the lagoon.

A sketch indicating the locality may be inspected at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

* No. 2688.]

[17 Oktober 1951.]

AANSTELLING IN DIE DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

Ondergemelde aanstellings in die Departement van Binnelandse Inkomste met ingang van 2 Oktober 1951, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:—

1. Die heer Christian Jacobus Botma as Ontvanger van Inkomste, Springs, in die plek van die heer Laurence Herbert Coppens, wat verplaas is.
2. Die heer Daniel Francois de Villiers Steyn as Ontvanger van Inkomste, Krugersdorp, in die plek van die heer Charles Ernest Tomlinson, wat verplaas is.
3. Die heer James Murray Shand as Ontvanger van Inkomste, Vereeniging, in die plek van die heer Jacobus Paulus van Heerden, wat verplaas is.
4. Die heer Hans V. Lombard as Ontvanger van Inkomste, Roodepoort, in die plek van die heer Justus Daniel du Plessis, wat bevorder is.
5. Die heer Tjaart Adriaan Nicolaas van der Walt as Ontvanger van Inkomste, Brakpan, in die plek van die heer Hans V. Lombard, wat verplaas is.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 2673.]

[19 Oktober 1951.]

Hierby word ingevolge artikel *vyf* van die Strandwet, No. 21 van 1935, bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n aansoek deur die Uvongodorsbestuur om 'n gedeelte van die strand, ongeveer nege voet breed en vier-en-tagtig voet lang, by Uvongostrand, Suidkus, Natal, voor die hotel La Crete, te huur met die doel om 'n brug oor die monding van die strandmeer te bou, aan die Parlement voor te lê.

'n Skets wat die ligging aantoon, lê ter insae op die Kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg.

★ No. 2680.]

[19 October 1951.]

SALE OF INDUSTRIAL ERVEN.—VAAL-HARTS SETTLEMENT A, DIVISION OF VRYBURG.

It is hereby notified for general information that five erven, situate on Vaal-Harts Settlement A, Division of Vryburg, each approximately $\frac{3}{4}$ of a morgen in extent, and intended for industrial purposes, will be offered for sale by public auction by Mr. G. J. Lubbe, P.O. Box 4, Pokwani, on the sites immediately north of Pokwani station, and east of the railway line, at 10 a.m. on Friday, 9th November, 1951, subject to the conditions set out herein.

DEFINITIONS.

In the conditions of sale the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Minister" shall mean the Minister of Lands or any person or body designated by him.
- (ii) "Coloured person" shall mean any African or Asiatic, Native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held by or vested in any such person or persons.

GENERAL CONDITIONS.

(1) The person acting as auctioneer shall, before the commencement of the sale, read the terms and conditions of the sale and all persons bidding at the sale shall be bound by the terms and conditions so read. Further conditions may be declared on the day of sale.

(2) The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

(3) The Government reserves the right to withdraw all or any portion of the properties from the proposed sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient to do so.

(4) The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands. In the event of the sale not being confirmed, the costs and fees referred to in paragraph (9), together with the instalment of the purchase price paid, will be refunded.

(5) No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the erven. A recent survey of the sites indicates that most of the pegs are intact, but the Government will not be responsible for the replacement of missing pegs. Purchasers must satisfy themselves, by reference to the General Plan of these sites, in regard to the situation of the erven bid for. A print of the General Plan of the sites can be seen at the office of the Superintendent, Vaal-Harts Settlement, P.O. Andalusia.

(6) From the date of sale the property shall be at the risk of the purchaser, who shall be liable for all rates and taxes which may be levied in the future.

(7) Facilities exist for the construction of private railway sidings to each of the sites.

(8) On the day of sale the purchaser shall sign a deed of sale embodying the conditions mentioned in this notice. On confirmation of the sale by the Minister of Lands, the deed of sale shall be signed by a duly authorised official of the Department of Lands.

(9) All costs of transfer, including Crown grant registration fee and auctioneer's fees amounting to one per cent. of the purchase price, are payable by the purchaser. The auctioneer's fees shall be payable on the day of sale to the auctioneer.

★ No. 2680.]

[19 Oktober 1951.]

VERKOOP VAN INDUSTRIËLE ERWE.—VAAL-HARTS-NEDERSETTING A, AFDELING VRYBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat vyf erwe, geleë op die Vaal-Harts-nedersetting A, afdeling Vryburg, elk ongeveer $\frac{3}{4}$ morg groot en bedoel vir nywerheidsdoeleindes, om 10 vm. op Vrydag, 9 November 1951, per publieke veiling te koop aangebied sal word deur mnr. G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, op die terreine onmiddellik noord van Pokwanistasie aan die oostekant van die treinspoor, onderworpe aan die voorwaardes hierin gemeld.

WOORDBEPALING.

In die verkoopsvoorwaardes het onderstaande uitdrukings die volgende betekenis:—

- (i) „Minister”, die Minister van Lande of 'n persoon of liggaam deur hom benoem.
- (ii) „Kleurling”, 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iemand wat klaarblyklik 'n kleurling is en dit omvat 'n genootskap of maatskappy (hetsy met of sonder regs persoonlikheid) waarvan die bestuur of beheer regstreeks of onregstreeks deur so'n persoon of sulke persone uitgeoefen word of by so'n persoon of sulke persone berus.

ALGEMENE VOORWAARDES.

(1) Die persoon wat as vendusieafslaer optree, moet voor die aanvang van die verkoping die verkoopsvoorwaardes voorlees en elkeen wat op die verkoping bie, is gebind deur die voorwaardes wat aldus voorgelees is. Verdere voorwaardes mag op die dag van verkoop afgekondig word.

(2) Die Departement het alle pogings aangewend om hierdie inligting so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

(3) Die Regering behou die reg om sommige of al die eiendomme aan die voorgestelde verkoping te onttrek ingeval onvoorsiene omstandighede so'n stap noodsaaklik of raadsaam maak.

(4) Die verkoop van grond is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande. Indien die verkoop nie bekragtig word nie, sal die koste en gelde genoem in paragraaf (9) tesame met die paaielemente wat op die koopprys betaal is, terugbetaal word.

(5) Geen koste sal deur die Regering aangegaan word om die grense van die erwe aan te wys nie. 'n Onlangse opmeting van die erwe toon aan dat die meeste van die penne onverstoord is, maar die Regering sal nie verantwoordelik wees vir die vervanging van ontbrekende penne nie. Kopers moet hulle deur raadpleging van die algemene plan van die erwe vergewis van die juiste ligging van die erwe waarop hulle bie. 'n Afdruk van die algemene plan van die erwe lê ter insae in die kantoor van die Superintendent, Vaal-Harts-nedersetting, Pk. Andalusia.

(6) Die eiendom is vanaf die datum van verkoop vir risiko van die koper wat ook aanspreeklik is vir alle toekomstige heffings en belastinge.

(7) Daar bestaan fasiliteite vir die aanbou van private spoorweg-sylyne na elk van die erwe.

(8) Die koper moet op die dag van verkoop 'n koopakte teken waarin die voorwaardes, in hierdie kennisgewing genoem, opgeneem is. Indien die koop deur die Minister van Lande bekragtig word, moet die koopakte deur 'n behoorlik gemagtigde amptenaar van die Departement van Lande geteken word.

(9) Alle transportkoste, met inbegrip van Kroongrond-briefregistrasiegelde en afslaersgelde, wat een persent van die koopprys bedra, is deur die koper betaalbaar. Die afslaersgelde moet op die dag van verkoop aan die afslaer betaal word.

(10) The terms of payment of the purchase price of the erven in question are that not less than one-fifth (1/5th) of the purchase price shall be paid on the day of sale and the balance shall be paid in four (4) equal yearly instalments reckoned from the date of sale. Interest at the rate of 6 per cent. per annum reckoned from the date of sale shall be payable on the unpaid balance of the purchase price and will be payable together with the instalments.

Nothing, however, will prevent the purchaser from completing the purchase at an earlier date if so desired.

(11) On payment of all amounts due under the sale, and registration fees, a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain, *mutatis mutandis*, Conditions Nos. (12) to (24) hereof.

(12) Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved and held by the Government under Certificate of Rights to Minerals No. 47 of 1944, dated 9th August, 1944.

(13) The erf shall be used for industrial purposes only and such other purposes incidental thereto as may be approved by the Minister of Lands, and no offensive, unhealthy or dangerous trade, as defined by Act No. 36 of 1919, shall be conducted thereon. Under no circumstances shall any person, European or coloured, be allowed to reside on the erf, provided that accommodation may be provided for use by any caretaker and his family.

(14) The erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person.

(15) The erf shall not be subdivided except in special circumstances and then only with the consent in writing of the Minister.

(16) The owner shall not excavate any materials from the erf without the written consent of the Minister, save and except to prepare it for building purposes.

(17) The owner shall be obliged and bound to erect a suitable building which shall be used for industrial purposes on the erf within two years of the date of sale of the erf.

(18) The value of the buildings erected on the erf shall not be less than £1,000.

(19) (a) Not more than two-thirds of the area of the erf shall be built upon.

(b) No building operations whatsoever and no additions or alterations to any building on the erf shall be commenced until plans of the site and buildings and specifications thereof have been submitted and approved of by the Minister.

(c) Outbuildings shall be built simultaneously with the main building which latter shall be a complete building and not one partly built and intended for completion at a later date. No outbuilding shall be erected on any street front.

(d) No building or structure or any portion thereof, except boundary walls and fences, shall be erected nearer than 10 feet to the street line which forms a boundary of this erf.

(20) The owner shall be obliged and bound to allow the Minister free access to the erf at all reasonable times for the purpose of installing water gauges, laying storm water and sewerage drains, conducting electric power and light lines and telephone and telegraph lines over the erf, as well as for the purpose of inspecting and maintaining such works. No compensation shall be payable for the exercise of any or all of these rights.

(21) The Minister shall have the right without payment of compensation to construct one or more aqueducts across the erf within three (3) feet of any boundary thereof and parallel thereto and to be given free access to the land to construct, inspect and repair such works. No trees shall be planted or buildings erected nearer than 5 feet from these works, and no compensation shall be payable by the Minister in respect of any trees, shrubs, etc., which may be in the way of such works and have to be destroyed or interfered with in any way.

(10) Die koper moet op die verkoopdag minstens een-vyfde (1/5de) van die koopprys van die eiendom betaal, en daarna moet hy die saldo van die koopprys in vier (4) gelyke jaarlikse paaimente, gereken vanaf die datum van verkoop, betaal. Die onbetaalde saldo van die koopprys dra rente teen 6 persent per jaar, gereken vanaf die datum van verkoop, en die rente is saam met die paaimente betaalbaar. Niks sal die koper egter verhinder om, indien hy dit verkies, die koop gouer af te sluit nie.

(11) Nadat alle bedrae, met inbegrip van registrasie-gelde wat ingevolge die koop verskuldig is, betaal is, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word. Die Kroongrondbrief sal *mutatis mutandis* Voorwaardes Nos. (12) tot (24) hierin genoem, bevat.

(12) Onderworpe aan die bepaling van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, en die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos gewysig, is alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale, of edelgesteentes, wat in of onder die grond is, voorbehou en word hulle gehou deur die Regering ingevolge Sertifikaat van Regte op Minerale No. 47 van 1944, gedateer 9 Augustus 1944.

(13) Die erf mag slegs vir nywerheidsdoeleindes gebruik word, asook vir ander doeleindes wat daaraan verbonde is en wat deur die Minister van Lande goedgekeur word en geen afstootlike, ongesonde of gevaarlike besigheid, soos uiteengesit in Wet No. 36 van 1919, mag daarop gedryf word nie. Onder geen omstandighede kan 'n persoon, blanke of kleurling, toegelaat word om op die erf te woon nie, met dien verstande dat huisvesting verskaf mag word vir gebruik deur 'n opsigter en sy familie.

(14) Die erf, of 'n gedeelte daarvan kan nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier oorge-maak of vervreem word nie.

(15) Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan alleen met skriftelike toestemming van die Minister.

(16) Die eienaar kan nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister, materiaal op die erf uitgrawe nie, behalwe om die erf vir boudoeleindes voor te berei.

(17) Die eienaar is verplig en verbind om binne twee jaar vanaf die datum van verkoop van die erf, 'n geskikte gebou wat vir nywerheidsdoeleindes gebruik moet word, op die erf op te rig.

(18) Die waarde van die geboue wat op die erf opgerig word, mag nie minder as £1,000 wees nie.

(19) (a) Daar kan nie op meer as twee-derdes van die oppervlakte van die erf gebou word nie.

(b) Geen bouwerksaamhede van watter aard ook en geen aanbou of veranderings aan geboue op die erf kan begin word voordat planne van die standplaas en geboue en spesifikasies daarvan voorgelê is aan en deur die Minister goedgekeur is nie.

(c) Die buitegeboue moet gelyktydig met die hoofgebou opgerig word en laasgenoemde moet 'n volledige gebou wees en nie gedeeltelik gebou wees met die doel om dit op 'n later datum te voltooi nie. Geen buitegebou mag aan enige straatkant opgerig word nie.

(d) Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan, behalwe grensmure of -omheining mag minder as 10 voet van die straatlyn wat die grens van die erf uitmaak, opgerig word nie.

(20) Die eienaar is verplig en verbind hom om die Minister op alle redelike tye vry toegang tot die erf te verleen met die doel om watermeters te installeer, vloed-waterafvoer- en rioolpype aan te lê, elektriese krag- en liglyne en telefoon- en telegraaflyne oor die erf aan te bring, en om die werke te inspekteer en in stand te hou. Geen vergoeding is aan die eienaar betaalbaar vir die uit-oefening van al of enigeen van voormelde regte nie.

(21) Die Minister behou die reg om sonder betaling van vergoeding een of meer waterleidings oor die erf binne drie (3) voet van enige grens en parallel met die grens aan te lê, en het vry toegang tot die grond om sulke werke te bou, te inspekteer en te herstel. Geen bome of geboue mag binne vyf (5) voet van sulke werke aangeplant of opgerig word nie en geen vergoeding is deur die Minister ten opsigte van bome, struik, ens., wat die oprigting van sulke werke verhinder en gevolglik vernietig of op watter wyse ook versteur moet word, betaalbaar nie.

(22) The erf shall be properly fenced to the satisfaction of the Minister. The fence shall be kept in repair by the owner.

(23) In the event of any of the conditions stipulated herein not being satisfactorily complied with the Minister of Lands shall have the right to resume possession of the erf, and such moneys as may have been paid shall be forfeited together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale, in which case the Minister may, however, pay the purchaser such compensation as he may deem fit in respect of any portion of the purchase price paid by the purchaser and for any improvements effected by him on the erf, after deduction of such costs as may have been incurred by the Government in connection with the sale of the land.

(24) The Minister of Lands shall have the right to enforce the conditions set out herein.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 2671.]

[19 October 1951.]

BREWING OF KAFFIR BEER.—WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, KNIGHTS, DISTRICT OF GERMISTON.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, situated at Knights, in the district of Germiston, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer not exceeding eight pints per employee per week to be supplied gratis by the said Company to its Native and Coloured employees, such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

* No. 2660.]

[19 October 1951.]

CIVIL AVIATION ADVISORY COMMITTEE.—APPOINTMENT OF REPRESENTATIVE MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has, in terms of section *four* of the Aviation Act, 1923, as inserted by section *five* of the Aviation Amendment Act, 1946, been pleased to appoint the following persons as members and alternate members of the Civil Aviation Advisory Committee, as shown, for the period stated, provided they continue to represent the respective bodies mentioned:—

Name. Naam.	Capacity. Hoedanigheid.	Period for which Appointed. Tydperk waarvoor aangestel.	Body Represented. Liggaam Verteenwoordig.
Col./Kol. O. G. Davies.. Col./Kol. C. R. Robbins..	Member/Lid..... Alternate Member/Alternatiewe Lid	1/10/51-30/9/53 1/10/51-30/9/53	Commercial Aviation Association of Southern Africa Kommersiële Lugvaartvereniging van Suidelike Afrika.
Col./Kol. G. S. Leverton Col./Kol. S. Walters....	Member/Lid..... Alternate Member/Alternatiewe Lid	1/10/51-30/9/53 1/10/51-30/9/52	Association of Chambers of Commerce of Southern Africa/Vereniging van Kamers van Koophandel Suid-Afrika.
R. Brown..... G. S. Eden.....	Member/Lid..... Alternate Member/Alternatiewe Lid	1/10/51-30/9/53 1/10/51-30/9/53	Municipal Airports Association of Southern Africa/Vereniging van Munisipale Lughawes van Suidelike Afrika.
W. H. Colere..... Maj. C. V. Wright.....	Member/Lid..... Alternate Member/Alternatiewe Lid	1/10/51-30/9/53 1/10/51-30/9/53	South African Federated Chamber of Industries/Suid-Afrikaanse Gefedereerde Kamer van Nye hede.
Col./Kol. J. Lorentz... Col./Kol. A. M. Broad..	Member/Lid..... Alternate Member/Alternatiewe Lid	1/10/51-30/9/53 1/10/51-30/9/53	Aero Club of South Africa/Aeroklub van Suid-Afrika.
Maj. R. A. Powell..... D. H. Yates-Smith.....	Member/Lid..... Alternate Member/Alternatiewe Lid	1/10/51-30/9/53 1/10/51-30/9/53	Royal Aeronautical Society (Southern Africa Division) „Royal Aeronautical Society” (Suidelike Afdeling).

(22) Die erf moet omhein word tot bevrediging van die Minister. Die eienaar moet die heining in 'n goeie toestand hou.

(23) Ingeval enigeen van die hieringemelde voorwaardes nie op bevredigende wyse nagekom word nie, het die Minister van Lande die reg om die erf weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal is, tesame met verbetering wat daarop aangebring is, verbeurd te verklaar, in watter geval die Minister egter, na goeddunke, die koper maar vergoed vir dié gedeelte van die koopprys deur hom betaal en vir verbeterings deur hom op die erf aangebring, r aftrekking van die koste wat in verband met die verkoop van die grond deur die Goewerment aangegaan is.

(24) Die Minister van Lande behou die reg om na afkoms van die hieringemelde voorwaardes af te dwing.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 2671.]

[19 Oktober 1951.]

BROU VAN KAFFERBIER.—WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, KNIGHTS, DISTRIK GERMISTON.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, verleen ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika hierby magtiging vir die brou en verbruik, op die perse van Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, geleë te Knights, in die distrik Germiston, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier—hoogstens agt pyn per werknemer per week—wat deur gemelde maatskappij gratis aan sy naturelle- en kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

* No. 2660.]

[19 Oktober 1951.]

ADVISERENDE KOMITEE VIR BURGERLUKKE VAART.—AANSTELLING VAN VERTEENWOORDIGENDE LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag is om, kragtens artikel *vier* van die „Luchtvaartwet”, 1923, soos ingevoeg by artikel *vyf* van die Wysigingswet van 1946, die volgende persone as lede en alternatiewe lede van die Adviserende Komitee vir Burgerlukkige Vaart, soos aangetoon, vir genoemde tydperk, aan te stel mits hulle die onderskeie genoemde liggame bly verteenwoordig:—

* No. 2667.] [19 October 1951.
AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 326, Sanlam Building, Pretoria, on the 9th November, 1951, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary, National Transport Commission (Division of Civil Aviation), P.O. Box 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Secretary, National Transport Commission
(Civil Aviation).

Department of Transport,
Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges or fares. (D) Aircraft to be used.

(A) Pretoria Light Aircraft Company (Pty.), Ltd., Wonderboom Airport, Pretoria. (B) Aerial work air service (general spraying and dusting of crops and pests). (C) As per quotation ranging from ½d. to £1. 15s. per morgen. (D) Piper aircraft.

(A) Bish's Agencies, P.O. Box 133, Potgietersrust. (B) Aerial work air service (crop dusting). (C) 3s. 6d. per morgen. (D) Piper Super Cub.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Ross Transport Company, Limited, P.O. Box 360, Germiston. (B) Non-scheduled air transport licence No. 14, dated 19th October, 1950. (C) Bonanza, 1s. 6d. per aircraft mile. (D) Beechcraft Bonanza. (E) Charter services to any part of the Globe.

(A) M. G. Holmes (Pty.), Ltd., P.O. Box 26, Upington. (B) Non-scheduled air transport licence No. 72, dated 26th February, 1951. (C) Single passenger, 1s. 1d. per mile or 7. 11s. 8d. per hour; two passengers, 1s. 3d. per mile i.e., 7½d. per passenger per mile) or £8. 15s. per hour; three passengers, 1s. 5d. per mile (i.e., 5½d. per passenger per mile) or £9. 18s. 4d. per hour. (D) Ryan Navion. (E) The Union of South Africa, South West Africa, the Protectorates, the Rhodesias and Mocambique.

(A) Aviation Industries and Associated Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2238, Cape Town. (B) Non-scheduled air transport licence No. 66, dated 22nd November, 1950. (C) Between 2s. 6d. and 10s. per mile, depending on type of aircraft. (D) Auster Autocrat, Tiger Moth, Dragon Rapide, Avro Anson. (E) Union of South Africa and adjacent territories.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 204 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. (B) Non-scheduled air transport licence No. 63, dated 22nd November, 1950. (C) Complete charter £52 per hour or s. 6d. per mile for 20-seater aircraft, and *pro rata* for aircraft of different standing. (D) Dakota. (E) Africa, Europe, Near and Middle East.

(A) Albatross Aviation Industries (Pty.), Ltd., P.O. Box 912, Johannesburg. (B) Non-scheduled air transport licence No. 60, dated 22nd November, 1950. (C) Aeronca, 3 per hour; Auster Autocrat, £3 per hour; Fairchild, 5 per hour; Tiger Moth, £4 per hour; Hornet, £4 per hour. (D) Tiger Moth, Aeronca Champion, Auster Autocrat, Fairchild. (E) Africa, south of the Equator.

* No. 2667.] [19 Oktober 1951.
WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalinge van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekend gemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke, besonderhede waarvan in die Bylaes hieronder verskyn, om 10-uur op 9 November 1951 in Kamer 326, Sanlam-gebou, Pretoria, sal aanhoor.

Mededelings in verband met die aanhoor van die aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris, Nasionale Vervoer-kommissie (Afdeling Burgerlugvaart), Posbus 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Sekretaris, Nasionale Vervoer-kommissie
(Burgerlugvaart).

Departement van Vervoer,
Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuig wat gebruik gaan word.

(A) Pretoria Light Aircraft Company (Pty.), Ltd., Wonderboom-lughawe, Pretoria. (B) Lughandelsdiens (algemene bespuiting en bestuiwing van gewasse). (C) Volgens kwotasie, van ½d. tot £1. 15s. per morg. (D) Piper-vliegtuie.

(A) Bish se Agenskap, Posbus 133, Potgietersrust. (B) Lughandelsdiens (bestuiwing van gewasse). (C) 3s. 6d. per morg. (D) Piper Super Cub.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuig wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Ross Transport Company, Limited, Posbus 360, Germiston. (B) Nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 44, gedateer 19 Oktober 1950. (C) Bonanza, 1s. 6d. per vliegtuigmyl. (D) Beechcraft Bonanza. (E) Huur-vlugte na enige deel van die wêreld.

(A) M. G. Holmes (Pty.), Ltd., Posbus 126, Upington. (B) Nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 72, gedateer 26 Februarie 1951. (C) Een passasier, 1s. 1d. per myl of £7. 11s. 8d. per uur; twee passasiers, 1s. 3d. per myl (d.w.s. 7½d. per passasier per myl) of £8. 15s. per uur; drie passasiers, 1s. 5d. per myl (d.w.s. 5½d. per passasier per myl) of £9. 18s. 4d. per uur. (D) Ryan Navion. (E) Die Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, die Protektorate, die Rhodesië en Mosambiek.

(A) Aviation Industries and Associated Services (Pty.), Ltd., Posbus 2238, Kaapstad. (B) Nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 66, gedateer 22 November 1950. (C) Van 2s. 6d. tot 10s. per myl, na gelang van die tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Auster Autocrat, Tiger Moth, Dragon Rapide, Avro Anson. (E) Unie van Suid-Afrika en aangrensende gebiede.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., His Majesty's-gebou 204, Joubertstraat, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 63, gedateer 22 November 1950. (C) Volledige huur, £52 per uur of 6s. 6d. per myl vir vliegtuie met 20 sitplekke en *pro rata* vir vliegtuie met 'n ander sitplek-indeling. (D) Dakota. (E) Afrika, Europa, Nabye en Midde Ooste.

(A) Albatross Aviation Industries (Pty.), Ltd., Posbus 2912, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 60, gedateer 22 November 1950. (C) Aeronca, £3 per uur; Auster Autocrat, £3 per uur; Fairchild, £5 per uur; Tiger Moth, £4 per uur; Hornet, £4 per uur. (D) Tiger Moth, Aeronca Champion, Auster Autocrat, Fairchild. (E) Afrika, suid van die ewenaar.

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to scheduled air transport licence No. 81, dated 28th May, 1951:—

Tariff of charges: Include a special excursion fare of £6. 17s. 6d. return for bona fide scholars.

(A) P.A.A.C., Limited, 56 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg. (B) P.A.A.C., Limited. (C) Alteration to non-scheduled air transport licence No. 39, dated 19th October, 1950.

"Tariff of Charges" to include the following:—

- To enter into special contracts with and apply special rates to the Government of the Union of South Africa, other Governments, Government Departments, large mining, industrial and commercial organizations, religious missions, orders, social groups and such like bodies.
- When 15 or more passengers, members of social or sporting groups travel together in one party, to apply a special reduction of up to 25 per cent. of the normal fare.
- In the case of families consisting of five or more travelling together to apply a reduction of up to 15 per cent. of the normal fee.
- To operate special seasonal excursions (such as European winter sports) return tickets being restricted to three months' validity only, at fares up to 33½ per cent. below normal return fares.
- To apply special event fares (such as Holy Year, Pilgrimage to Mecca, Van Riebeeck Tercentenary Celebrations, etc.) return tickets being valid for three months only, at fares up to 33½ per cent. below normal return fares.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 2583.]

[5 October 1951.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No.	Name.	Residence and Address.	District.	Brand.
No.	Naam.	Woonplek en Adres.	Distrik.	Brandmerk
5414	Andries Jacobus de Klerk.....	Rooiberg, P.O./Pk. Griekwastad.....	Hay.....	h
5415	J. G. Mans.....	Middelplaas, P.O./Pk. Kuruman.....	Kuruman.....	A2
5416	Petrus Jochemus Johannes Prinsloo.....	Valleiplaas, P.O./Pk. Sannieshof.....	Mafeking.....	O 1
5417	Daniël Johannes Visagie.....	Mareetani.....	Mafeking.....	M I
5418	Elias Johnnie Senokoanyane.....	P.O./Pk. Lothaire.....	Mafeking.....	B
5419	Philippus Jacobus Meintjes.....	Stilton, P.B./P. Senlac.....	Vryburg.....	E
5420	Jan Johannes Nortje.....	Stilton, P.B./.....	Vryburg.....	8
5421	Hyman Sher.....	C/o/P/a Solomon & Co., Vryburg.....	Vryburg.....	B
				Z
				10
				V
				J
				7 8

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploteer. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan daar aansoek gedoen is.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 81, gedateer 28 Mei 1951:—

Skaal van tariewe: Sluit in 'n spesiale ekskursie-retoertarief van £6. 17s. 6d. vir bona fide skoliere.

(A) P.A.A.C., Limited, Annan-huis 56, Commissionerstraat, Johannesburg. (B) P.A.A.C., Limited. (C) Wysiging van nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 39, gedateer 19 Oktober 1950.

„Skaal van tariewe”: Sluit die volgende in:—

- Om spesiale kontrakte aan te gaan met en spesiale tariewe toe te pas op die Regering van die Unie van Suid-Afrika, ander regerings, Staatsdepartemente, groot mynwerke, nywerheids- en handel-organisasies, godsdienstige sendings, geestelike ordes, maatskaplike groepe en soortgelyke liggame.
- Wanneer 15 of meer passasiers, lede van maatskaplike of sportgroepe as 'n groep saam reis, om 'n afslag van 25 persent van die gewone reisgeld toe te pas.
- In die geval van families bestaande uit vyf of meer lede wat saam reis, om 'n afslag van tot 15 persent op die gewone reisgeld toe te pas.
- Om spesiale seisoenekskursies (soos vir Europese wintersport) in werking te stel; retoerkaartjies is slegs vir drie maande geldig en word uitgereik teen tariewe wat tot 33½ persent laer as die gewone retoertariewe is.
- Om verminderde tariewe toe te pas vir spesiale gebeurtenisse (soos byvoorbeeld Heilige Jaar Pelgrimsreise na Mekka, Derde-Van Riebeeck Eeufeesviering, ens.); retoerkaartjies is slegs vir drie maande geldig en word uitgereik teen tariewe wat tot 33½ persent laer as die gewone retoertariewe is.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 2583.]

[5 Oktober 1951

AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die „Brands Registratio Acts,” No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap di Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoek om die registrasie van brandmerke ontvang is:—

* No. 2675.]

[19 October 1951.]

MEALIE CONTROL SCHEME.

SALE OF MEALIES AND MEALIE PRODUCTS BY PRODUCERS OF MEALIES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in Section 2 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, has, in terms of Section 22 of that Scheme, and with my approval, amended the prohibitions made known by Government Notice No. 689 of 1944, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I further make known that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. Section 1 of Government Notice No. 689 of 1944 is hereby amended—

- (a) by the insertion after the word "mealies" where that word occurs for the first time of the words "other than hybrid mealies";
- (b) by the insertion in paragraph (a) before the word "mealies" where that word occurs for the first time of the word "such"; and
- (c) by the insertion in paragraph (b) before the word "mealies" where that word occurs for the first time of the word "such".

2. Section 2 of the said Government Notice is hereby amended by the insertion after paragraph (b) of the following paragraph:—

- "(c) the expression "hybrid mealies" bears the meaning assigned to it in Section 37 of the said Scheme."

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 2684.]

[19 October 1951.]

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (4) of section *two* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, as modified the authority given by him under sub-section 3) of section *two* of the said Act as published in Government Notice No. 295 of the 26th February, 1937, by amending the number of samples specified in the said Government Notice to read as follows:—

Name of Local Authority.	No. of Samples.
Uitenhage Municipality.	56

* No. 2675.]

[19 Oktober 1951.]

MIELIEREËLINGSKEMA.

VERKOOP VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE DEUR PRODUSENTE VAN MIELIES.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in Artikel 2 van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, kragtens Artikel 22 van daardie Skema, en met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennissgewing No. 689 van 1944, op die wyse in die Bylae hierby uiteengesit, gewysig het. En ek maak verder bekend dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Artikel 1 van Goewermentskennissgewing No. 689 van 1944 word hierby gewysig—

- (a) deur na die woord „mielies” waar daardie woord vir die eerste maal voorkom die woorde „behalwe bastermielies” in te voeg;
- (b) deur in paragraaf (a) voor die woord „mielies” waar daardie woord vir die eerste maal voorkom die woord „sodanige” in te voeg; en
- (c) deur in paragraaf (b) voor die woord „mielies” waar daardie woord vir die eerste maal voorkom die woord „sodanige” in te voeg.

2. Artikel 2 van genoemde Goewermentskennissgewing word hierby gewysig deur na paragraaf (b) die volgende paragraaf in te voeg:—

- „(c) het die uitdrukking „bastermielies” die betekenis in Artikel 37 van genoemde Skema daaraan toegeskryf.”

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 2684.]

[19 Oktober 1951.]

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *twee* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die magtiging wat hy kragtens subartikel (3) van artikel *twee* van bogenoemde Wet verleen het en wat by Goewermentskennissgewing No. 295 van 26 Februarie 1937 afgekondig is, gewysig deur die getal monsters in genoemde Goewermentskennissgewing gespesifiseer te verander sodat dit as volg lui:—

Naam van Plaaslike Bestuur.	Getal Monsters.
Munisipaliteit Uitenhage.	56

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

★ No. 2659.] [19 October 1951.]

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

ISSUE OF PERMITS TO APPLY STANDARDIZATION MARKS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *fourteen* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Act, 1948 (Act No. 19 of 1948), and the Standards Amendment Act, 1951 (Act No. 33 of 1951), has issued permits to apply standardization marks in accordance with the particulars displayed in the Schedule hereunder:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

★ No. 2659.] [19 Oktober 1951.]

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

UITREIKING VAN PERMITTE OM STANDAARDMERKE AAN TE BRING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, deur die Wysigingswet op Standaarde, 1948 (Wet No. 19 van 1948), en die Wysigingswet op Standaarde, 1951 (Wet No. 33 van 1951), permitte uitgereik het om standaardmerke aan te bring in ooreenstemming met die besonderhede in onderstaande Bylae verstrek:—

Permit No. Permit-nr.	Name and Address of Holder of Permit. -Naam en adres van permit-houer	Details of Commodity in Respect of which Permit is Issued. Besonderhede van handelsartikel ten opsigte waarvan die permit uitgereik is.	Representation of Standardization Mark which is to be Applied. Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word.	S.A.B.S. Specification Applicable. S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing.	Permit Valid as From. Permit geldig met ingang van.
Per 114/163	Jan Cornelius Barnard, Main Street/Mainstraat, Ashton	"Golden Cuckoo" canned guavas and canned grapefruit segments—ingemaakte koejaws en ingemaakte pomelo-huisies		S.A.B.S.—78-1948	30/8/51
Per 125/164	C. J. Fuchs Ltd., Metal Craft House, Junction Vereeniging and Heidelberg Main Roads, Alberton	"Fuchs-ware" Fixed electric storage water heaters—vaste elektriese opgaarwaterverwarmers		S.A.B.S.—151-1950	3/9/51
Per 77/165 Per 77/166 Per 77/167 Per 77/168 Per 77/169 Per 77/170 Per 77/171 Per 77/172 Per 77/173 Per 77/174 Per 77/175	Electric Lamp Manufacturers of South Africa (Pty.), Ltd., Haupt Street/Hauptstraat, Neave Industrial Township, Port Elizabeth	Tungsten filament general service electric lamps—Elektriese lampe met wolframgloeidrade "Osram" "Philips" "Siemens" "Crompton" "Mazda" "Condor" "Astra" "Stella" "Elasta" "Royal Ediswan" "Metrovick"		S.A.B.S.—56-1949	1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51 1/10/51
Per 128/176	Aberdare Cables Africa Ltd., Stanford Road/Stanford-weg, Neave Port Elizabeth	"Aberdare" versterkte kables "Aberdare" paper insulated cables for heavy duty—Versterkte kables met papierisolering		S.A.B.S.—98-1950	14/9/51
Per 128/177	Aberdare Cables Africa Ltd., Stanford Road—Stanford-weg, Neave, Port Elizabeth 5-9	"Aberdare" paper insulated cables for general purposes—Kables met papierisolering vir algemene gebruik		S.A.B.S.—97-1950	14/9/51
Per 47/178	Savo Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Savotex House, Crown Street—Crownstraat 5-9, Wolhuter, Johannesburg	"Lustra Stoep Polish" red and black stoep polish—rooi en swart stoepwaks		S.A.B.S.—258-1950	17/9/51

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

★ No. 2676.]

[19 October 1951.]

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY AND UNDER SECRETARY FOR SOCIAL WELFARE.

It is hereby notified for general information that Dr. Felix Brümmer has been appointed to act as Secretary for Social Welfare during the absence of Georg Adolf Carl Kuschke as from the 17th October, 1951 to 10th November, 1951.

It is further notified that Dr. Graham Cairns Brodie Bain has been appointed to act as Under-Secretary for Social Welfare as from the 17th October, 1951, and during the period of appointment of Dr. Felix Brümmer as Acting Secretary for Social Welfare.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

★ No. 2677.]

[19 October 1951.]

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased in terms of section one, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Name.— <i>Naam.</i>	Rank.— <i>Rang.</i>	Station.— <i>Plek.</i>	District.— <i>Distrik.</i>	Period.— <i>Tydperk.</i>
Vosloo, Wessel Johannes	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Bellville.....	Bellville.....	1/7/51
Pretorius, Jacobus Cornelis..	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Kuruman.....	Kuruman.....	23/7/51

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Calitz, Johannes Jacobus....	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Groot Marico..	Marico.....	14/7/51–1/9/51
Van Niekerk, Johannes	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Kempton Park.	Germiston....	27/7/51–28/7/51
Louw, Johannes Jacobus....	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Benoni.....	Benoni.....	1/9/51
Vlok, Murray Johannes	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Potgietersrus...	Potgietersrus...	1/9/51
Vermaak, Cornelius Petrus	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Pietersburg....	Pietersburg....	25/7/51
Pieterse, Willem Jacobus..	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	Pretoria.....	Pretoria.....	10/7/51–31/7/51

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—PROVINSIE TRANSVAAL.

NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS NIE-BLANKES.

Lizamore, Barry Francois..	On the Staff of the Native Commissioner— <i>In die personeel van die Naturelle-kommissaris</i>	Germiston....	Germiston....	12/4/51–5/7/51
Walker, James.....	On the Staff of the Native Commissioner— <i>In die personeel van die Naturelle-kommissaris</i>	Boksburg.....	Boksburg.....	25/6/51–4/8/51

PROVINCE OF NATAL.—PROVINSIE NATAL.

Van Wyk, Jacob.....	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	New Hanover..	New Hanover..	1/8/51
---------------------	--	---------------	---------------	--------

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Van Wyk, Johannes Mattheus	Senior Clerk and Detached Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Afgesonderde Assistent-magistraat</i>	Hertzogville....	Boshof.....	15/8/51
Cronje, Barend Johannes....	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Bethlehem....	Bethlehem....	1/8/51

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS NIE-BLANKES.

Potgieter, Stephanus Schoeman	On the Staff of the Native Commissioner— <i>In die personeel van die Naturelle-kommissaris</i>	Odendaalsrus...	Odendaalsrus...	1/7/51
Coertze, Thomas Frederick..	On the Staff of the Native Commissioner— <i>In die personeel van die Naturelle-kommissaris</i>	Witzieshoek....	Harrismith....	14/8/51

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

★ No. 2676.]

[19 Oktober 1951.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS EN ONDER-SEKRETARIS VAN VOLKSWELSYN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dr. Felix Brümmer aangestel is as waarnemende Sekretaris van Volkswelsyn gedurende die afwesigheid van Georg Adolf Carl Kuschke vanaf 17 Oktober 1951, tot 10 November 1951.

Dit word ook bekendgemaak dat dr. Graham Cairns Brodie Bain aangestel is as waarnemende Onder-Sekretaris van Volkswelsyn vanaf 17 Oktober 1951, en gedurende die tydperk van die aanstelling van dr. Felix Brümmer as waarnemende Sekretaris van Volkswelsyn.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

★ No. 2677.]

[19 Oktober 1951.]

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare kragtens sub-artikel (2) van artikel een van Wet No. 43 van 1916 met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name gemeld word. Tensy anders aangedui, is nie benoeming van krag solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekking op die aangeduide plekke beklee.

★ No. 2678.]

[19 October 1951.]

REVOCATION OF APPOINTMENTS OF
MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnise marriages of the undermentioned ministers of religion:—

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Hughes, John Hugh, of the Presbyterian Church of South Africa.

Cook, William Morrow, of the Baptist Union of South Africa.

Preston, Herbert Joseph, of the Roman Catholic Church.

Luke, Percy Thomas, of the Baptist Union of South Africa.

Siepmann, Johannes Gysbertus, of the Seventh Day Adventists.

Hurlow, William Henry, of the Seventh Day Adventists.

Cardey, Elmer Lee, of the Seventh Day Adventists.

Birkenstock, Johann Jozef, of the Seventh Day Adventists.

White, Eric Carlisle, of the School of Truth.

Jansen, Andries, of the Salvation Army.

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Zlotnick, Isaac, of the Riversdale and Heidelberg Hebrew Congregation.

★ No. 2679.]

[19 October 1951.]

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased to approve in terms of section *two* (1) of Act No. 43 of 1916, the following persons as Marriage Officers as indicated hereunder:

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTER OF RELIGION IN THE UNION.
VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS.

Name. Naam.	Church Denomination or Organisation. Kerkgenootskap of -organisasie.	With Effect from. Met ingang van.
Rev.—Eerw. Nuttall, John Robert Theodore.....	Methodist Church of South Africa— <i>Metodistekerk van Suid-Afrika</i>	3/8/51
" Randolph, Roy Beverley.....	Anglican Church— <i>Anglikaanse Kerk</i>	7/8/51
Rev.—Ds. Botha, Gerhardus Alfred.....	Nederduits Gereformeerde Kerk.....	7/8/51
" Smuts, Albertus Jesse.....	Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk.....	24/8/51
Rabbi Hazdan, Israel.....	Jewish Faith/ <i>Joodse Geloof</i>	28/8/51
Rev.—Eerw. Connolly, Peter.....	Baptist Church/ <i>Baptistekerk</i>	28/8/51
Major—Jansen, Andries.....	Salvation Army— <i>Heilsleër</i>	24/8/51
Majoor		
Rabbi Rabinowitz, Louis.....	Jewish Faith/ <i>Joodse Geloof</i>	30/8/51
Rev.—Eerw. Van Heerden, Carl Sebastian.....	Seventh Day Adventists— <i>Sewende Dag-adventiste</i>	31/8/51

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Rev.—Eerw. Wildhagen, Clyde Arvid.....	Metropolitan Church Association.....	7/8/51
" Mazwi, Samuel Temba.....	African Congregational Church.....	7/8/51
" Dlamini, Japtha Jacob.....	Assemblies of God.....	10/8/51
" Peta, David Scholtz.....	Order of Ethiopia.....	27/8/51

FOR THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Rev.—Eerw. Lepele, Joseph Joshua.....	Baptist-Missionary Society— <i>Baptiste-sendinggenootskap</i>	7/8/51
---------------------------------------	---	--------

FOR THE PROVINCE OF NATAL.—VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Rev.—Eerw. Ngcongo, Philip Zebulon.....	Anglican Church— <i>Anglikaanse Kerk</i>	10/8/51
" Dunn, John.....	Anglican Church— <i>Anglikaanse Kerk</i>	20/8/51

★ No. 2682.]

[19 October 1951.]

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *twenty-four* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), to approve of the designation of Advocate G. F. de Vos Hugo as Chairman of the Land Tenure Advisory Board with effect from the 1st October, 1951, *vice* Mr. D. S. van der Merwe, resigned.

★ No. 2678.]

[19 Oktober 1951.]

HERROEPING VAN AANSTELLING AS
HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hughes, John Hugh, van die Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.

Cook, William Morrow, van die Baptiste-unie van Suid-Afrika.

Preston, Herbert Joseph, van die Rooms-Katolieke Kerk.

Luke, Percy Thomas, van die Baptiste-unie van Suid-Afrika.

Siepmann, Johannes Gysbertus, van die Sewende Dag-adventiste.

Hurlow, William Henry, van die Sewende Dag-adventiste.

Cardey, Elmer Lee, van die Sewende Dag-adventiste.

Birkenstock, Johann Jozef, van die Sewende Dag-adventiste.

White, Eric Carlisle, van die School of Truth.

Jansen, Andries, van die Heilsleër.

VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Zlotnick, Isaac, van die Hebreeuse Gemeente, Riversdal en Heidelberg.

★ No. 2679.]

[19 Oktober 1951.]

AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens artikel *twee* (1) van Wet No. 43 van 1916, die aanstelling van ondergenoemde persone as huweliksbevestigers goed te keur soos hieronder aangedui:—

★ No. 2682.]

[19 Oktober 1951.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *vier-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), sy goedkeuring te heg aan die aanwysing van Advokaat G. F. de Vos Hugo as Voorsitter van die Adviserende Raad vir Grondbesit, met ingang van 1 Oktober 1951, in die plek van mnr. D. S. van der Merwe, wat bedank het.

★ No. 2689.] [9 October 1951.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937—VAN DER SCHYFF TO
FISHER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise James Jacobus van der Schyff residing at Roseneath, Mark Road, Claremont, Cape, to assume the surname Fisher.

★ No. 2690.] [9 October 1951.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937—MEYER TO BARNARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hendrik Antonie Meyer, residing at 4 Leylands Road, Port Elizabeth, to assume the surname Barnard.

★ No. 2691.] [8 October 1951.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937—DU PLOOY TO CHALMERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise William Andrew du Plooy, residing at Dallas, District Germiston, to assume the surname Chalmers.

★ No. 2692.] [11 October 1951.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937—COETZEE TO MEY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Frans Jacobus Coetzee and his wife Carolina Gertruida Maria Coetzee, residing at Messina to assume the surname Mey.

★ No. 2693.] [8 October 1951.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937—DU PLOOY TO
CHALMERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Louis Cedric du Plooy, residing at Dallas, District Germiston, to assume the surname Chalmers.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

★ No. 2672.] [19 October 1951.
MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—EAST
LONDON.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by Coastal Artillery during Fortress Manning at Buffalo Battery, S.A.A., East London, on the dates and the times stated below:—

Date.	Time.	Battery and Nature of Practice.
29th October, 1951	0800 hours	Buffalo Battery. 2 Rounds Station Practice (HV) 72 Rounds Practice Shoot (Half charge).

The series scheduled for 0800 hours on 29th October, 1951, are subject to weather conditions and may be cancelled, in which case they will take place on 30th October, 1951, at 0800 hours.

★ No. 2689.] [9 Oktober 1951.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—VAN
DER SCHYFF NA FISHER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), James Jacobus van der Schyff, woonagtig te Roseneath, Markweg, Claremont, Kaap, te magtig om die van Fisher aan te neem.

★ No. 2690.] [9 Oktober 1951.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—MEYER
NA BARNARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hendrik Antonie Meyer, woonagtig te Leylandsweg 4, Port Elizabeth, te magtig om die van Barnard aan te neem.

★ No. 2691.] [8 Oktober 1951.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—DU
PLOOY NA CHALMERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), William Andrew du Plooy, woonagtig te Dallas, distrik Germiston, te magtig om die van Chalmers aan te neem.

★ No. 2692.] [11 Oktober 1951.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—
COETZEE NA MEY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Frans Jacobus Coetzee en sy vrou, Carolina Gertruida Maria Coetzee, woonagtig te Messina, te magtig om die van Mey aan te neem.

★ No. 2693.] [8 Oktober 1951.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—DU
PLOOY NA CHALMERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Louis Cedric du Plooy, woonagtig te Dallas, distrik Germiston, te magtig om die van Chalmers, aan te neem.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

★ No. 2672.] [19 Oktober 1951.
MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—OOS-
LONDEN.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefening ter see gedurende vestingbemanning deur die Kusartillerie te Buffalo Battery, S.A.A., Oos-Londen, gehou sal word op die datums en ure hieronder vermeld:—

Datum.	Uur.	Battery en aard van skietoefening.
29 Oktober 1951	0800-uur	Buffalo Battery. 2 skote affuutoets (Volle lading). 72 skote skietoefening (halfading).

Die sarsies wat vir 0800-uur op 29 Oktober 1951 bepaal is, is onderworpe aan die weersomstandighede en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op 30 Oktober 1951 om 0800-uur plaasvind.

2. Residents in the vicinities as stated in paragraph 1 above are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea areas as specified in the Schedule hereto whilst firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Eastern Province and Border Command, P.O. Box 115, Port Elizabeth, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Forest Hill Camp not later than 30th November, 1951.

SCHEDULE.

(a) The sea areas enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

From a point—

Lat. $33^{\circ} 01' 26''$
Long. $27^{\circ} 54' 45''$,

along an imaginary line on a bearing of approximately 53° to a point—

Lat. $32^{\circ} 53' 48''$,
Long. $28^{\circ} 07' 00''$.

(b) From this point clockwise along the circumference of a circle centre—

Lat. $33^{\circ} 01' 26''$,
Long. $27^{\circ} 54' 45''$,

and radius $12' 48''$ of latitude to a point—

Lat. $33^{\circ} 13' 25''$,
Long. $27^{\circ} 49' 50''$.

(c) From this point along an imaginary line to a point—

Lat. $33^{\circ} 01' 26''$,
Long. $27^{\circ} 54' 45''$.

★ No. 2685.]

[19 October 1951.

AREAS FOR THE TRAINING AND EXERCISING OF MEMBERS OF THE UNION DEFENCE FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *eighty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to appoint the undermentioned areas to be areas for the training and exercising of members of the Union Defence Force:—

CAPE COMMAND.

Strandfontein in the Magisterial District of Wynberg. Reference Map—False Bay 1:50,000. Sheet 3418BA.

The training area is described as follows:—

(a) Firing Point: Strandfontein (K.A.L. 04507340; Longitude $18^{\circ} 33'$, Latitude $34^{\circ} 5\frac{1}{2}'$).

(b) The training area is a quadrangular area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Longitude $18^{\circ} 33'$, Latitude $34^{\circ} 5\frac{1}{2}'$.
Longitude $18^{\circ} 29'$, Latitude $34^{\circ} 16'$.
Longitude $18^{\circ} 49'$, Latitude $34^{\circ} 16'$.
Longitude $18^{\circ} 49'$, Latitude $34^{\circ} 10'$.

WESTERN TRANSCAAL COMMAND.

The Magisterial District of Potchefstroom.

2. Bewoners van die omgewing in paragraaf 1 genoem word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl di skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sa wees om die seegebied wat in die Bylae hiervan bepaal word, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings wat kragtens die bepalings hiervan uitgegee is, of die tekens of bevels van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatroolie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerende Offisier, Kommandement Oostelike Provinsie en Grens, Posbus 115, Port Elizabeth, word kragtens die regulasies as kompensasië-offisier aangestel en eise moet voor of op 30 November 1951 by sy kantoor by Forest Hill-kamp, ingedien word.

BYLAE.

(a) Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyn wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Van 'n punt—

Breedtegraad $33^{\circ} 01' 26''$,
Lengtegraad $27^{\circ} 54' 45''$,

met 'n denkbeeldige lyn langs op 'n peiling van naasteby 53° tot by 'n punt—

Breedtegraad $32^{\circ} 53' 48''$,
Lengtegraad $28^{\circ} 07' 00''$.

(b) Van hierdie punt af regsom met die omtrek van 'n sirkel langs met middelpunt—

Breedtegraad $33^{\circ} 01' 26''$,
Lengtegraad $27^{\circ} 54' 45''$,

en met 'n straal $12' 48''$ breedte tot by 'n punt—

Breedtegraad $33^{\circ} 13' 25''$,
Lengtegraad $27^{\circ} 49' 50''$.

(c) Van hierdie punt af met 'n denkbeeldige lyn lang tot by 'n punt—

Breedtegraad $33^{\circ} 01' 26''$,
Lengtegraad $27^{\circ} 54' 45''$.

★ No. 2685.]

[19 Oktober 1951]

TERREINE VIR DIE OPLEIDING EN OEFENING VAN LEDE VAN DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaal om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-tagtig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, ondergenoemde terreine as terrein vir die opleiding en oefening van lede van die Unie Verdedigingsmag aan te wys:—

KOMMANDEMENT KAAP.

Strandfontein in die magistraatsdistrik Wynberg. Verwysingskaart—Valsbaai 1:50,000. Blad 3418BA.

Die opleidingsterrein word as volg beskryf:—

(a) Vuurpunt: Strandfontein (K.A.L. 04507340; Lengtegraad $18^{\circ} 33'$, Breedtegraad $34^{\circ} 5\frac{1}{2}'$).

(b) Die opleidingsterrein is 'n vierhoekige gebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Lengtegraad $18^{\circ} 33'$, Breedtegraad $34^{\circ} 5\frac{1}{2}'$.
Lengtegraad $18^{\circ} 29'$, Breedtegraad $34^{\circ} 16'$.
Lengtegraad $18^{\circ} 49'$, Breedtegraad $34^{\circ} 16'$.
Lengtegraad $18^{\circ} 49'$, Breedtegraad $34^{\circ} 10'$.

KOMMANDEMENT WES-TRANSCAAL.

Die magistraatsdistrik Potchefstroom.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 2661.] [19 October 1951.
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY
ACT No. 28 OF 1951.

COAL MINING INDUSTRY APPRENTICESHIP
COMMITTEE.—AMENDMENT TO CONDI-
TIONS OF APPRENTICESHIP.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Coal Mining Industry in the Magisterial Districts of Dundee, Klip River, Newcastle, Utrecht and Vryheid by Government Notice No. 2296 of the 7th November, 1947, amend, in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, Government Notice No. 2113 of the 7th October, 1949, as amended by Government Notice No. 2489 of the 13th October, 1951, and Government Notice No. 1341 of the 8th June, 1951, by deleting the condition relating to rates of wages and submitting therefor the following new clause:—

“ 3. RATES OF WAGES.

(i) Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	Per Week.
	£ s. d.
First year	1 0 6
Second year	1 10 6
Third year	2 6 0
Fourth year	3 6 0
Fifth year	4 6 6

(ii) in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of Act No. 37 of 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, with effect from the date hereof, the provisions of clause 3 (i) relating to the wage rates for the second, third, fourth and fifth years of apprenticeship shall also apply to every apprentice who entered into a contract of apprenticeship upon or after the date on which the trade to which he is apprenticed was designated and before the date hereof if such contract is still current at the date hereof.”

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 2662.] [19 October 1951.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BESPOKE TAILORING INDUSTRY, PRETORIA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement, which appears in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relates to the Bespoke Tailoring Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 23rd day of December, 1951, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that trade union;

(b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice, and for the period ending the 23rd day of December, 1951, upon the other employers and employees engaged or employed in the Industry in the Magisterial District of Pretoria (including that portion transferred to the Magisterial District of Groblersdal by Proclamation No. 225 of 1941, but excluding the farm Geelbeksvlei No. 345, and including that portion transferred to the Magisterial District of Warmbaths by Government Notice No. 1414 of the 23rd of June, 1950); and

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 2661.] [19 Oktober 1951.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG
BY WET No. 28 VAN 1951.

STEENKOOLMYNNYWERHEID.—WYSIGING VAN
LEERVOORWAARDES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat vir die Steenkoolmynnywerheid in die Magistraatsdistrikte Dundee, Kliprivier, Newcastle, Utrecht en Vryheid ingestel is by Goewermmentskennisgewing No. 2296 van 7 November 1947, wysig Goewermmentskennisgewing No. 2113 van 7 Oktober 1949, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings No. 2489 van 13 Oktober 1951 en No. 1341 van 8 Junie 1951, kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van die genoemde Wet, deur die voorwaarde betreffende die loonskaal te skrap en dit te vervang deur onderstaande nuwe klousule:—

„ 3. LOONSKAAL.

(i) Lone teen onderstaande skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die genoemde jare terwyl hulle hul leerlingenskap dien:—

	Per week.
	£ s. d.
Eerste jaar	1 0 6
Tweede jaar	1 10 6
Derde jaar	2 6 0
Vierde jaar	3 6 0
Vyfde jaar	4 6 6

(ii) Kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van Wet No. 37 van 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951 is die bepalings van klousule 3 (i) betreffende die loonskale vir die tweede, derde, vierde en vyfde jare van die leertyd met ingang van die datum hiervan ook van toepassing op elke vakleerling wat 'n vakleerlingkontrak aangegaan het op of na die datum waarop die bedryf waarvoor hy ingeskryf is, aangewys is, en voor die datum hiervan as die kontrak op die datum hiervan nog geldig was.”

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 2662.] [19 Oktober 1951.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

KLEREMAKERY-OP-MAATNYWERHED,
PRETORIA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn (hierna genoem die Wysigingsooreenkoms) en op die Kleremakery-op-Maatnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 23ste dag van Desember 1951 bindend is op die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(b) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum an bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 23ste dag van Desember 1951 bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrik Pretoria (met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrik Groblersdal by Proklamasie No. 225 van 1941 oorgeplaas is, maar uitgesonderd die plaas Geelbeksvlei No. 345, en met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrik Warmbad by Goewermmentskennisgewing No. 1414 van 23 Junie 1950 oorgeplaas is); en

(c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial District of Pretoria (including that portion transferred to the Magisterial District of Groblersdal by Proclamation No. 225 of 1941, but excluding the farm Geelbeksvlei No. 345, and including that portion transferred to the Magisterial District of Warmbaths by Government Notice No. 1414 of the 23rd June, 1950), and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 23rd day of December, 1951, the provisions of this said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BESPOKE TAILORING INDUSTRY (PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into and between the

Pretoria and District Merchant Tailors' Association (hereinafter referred to as "the employers" or "the Employers' organisation"), of the one part, and the

Tailoring Workers' Industrial Union (hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Pretoria), to amend this Agreement between the said parties published under Government Notice No. 2695, dated the 15th December, 1949, (hereinafter referred to as "the main Agreement"), as follows:—

AMENDMENT.

SECTION 18.—"EXPENSES OF THE COUNCIL."

That this section be amended to read:—

"For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 1s. 6d. per week from the earnings of each of his qualified male employees, employed on a time or piecework basis, and 1s. per week from the earnings of each of his female employees, apprentices and learners, employed on a time of piecework basis, for whom minimum wages and rates in excess of £1. 10s. per week, are prescribed in this Agreement. To this amount so deducted the employer shall add a like amount, and forward month by month, but not later than the 7th day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 357, Pretoria. In addition, each employer shall pay 5s. per month to the Council at the above address on or before the 7th day of each month."

Signed at Pretoria, on behalf of the parties, on this the 4th day of September, 1951.

H. SHAMES,
Chairman of the Council.
J. DU PLESSIS,
Vice-chairman of the Council.
CLAUDE E. ACTON,
Secretary of the Council.

★ No. 2674.] [19 October 1951.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the "South African Agricultural Implement and Machinery Trade Employers' Association" particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such variation is invited to submit such objection in writing to me, c/o Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

(c) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig*, van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 23ste dag van Desember 1951 in die magistraatsdistrik Pretoria (met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrik Groblersdal by Proklamasie No. 225 van 1941 oorgeplaas is, maar uitgesonderd die plaas Geelbeksvlei No. 345, en met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrik Warmbad by Goewermentskennisgewing No. 1414 van 23 Junie 1950 oorgeplaas is) *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde Nywerheid, wat nie by die woordomskrif van die uitdrukking „werknemer”, vervat in artikel een van die genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLEREMAKERY-OP-MAATNYWERHEID (PRETORIA).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, aangegaan tussen die

„Pretoria and District Merchant Tailors' Association” (hierna genoem die „werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”), aan die een kant, en die

„Tailoring Workers' Industrial Union” (hierna genoem „die werknemers” of „die vakvereniging”), aan die ander kant, wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Kleremakery-op-maatnywerheid (Pretoria), om die Ooreenkoms tussen genoemde partye wat by Goewermentskennisgewing No. 2695 van 15 Desember 1949 (hierna genoem „die Hoof-ooreenkoms”), gepubliseer is, as volg te wysig:—

WYSIGING.

ARTIKEL 18.—„UITGAWES VAN DIE RAAD.”

Dat hierdie artikel gewysig word om as volg te lui:—

„Elke werkgewer moet 1s. 6d. per week van die dienste van elkeen van sy gekwalifiseerde manlike werknemers wat op 'n tyd- of stukwerkbasis in sy diens is, en 1s. per week van die dienste van elkeen van sy vroulike werknemers, vakleerlinge en leerlinge, wat op 'n tyd- of stukwerkbasis in sy diens is, en vir wie daar in hierdie Ooreenkoms minimum lone en skale van meer as £1. 10s. per week voorgeskryf word, aftrek om die uitgawe van die Raad te dek. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek, 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrae maandeliks, maar voor of op die 7de dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 357, Pretoria, stuur. Hierbenewens moet elke werkgewer 5s. per maand op of voor die 7de dag van elke maand aan die Raad by bogenoemde adres betaal.”

Geteken in Pretoria ten behoeve van die partye op hede die 4de dag van September 1951.

H. SHAMES,
Voorsitter van die Raad.
J. DU PLESSIS,
Vise-voorsitter van die Raad.
CLAUDE E. ACTON,
Sekretaris van die Raad.

★ No. 2674.] [19 Oktober 1951.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „South African Agricultural Implement and Machinery Trade Employers' Association” waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat beswaar teen so'n wysiging het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABLE

Name of Employers' Organisation	South African Agricultural Implement and Machinery Trade Employers' Association.
Date of application...	8th August, 1951.
Interests in respect of which registration is desired	Employers engaged in the tractor, agricultural and irrigation machinery and equipment trade which shall be deemed to include without in any way limiting the ordinary meaning thereof. (a) The sale of tractors, agricultural and irrigation machinery and equipment (not connected with the manufacture thereof) and/or the assembly for sale of tractors, agricultural and irrigation machinery and equipment when undertaken on separate premises or departments in which the said assembly is confined to work on tractors, agricultural and irrigation machinery and equipment but excluding such assembly when undertaken in establishments in which the said goods are wholly or partly manufactured. (b) The servicing, repair, dismantling, alteration, renovation or reconditioning of any of the articles referred to in paragraph (a) when undertaken in separate premises or departments in which the said mechanical services are confined to work on tractors, agricultural and irrigation machinery and equipment.
Area in respect of which registration is desired	The Union of South Africa.
Address of applicant Association.	P.O. Box 5405, Johannesburg.

Any registered employers' organisation submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section four of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection the following information within the period of seven days from the expiration of the period of one month—

- the number of members of the organisation in the Industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;
- the number of members under (a) who were in benefit in terms of the organisation's constitution and the number of persons employed by them in of publication of this notice and the expiry of the the date mentioned in paragraph (a);
- the number of members under (a) who were out of benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (a) and the number of persons employed by them; and
- the date to which the particulars referred to in paragraphs (a), (b) and (c) relate.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

★ No. 2683.] [19 October 1951.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, 1941.

MEAT TRADE, EAST LONDON.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Meat Trade, published under Government Notice No. 2646 of the 12th October, 1951, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

TABEL.

Naam van werkgewers-organisatie	„South African Agricultural Implement and Machinery Trade Employers' Association.
Datum van aansoek...	8 Augustus 1951.
Belange ten opsigte waarvan registrasie verlang word.	Werkgewers in die trekker-, landbou- en besproeiingsmasjinerie- en uitrustings-bedryf wat beskou word dat dit, sonder om die gewone betekenis daarvan op watter wyse ookal te beperk die volgende insluit. (a) Die verkoop van trekkers, landbou- en besproeiingsmasjinerie en -uitrusting (nie verbonde aan die vervaardiging daarvan nie) en/of die inmeekaarsit vir verkoop van trekkers landbou- en besproeiingsmasjinerie en uitrusting wanneer op afsonderlike persele of afdelings onderneem waarin die genoemde inmeekaarsit beperk is tot werk op trekkers, landbou- en besproeiingsmasjinerie en -uitrusting maar met uitsluiting van inmeekaarsit wanneer dit onderneem word in inrigtings waarin die genoemde goedere in die geheel of gedeeltelik vervaardig word. (b) Die bediening, herstel, uitmeekaarsit, verandering, vernuwing of rekonstruksie van enige een van die artikels genoem in paragraaf (a) wanneer dit onderneem word op afsonderlike persele of afdelings waarin die werktuigkundige dienste beperk is tot werk aan trekkers, landbou- en besproeiingsmasjinerie en -uitrusting.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word.	Unie van Suid-Afrika.
Adres van organisasie wat aansoek doen	Posbus 5405, Johannesburg.

Van geregisteerde werkgewersorganisasies wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel vier van die Nywerheids-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter staving van hul beswaar, onderstaande inligting skriftelik by my binne die tydperk van sewe dae na die vervalldag van die tydperk van een maand in te dien—

- die getal lede van die organisasie in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervalldag van die genoemde tydperk van sewe dae;
- die getal lede onder (a) wat ingevolge die organisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was en die getal persone by hulle op die datum in paragraaf (a) genoem in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling);
- die getal lede onder (a) wat ingevolge die organisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (a) genoem asook die aantal werknemers by hulle in diens;
- die datum waarop die besonderhede in paragraawe (a), (b) en (c) genoem, betrekking het.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrator.

★ No. 2683.] [19 Oktober 1951.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941.

VLEISBEDRYF, OOS-LONDEN.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Vleisbedryf, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2646 van 12 Oktober 1951, nie vir die persone wie se werkure daarby gereël word, minder gunstig as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

★ No. 2664.]

[19 October 1951.]

DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE.—EXTENSION OF NYANGA NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Divisional Council of the Cape as a location and native village of a certain piece of land approximately 144 morgen in extent and situate within the area under the control of the Divisional Council of the Cape as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs, and bounded as follows:—

Commencing at a point A, being the south-western beacon of Remainder of Lot No. 7, Block A (C.Q.41.24), on the northern boundary of the Landsdowne Road; thence along the western boundary of the same property to a point B, being the north-western beacon thereof; thence along the northern boundary to C, the north-eastern beacon thereof; thence along the western boundary of Lot No. 11 B of Lot No. 11, Block A, the existing Nyanga Location to a point D, the north-western corner of Lot No. 11 B; thence in a south-easterly direction to a point E, at the north-eastern corner of the existing Location; thence along the northern boundaries respectively of Remainder of Lot No. 11, Block A (C.Q.42.5) and Remainder of Lot No. 12, Block A (C.Q.27.10) to a point F, being the north-eastern beacon of the last-mentioned property; thence along the eastern boundary thereof to the south-eastern beacon G; thence along the northern boundary of the Landsdowne Road to the point of commencement A, but excluding the property Lot Church of Lot No. 7, Block A (1950/18724), depicted on the plan as figure H.J.K.L.M.N.

Government Notice No. 501 of 1946 is hereby repealed.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 2486.]

[28 September 1951]

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARMS STILFONTEIN No. 39 AND HARTEBEESTFONTEIN No. 41, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, certain portions of the farms Stilfontein No. 39 and Hartbeestfontein No. 41, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, together in extent approximately 82 5441 morgen, and registered in the names of New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited, and others, and as shown on a sketch plan copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2019. M.M. 35/256.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

★ No. 2664.]

[19 Oktober 1951.]

KAAPSE AFDELINGSRAAD.—UITBREIDING VAN NYANGA-NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ooreenkomstig paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Kaapse Afdelingsraad 'n sekere stuk grond ongeveer 144 morg groot en geleë binne die regsgebied van die Kaapse Afdelingsraad soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en wat as volg begrens word, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, die suidwestelike baken van Restant van Perseel No. 7, Blok A (C.Q.41.24), op die noordelike grens van die Landsdownepad; daarvandaan langs die westelike baken, van dieselfde eiendom tot by 'n punt B, die Noordwestelike baken daarvan; daarvandaan langs die noordelike baken tot by C, die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan langs die westelike baken van Perseel No. 11 B van Perseel No. 11, Blok A, die bestaande Nyanga-lokasie, tot by 'n punt D, die noordwestelike hoek van Perseel No. 11 B; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting tot by 'n punt E op die noordoostelike hoek van die bestaande lokasie; daarvandaan langs die noordelike bakens onderskeidelik van Restant van Perseel No. 11, Blok A (C.Q.42.5) en Restant van Perseel No. 12, Blok A (C.Q.27.10) tot by 'n punt F, die noordoostelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan langs die oostelike baken daarvan tot by die suidoostelike baken G; daarvandaan langs die noordelike grens van die Landsdownepad tot by die beginpunt A, maar met uitsluitlik van die Kerkeiendomsperseel van Perseel No. 7, Blok A (1950/18724) op die plan aangedui as figuur H.J.K.L.M.N.

Goewermenskennisgewing No. 501 van 1946 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 2486.]

[28 September 1951.]

VOORGENOME PROKLAMERING VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLASE STILFONTEIN No. 39 EN HARTEBEESTFONTEIN No. 41, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), voornemens is om sekere gedeeltes van die plase Stilfontein No. 39 en Hartbeestfontein No. 41, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, tesame ongeveer 82 5441 morg groot, geregistreer op naam van New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited, en ander, en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afskrifte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mykommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2019 bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edele metale ooreenkomstig Hoofstuk IV van gemelde Wet te proklameer. M.M. 35/256.

28-5-12-19

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 902 OF 1951.

The following notice is published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 3rd December, 1951, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Description Land. <i>Beskrywing van Grond.</i>	Situation. <i>Ligging.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
5607/51.....	Farm/Plaas Meerlust..	Bounded by the farms Vlake, Gringley and Game Reserve/Begrens deur die plase Vlake, Gringley en Wildreserwe	Kuruman.....	2494·8767 morgen/ morg.
4025/50.....	Lot/Perseel Baird A..	Being a portion of Baird Street extending from Uitenhage Commonage to Mitchell Street/Synde 'n gedeelte van Bairdstraat, strekkende vanaf Uitenhage-Meent tot Mitchellstraat	Uitenhage.....	8,461 sq. ft./vk. vt.
3994/50.....	Lot/Perseel Mitchell A	Being that portion of Mitchell Street extending from Baird to Magennis Street/Synde die gedeelte van Mitchellstraat strekkende vanaf Baird- tot Magennisstraat	Uitenhage.....	4·8961 Morgen/Morg.

5-12-19-26

MISCELLANEOUS.

DIVERSE.

* NOTICE No. 938 OF 1951.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 844	The Witwatersrand Jewish Aged Home, P.O. Box 782, Johannesburg	(1) To provide a home for, maintain and clothe, respectable and indigent persons, male and female, of the Jewish Faith, who have been resident in the Transvaal, Orange Free State and/or Natal for not less than two years, and who have attained the age of 60 years, provided however, that the Committee shall have discretionary power in exceptional cases to admit any desirable persons as inmates. (2) To invest the funds of the Institution not immediately required in suitable securities in the discretion of the Committee.
W.O. 1136	The African Child Welfare and Benevolent Society, 23 Kama Street, Korsten, Port Elizabeth	To establish and maintain crèches for the provision and care of the pre-school age children of working mothers and to provide such children with all the necessary and proper clothing, board and lodging, medicine, medical and surgical attendance, nursing and comforts.
W.O. 1239	The Brentwood Disaster Committee, 15 Osterloh Road, Casseldale, Springs	To collect funds to aid, in whatever form, persons who suffered loss as a result of hurricanes.
W.O. 1343	The Bantu Christmas Tree Society, 62 Arlington, South Beach, Durban	The planning of a Christmas Tree for the unenlightened children of the poor, combined with the teaching of the goodwill and pleasure of give and take prevailing during Christmas time.
W.O. 1355	Youth Leaders Training Centre, 80 Loveday Street, Johannesburg	To establish and conduct a Training Centre or Centres in the Transvaal for the constructive use of leisure among youth of both sexes; to provide thereat training courses in youth leadership and facilities for research in youth work; to co-operate with such other organizations having the same or similar objects; and to raise funds for the pursuance of these objects.
W.O. 1359	The Nelspruit and District Nursing Association, c/o The Clinic, Fifth Street, Nelspruit	(1) To provide a nursing service in the interest of Nelspruit and environment. (2) To extend such services by providing clinics, a hospital and other means for the promotion of good health in the areas described in (1) above.
W.O. 1365	Pietermaritzburg and District Council for the Care of The Aged, P.O. Box 48, Pietermaritzburg.	To alleviate the hardships of elderly people in any practical ways that present themselves, and, where the opportunity presents itself, to co-ordinate the work of various other organizations with similar interests.
W.O. 1375	The Hospital Board of the St. Joseph's Hospital, Doorn-spruit, Private Bag 824, Pietersburg.	To further the aims and activities of the Mission Hospital, i.e. to provide hospitalisation and health services for the population of Doornspruit and the vicinity.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1381	The Stranger and District Social and Child Welfare Society, P.O. Box 9, Stanger	(1) To protect the interests and to promote the well-being of the people and particularly of the children of the town and district of Stanger. (2) When necessary to cause effect to be given to any legislation framed for the protection of children and the conservation of family life. (3) To promote the physical, mental and moral welfare of the Community particularly of the children. (4) To encourage and assist all efforts tending to social and educational improvement. (5) To investigate and deal with any cases of neglect, poverty or distress, or of cruelty to children, or in which from any cause, children have committed any crime or there is a risk that they may be led into crime. (6) To seek to conserve the health of mothers and children by means of preventive measures undertaken to this end. (7) To seek to preserve the mental health of mothers and children by close co-operation with the South African National Council for Mental Health. (8) To co-operate with other bodies or institutions whose aims are similar.
W.O. 1398	The Knysna Branch of the Animal Welfare Society of South Africa, P.O. Box 125, Knysna	(1) To promote the welfare of all animals by legislation, press publicity, lectures, propaganda in schools and elsewhere. (2) To secure adoption of modern humane methods in the slaughtering of animals. (3) To improve conditions under which animals and birds are transported by whatever means. (4) In all necessitous cases to give free attendance to injured or sick animals or birds. (5) To oppose the uncontrolled destruction of the fauna of South Africa and the export of our animals and birds.
W.O. 1414	The Igude Health Centre (Private Clinic), 82 Eighteenth Street, Benoni Location, Benoni.	(1) To provide medical aid to the Bantu population, indiscriminate of their race and Faith, inhabiting Driefontein and the neighbourhood areas. (2) To meet such medical aid applications as may be necessary from distant applicants for furtherance of the objects of the Institution. (3) To undertake such medical aid activities as may be deemed incidental or conducive to the foregoing purpose, subject to appeal to Local Medical Authority or direct to respective Government Department.
W.O. 1419	The Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Pietersburg, P.O. Box 96, Pietersburg	To repress all acts of cruel, wanton and improper treatment of animals, and to encourage kindness and consideration towards them. Also to do all such lawful things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them.
W.O. 1420	The Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Mafeking, P.O. Box 26, Mafeking	The welfare of animals in the magisterial district of Mafeking and the Bechuanaland Protectorate. It is pledged to raising funds for the alleviation of hardship among dumb animals in the above areas.
W.O. 1432	The Nederduits Hervormde Sustersvereniging, Hartebeespoort Branch, c/o P.O. Box 225, Rustenburg.	(1) Poor relief. (2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the church generally, e.g. theological education, church hostel, etc. (7) To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature. (8) Youth and Sunday School work and the support of the "Jeugblad". (9) To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, "Ons Tuis" and others. (11) To work for any national question on which we agree.
W.O. 1435	The Animal Welfare Society of South Africa, Plettenberg Bay Branch, Matthys Bosch, Private Bag, Knysna, Cape	(1) To promote the welfare of all animals in South Africa, by legislation and press publicity and by lectures, exhibitions and propaganda in schools and elsewhere and otherwise. (2) To secure the adoption of modern humane methods in the slaughtering of animals at abattoirs, and or other places. (3) To improve the conditions under which animals and birds are transported by land, rail, sea or air. (4) To oppose all forms of cruelty to animals. (5) To oppose the uncontrolled destruction of the fauna of South Africa, and the export of animals and birds. (6) In genuine necessitous cases to afford such free treatment and assistance to animals and birds as may be found possible.
W.O. 1439	The Kimberley and Northern Cape Mental Health Society, c/o The West End Hospital, Kimberley	(1) To safeguard the mental health of the community. (2) To prevent mental disorder by investigation into contributory causes. (3) The improved care, supervision and treatment of persons suffering from mental or nervous disorders, mental defects and psychopathological states. (4) The special care, supervision and training of the feeble-minded in cases where other provision is inadequate or lacking. (5) The administration of Guidance Clinics for the benefit of children, adolescents and adults showing symptoms of behaviour difficulties.
W.O. 1440	The South African Air Force Association, Johannesburg Branch, P.O. Box 2312, Johannesburg	The objects of the South African Air Force Association are, <i>inter alia</i> , to safeguard the interests of and render aid, professional advice, and make grants to, its members, their dependants and the dependants of the fallen, to provide educational grants and bursaries for such persons, to provide employment for such persons, to carry on welfare work among such persons, to further the cause of military and civil aviation in South Africa, to preserve and develop the links of friendship with the S.A.A.F., especially through the medium of auxiliary squadrons, to perpetuate the memory of the fallen, to set up and operate housing schemes, to publish journals, to maintain and foster the spirit of good fellowship among and generally to promote the welfare of all members and ex-members of the S.A.A.F., the W.A.A.F. and other allied Air Forces.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1441	St. Mary's Hospital, Kwa Magwaza, Melmoth, Zululand	The treatment and nursing of African patients; for the training of African nurses and midwives, with a view to their examination for the Certificates of the South African Nursing Council; and for the establishment and maintenance of clinic, nursing and health services for African people.
W.O. 1442	The Coloured Welfare Society, 74 Hilton, Aliwal North	European (and other non-African) patients may be admitted if suitable accommodation and other facilities are available. As a Mission Hospital, it should seek to bear witness to Christ and the fullness of the Gospel, showing true concern for both the spiritual and the physical well-being of mankind. (1) To deal with all matters and questions affecting the local community. (2) To promote Coloured welfare. (3) To co-operate with the local Municipal Council and other welfare Societies. (4) To discuss everything in the interests of the Coloured community. (5) To act generally as an advisory body on all matters pertaining to local management of the Coloured community. (6) To be the official channel for communication in matters of importance affecting the Coloured community. (7) To collect funds for the above purposes.
W.O. 1443	The Princess Christian Home, Rhodes Avenue, Mowbray Cape Town	To erect a building to provide a home for aged and indigent aged ladies.
W.O. 1445	The Non-European Moral Welfare Society, Mtutuzele, Orlando, Transvaal	To promote the moral welfare of Non-Europeans by means of rescue and preventive work, including the establishment and maintenance of Homes for the care of unmarried mothers and their babies.

* KENNISGEWING No. 938 VAN 1951.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 844	Die Witwatersrandse Joodse Ouetehuis, Posbus 782, Johannesburg	(1) Om fatsoenlike en behoeftige mans en vrouens van die Joodse geloof, wat die ouderdom van 60 jaar bereik het en wat minstens twee jaar lank in Transvaal, die Oranje-Vrystaat en/of Natal woonagtig was, van 'n tuiste te voorsien, hulle te onderhou en te klee, op voorwaarde dat die Komitee bevoeg sal wees om na goeddunke in buitengewone gevalle enige wenslike persone as inwoners op te neem. (2) Om die fondse van die inrigting, wat nie onmiddellik nodig is nie, na goeddunke van die Komitee in geskikte sekuriteite te belê.
W.O. 1136	Die Bantokindersorg- en Liefdadigheidsvereniging, Kamastraat 23, Korsten, Port Elizabeth	Om kreches te stig en in stand te hou vir die versorging van kinders van voorskoolse ouderdom van werkende moeders en om sulke kinders van die nodige en geskikte klere, losies en inwoning, medisyne, mediese en chirurgiese behandeling, verpleging en geriewe te voorsien.
W.O. 1239	Die Brentwood Rampe Komitee, Osterlohweg 15, Casseldale, Springs	Om fondse in te samel ten einde hulp te verleen, in watter vorm ookal, aan persone wie skade gely het as gevolg van stormwinde.
W.O. 1343	Die Banto Kersboomvereniging, Arlington 62, South Beach, Durban	Die beplanning van 'n Kersboom vir die minderbevoorregte kinders van die armes, tesame met die onderrig van welwillendheid en die genot van gee en neem wat gedurende die Kersgety heers.
W.O. 1355	Opleidingsentrum vir Jeugleiers, Lovedaystraat 80, Johannesburg	Om 'n opleidingsentrum of sentra in die Transvaal te stig en te bestuur waar die jeug van albei geslagte geleer kan word om hul vrye tyd konstruktief te gebruik: om opleidingskursusse in jeugleierskap en navorsingsfasiliteite in jeugwerk te verskaf om met die ander organisasies wat dieselfde doelstellings beoog, saam te werk en om fondse in te samel om hierdie doelstellings uit te voer.
W.O. 1359	Die Nelspruit en Distrik Verplegingsvereniging, p/a Die Kliniek, Vyfdestraat, Nelspruit	(1) Om 'n verplegingsdiens in belang van Nelspruit en omgewing daar te stel. (2) Om 'so 'n diens uit te brei deur die daarstelling van klinieke, 'n hospitaal en ander middele tot bevordering van goeie gesondheid in die gebiede beskryf in (1).
W.O. 1365	Die Raad van Pietermaritzburg en Distrik vir die Versorging van Oues van Dae, Posbus 48, Pietermaritzburg	Om die moeilike lewe van bejaarde persone op enige praktiese manier wat hom voordoen, makliker te maak, en waar die geleentheid hom aanbied die werk van verskeie ander organisasies met soortgelyke belange te koördineer.
W.O. 1375	Die Hospitaalraad van die St. Joseph-hospitaal, Doornspruit, Privaatsak 824, Pietersburg	Om die doelstellings en bedrywighede van die sendinghospitaal te bevorder, d.w.s. om hospitaal- en gesondheidsdienste aan die bevolking van Doornspruit en omgewing te verskaf.
W.O. 1381	Die Maatskaplike en Kindersorgvereniging van Stanger en Distrik, Posbus 9, Stanger	(1) Om die belange te beskerm en die welsyn te bevorder van die mense, en veral van die kinders, van die dorp en distrik Stanger. (2) Om, waar nodig, te sorg dat daar uitvoering gegee word aan wetgewing vir die beskerming van kinders en die behoud van die gesinslewe. (3) Om die liggaamlike sedelike, en geestelike welsyn van die gemeenskap, en veral van die kinders, te bevorder. (4) Om alle porings wat verbetering op maatskaplike en onderwysgebied ten doel het, aan te moedig en te bevorder. (5) Om gevalle van verwaarloosing, armoede ellende of mishandeling van kinders te ondersoek en te behandel, asook gevalle waar kinders om watter rede ookal, misdade begaan het of gevaar loop om in misdaad te vervel. (6) Om te probeer om die gesondheid van moeders en hul kinders deur middel van doelmatige voorsorgmaatreëls in stand te hou. (7) Om te probeer om deur noue samewerking met die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Geestesgesondheid, die geestelike welsyn van moeders en kinders te bewaar. (8) Om met ander liggame en inrigtings met soortgelyke doelstellings saam te werk.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1398	Die Knysna-tak van die Dierewelsynsvereniging van Suid-Afrika, Posbus 125, Knysna	(1) Om die welsyn van alle diere deur wetgewing, publisiteit in die pers, lesings, propaganda in skole en elders te bevorder. (2) Om die toepassing van moderne menslike metodes by die slag van diere teweeg te bring. (3) Om die toestande waaronder diere en voëls vervoer word, te verbeter. (4) Om in alle behoeftige gevalle diens gratis te lewer aan beseerde of siek diere of voëls. (5) Om die onbeheerde vernietiging van Suid-Afrikaanse diere, asook die uitvoer van ons diere en voëls, te bestry.
W.O. 1414	Die Igude-gesondheidsentrum (Private Kliniek), Ag-tiendestraat 82, Benoni-lokasie, Benoni.	(1) Om mediese hulp aan die Bantoebevolking, ongeag hul ras en geloof, wat Driefontein en die omliggende gebiede bewoon, te verskaf. (2) Om die doel van die inrigting te bevorder deur wanneer nodig gevalle uit afgeleë dele te behandel. (3) Om die mediese hulp wat, na gemeen word, saamhang met of bevorderlik is vir bogenoemde doelstellings, te verleen. Waar die inrigting nie in staat is om hulp te verleen nie, sal die gevalle na die betrokke owerheid verwys word.
W.O. 1419	Die Vereniging vir Dierbeskerming, Pietersburg, Posbus 96, Pietersburg	Om alle dade van wreedheid teenoor en mishandeling van diere te onderdruk en mense aan te moedig om goed te wees vir diere en hulle met konsiderasie te behandel. Om ook alle wettige dinge wat saamhang met of bevorderlik is vir die bereiking van bogenoemde doel te doen.
W.O. 1420	Die Vereniging vir Dierbeskerming, Mafeking, Posbus 26, Mafeking	Die bevordering van die welsyn van diere in die magistratuurstreek Mafeking en die Betsjocanaland-protektoraat. Die vereniging verbind hom om fondse vir die verligting van die lyding van diere in te samel.
W.O. 1432	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging, Tak Hartbeespoort, p/a Posbus 225, Rustenburg.	(1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons Weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die Kerk in die algemeen, bv. Teologiese opleiding, Kerklike koshuis, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die „Jeugblad“. (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv. Blinde-instituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a. (11) Ywer vir enige soort volksaak waaroor ons saamstem.
W.O. 1435	Die Dierewelsynsvereniging van Suid-Afrika, Tak Plettenbergbaai, Matthys Bosch, Privaatsak, Knysna, Kaap	(1) Om die welsyn van diere in Suid-Afrika deur wetgewing, publisiteit in die pers, lesings, vertonings, propaganda in skole en elders en andersins te bevorder. (2) Om te verseker dat moderne menslike metodes by die slag van diere by slagpale en op ander plekke toegepas word. (3) Om die omstandighede waaronder diere en voëls op land, per spoor, per skip, en per lug vervoer word te verbeter. (4) Om alle vorms van mishandeling van diere teen te werk. (5) Om die onbeheerde vernietiging van die wilde diere van Suid-Afrika en die uitvoer van diere en voëls teen te werk. (6) Om in werklik behoeftige gevalle sodanige vry behandeling en hulp as wat moontlik gevind word aan diere en voëls te verleen.
W.O. 1439	Die Vereniging vir Geesteshigiëne van Kimberley en Noord-Kaapland, p/a Die Weseinde-hospitaal, Kimberley	(1) Om die geesteshigiëne van die gemeenskap te beskerm. (2) Om geesteskrankheid te voorkom deur die veroorsakende faktore te ondersoek. (3) Die verbeterde toesig oor, versorging en behandeling van persone wat aan geestes- en senuwee-krankheid, geestesgebreke en psigo-patologiese toestande ly. (4) Die spesiale toesig oor versorging en opleiding van swaksinniges in gevalle waar ander fasiliteite ontoereikend is of nie bestaan nie. (5) Die administrasie van Hulpklinieke vir kinders, jeugdige en volwassenes wat simptome van gedragsprobleme toon.
W.O. 1440	Die Vereniging van die Suid-Afrikaanse Lugmag, Tak Johannesburg, Posbus 2312, Johannesburg	Dit is onder andere die doel van die Vereniging van die S.A.L.M. om die belange van sy lede, hulle afhanklikes en die afhanklikes van gesneuweldes te behartig, hulle hulp te verleen, van professionele advies te dien en toelaes aan hulle toe te staan, en voorts om onderwystoelaes en beurse vir sulke persone daar te stel, hulle werk te verskaf en welsynswerk onder hulle te verrig; om hierbenewens militêre en burgerlike lugvaart in Suid-Afrika te bevorder; en vriendskaplike betrekkinge met die S.A.L.M. te handhaaf en aan te moedig, veral deur middel van hulpeskaders; en voorts om die gesneuweldes te gedenk, behuisingskemas in die lewe te roep en te bestuur, tydskrifte uit te gee, die gees van vriendskap tussen alle lede en oud-lede van die S.A.L.M., die V.H.L.D. en ander verwante lugmagte te handhaaf en te bevorder, asook om vir hulle welsyn te sorg.
W.O. 1441	St. Mary-hospitaal, Kwa Magwaza, Melmoth, Zululand	Die behandeling en verpleging van Bantoe-pasiënte; die opleiding van Bantoe-verpleegsters en -vroedvroue met die doel dat hulle eksamen vir die sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Verplegingsraad kan aflê; die stigting en instandhouding van kliniek-, verplegings- en gesondheidsdienste vir die Bantoes. Blankes (en ander nie-Bantoe-) pasiënte mag, indien geskikte huisvesting en ander geriewe beskikbaar is, opgeneem word. As 'n sendinghospitaal moet dit trag om te getuig van Christus en die volheid van Sy evangelie deur ware belangstelling in die geestelike sowel as die liggaamlike welsyn van die mensdom te toon.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1442	Die Kleurlingwelsynsvereniging, Hilton 74, Aliwal-Noord	(1) Om met alle sake en vraagstukke rakende die plaaslike gemeenskap te handel. (2) Om die welsyn van kleurlinge te bevorder. (3) Om met die plaaslike munisipale raad en ander welsynsverenigings saam te werk. (4) Om alles in belang van die kleurlinggemeenskap te bespreek. (5) Om oor die algemeen as 'n adviserende liggaam in verband met alle sake rakende die plaaslike bestuur van die kleurlinggemeenskap, op te tree. (6) Om as die amptelike kanaal vir onderhandeling in verband met belangrike sake rakende die kleurgemeenskap, op te tree. (7) Om fondse vir die bogenoemde doelstellings in te samel. Om 'n gebou op te rig om huisvesting vir ou en ou behoeftige dames te verskaf.
W.O. 1443	Die Prinses Christian-tehuis, Rhodeslaan, Mowbray, Kaapstad	
W.O. 1445	Die Nie-blanke Sedewylsvereniging, Mtutuzele, Orlando, Transvaal.	Om die morele welsyn van nie-blankes deur middel van reddings- en voorkomende werk, insluitende die stigting en instandhouding van tehuise vir die versorging van ongetroude moeders en hul babas, te bevorder.

* NOTICE No. 939 OF 1951.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Camperdown, Richmond and Ixopo, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th November, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 5th October, 1951.

SCHEDULE.

Botha's Hill, The Wayside Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th November, 1951.
Inchanga, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 7th November, 1951.
Camperdown, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 8th November, 1951.
Richmond, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th November, 1951.
Mid-Illovo, Mid-Illovo Central Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 16th November, 1951.
Eston, The Waverley Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 16th November, 1951.
Ixopo, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th November, 1951.
High Flats, High Flats Store, from 10 a.m. to 12 noon, 21st November, 1951.
Creighton, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 23rd November, 1951.

* KENNISGEWING No. 939 VAN 1951.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Camperdown, Richmond en Ixopo wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 27 November 1951 moet vertoon sodat hulle nagesien n geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is, sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 5 Oktober 1951.

BYLAE.

Botha's Hill, „The Wayside Store”, van 10 vm. tot 11 vm., 6 November 1951.
Inchanga, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 7 November 1951.
Camperdown, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 8 November 1951.
Richmond, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 13 November 1951.
Mid-Illovo, „Mid-Illovo Central Store”, van 9 vm. tot 10 vm., 16 November 1951.
Eston, „The Waverley Store”, van 2 nm. tot 3 nm., 16 November 1951.
Ixopo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 20 November 1951.
Highflats, „Highflats Store”, van 10 vm. tot 12 middag, 21 November 1951.
Creighton, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 23 November 1951.

* NOTICE No. 940 OF 1951.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Laingsburg, Ladismith (Cape), Beaufort West and Victoria West, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 29th November, 1951.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 5th October, 1951.

SCHEDULE.

Laingsburg, Bioscope Hall, from 9 a.m. to 12 noon, 7th November, 1951.
Amalienstein, Messrs. Roux & Hofmeyr's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 9th November, 1951.
Voorbaat, Mrs. M. E. Stassen's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th November, 1951.
Plathuis, Mr. D. J. J. Crafford's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 12th November, 1951.
Van Wyksdorp, Court-room, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th November, 1951.
Ladismith (Cape), Town Hall, from 9 a.m. to 12 noon, 14th November, 1951.
Merweville, Court-room, from 12 noon to 1 p.m., 16th November, 1951.
Beaufort West, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 19th and 20th November, 1951.
Victoria West, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 26th November, 1951.

* NOTICE No. 941 OF 1951.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of East London will be held at the Magistrate's Court, East London, at 10 a.m. on Wednesday, the 21st November, 1951, for the consideration of the following application:—

HOTEL LIQUOR LICENCE.

Conditional Authority in terms of section thirty-two of the Liquor Act.

Abraham Leon Horwitz as nominee of Nagoon Amalgamated Hotels (Proprietary) Limited, which company is the registered owner of premises being erected on Lot No. 81, known as Hotel Riviera, Nagoon Beach Township, within the Municipality of East London, in the Division of East London.

J. H. J. SCHEEPERS,
Magistrate.

East London, 4th October, 1951.

* KENNISGEWING No. 940 VAN 1951.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Laingsburg, Ladismith (Kaap), Beaufort-Wes en Victoria-Wes wat weeg- of meet-instrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 29 November 1951 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is, sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 5 Oktober 1951.

BYLAE.

Laingsburg, Bioskoopzaal, van 9 vm. tot 12 middag, 7 November 1951.
Amalienstein, die firma Roux & Hofmeyer se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 9 November 1951.
Voorbaat, mev. M. E. Stassen se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 12 November 1951.
Plathuis, mnr D. J. J. Crafford se winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 12 November 1951.
Van Wyksdorp, Hofsaal, van 10 vm. tot 11 vm., 13 November 1951.
Ladismith (Kaap), Stadsaal, van 9 vm. tot 12 middag, 14 November 1951.
Merweville, Hofsaal, van 12 middag tot 1 nm., 16 November 1951.
Beaufort-Wes, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 19 en 20 November 1951.
Victoria-Wes, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 26 November 1951.

* KENNISGEWING No. 941 VAN 1951.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK OOS-LONDEN.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word kragtens artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Oos-Londen op Woensdag, 21 November 1951, om 10 vm. by die Magistraatskantoor, Oos-Londen, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

HOTELDRANKLISENSIE.

Voorwaardelike magtiging ingevolge artikel twee-en-dertig van die Wet.

Abraham Leon Horwitz, as verteenwoordiger van Nagoon Amalgamated Hotels (Proprietary) Limited—'n maatskappy wat die geregistreerde eienaar is van sekere geboue wat opgerig word op Perseel No. 81, bekend as Hotel Riviera, Nagoonstranddorp, geleë in die munisipaliteit van Oos-Londen, in die afdeling Oos-Londen.

J. H. J. SCHEEPERS,
Magistraat.

Oos-Londen, 4 Oktober 1951.

★ NOTICE No. 942 OF 1951.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

★ KENNISGEWING No. 942 VAN 1951.

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende wysigings van en byvoegsels by die Doeane tariefgids, 1937, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 6.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff Numbers.	Statistical requirements.
98	Canvas—(continued)— Delete— “Blue processed liners (see liners)”	—	—
136	Clay: Substitute for— Filltrol, ground filtering clay	335, 352 (3)	lb.
	the following— Filtrol, ground filtering clay	335, 352 (3) 360	lb.
230	Fertilizers: Delete “Act 21 of 1917” wherever it appears under this heading and insert “Act 36 of 1947”. Substitute “to” for “ot” in the note under this heading		
240	Fish—(continued)— Sardines, tinned	delete insert 119 (e) (i) 19 (e) (i)	— —
332	Iron and steel: Substitute for Hoop, mild steel cable tape (1½ inch by 1/15 inch), used in manufacture of cables	122 (h)	Centals.
	the following— Hoop, mild steel cable tape, used in manufacture of cables	122 (h)	Centals.
338	Substitute for— Jaconet in the piece	329 (2)	—
	the following— Jaconet, in the piece, surgical (see surgical appliances)	—	—
388	Delete— “Meat choppers (see mincers, meat)”	—	—
626	Surgical, i.e. surgeons appliances and instruments and surgical dressings—(continued)— Delete— “Cloth, rubbered in the piece, surgical dressing (see sheeting)”	—	—
636	Tanks: Delete— “Syrup, enamel lined used in the manufacture of mineral water, etc.”	118 (g)	—
638	Tape—(continued)— Delete— “Durex, adhesive, waterproofed masking tape”	335	—
714	Substitute for— Wireless signal generators: When for the control of the manufacture etc. Otherwise	327 119 (d)	— —
	the following— Wireless signal generators	119 (e)	—
ADDITIONS.			
24	Artificial insemination appliances (see insemination appliances)	—	—
32	Bags: (continued)— Picnic cases (see cases)	—	—
132	Church articles—(continued)— Horns, ram	316 (1)	—
230	Fibre: Sisal, raw, waste and unmanufactured	66 (a)	lb.
318	Horns, ram (see church articles)	—	—
328	Insemination appliances: for the artificial insemination of stock	118 (a)	—
332	Iron and steel: Channels, zinc coated (not galvanized)	335	Centals.
364	Leather manufactures—(continued)— Rubbing leather, grooved, cut to size, industrial machinery part	118 (g), 362 (6)	—
394	Meters: Oil	335	—
396	Milk, full cream— Desiccated	32 (a) (ii)	lb.
	Sweetened, condensed	32 (a) (i)	lb.
	Other	32 (a) (iii)	lb.
402	Monosodium phosphate: (see sodium acid phosphate)	—	—
538	Rubbing leather, grooved, cut to size, industrial machinery part (see leather manufactures)	—	—
578	Sisal fibre, raw, waste and unmanufactured (see fibre)	—	—
622	Sugar and sugar substitutes—(continued)— Xylose, for nutritional purposes, medicinal tests, etc.	43 (c)	lb.
626	Surgical, i.e. surgeons appliances and instruments and surgical dressings. (see also dental instruments) Jaconet, in the piece, surgical	329 (2)	—
716	Wood preservatives	246 (2)	lb.
720	Xylose, for nutritional purposes, etc. (see sugar and sugar substitutes)	—	—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 6.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommers.	Statistiese vereistes.
32	Band:		
	Skrap—		
	„Durex-kleef-, waterdigte streepband vir verwerk.....	335	—
92	Chirurgiese toestelle en instrumente: (vervolg)—		
	Skrap—		
	„Doek, met rubber oortrek, in die stuk, ens.”.....	—	—
154	Vervang—		
	Filtrol, gemaalde filtreerlei.....	335,352 (3)	lb.
	deur—		
	Filtrol, gemaalde filtreerlei (sien klei).....	—	—
350	Messtowwe in massa; ens.		
	Vervang „Wet No. 21 van 1917” waar dit voorkom onder hierdie hoof, deur „Wet No. 36 van 1947”.		
456	Radiotoestelle—(vervolg)—		
	Skrap—		
	„Sinjaalgenerators, indien vir die kontrole, ens.....	327	—
	Anders.....	119 (d)	—
494	Seildoek—(sien ook hieronder katoenseildoek).		
	Skrap—		
	„Blou-proses-voerings (sien voerings, met blou-proses).....	—	—
536	Snymasjiene:		
	Skrap—		
	„Vleis-, deur hand of krag gedrywe.....	335	Aantal
604	Tenke—(vervolg)—		
	Skrap—		
	„Stroop-, enommel uitgevoer, by die vervaardiging van spuitwater, ens.....	118 (g)	—
652	Skrap—		
	„Vleiskermasjiene (sien snymasjiene) ”.....	—	—
704	Yster en staal.	122	Sentenaars.
	Vervang—		
	Band-, sagte staalkabelband (1½ duim by 1/25 duim), gebruik by die vervaardiging in kabels....	122 (h)	Sentenaars.
	deur—		
	Band-, sagte staalkabelband.....	122 (h)	Sentenaars.
- TOEVOEGINGS.			
48	Bevrugtingstoestelle:		
	Vir die kunsmatige bevrugting van vee.....	118 (a)	—
62	Borde: (sien ook karton, veselbord, ens.)		
	„Isolite ”.....	335	—
94	Chirurgiese toestelle en instrumente—(vervolg)—		
	Jakonet, in die stuk, chirurgies.....	329 (2)	—
212	Horings, ram-, (sien kerkartikels).....		
218	Houtbewaringsmiddels	246 (2)	lb.
250	Kerkartikels—(vervolg)—		
	Horings, ram-.....	316 (1)	—
268	Klei:		
	Filtrol, gemaalde filtreerlei.....	335, 352 (3), 360	lb.
304	Kunsmatige bevrugtingstoestelle: (sien bevrugtingstoestelle).		
320	Leerfabrikate—(vervolg)—		
	Vryflee, gegroef, na grootte gesny, deel van industriële masjinerie.....	118 (g), 362 (6)	—
346	Melk, volroom:		
	Gedroog.....	32 (a) (ii)	lb.
	Gekondenseerd, versoet.....	32 (a) (i)	lb.
	Ander.....	32 (a) (iii)	lb.
354	Meters—(vervolg)—		
	Olie-.....	335	—
360	Mononatriumfosfaat (sien natriumsuurfosfaat).....		
454	Radiotoestel sinjaalgenerators.....	119 (e)	—
484	Sakke—(vervolg)—		
	Pieknick-handkoffers (sien handkoffers).....	—	—
508	Sisalhennepesel, ru-, afval- en onbewerk, (sien vesel).....		
574	Suiker en suikersurrogate—(vervolg)		
	Xilose (houtsuiker), vir voedingsdoeleindes, medisinaaltoetse, ens.....	43 (c)	lb.
648	Vesel:		
	Sisalhennepesel, ru-, afval en onbewerk.....	66 (a)	lb.
668	Vryflee, gegroef en na grootte gesny (sien leer fabrikate).....		
7-2	Xilose, (houtsuiker), vir voedingsdoeleindes, ens. (sien suiker en suikersurrogate).....	—	—
704	Yster en staal:		
	Groewe, met sink oortrek (nie gegalvaniseerd nie).....	335	Sentenaar

* NOTICE No. 943 OF 1951.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, WITWATERSRAND.

It is hereby notified for general information that in connection with the above-mentioned investigation, the reference for which was published under Government Notice No. 2201 of the 24th August, 1951, the Wage Board will hold a public sitting in the Board Room (Room 222), Labour Department Offices, New Magistrates' Courts, Marshall Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Tuesday, 30th October, 1951, for the purpose of hearing oral representations from interested parties.

T. R. B. READ,
Secretary, Wage Board.

* KENNISGEWING No. 943 VAN 1951.

LOONRAADONDERSOEK.—BAK- EN BANKET-NYWERHEID, WITWATERSRAND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Loonraad, in verband met bogenoemde ondersoek, waarvoor die opdrag by Goewermmentskennisgewing No. 2201 van 24 Augustus 1951 gepubliseer is, 'n openbare vergadering in die Raadkamer (Kamer 222), Kantore van die Departement van Arbeid, Nuwe Magistraatshowe, Marshalls raat, Johannesburg, om 10-uur vm. op Dinsdag, 30 Oktober 1951, sal hou, met die doel om mondelinge vertoë van belanghebbende partye te hoor.

T. R. B. READ,
Sekretaris, Loonraad.

★ NOTICE No. 944 OF 1951.

THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—RETURN OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the "Kingwilliamstown and District War Fund" (Registration Number W.O. 220), registered in terms of the Welfare Organizations Act, has returned its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act since it has ceased to exist.

W. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

★ NOTICE No. 945 OF 1951.

N'JELELE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of Messrs. P. P. J. Vorster and B. J. M. Vorster as members of the N'jelele Irrigation Board will expire on the 2nd December, 1951.

A public court will be held at Chipise, Zoutpansberg District, on Thursday, the 22nd November, 1951, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

A. P. VAN DYK,
Magistrate,
Louis Trichardt/Zoutpansberg.

★ NOTICE No. 946 OF 1951.

DWARS RIVER RIVER BOARD—ELECTION OF MEMBERS.—AMENDMENT OF NOTICE.

Government Notice No. 20 of 1951 is hereby amended to the effect that members' periods of office will extend from the date of publication of the said notice up to the date opposite their names set out hereunder:—

Messrs. J. D. P. du Plessis and D. M. Viljoen, 22nd December, 1951.

Messrs. G. Dickey and B. Groenewald, 22nd December, 1952.

Messrs. J. P. Viljoen and C. J. Louw, 22nd December, 1953.

JOHAN DRIESSEN,
Assistant Magistrate.

★ NOTICE No. 947 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment hereof, and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice No. 603 of 1951, published in *Government Gazette* No. 4648, dated 6th July, 1951, addressed to Andries Albertus Bruins, expropriated certain land, in extent 132 square rods 36 square feet, described in Deed of Transfer No. 29, dated 10th August, 1790, as "Huis en Erf staande ende geleegen in deeze Tafelvallye beneeden le Windberg tussen 't Casteel en de Zoute Rivier", Cape Division, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 6/1790 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager,
South African Railways and Harbours.
Ref. L.Z. 2/1/67/2.

★ KENNISGEWING No. 944 VAN 1951.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die „Kingwilliamstown and District War Fund" (registrasienuommer W.O. 220), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

W. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

★ KENNISGEWING No. 945 VAN 1951.

BESPROEIHINGSRAAD VAN N'JELELE.

Hierby word ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. P. P. J. Vorster en B. J. M. Vorster as lede van die N'jelele-besproeiingsraad op 2 Desember 1951 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal op Donderdag, 22 November 1951, om 10-uur vm. op Chipise, distrik Zoutpansberg, gehou word vir die verkiesing van lede om die aftredende lede te vervang.

A. P. VAN DYK,
Magistraat,
Louis Trichardt/Zoutpansberg.

★ KENNISGEWING No. 946 VAN 1951.

RIVIERRAAD VAN DWARSRIVIER—VERKIESING VAN LEDE.—WYSIGING VAN KENNISGEWING.

Goewermentskennisgewing No. 20 van 1951 word hierby gewysig sodat die ampstermyne van die lede strek van die datum van publikasie van genoemde kennisgewing tot die datum teenoor hulle name hieronder aangegee:—

Menere J. D. P. du Plessis en D. M. Viljoen, 22 Desember 1951.

Menere G. Dickey en B. Groenewald, 22 Desember 1952.

Menere J. P. Viljoen en C. J. Louw, 22 Desember 1953.

JOHAN DRIESSEN,
Assistent-magistraat.

★ KENNISGEWING No. 947 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (a) van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewing No. 603 van 1951, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4648, gedateer 6 Julie 1951, gerig aan Andries Albertus Bruins, sekere grond groot 132 vierkantroede 36 vierkantvoet wat in Transportakte No. 29, gedateer 10 Augustus 1790, beskryf is as „Huis en erf staande ende geleegen in deeze Tafelvallye beneeden de Windberg tussen 't Casteel en de Zoute Rivier", afdeling Kaap, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. 6/1790, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens, te registreer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 5de dag van Oktober 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. L.Z. 2/1/67/6.

★ NOTICE No. 948 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Herman Mohr Taute:

Owing to the whereabouts of the above-named person being unknown the following notice is published for the information of those whom it may concern.

This is to notify you that, by virtue of the powers conferred by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, hereby expropriates certain land, in extent one (1) square rood eighty-eight (88) square feet ten (10) square inches, being the Remaining Extent of Block D, situate in Chases Street, in the Municipality and Division of Uitenhage, Cape Province.

As it is understood that you are the owner of, or the person otherwise beneficially interested in, the said property, you are accordingly hereby called upon to furnish me with particulars of your estate and interest therein, and of any claim made by you in respect of the expropriation thereof, and to inform me whether any other person/s besides yourself claim any compensation or interest in or in respect of the said property.

You are also informed that unless the Administration or the Government is by any law or contract relieved from the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which, in terms of any law referred to herein, may be payable by the Administration to any person in respect of any damage suffered by reason of the expropriation of the said property.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, failing which the matter will be dealt with in accordance with the law.

Dated at Johannesburg on this 3rd day of October, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Reference L.X. 203/1/17/1.

★ NOTICE No. 949 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 37 of 1939, and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2112, dated 5th June, 1940, served on 18th June, 1940, on Mary Josephine Spalding (born Kearney) and William Alfred Spalding expropriated certain land, in extent approximately 7 morgen 264 square roods 58 square feet, being portion of farm Mid-Chiselford, Division of Cathcart, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 861/50, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager, South African
Railways and Harbours.

Ref. No. LXAG. 1/1/210.

★ KENNISGEWING No. 948 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEINING.

Aan Herman Mohr Taute:

Aangesien die verblyfplek van die bogenoemde persoon onbekend is, word die volgende kennisgewing gepubliseer vir inligting van diegene wat daarby belang het:—

Hierby word u in kennis gestel dat die „Administrasie“, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie (a)* van die genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en wette daarin genoem, hierby sekere grond, groot een (1) vierkantroede ag-en-tagtig (88) vierkantvoet tien (10) vierkantduim synde restant van Blok D, geleë in Chasesstraat, in die Munisipaliteit van en Afdeling Uitenhage, Kaapprovinsie, onteien.

Daar verstaan word dat u die eienaar van die bogenoemde eiendom is, of die persoon wat andersins daarin belang het, word u derhalwe hierby versoek om besonderhede van u reg daarop en belang daarin en van enige aanspraak deur u ten opsigte van die onteining daarvan gemaak, aan my te verstrek en my mee te deel of daar benewens u 'n ander persoon of persone is wat aanspraak op vergoeding of 'n belang in of ten opsigte van die genoemde eiendom maak.

U word ook in kennis gestel dat, tensy die Administrasie of die Regering kragtens 'n wet of kontrak onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande vergoeding wat ingevolge enige hierin genoemde wet deur die Administrasie verskuldig mag wees aan 'n persoon ten opsigte van skade gely uit hoofde van die onteining van die genoemde eiendom.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek, by gebreke waarvan die saak volgens wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 3de dag van Oktober 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. L.X. 203/1/17/1.

★ KENNISGEWING No. 949 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie (a)* van Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en Wet No. 37 van 1939, en wette daarin genoem ingevolge Kennisgewing van Onteining No. C. 2112 gedateer 5 Junie 1940, en op 18 Junie 1940 gediën op Mary Josephine Spalding (gebore Kearney), en William Alfred Spalding, sekere grond, groot ongeveer 7 morg 264 vierkant roede 58 vierkant voet, synde gedeelte van die plaas Mid-Chiselford, afdeling Cathcart, Kaapprovinsie vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 861/50, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 5de dag van Oktober 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder, Suid
Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. No. LXAG. 1/1/210.

★ NOTICE No. 950 OF 1951.

Notice is hereby given to the persons mentioned in the second and third columns of the Schedule annexed hereto, that the Honourable the Minister of Mines considers it desirable that investigations be carried out on the farm mentioned in the first column of the said Schedule in connection with the possible occurrence of base minerals, and that in accordance with section two of the Base Minerals Amendment Act, 1942 (Act No. 39 of 1942), he has, by writing under his hand, directed the Government Mining Engineer to carry out the investigations.

It is proposed to undertake such investigations on the said farm and the said persons are hereby notified, in terms of section ten of the aforementioned Act, that, after a period of fourteen days has elapsed from the date of the last publication of this notice in the *Gazette*, it is proposed to enter upon the said farm to undertake such investigations, with such persons, animals, vehicles, machinery, appliances, instruments and materials as may be necessary for the purposes of such investigations and to perform such acts upon the land as may be necessary or incidental to the said purposes.

D. G. MALHERBE,
Government Mining Engineer.

Johannesburg, 1st August, 1951.

M.M. 218/20.

SCHEDULE.

Farm and District.	Name of Registered Owners of the	
	Freehold.	Mineral Rights.
Remaining Extent Olievenbosch No. 37, District of Warmbaths (formerly No. 1335, District of Waterberg)	Johannes Augustus Dryer	Ann Galbraith Munro (born Murdoch), James MacIntosh and Donald Sellar Ross, Constantine William Giovanetti, David Stephen Mackie, Thomas Keir Murray and Patricia Elizabeth Annie Munro, Elaine Munro and Cicely Munro.

DEPARTMENT OF MINES.

★ NOTICE No. 951 OF 1951.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER,
BLOEMFONTEIN.APPLICATION FOR RESERVATION OF A
TRADING SITE.

Notice is hereby given that Hendrik Schalk Kok, the registered owner of the farm St. Helena No. 142, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application, in terms of section four of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section six of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by St. Helena Gold Mines, Limited, in extent approximately 0.915 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 8, lodged in my office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 9, Volkskas buildings, corner of Brand and Orange Streets, Kroonstad, on the 23rd day of November, 1951, at 10 a.m.

★ KENNISGEWING No. 950 VAN 1951.

Die persone genoem in die tweede en derde kolomme van bygaande Bylae, word hierby in kennis gestel dat Sy Edele die Minister van Mynwese dit wenslik ag dat ondersoek ingestel word na die moontlike aanwesigheid van onedele minerale op die plaas vermeld in die eerste kolom van genoemde Bylae en dat hy, ooreenkomstig artikel twee van die Wysigingswet op Onedele Minerale, 1942 (Wet No. 39 van 1942), die Staatsmyningenieur skriftelik onder sy handtekening opdrag gegee het om die ondersoek in te stel.

Die voorneme bestaan om sodanige ondersoek op gemelde plaas te onderneem, en genoemde persone word hierby, ooreenkomstig artikel tien van voormelde Wet, in kennis gestel dat die voorneme bestaan om, na verloop van veertien dae van die datum af waarop hierdie kennisgewing vir die laaste maal in die *Staatskoerant* gepubliseer word, gemelde plaas te betree om sodanige ondersoek in te stel met dié persone, diere, voertuie, masjinerie, toestelle, werktuie en materiaal wat vir so'n ondersoek nodig mag wees en om dié handelinge op die grond te verrig wat vir genoemde doeleindes nodig mag wees of daarmee in verband staan.

D. G. MALHERBE,
Staatsmyningenieur.

Johannesburg, 1 Augustus 1951.

M.M. 218/20.

BYLAE.

Plaas en distrik.	Naam van geregistreerde eienaars van die	
	Oppervlakte.	Mineraleregte.
Resterende Gedeelte van Olievenbosch No. 37, distrik Warmbad (voorheen No. 1335, distrik Waterberg)	Johannes Augustus Dryer	Ann Galbraith Munro (gebore Murdoch), James MacIntosh en Donald Sellar Ross, Constantine William Giovanetti, David Stephen Mackie, Thomas Keir Murray en Patricia Elizabeth Annie Munro, Elaine Munro en Cicely Munro.

19-26

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

★ KENNISGEWING No. 951 VAN 1951.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS,
BLOEMFONTEIN.AANSOEK OM DIE UITHOU VAN 'N
HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Hendrik Schalk Kok, die geregistreerde eienaar van die plaas St. Helena No. 142, distrik Odendaalsrus, myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, kragtens die bepalings van artikel vier van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, No. 13 van 1936, aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein, ooreenkomstig artikel ses van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 0.915 morg groot, geleë op bogenoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur St. Helena Gold Mines, Limited.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word van 'n kaart, R.M.T. No. 8, wat die aplikant by my kantoor ingedien het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 10 vm. op die 23ste dag van November 1951 deur my oorweeg word in my kantoor, Kamer 9, Volkskasgebou, hoek van Brand- en Oranjestraat, Kroonstad.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, 34 Fountain Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Hendrik Schalk Kok, of Dam-plaats, District Winburg, on or before the 16th day of November, 1951.

Dated at Bloemfontein this 1st day of August, 1951.

H. J. DU PLESSIS,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.M. 93/168.

DEPARTMENT OF MINES.

★ NOTICE No. 952 OF 1951.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER,
BLOEMFONTEIN.

APPLICATION FOR RESERVATION OF A
TRADING SITE.

Notice is hereby given that Burgert Adriaan Naude, the registered owner of Subdivision No. 5 (Gertruida) of the farm Vlakplaats No. 267, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application, in terms of section four of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section six of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by St. Helena Gold Mines, Limited, in extent approximately 0.42 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 7, lodged in my office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 9, Volkskas Buildings, corner of Brand and Orange Streets, Kroonstad, on the 23rd day of November, 1951, at 11 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, 34 Fountain Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Burgert Adriaan Naude, of Gertruida, District Odendaalsrus, on or before the 16th day of November, 1951.

Dated at Bloemfontein this 15th day of June, 1951.

F. B. McMAGH,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.M. 253/1/119.

DEPARTMENT OF MINES.

★ NOTICE No. 953 OF 1951.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER,
BLOEMFONTEIN.

APPLICATION FOR RESERVATION OF GROUND
AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Eben-Haezer Naude, the registered owner of Subdivision No. 2 of the farm Vlak-plaats No. 267, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application

Alle persone wat besware teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 16de dag van November 1951, skriftelik by my op my kantoor te Fonteinstraat 34, Bloemfontein, inlewer en afskrifte daarvan aan die aansoeker, Hendrik Schalk Kok, van Dam-plaats, distrik Winburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 1ste dag van Augustus 1951.

H. J. DU PLESSIS,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.M. 93/168.
19-26-2-9

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

★ KENNISGEWING No. 952 VAN 1951.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS,
BLOEMFONTEIN.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN 'N
HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Burgert Adriaan Naude, die geregistreerde eienaar van Onderverdeling No. 5 (Gertruida) van die plaas Vlakplaats No. 267, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, kragtens artikel vier van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, No. 13 van 1936, aansoek gedoen het om die uithou, ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond as 'n handelsterrein, nl. 'n stuk grond ongeveer 0.42 morg groot, geleë op bogenoemde plaas en kragtens mynbrieff deur die St. Helena Gold Mines, Limited, gehou.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word van 'n kaart, R.M.T. No. 7, wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 11 vm. op die 23ste dag van November 1951 op my kantoor, Kamer 9, Volkskasgebou, hoek van Brand- en Oranje-straat, Kroonstad, deur my in oorweging geneem word.

Alle persone wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware skriftelik by my op my kantoor te Fonteinstraat 34, Bloemfontein, inlewer en afskrifte daarvan voor of op die 16de dag van November 1951 aan die applikant, Burgert Adriaan Naude, Gertruida, distrik Odendaalsrus, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 15de dag van Junie 1951.

F. B. McMAGH,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.M. 253/1/119
19-26-2-9

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

★ KENNISGEWING No. 953 VAN 1951.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS,
BLOEMFONTEIN.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N
HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Eben-Haezer Naude die geregistreerde eienaar van Onderverdeling No. 2 van die plaas Vlakplaats No. 267, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat

in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by St. Helena Gold Mines, Limited, in extent approximately 2.5 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 6, lodged in my office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 9, Volkskas Building, corner of Brand and Oranje Streets, Kroonstad, on the 23rd day of November, 1951, at 12 noon.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, 34 Fountain Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Eben-Haezer Naude of Ebenhaezer, P.O. Eerste Myn, District Odendaalsrus, on or before the 16th day of November, 1951.

Dated at Bloemfontein on this 15th day of June, 1951.

F. B. McMAGH,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.M. 253/1/132.

DEPARTMENT OF MINES.

* NOTICE No. 954 OF 1951.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER,
BLOEMFONTEIN.

APPLICATION FOR RESERVATION OF A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Hendrik Schalk Erasmus, the registered owner of the farm Arrarat No. 56, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in accordance with the provisions of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Free State Geduld Mines, Limited, in extent approximately 1 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 5, lodged in my office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 9, Volkskas Buildings, corner of Brand and Orange Streets, Kroonstad, on Saturday, the 24th day of November, 1951, at 10 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections in writing, with me at my office, 34 Fountain Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Hendrik Schalk Erasmus, Utopia, P.O. Odendaalsrus, on or before the 17th day of November, 1951.

Dated at Bloemfontein this 26th day of June, 1951.

F. B. McMAGH,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.M. 42/2/449.

kragtens die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, No. 13 van 1936, aansoek gedoen het om die uithou, as 'n handelsterrein, kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 2.5 morg groot, geleë op bogenoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur die St. Helena Gold Mines, Limited.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word van 'n kaart, R.M.T. No. 6, wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 12-uur middag op die 23ste dag van November 1951, deur my oorweeg word in my kantoor, Kamer 9, Volkskasgebou, hoek van Brand- en Oranjestraat, Kroonstad.

Alle persone wat besware teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 16de dag van November 1951, skriftelik by my op my kantoor te Fonteinstraat 34, Bloemfontein, inlewer en afskrifte daarvan aan die aansoeker, Eben-Haezer Naude, Ebenhaezer, Pk. Eerstemyn, distrik Odendaalsrus, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 15de dag van Junie 1951.

F. B. McMAGH,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.M. 253/1/132.
19-26-2-9

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* KENNISGEWING No. 954 VAN 1951.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS,
BLOEMFONTEIN.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Hendrik Schalk Erasmus, die geregistreerde eienaar van die plaas Arrarat No. 56, distrik Odendaalsrus, myndistrik en Provinsie Oranje-Vrystaat, kragtens die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, No. 13 van 1936, aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein, ooreenkomstig artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 1 morg groot, geleë op bogenoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur Free State Geduld Mines, Limited.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word van 'n kaart, R.M.T. No. 5, wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 10 vm., op Saterdag, die 24ste dag van November 1951, deur my op my kantoor, Kamer 9, Volkskasgebou, hoek van Brand- en Oranjestraat, Kroonstad, oorweeg word.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware skriftelik by my op my kantoor te Fonteinstraat 34, Bloemfontein, inlewer, en afskrifte daarvan voor of op die 17de dag van November 1951 aan die applikant, Hendrik Schalk Erasmus, Utopia, Pk. Odendaalsrus, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 26ste dag van Junie 1951.

F. B. McMAGH,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.M. 42/2/449.
19-26-2-9

★ NOTICE No. 955 OF 1951.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 41 OF 1951, FOR THE SEVEN DAYS
ENDED THURSDAY THE 11TH OCTOBER 1951.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Farm Panfontein, Bultfontein District (Orange Free State); Korannafontein, Ottosdal District, Municipal Area Johannesburg (two imported cases) (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Mhahlane Location, Mqombatas Kraal, Willowvale District (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague: Nil.

Cholera in Calcutta, Kanpur, Madras, Pondichery, Nagpur, Cuddalore (India); Tavoy (Burma).

Smallpox in Meshed, Teheran, Zandjan (Iran); Calcutta, Kashikode, Madras, Nagapatinam, Visakhapatnam, Cuddalore, Karikal, Masulipatnam (India); Kyaukpyu (Burma); Hanoi (Vietnam); Surabaja, Balikpapan, Jogjakarta, Samarinda (Indonesia).

Typhus in Meshed, Zandjan (Iran).

G. W. GALE,
Secretary for Health.

★ NOTICE No. 956 OF 1951.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Barberton Prison on 24th September, 1951.

PAUL WENTZEL.

Description.—District, Maitland, C.P.; father's name, —; race, Coloured; birthplace, Maitland, C.P.; build, proportionate; age, 41 years; eyes, dark brown; hair, black curly; forehead, round; complexion, light brown; mouth, medium; nose, small pointed; ears, small, loose; lips, medium; face, round; chin, receding; beard, shaven; teeth, sound; height, 5 ft. 1½ in.; moustache, nil.

Distinguishing marks.—Nil.

Tatoos.—"Cross" left lower arm; — left upper arm.

★ NOTICE No. 957 OF 1951.

DECLARATION UNDER THE TERMS OF SECTION
EIGHT (5) OF ACT No. 28 OF 1937 *re* JACOBUS
NICOLAAS BARNARD.

Notice is hereby given that in terms of section eight (5) of Act No. 28 of 1937, Jacobus Nicolaas Barnard, a European male of Plot No. 28, Houtkop, in the District of Vereeniging, was by me on the 27th day of September, 1951, declared to be an unfit person to possess any firearm for a period of three years calculated from the aforementioned date.

Dated at Vereeniging this 4th day of October, 1951.

P. J. FOURIE,
Assistant Magistrate.

★ KENNISGEWING No. 955 VAN 1951.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 41 VAN 1951, VIR DIE SEWE DAE
GEËINDIG DONDERDAG, 11 OKTOBER 1951.

PES.

Geen.

POKKIES.

Die plaas Panfontein, distrik Bultfontein (Oranje-Vrystaat); Korannafontein, distrik Ottosdal, munisipale gebied Johannesburg (twee ingevoerde gevalle) (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Mhahlanelokasie, Mqombataskraal, distrik Willowvale (Kaapland).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes: Geen.

Cholera in Calcutta, Kanpur, Madras, Pondichery, Nagpur, Cuddalore (Indië); Tavoy (Birma).

Pokkies in Meshed, Teheran, Zandjan (Iran); Calcutta, Kashikode, Madras, Nagapatinam, Visakhapatnam, Cuddalore, Karikal, Masulipatnam (Indië); Kyaukpyu (Birma); Hanoi (Vietnam); Surabaja, Balikpapan, Jogjakarta, Samarinda (Indonesië).

Tifuskoors in Meshed, Zandjan (Iran).

G. W. GALE,
Sekretaris van Gesondheid.

★ KENNISGEWING No. 956 VAN 1951.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat op 24 September, 1951 uit die Barberton-gevangenis ontsnap het.

PAUL WENTZEL.

Beskrywing.—Distrik, Maitland, K.P.; naam van vader, —; ras, Kleurling; geboorteplek, Maitland, K.P.; liggaamsbou, proporsioneel; ouderdom, 41 jaar; oë, donkerbruin; hare, swart kroes; voorkop, rond; gelaatskleur, ligbruin; mond, middelmatig; neus, klein, skerp; ore, klein, los; lippe, middelmatig; gesig, rond; ken, terugwykend; baard, geskeer; tande, gesond; lengte, 5 vt. 1½ dm.; snorbaard, geen.

Onderskeidingsmerke.—Geen.

Tatoeëermerke.—Kruis, linkervoorarm; — linkerbo-arm.

★ KENNISGEWING No. 957 VAN 1951.

VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL AGT (5)
VAN WET No. 28 VAN 1937, INSAKE JACOBUS
NICOLAAS BARNARD.

Hierby word bekendgemaak dat Jacobus Nicolaas Barnard, 'n blanke man van Perseel No. 28, Houtkop, distrik Vereeniging, op die 27ste dag van September 1951, ingevolge artikel agt (5) van Wet No. 28 van 1937 deur my onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van voormelde datum, 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Vereeniging op hede die 4de dag van Oktober 1951.

P. J. FOURIE,
Assistent-magistraat.

★ NOTICE No. 958 OF 1951.

ANGORA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. A. Wentzel (J. sn.) and S. W. Wentzel have been re-elected as members of the above-mentioned Board for a further period of three years as from date of publication hereof.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson, 8th October, 1951.

★ NOTICE No. 959 OF 1951.

ZENDELINGSPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 17th August, 1951, the undermentioned members were elected as members of the above-mentioned Board, for a period of three years with effect from the date of publication hereof:—

1. P. J. Jacobs.
2. P. Botha.
3. J. Edger.
4. E. P. H. Waltmann.
5. L. S. Kirstein.
6. C. F. Gronum.

P. AUCAMP,
Magistrate.

Zeerust, District Marico,
6th October, 1951.

★ NOTICE No. 960 OF 1951.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of sub-section (5) of section five of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), as amended, the right to carry on the business of a general dealer and keeper of a kaffir eating-house upon the trading site specified in the Schedule annexed hereto will be sold by public auction in front of the Mining Commissioner's Office, Magistrate's Buildings, Pietersburg, on the 15th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon, under the conditions laid down in Government Notice No. 61 published in the *Gazette* dated 14th January, 1927.

The attention of the public is invited to the following:—

1. The Government assumes no responsibility for any alteration in the dispositions of the mining property which the trading site is intended to serve, such, for example, as the possible removal of the natives from, or the reduction of the number of the natives in the compound, nor for the possible cessation of mining operations from whatever cause.
2. The Government may create additional trading sites in the locality.

Dated at Pietersburg this 27th day of September, 1951.

W. A. v. D. WALT,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Pietersburg.

★ KENNISGEWING No. 958 VAN 1951.

BESPROEINGSRAAD VAN ANGORA.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. J. A. Wentzel (J.sn.) en S. W. Wentzel tot lede van bogemelde Raad herkies is vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Robertson, 8 Oktober 1951.

★ KENNISGEWING No. 959 VAN 1951.

BESPROEINGSRAAD VAN ZENDELINGSPRUIT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat op 17 Augustus 1951 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan:—

1. P. J. Jacobs.
2. P. Botha.
3. J. Edger.
4. E. P. H. Waltmann.
5. L. S. Kirstein.
6. C. F. Gronum.

P. AUCAMP,
Magistraat.

Zeerust, distrik Marico,
6 Oktober 1951.

★ KENNISGEWING No. 960 VAN 1951.

HANDEL OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (5) van artikel vyf van Het Handelen op Myngronden Regelings Wet, 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), soos gewysig, die reg om 'n algemene handelaarsbesigheid en 'n natuurlike-eethuis op die handelsterrein te drywe wat in bygaande Bylae gemeld word, om 10-uur in die voormiddag op die 15de dag van November 1951 voor die kantoor van die Mynkommissaris, Magistraatsgebou, Pietersburg, per publieke veiling verkoop sal word op die voorwaardes soos bepaal in Goewermentskennisgewing No. 61 wat in die *Staatskoerant* van 14 Januarie 1927 gepubliseer is.

Die aandag van die publiek word op die volgende gevestig:—

1. Die Goewerment aanvaar geen verantwoordelijkheid vir 'n verandering in die beskikking oor die myneiendom waarvoor die diens van die handelsterrein bedoel is nie, soos byvoorbeeld die moontlike verwydering van die natuurlike van, of die vermindering van die getal natuurlike in die kampong of die moontlike staking van mynwerksaamhede om watter rede ook al.
2. Die Goewerment het die reg om meer handelsterreine in die omgewing aan te wys.

Gedateer te Pietersburg, op hede die 27ste dag van September 1951.

W. A. v. D. WALT,
Mynkommissaris.
Kantoor van die Mynkommissaris,
Pietersburg.

SCHEDULE—BYLAE.

Trading Site No. <i>Handels-terrein No.</i>	Area in Square Feet. <i>Oppervlakte in vierkante voet.</i>	On Claims. <i>Op Kleims.</i>	Registered Holder of Claims. <i>Geregistreerde Houer van Kleims.</i>	Farm and No. <i>Plaas en No.</i>
1	15.000	Defined by sketch plan R.M.T. No. 789/ <i>Soos aangetoon op sketskaart R.M.T. No. 789</i>	Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Limited	Josephine No. 479, District/ <i>Distrik Letaba.</i>

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Kroonstad, O.F.S.: New Volk- skool (Primary School). Ten- der No. P.W.D. 583	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1951. 19th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1951. 6th Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Raadsaal, Bloemfontein.

TRANSSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur v.m.
KAAP— Nul. TRANSSVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— Kroonstad, O.V.S.: Nuwe Volksskool (Primêre Skool). Tender No. D.P.W. 583	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1951. 19 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriks-teenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1951. 6 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-FRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Raadsaal, Bloemfontein.

TRANSSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria), van die Raad of deur die Tenderraad posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedisponcer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevoege hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Langebaanweg, C.P.: Erection of new quarters for married Defence Force personeel. Tender No. P.W.D. 585	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town	1951. 19th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1951. 1st Nov.
*Onderstepoort (T.P.), Veterinary Research Laboratory: Additions to Students' Hostel to provide accommodation for 60 students. Tender No. P.W.D. 586	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	2nd Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Nov

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens. Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Langebaanweg, K.P.: Oprigting van nuwe kwartiere vir getroude personeel van die Verdedigingsmag. Tender No. D.P.W. 585	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	1951. 19 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1951. 1 Nov.
*Onderstepoort (T.P.), Veeartsenynavorsingslaboratorium: Aanbou aan koshuis vir studente om akkommodasie vir 60 studente te voorsien. Tender No. D.P.W. 586	Tenderforms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	2 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender in gestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tendraad verbied hom om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. S. 615	Engineering Supply Co., East London/Oos-Londen	Department of Public Works/Departement van Publieke Werke— Supply of 22 peet valves, $\frac{3}{4}$ " /Lewering van 22 peetkleppe, $\frac{3}{4}$ "	9s. each/elk, f.o.r. East London /v.o.s. Oos-Londen.
P.W.D./D.P.W. S. 623	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	Supply of linoleum, Battleship brown, 6 ft. wide/Lewering van oorlogskipbruin linoleum, 6 vt. wyd— 300 yds./jrts.—4.5 m.m..... 450 yds./jrts.—6 m.m.....	15s. per yd./jrt. £1. 1s. 7d. per yd./jrt., f.o.r./v.o.s. Durban and/en Cape Town/Kaapstad.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
Irrig. 109-1951/52..	D. J. Burke, Randfontein....	Department of Irrigation/ <i>Departement van Besproeiing</i> — Kongha District/ <i>Distrik</i> — Boring for water for the Department of Native Affairs/ <i>Boor na water vir die Departement van Naturellesake</i> — 0-100 feet/ <i>voet</i> 100-300 feet/ <i>voet</i> Supply and insertion of 6" casing/ <i>Lewering en insit van 6"-voering</i> Testing/ <i>Toets</i>	17s. per ft./ <i>vt.</i> 18s. per ft./ <i>vt.</i> 11s. per ft./ <i>vt.</i> £1 per hour/ <i>uur.</i>
Irrig. 179-1951/52..	H. B. van Wyk, Johannesburg..	Barberton and/en Nelspruit Districts/ <i>Distrikte</i> — Boring for water for the Provincial Administration, Public Works and Forestry Departments/ <i>Boor na water vir Provinsiale Administrasie en Departement van Publieke Werke en Bosbou</i> — Avoca No. 476 Roadcamp/ <i>-padkamp</i> — 0-180 feet/ <i>voet</i> Schoonoord Roadcamp/ <i>-padkamp</i> — 0-120 feet/ <i>voet</i> Worcester Roadcamp/ <i>-padkamp</i> — 0-180 feet/ <i>voet</i> Kempstone No. 164 Roadcamp/ <i>-padkamp</i> — 0-150 feet/ <i>voet</i> Coetseestroom Plantation/ <i>-plantasie</i> — 0-220 feet/ <i>voet</i> Nelspruit Gaol/ <i>-tronk</i> — 0-150 feet/ <i>voet</i> Supply and insertion of 6" casing/ <i>Lewering en insit van 6"-voering</i> Testing/ <i>Toets</i> Transport of boring machine/ <i>Vervoer van boormasjien</i>	£1 per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> 11s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> 15s. per hour/ <i>uur.</i> £8.
S.O. 1533/51.....	Awlwear Overall, Shirt and Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg	Supplies Office/ <i>Leweransieskantoor</i> — Pretoria— Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging</i>	9s. 6d. each/ <i>elk.</i> , f.o.r./ <i>v.o.</i> Johannesburg.
S.O. 1534/51.....	Awlwear Overall, Shirt and Clothing Manufacturers (Pty.) Ltd., Johannesburg	Pretoria— Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging</i>	12s. 6d. each/ <i>elk.</i>
S.O. 1541/51.....	Heriswell Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Salt River/ <i>Sout-rivier</i>	Pretoria— Supply of 500 waterproof coats to the Department of Defence/ <i>Lewering van 500 reënjasse aan die Departement van Verdediging</i>	£8. 17s. 6d. each/ <i>elk.</i> , f.o.r./ <i>v.o.</i> Cape Town/ <i>v.o.s. Kaapstad</i>
S.O. 1542/51.....	Regent Neckwear Manufacturing Co., Johannesburg	Pretoria— Cut, make and trim of 4,500 ties, blue, S.A.A.F. for the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van 4,500 dasse, blou, S.A.L.M., vir die Departement van Verdediging.</i>	£1. 1s. per doz./ <i>dos.</i> , f.o.r./ <i>v.o.</i> Johannesburg.
S.O. 1546/51.....	S.A. Cap Manufacturers, Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Pretoria— Supply of 39 caps to the Department of Forestry/ <i>Lewering van 39 pette aan die Departement van Bosbou</i>	9s. each/ <i>elk.</i> , f.o.r. Cape Town/ <i>v.o.s. Kaapstad.</i>
S.O. 6075.....	Main & Mayfair Tin Manufacturers, Ltd. Johannesburg	Alexander Bay/ <i>-baai</i> — Supply of 4,000 sheet metal card holders to the State Alluvial Diggings/ <i>Lewering van 4,000 kaarthouers van plaatmetaal aan die Alluviale Staatsdelwerye</i>	£3. 15s. per 100, f.o.r./ <i>v.o.</i> Johannesburg.
S.O. 6087.....	Rand Ropes, Ltd., Germiston..	Timbadola— Supply of 14,000 feet steel wire rope to the State Sawmill/ <i>Lewering van 14,000 voet staaldraadkabel aan die Staatsaagmeule</i>	18-688d. per ft./ <i>vt.</i> , f.o.r./ <i>v.o.</i> Germiston.
S.O. 6090.....	Harry Lucas Piano Saloon, Pretoria	Standerton— Supply of two pianos to the School of Industries/ <i>Lewering van twee klaviere aan die Nywerheidskool</i>	£175 each/ <i>elk.</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Pretoria.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
P.W.D./D.P.W. S. 613.....	Pretoria— Supply of A.M.E. and annealed copper wire to the Department of Public Works/ <i>Lewering van A.M.E.-e uitgegloeide koperdraad aan die Departement van Publieke Werke</i> — Hubert Davies & Company, Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria.
S.O. 309/51.....	Supply of spectacles during the period 1st October, 1951, to 30th September, 1952/ <i>Lewering van bril gedurende die tydperk 1 Oktober 1951 tot 30 September 1952</i> — Stanley & De Kock (Pty.), Ltd., Johannesburg. L. A. Levy, Roodepoort. H. Greening & Co., Ltd Worcester. S. Lederman, Brakpan. Stanley & De Kock, Pretoria. W. H. Gasson, Kimberley. W. H. Glietenberg, Bloemfontein. L. J. Druif (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> F. Lander, Port Elizabeth. J. G. Scholtz, Brakpan. Upington Pharmacy, Upington.
S.O. 645/51.....	Pietermaritzburg— Chemicals and apparatus to the Natal Agricultural Research Institute/ <i>Lewering van chemikalieë en apparat aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing</i> — Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Stuart Jones & David Anderson, Ltd., Durban.
S.O. 671/51.....	Diskobolos— Supply of boilers to the Department of Education, Arts and Science/ <i>Lewering van kookpote aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap</i> — Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan.

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Service and Successful Tenderers. Diens en suksesvolle tenderaars.
.O. 680/51.....	Stellenbosch— Supply of spraying materials to the Western Province Fruit Research Station/ <i>Lewering van spuitstowwe aan die Vruchtenavorsingstasie van die Westelike Provinsie</i> — Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . A. I. de Villiers (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . John Brockman & Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
.O. 683/51.....	Supply of acids during the period 1st October 1951 to 30th September, 1952/ <i>Lewering van sure gedurende die tydperk 30 Oktober 1951 tot 30 September 1952</i> — African Explosives and Chemical Industries, Ltd., Johannesburg.
.O. 1524/51.....	Pretoria— Supply of camping equipment to the Division of Sil Conservation and Extension/ <i>Lewering van kamp-uitrusting aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i> — V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
.O. 1535/51.....	Pretoria— Supply of towels, curtaining, book bags, etc. to the Department of Social Welfare/ <i>Lewering van hand-doeke, gordynmateriaal, boeksakke, ens., aan die Departement van Volkswelsyn</i> — R. Muller & Co., Port Elizabeth. Fraser & Son, Ltd., Bloemfontein. D. Myer & Co., Pretoria. L. & I. Bloch, Ltd., Bloemfontein. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg.
.O. 1547/51.....	Pretoria— Supply of dress material to the Department of Health/ <i>Lewering van rok materiaal aan die Departement van Gesondheid</i> — Moosa Hassen & Co. (Pty.) Ltd., Johannesburg. Thomson Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
.O. 6024.....	Alexander Bay/ <i>-baai</i> — Supply of machine tools, emery wheels, belt fasteners, fire extinguishers, concrete mixers, garage machine, etc., to the State Alluvial Diggings/ <i>Lewering van masjiengereedskap, slypskywe, dryfriemkoppelaars, brandblussers, betonmengers, garagemasjien, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye</i> — Barlow's (Cape), Ltd., Maitland, Cape/ <i>Kaap</i> . General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Bartles Constructional Equipment Co., Ltd., Durban. The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd., Johannesburg. H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg. S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg. C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Connocks (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
.O. 6048.....	Pokwani Station/ <i>Stasie</i> — Supply of timber and metal parts for wagons to the Vaal-Hartz Settlement/ <i>Lewering van timmerhout en metaal-onderdele vir waens aan die Vaal-Hartz Nedersetting</i> — F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria. P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., P.O./ <i>Pk</i> . Rheenendal.
.O. 6050.....	Alexander Bay/ <i>-baai</i> — Supply of pulleys, elevator buckets, metal parts, roll crusher, etc., to the State Alluvial Diggings/ <i>Lewering van dryfskatrolle, hyserbakkies, metaalonderdele, rolklipbreker, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye</i> — Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg. Austral Iron Works, Boksburg.
.O. 6052.....	Oudtshoorn— Supply of lathe, welding set and garage tools to the Technical High School/ <i>Lewering van draaibank, sweistoestel en garagegereedskap aan die Tegniese Hoërskool</i> — Machine Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria.
.O. 6058.....	Potchefstroom— Supply of wagon-building material to Witrand Institution/ <i>Lewering van materiaal vir die bou van waens aan die Witrand-inrigting</i> — Dunlop (S.A.), Ltd., Durban. F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg. Woodhead-Kempe Spring Co., Ltd., Springs.
.O. 6080.....	Nelspruit— Supply of machine tools to the Horticultural Research Station/ <i>Lewering van masjiengereedskap aan die Tuinboukundige Navorsingstasie</i> — The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. J. W. Searcy (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Pietermaritzburg.
.O. 6082.....	Supply of Abrasive materials to various State Sawmills/ <i>Lewering van skuurmateriaal aan verskillende Staatsaagmeulens</i> — Radiac of S.A. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. South African Emery Works, Johannesburg. C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Bloemfontein. Industrial Chemical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
.O. 6083.....	Supply of hacksaw blades, drills and screw cutting tools to various State Sawmills/ <i>Lewering van ystersaag-lemme, bore en skroefdraadsnyers aan verskillende Staatsaagmeulens</i> — Kenneth Ray, Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Pietermaritzburg. Bartle & Co., Johannesburg. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Bloemfontein. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rowse & Simpson, Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Port Elizabeth. Magnet Tools and Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Harvey & Russell, Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Firth Brown Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Langlaagte. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
.O. 6086.....	Supply of binding and bundling wire to various State Sawmills/ <i>Lewering van bind- en baaldraad aan verskillende Staatsaagmeulens</i> — Rand Ropes, Ltd., Germiston. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
.O. 6096.....	Pretoria— Supply of small tools to the Department of Prisons— <i>Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Gevangenis</i> — J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Bartle & Co., Pietermaritzburg. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Austin & Aldridge, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Jeppesstown. Rowse & Simpson, Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Magnet Tools and Hardware, Ltd., Pretoria. H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Peters & Co., Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Johannesburg. Sanderson Newbould (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Fedlers, Ltd., Randfontein. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg.
.O. 6121.....	Pretoria— Supply of garage equipment to the Department of Transport/ <i>Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Vervoer</i> — General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of fine salt, f.o.r., during the period ending 30th June, 1952. Tender No. S.O. 318/51.
- Supply of coal and firewood delivered during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 319/51.
- Supply of coal and firewood, f.o.r. tenderer's station, during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 320/51.
- Supply of balloon cloth and white drill to the Union Government. Tender No. S.O. 1610/51.
- Supply of curtaining and brass rods to the Department of Health. Tender No. S.O. 1611/51.
- Supply of scissors to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1612/51.
- Supply of moleskin to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1613/51.
- Supply of coir to the Department of Health. Tender No. S.O. 1614/51.
- Supply of flannel trousers to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1615/51.
- Supply of innerspring mattresses to the Department of Health. Tender No. S.O. 1616/51.
- Supply of fencing material to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 6237.
- Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6238.
- Supply of timber to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6239.
- Supply of hacksaw blades to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6242.
- Supply of iron and steel to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6243.
- Supply of centrifugal blowers, oil-burning water boiler and washing machine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6244.
- Supply of washable distemper during the period ending 30th June, 1952. Tender No. S.O. 5258.

Tenders due 9 a.m., 25th October, 1951.

- Supply of roll film to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 6235.
- Supply of steel tank floats to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6236.
- Supply and erection of a pneumatic sawdust conveyor system at the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 6241.
- Supply of lime during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 186/51.
- Sale of surplus stores and equipment at Diggers Field Hospital, Bakerville. Tender No. S.O. 189/51.
- Supply of building sand to the Rietrivier Settlement, Rietrivier. Tender No. S.O. 190/51.
- Supply of soap and candles during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 321/51.
- Supply of cleansing materials, etc., during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 322/51.
- Supply of cotton waste to the Union Government during the period ending 30th September, 1952. Tender No. S.O. 1617/51.
- Supply of marking ink to the Union Government during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 1618/51.
- Supply of strong rugs to the Department of Health. Tender No. S.O. 1619/51.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van fyn sout, v.o.s., gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1952. Tender No. S.O. 318/51.
- Lewering van steenkool en vuurmaakhout, -afgelewer gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 319/51.
- Lewering van steenkool en vuurmaakhout, v.o.s., tenderaar se stasie, gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 320/51.
- Lewering van stofjasmateriaal en witdril aan die Unie-regering. Tender No. S.O. 1610/51.
- Lewering van gordynmateriaal en bronsstawe aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1611/51.
- Lewering van skêre aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1612/51.
- Lewering van molvel aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1613/51.
- Lewering van klapperhaar aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1614/51.
- Lewering van flenniebroeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1615/51.
- Lewering van binneveermatrasse aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1616/51.
- Lewering van omheiningsmateriaal aan die Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 6237.
- Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6238.
- Lewering van timmerhout aan die Suid-Afrikaanse Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6239.
- Lewering van ystersaaglemme aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6242.
- Lewering van yster en staal aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6243.
- Lewering van sentrifugale windblasers, oliebrandende watervarmers en wasmasjien aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6244.
- Lewering van wasbare muurkalk gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1952. Tender No. S.O. 5258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Oktober 1951.

- Lewering van rolfilm aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 6235.
- Lewering van staal-tenkflotte aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 6236.
- Lewering en montering van 'n lugdruk-vervoerinstallasie vir saagsels aan die Staatsaagmeule te Pretoria. Tender No. S.O. 6241.
- Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 186/51.
- Verkoop van oortollige voorrade en uitrusting by die Diggers Field-hospitaal, Bakerville. Tender No. S.O. 189/51.
- Lewering van bousand aan die Rietrivier nedersetting, Rietrivier. Tender No. S.O. 190/51.
- Lewering van seep en kerse gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 321/51.
- Lewering van skoonmaakgoed, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 322/51.
- Lewering van poetskatoen aan die Unie-regering gedurende die tydperk eindigende 30 September 1952. Tender No. S.O. 1617/51.
- Lewering van merking aan die Unie-regering gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 1618/51.
- Lewering van sterk matre aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1619/51.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Cut, make and trim of nurses uniforms for the Department of Health. Tender No. S.O. 1620/51.
- Supply of wheel balances and stocks and dies to the Technical High School, Kroonstad. Tender No. S.O. 6248.
- Supply of bulldozer attachment for a tractor to the Department of Native Affairs, Umtata. Tender No. S.O. 6251.
- Supply of film reels and containers to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 6252.
- Supply of sheep weighing scales to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6253.
- Supply of dairy equipment to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 6254.
- Supply of surveyor's equipment to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 6255.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1951.

- Supply of laboratory equipment to Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 707/51.
- Supply of laboratory equipment to the Veld Reserve, Fauresmith. Tender No. S.O. 708/51.
- Supply of Plumbago stands to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 709/51.
- Supply of laboratory apparatus and reagents to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 710/51.
- Supply of earthenware mugs to the S.A. Navy, Durban. Tender No. S.O. 711/51.
- Supply of electrical material (motors, switches, wire, etc.), to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6249.
- Supply of planing, moulding machines to the State Sawmills, Elandshoek and Blyde (Graskop). Tender No. S.O. 6250.

- ★ Supply of pipes, tobacco, cigarettes, etc., during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 323/51.
- ★ Supply of dried beans during the period 1st January, 1952, to 30th June, 1952. Tender No. S.O. 324/51.
- ★ Supply of disinfectant fluid during the period 1st January, 1952 to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 325/51.
- ★ Supply of rectified spirits during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 715/51.
- ★ Cut, make and trim of caps, Kepi, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1621/51.
- ★ Supply of green Lionhead material to the Department of Health. Tender No. S.O. 1622/51.
- ★ Supply of tent pins to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1623/51.
- ★ Supply of flannelette to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1624/51.
- ★ Supply of batteries to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1625/51.
- ★ Supply of hats and caps to the Union Government during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 1626/51.
- ★ Supply of interlock underwear to the Union Government during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 1627/51.
- ★ Supply of jerseys to the Union Government during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952. Tender No. S.O. 1628/51.
- ★ Supply of blankets to the Union Government during the period ending 30th September, 1952. Tender No. S.O. 1629/51.
- ★ Supply of waterproof clothing to the Union Government during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 1630/51.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1620/51.
- Lewering van wielbalanseerders en draadsnygereedskap aan die Tegnieke Hoër Skool, Kroonstad. Tender No. S.O. 6248.
- Lewering van olifantskraper vir 'n trekker aan die Departement van Naturellesake, Umtata. Tender No. S.O. 6251.
- Lewering van filmrolle en -houers aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 6252.
- Lewering van skaapweegskale aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6253.
- Lewering van melkeryuitrusting aan die Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 6254.
- Lewering van landmetersbenodigdhede aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 6255.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1951.

- Lewering van laboratoriumapparate aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 707/51.
- Lewering van laboratoriumapparate aan die veld-reserwe, Fauresmith. Tender No. S.O. 708/51.
- Lewering van „Plumbago”-staanders aan die Suid-Afrikaanse Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 709/51.
- Lewering van laboratoriumapparate en reageermiddels aan die Grootfontein-landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 710/51.
- Lewering van erdebekkers aan die S.A. Vloot, Durban. Tender No. S.O. 711/51.
- Lewering van elektriese benodigdhede (motore, skakelaars, draad, ens.), aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6249.
- Lewering van skaaf- en vormmasjiene aan die Staatsaagmeulens, Elandshoek en Blyde (Graskop). Tender No. S.O. 6250.
- ★ Lewering van pype, tabak, sigarette, ens, gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 323/51.
- ★ Lewering van droë boontjies gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 30 Junie 1952. Tender No. S.O. 324/51.
- ★ Lewering van ontsmettingvloeistof gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 325/51.
- ★ Lewering van gerektifiseerde spiritus gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 715/51.
- ★ Sny, maak en afwerk van pette, Kepi, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1621/51.
- ★ Lewering van groen „Lionhead”-materiaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1622/51.
- ★ Lewering van tentpenne aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1623/51.
- ★ Lewering van flennie aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1624/51.
- ★ Lewering van batterye aan die Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1625/51.
- ★ Lewering van hoede en pette aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 1626/51.
- ★ Lewering van Interlockonderklere aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 1627/51.
- ★ Lewering van trui aan die Unie-regering gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952. Tender No. S.O. 1628/51.
- ★ Lewering van komberse aan die Unie-regering gedurende die tydperk eindigende 30 September 1952. Tender No. S.O. 1629/51.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Supply of Aviation Kerosine for vampire aircraft to the Department of Defence during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 1631/51.
- * Supply of "Malthoid" floor covering to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6259.
- * Supply of centrifugal fuel oil purifiers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6260.
- * Supply of X-ray equipment to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 6264.
- * Supply of tenoning machine to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 6265.
- * Supply of power plant to the South African Air Force, Lyttelton. Tender No. S.O. 6266.
- * Supply of plumbing and sanitary material to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.A. 6267.
- * Supply of photographic globes to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 6268.
- * Supply of steel conduit tubing to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6269.

Tenders due 9 a.m., 8th November, 1951.

Supply and erection of boiler plant at the State Sawmill, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 6240.

- * Supply of portable cookers to the No. 5 Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 713/51.
- * Supply of medical equipment to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 716/51.

Tenders due 9 a.m., 15th November, 1951.

Supply of dental equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 706/51.

- * Supply of laboratory equipment to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 717/51.

Tenders due 9 a.m., 22nd November, 1951.

- * Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 714/51.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1951.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of spudding crankshafts. Irrigation Tender No. 235.

Supply of steel wire rope. Irrigation Tender No. 248.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1951.

- * Boring for water for Department of Native Affairs, Pietersburg District. Irrigation Tender No. 278.
- * Boring for water on the Experimental Farm, University of Pretoria. Irrigation Tender No. 279.
- * Boring for water at the Roadcamps Modderfontein No. 46, Leeuwpoot No. 17 and Nootgedacht No. 22, Springs and Nigel Districts. Irrigation Tender No. 282.

Tenders due 9 a.m., 8th November, 1951.

Supply of bathroom tiles. Irrigation Tender No. 257.

Supply of 6-inch borehole casing. Irrigation Tender No. 258.

Tenders due 9 a.m., 15th November, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van reënklerie aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 1630/51.
- * Lewering van brandstof vir Vampire-vliegtuie aan die Departement van Verdediging, gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 1631/51.
- * Lewering van „malthoid“-vloerbedekking aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6259.
- * Lewering van sentrifugale reinigers vir oliebrandstof aan die Alluviale Staatsdelwerke, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6260.
- * Lewering van X-straal benodigdhede aan die Koning George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 6264.
- * Lewering van tapwerkmasjien aan Hoër Beroepskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 6265.
- * Lewering van kragvoorsieningstoerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Lyttelton. Tender No. S.O. 6266.
- * Lewering van loodgieters- en sanitêre benodigdhede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6267.
- * Lewering van fotografiese gloeilampe aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 6268.
- * Lewering van staalbuis aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6269.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 November 1951.

Lewering en montering van stoomketelinstallasie aan die Staatsaagmeule, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 6240.

- * Lewering van draagbare kookpote aan die krygsbehoefte-dépot No. 5, Pretoria. Tender No. S.O. 713/51.
- * Lewering van mediese uitrusting aan die Koning George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 716/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 November 1951.

Lewering van tandheelkundige gereedskap aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 706/51.

- * Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 717/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 November 1951.

- * Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 714/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste

- Lewering van boorkrukas. Besproeiings Tender No. 235.
- Lewering van staalkabel. Besproeiings Tender No. 248.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1951.

- * Boor na water vir Departement van Naturellesake, distrik Pietersburg. Besproeiings Tender No. 278.
- * Boorwerk na water op die proefplaas van die Universiteit van Pretoria. Besproeiings Tender No. 279.
- * Boorwerk na water te padkampe Modderfontein No. 46, Leeuwpoot No. 17 en Nootgedacht No. 22, distrikte Springs en Nigel. Besproeiings Tender No. 282.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 November 1951.

Lewering van badkamer-teëls. Besproeiings Tender No. 257.

Lewering van 6-duim boorgatvoering. Besproeiings Tender No. 258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 November 1951.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supplying and fitting of steel folding lids. The service is required for furniture installed in the P.O. Savings Bank, Bloemfontein. Post Office Tender No. 1365.

Tenders due 9 a.m., 25th October, 1951.

Supply of telephone transmission reference system. Post Office Tender No. 1362.

Supply of timber required by the Post Office in Pretoria. Post Office Tender No. 1363.

Supply of copper earth plates, grid pattern. Post Office Tender No. 1366.

Supply of waterbags. Post Office Tender No. 1368.

Tenders due 9 a.m., 22nd November, 1951.

★ Blowlamps and paraffin pressure lamps for lighting purposes. Post Office Tender No. 1364.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1951.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of new boiler plant at the Voortrekker Hospital, Kroonstad, O.F.S. Tender No. P.W.D. 584.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1951.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of envelopes. Tender No. SD./G.P.-S. 131.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1951.

Supply of sterio flongs. Tender No. SD./G.P.W. 156.

★ Supplying of carbon paper. Tender No. SD./G.P.-S. 132.

Tenders due 9 a.m., 15th November, 1951.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of phosphor bronze. South African Police Formal Tender No. 514.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbyge-
bou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering en aanbring van staalvoudeksels. Die diens is nodig vir meubels in die Pk.-spaarbank, Bloemfontein. Poskantoor Tender No. 1365.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Oktober 1951.

Lewering van telefoonoorsendverwysingstelsel. Poskantoor Tender No. 1362.

Lewering van timmerhout wat die Poskantoor te Pretoria nodig het. Poskantoor Tender No. 1363.

Lewering van koperaardplate, roosterpatroon. Poskantoor Tender No. 1366.

Lewering van watersakke. Poskantoor Tender No. 1368.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 November 1951.

★ Lewering van blaaslampe en paraffiendrukklampe vir verligtingsdoeleindes. Poskantoor Tender No. 1364.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n nuwe stoomketelinstallasie by die Voortrekker Hospitaal, Kroonstad, O.V.S. Tender No. D.P.W. 584.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van koeverte. Tender No. SD./G.P.-S. 131.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1951.

Lewering van bereide papier vir stereotiepdruk. Tender No. SD./G.P.W. 156.

★ Lewering van deurslagpapier. Tender No. SD./G.P.-S. 132.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 November 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van fosfor brons. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 514.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1951.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a. Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of barrows, lawn mowers and power-driven scythe required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.590.

Supply of miscellaneous electric articles and materials required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.639.

Supply of electric line equipment required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.643.

Supply of electric cable required to the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.648.

Tenders due 9 a.m., 25th October, 1951.

Supply of sterilizers, disinfectors and steam boiling pans required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.649.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1951.

* Supply of plumbing and sanitary materials required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.541.

* Supply of fire buckets, fire extinguishers and charges required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.650.

* Supply of stoves, ranges and spare parts required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.652.

* Supply of switch board equipment required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.653.

Tenders due 9 a.m., 8th November, 1951.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF AN APPROVED LIST OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF RESIN CORED SOLDER TO THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

It is hereby notified that, in terms of Section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations, it is intended to frame a list of approved tenderers for the supply of resin cored solder to the Department of Posts and Telegraphs.

Firms desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should apply as soon as possible to the Controller of Post Office Stores, P.O. Box 447, Pretoria, or to Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria, when full particulars will be furnished.

After the framing of the list of approved tenderers, the department's requirements of resin cord solder will be obtained only from the approved manufacturers; interested manufacturers and others likely to be interested are therefore advised to apply for inclusion as approved manufacturers.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181 Uitr. 64).

Dienste:

Lewering van kruiwaens, grassnyers en kragiens benodig deur die Departement van Publieke Werke te Pretoria. Tender No. D.P.W. S.590.

Lewering van diverse elektriese artikels en materiaal benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.639.

Lewering van elektriese kraglyn uitrusting benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.643.

Lewering van elektriese kabel benodig deur die Departement van Publieke Werke te Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.648.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Oktober 1951.

Lewering van sterilisators, ontsmetters en stoomkookpanne benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.649.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1951.

* Lewering van loodgieters- en sanitêre materiaal benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.541.

* Lewering van brandemmers, brandblussers en ladinge benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.650.

* Lewering van koolstowe en onderdele benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.652.

* Lewering van skakelbord-uitrusting benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.653.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 November 1951.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

OPSTEL DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES VAN 'N GOEDGEKEURDE LYS VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN SOLDEERSEL MET HARPUISKERN AAN DIE DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Hierby word ooreenkomstig artikel 61 van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekend gemaak dat die Raad voornemens is om 'n lys van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van soldeersel met harpuiskern aan die Departement van Pos- en Telegraafwese op te stel.

Firmas wat in die voorgestelde lys van goedgekeurde tenderaars opgeneem wil word, moet so gou doenlik aansoek doen by die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447, Pretoria, of Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria, wanneer volledige besonderhede verstrek sal word.

Nadat die lys van goedgekeurde tenderaars opgestel is, sal die benodigdhede van die departement ten opsigte van soldeersel met harpuiskern alleen, van goedgekeurde fabrikante verkry word. Fabrikante wat belangstel en ander wat miskien belang sal stel, word derhalwe aangeraai om aansoek te doen om in die departement se lys van goedgekeurde fabrikante opgeneem te word.

SUPPLY OF BOOTS TO THE DEPARTMENT OF DEFENCE.

FORMAL TENDER S.O. 1587/51.

Notice is hereby given for general information that the above-mentioned tender has been cancelled.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER ALTERATIONS.

Amendment No. 1. Tender No. F. 3124. Furnace firing units. Closing date extended to 6th December, 1951.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager.
12122—19

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Saw-dust extraction plant. Tender No. F. 3341. Closing date 29th November, 1951.
2. Hydraulic presses. Tender No. F. 3599. Closing date 29th November, 1951.
3. Bridgework. Tender No. D. 3650. Closing date 29th November, 1951.
4. Supply and fitment of compressed air brake equipment on road trailers. Tender No. F. 3670. Closing date 29th November, 1951.
5. Ticket printing board. Tender No. G. 3735. Closing date 29th November, 1951.
6. Two sedan motor cars and $3\frac{3}{4}$ -ton light delivery van. Tender No. F. 3430. Closing date 6th December, 1951.
7. Cartage plant. Tender No. F. 3537. Closing date 13th December, 1951.
8. Linoleum and rubber flooring. Tender No. E. 3655. Closing date 13th December, 1951.
9. Carriage trimmings. Tender No. E. 3658. Closing date 13th December, 1951.
10. Roofing felt. Tender No. E. 3657. Closing date 13th December, 1951.
11. Canvas and cotton duck. Tender No. E. 3659. Closing date 13th December, 1951.
12. Woollen waste. Tender No. E. 3684. Closing date 13th December, 1951.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager.

Johannesburg.

12121—19

LEWERING VAN STEWELS AAN DIE DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

FORMELE TENDER S.O. 1587/51.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die bogenoemde tender gekanselleer is.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDERWYSIGINGS.

Wysiging No. 1. Tender No. F. 3124. Stookoonduitrusting. Sluitingsdatum verleng tot 6 Desember 1951.

As tenders gewysig word nadat tenderaars getender het, kan sodanige tenders gewysig of tenders opnuut ingedien word voor die sluitingsdatum van so'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige Magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarn. Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Uitrusting vir die uitsuig van saagsels. Tender No. F. 3341. Sluitingsdatum 29 November 1951.
2. Hidrouliese perse. Tender No. F. 3599. Sluitingsdatum 29 November 1951.
3. Brugbouwerk. Tender No. D. 3650. Sluitingsdatum 29 November 1951.
4. Lewer en aansit van druklugremuitrusting aan sleepwaens. Tender No. F. 3670. Sluitingsdatum 29 November 1951.
5. Kaartjieskarton. Tender No. G. 3735. Sluitingsdatum 29 November 1951.
6. Een ligte $3\frac{3}{4}$ -ton afleweringswa en twee sedanmotorkarre. Tender No. F. 3430. Sluitingsdatum 6 Desember 1951.
7. Besteldiensuitrusting. Tender No. F. 3537. Sluitingsdatum 13 Desember 1951.
8. Linoleum en rubberbedekking vir vloere. Tender No. E. 3655. Sluitingsdatum 13 Desember 1951.
9. Passasierswabekleedsel. Tender No. E. 3658. Sluitingsdatum 13 Desember 1951.
10. Dakvilt. Tender No. E. 3657. Sluitingsdatum 13 Desember 1951.
11. Seildoek en katoenseildoek. Tender No. E. 3659. Sluitingsdatum 13 Desember 1951.
12. Wolafval. Tender No. E. 3684. Sluitingsdatum 13 Desember 1951.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg:

*** TENDER No. C.C.E. 326.**

Tenders are invited for the construction of portion of subway "A" at 31 m. 10·7 c. between Umkomaas and Scottburgh, South Coast Line, Natal.

On and after 11th October, 1951, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the Office of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender forms, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 15th November, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager.
12120—19

*** TENDER No. C.C.E. 333.**

Tenders are invited for the construction of examination pit, ash pit and foundations of coal bunker and of 20,000-gallon tank at Saaiwater, Transvaal.

On and after 5th October, 1951, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and at the office of the Resident Engineer, Construction, Capital Park, Pretoria.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, specifications and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Capital Park, Pretoria.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 25th October, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager.
12118—19

*** TENDERS.**

Tenders are invited (labour only) for the construction of platform walls, foundations, column footings, drains, including filling, etc., and the erection of goodshed and roof over goods- and transshipping platforms at Pietersburg, Transvaal.

On or after the 19th October, 1951, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 529, Railway Headquarters, Johannesburg, and the System Managers' offices at Pretoria, Cape Town, Durban, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley, and the District Engineer's office, Pietersburg.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, specifications and drawings may be obtained at the office of the System Manager, Pretoria.

*** TENDER No. C.C.E. 326.**

Tenders word ingewag vir die bou van 'n deel van duikweg „A" by 31 m. 10·7 k. tussen Umkomaas en Scottburgh aan die Suidkuslyn, Natal.

Op en na 11 Oktober 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 15 November 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder.

*** TENDER No. C.C.E. 333.**

Tenders word ingewag vir die bou van 'n ondersoekput, asput en fondamente vir 'n steenkoolbunker en 'n 20,000-gelling tenk by Saaiwater, Transvaal.

Op en na 5 Oktober 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Capital Park, Pretoria.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Capital Park, Pretoria.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 25 Oktober 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder.

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag (slegs vir arbeid) vir die bou van platformmure, fondamente, pilaarvoestukke, asook vir riolering, opvulling, ens., en die oprigting van 'n goedere-loods en 'n dak oor die goedere- en oorlaaiplatforms op Pietersburg, Transvaal.

Op en na 19 Oktober 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 529, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, en die kantore van die Afdelingsbestuurders, Pretoria, Kaapstad, Durban, Port Elizabeth, Kimberley, Bloemfontein, Oos-Londen en die kantoor van die Distriksingenieur, Pietersburg.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, the 16th day of November, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager.
12123—19

★ TENDER No. C.C.E. 334.

Tenders are invited for the construction of approximately three hundred and five thousand square yards of tar penetration macadam on the site of the Jan Smuts Airport, Kempton Park.

On and after 8th October, 1951, the conditions of contract, tender form and drawings may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, Railway Headquarters, Johannesburg, and at the office of the Resident Engineer, Jan Smuts Airport Construction, Kempton Park.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender documents and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, Jan Smuts Airport Construction, Kempton Park.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 8th November, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
Acting General Manager.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

VACANCIES OF TEMPORARY FEMALE
HOUSING OFFICERS.

1. Applications are invited for appointment to vacant posts of temporary Female Housing Officers on the establishment of the National Housing Office, Johannesburg and Kroonstad.

2. The salary scales attached to these posts are £25 × £2—£35 per month. In addition to the salary a cost of living allowance is payable which at present amounts to £80 per annum.

3. Candidates must be South African Citizens, citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for a period of at least three years.

4. Candidates must further be in possession of the Matriculation certificate or its equivalent. Experience in Social Welfare work and ability to drive a motor car will be a recommendation.

5. Successful candidates will be required to interview prospective tenants, assist in assessing and allocating of houses to suitable tenants, complete leases and issue rent cards, conduct general correspondence with tenants and to inspect National Houses and payment of rentals.

6. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application should be made on the prescribed form Z. 83, which is obtainable from the Secretary, National Housing Office, Private Bag 149, Pretoria, and must reach the office of the above on or before 2nd November, 1951.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 16 November 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder.

★ TENDER No. C.C.E. 334.

Tenders word ingewag vir die aanlê van ongeveer driehonderd-en-vyftuisend vierkant jaart teermacadam op die terrein van die Jan Smuts-lughawe, Kempton Park.

Op en na 8 Oktober 1951 sal die kantrakvoorwaardes, tendervorms en tekeninge ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Jan Smuts-lughawe, Kempton Park.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tenderdokumente en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Jan Smuts-lughawe, Kempton Park.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 8 November 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Waarnemende Hoofbestuurder.
12119—19

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

VAKATURES VIR TYDELIKE VROULIKE
BEHUISINGSBEAMPTES.

1. Aansoeke om aanstelling in vakante poste van Tydelike Vroulike Behuisingsbeamptes in die personeel van die Nasionale Behuisingskantoor te Johannesburg en Kroonstad word gevra.

2. Die salarisskale aan die poste verbonde is £25 × £2—£35 per maand. Benewens die salaris is daar 'n lewenskostoelae betaalbaar wat tans £80 per jaar beloop.

3. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet in besit van die Matrikulasie- of 'n gelykwaardige sertifikaat wees. Dit sal 'n aanbeveling wees as kandidaat ondervinding van maatskaplike werk het en 'n motorkar kan bestuur.

5. Van suksesvolle kandidaat sal verlang word om aspiranthuurders te woord te staan, om met die toewysing van huise aan geskikte huurders behulpsaam te wees, om huurkontrakte te sluit en huurkaarte uit te reik, om algemene korrespondensie met huurders te voer, om nasionale huise te inspekteer en om die betaling van huurgelde na te gaan.

6. Applikante moet volledige besonderhede van hul kwalifikasies en vorige ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoeke moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm Z. 83, wat van die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Privaatsak 149, Pretoria, verkrygbaar is, en moet die kantoor van bogenoemde voor of op 2 November 1951, bereik.

★ VACANCY IN COMMISSIONED POST OF ENGINEER OFFICER IN THE TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE BRANCH, S.A. NAVY, S.A. PERMANENT FORCE.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the post of Engineer Officer, S.A. Navy, Permanent Force.

2. The successful applicant will be appointed, depending on qualifications, as either a sub-lieutenant (E) or lieutenant (E) and will be required to serve a probationary period of six months.

3. The pay and allowances attached to the post are at present as follows:—

SUB-LIEUTENANT.

	Married (per diem). s. d.	Single (per diem). s. d.
Basic Pay.....	*21 0	*21 0
Allowances:—		
Rations.....	2 0	2 0
Lodging.....	4 6	2 0
Fuel and Light.....	1 0	0 6
Servant.....	1 0	1 0
Marriage.....	3 0	—
TOTAL.....	32 6	26 6

* Rising ultimately to 27s. per diem.

LIEUTENANT.

	Married (per diem). s. d.	Single (per diem). s. d.
Basic Pay.....	*31 0	*31 0
Allowances:—		
Rations.....	2 0	2 0
Lodging.....	5 6	3 0
Fuel and Light.....	1 0	0 6
Servant.....	1 0	1 0
Marriage.....	2 0	—
TOTAL.....	42 6	37 6

* Rising to 35s. per diem after three years satisfactory service.

In addition free medical attendance for the member and his family is provided in accordance with the regulations for the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further amount of £40 is payable after confirmation of appointment.

5. A temporary cost of living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

6. Applicants must be—

- (a) citizens of the Union of South Africa between the ages of 18 and 30 years and unmarried if under 25 years of age;
- (b) bilingual.

7. The following minimum qualifications are required:—

- (a) A Second Class Board of Trade Engineers' Certificate of Competency (Steam); and
- (b) at least two years' marine experience as an Engineer after passing the examination mentioned in (a) above.

8. Preference will be given to candidates in possession of the following qualifications:—

- (a) First Class Board of Trade Engineers' Certificate of Competency.
- (b) B.Sc. degree in Mechanical Engineering with workshop experience and experience as a marine engineer.

9. Applicants will be required to pass the prescribed medical examination.

10. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., should be submitted so as to reach the Naval and Marine Chief of Staff, General Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than 31st October, 1951.

★ VAKATURE.—BETREKKING VAN OFFISIER-MASJINIS BY DIE TEGNIESE EN ADMINISTRATIEWE TAK VAN DIE S.A. VLOOT, STAANDE MAG.

1. Aansoeke om die betrekking van offisier-masjins, S.A. Vloot, Staande Mag, word van bevoegde kandidate ingewag.

2. Die suksesvolle kandidaat word na gelang van sy kwalifikasies, as òf onderluitenant (E) òf luitenant (E) aangestel, en moet 'n proeftyd van ses maande dien.

3. Die soldy en toelaes verbonde aan die pos is op die oomblik soos volg:—

ONDERLUITENANT.

	Getroud (per dag). s. d.	Ongetroud (per dag). s. d.
Basissoldy.....	*21 0	*21 0
Toelaes:—		
Rantsoen.....	2 0	2 0
Huisvesting.....	4 6	2 0
Brandstof en lig.....	1 0	0 6
Bediende.....	1 0	1 0
Huwelik.....	3 0	—
TOTAAL.....	32 6	26 6

* Word uiteindelik tot 27s. per dag verhoog.

LUITENANT.

	Getroud (per dag). s. d.	Ongetroud (per dag). s. d.
Basissoldy.....	*31 0	*31 0
Toelaes:—		
Rantsoen.....	2 0	2 0
Huisvesting.....	5 6	3 0
Brandstof en lig.....	1 0	0 6
Bediende.....	1 0	1 0
Huwelik.....	2 0	—
TOTAAL.....	42 6	37 6

* Word na drie jaar bevredigende diens tot 35s. per dag verhoog.

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalinge van die regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustings-toelae van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

5. 'n Tydelike lewenskostoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

6. Kandidate moet—

- (a) burgers van die Unie van Suid-Afrika tussen die ouderdomme van 18 en 30 jaar wees, en ongetroud indien onder 25 jaar;

(b) tweetalig wees.

7. Die volgende minimum kwalifikasies word vereis:—

- (a) 'n Tweedeklas-masjinissertifikaat van bekwaamheid (stoom) van die Ministerie van Handel, en
- (b) minstens twee jaar ondervinding ter see as 'n masjinis nadat die eksamen in (a) hierbo gemeld, afgeleë is.

8. Kandidate wat die volgende kwalifikasies besit, sal voorkeur geniet:—

- (a) 'n Eersteklas-masjinissertifikaat van bekwaamheid van die Ministerie van Handel.
- (b) 'n B.Sc.-graad in werktuigkundige ingenieurswese met werkwinkelondervinding en ondervinding as 'n masjinis ter see.

9. Kandidate moet in die voorgeskrewe geneeskundige ondersoek slaag.

10. Aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., moet die Vloot- en Marinierstafhoof, Groothoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, nie later as 31 Oktober 1951 bereik nie.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African Citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £150 to £200 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£192 per annum.	£80 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£224 per annum.	£80 per annum.
Over £350 per annum.....	£256 per annum.	£80 per annum.

- (b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

7. The closing date for the receipt of applications is the 17th November, 1951.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Clerical Division.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/26/36....	Chief Medical Inspector of Schools	£1,100 × £50-£1,250..	Orange Free State Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	The successful candidate will be in charge of the Medical Inspection Service of schools in the Orange Free State.
81/20/270...	District Surgeon.....	£720 × £30-£900 × £40-£1,020	Health (East London and Pietersburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Successful applicants will be granted higher commencing salaries on the basis of one notch of the relative scale in respect of each year of appropriate post-graduate experience gained after completion of the compulsory period of internship (12 months) up to a maximum of six notches.
81/20/262...	Medical Officer.....	£600 × £30-£840, plus privileges of quarters, rations, fuel, light and laundry	Health (King George V Hospital, Durban and Nelspoort Sanatorium)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/23/104 (a)	Professional Officer (Educational and Social Research)	£600 × £30-£840.....	Education, Arts and Science, (National Bureau for Educational and Social Research, Pretoria)	(i) A university degree with psychology as a major subject or a master's degree in education (ii) Knowledge of psychometric methods	Experience and interest in research methods will be a recommendation.
81/23/104 (b)	Professional Officer (Educational and Social Research)	£600 × £30-£840.....	Education, Arts and Science (National Bureau for Educational and Social Research, Pretoria)	(i) A university degree: (ii) Ability to speak, read and write at least one Native language	The following will be recommendations:— (i) Teachers' qualifications. (ii) Research experience. (iii) Experience in Native education.
81/13/96....	Senior Agricultural Supervisor	£600 × £30-£840.....	Lands (Vaalharts Settlement, Andalusia)	Candidates must be in possession of a B.Sc. (Agric.) degree	Practical farming experience will be a recommendation.
81/4/10.....	Technical Officer.....	£600 × £30-£840.....	Defence (Defence Production Office, Pretoria)	B.Sc. (Mechanical Engineering) degree or recognised equivalent qualification and at least 3 years experience in the engineering industry	—
81/1/398....	Engineer, Grade IV (Agriculture) (Lecturer in Agricultural Engineering)	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	Agriculture (College of Agriculture, Grootfontein, Middelburg, C.P.)	B.Sc. degree with Agricultural Engineering as a major subject or a B.Sc. degree in Civil Engineering	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two year Agricultural Diploma course and special short courses for farmers as well as the supervision of the work in the mechanic, carpentry and blacksmithing workshops at the college. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/25/172 ..	Engineer, Grade IV.....	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	Natal Provincial Administration (Architectural Branch)	B.Sc. (Structural Engineering) degree or recognised equivalent qualification	Experience in the structural design of buildings will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised, in determining the commencing salary.
81/9/63....	Assistant Translator.....	*£350 × £25-£600....	Interior (Translation Bureau, Pretoria—Foreign Languages Section)	Candidates must— (i) be in possession of an academic degree; (ii) have a thorough knowledge of both official languages; and of at least three European languages, including French and German	Knowledge of Portuguese, Spanish or Italian will be a recommendation.
81/1/427....	Assistant Librarian (Male or Female)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate, with a reading knowledge of French and German	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/391....	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with Chemistry as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. degree in Chemistry or Bio-chemistry. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/384....	Assistant Professional Officer (Economics)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Division of Economics and Markets)	A university degree with Economics or Agricultural Economics as a major subject	A knowledge of statistics, accountancy and farming will be a recommendation. Successful candidates will be required to follow a prescribed university course in economic statistics after their appointment. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/1/387....	Assistant Professional Officer (Domestic Science)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Soil Conservation and Extension, Queenstown)	B.Sc. (Domestic Science) degree...	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/392....	Assistant Professional Officer (Statistics)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	A university degree with Mathematics or Statistics as a major subject	Experience in biological research or special knowledge of statistics will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/110....	Assistant Professional Officer (Physicist)	*£350 × £26-£600....	Education, Arts and Science (Time Service, Union Observatory, Johannesburg)	B.Sc. degree with Physics as a major subject, or a degree in Electrical Engineering	A thorough knowledge of radio and communications is desirable. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/400....	Assistant Professional Officer (Protozoology)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with Zoology and Chemistry as major subjects	Knowledge of biology will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/386....	Assistant Professional Officer (Poultry Research)	*£350 × £25-£600....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with Zoology and Botany as major subjects	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25-£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/149....	Clerk of Works.....	£480 × £20-£600....	Natal Provincial Administration (Architectural Branch, Port Shepstone, Eshowe, Pietermaritzburg, Ladysmith, Vryheid and Durban)	Candidates should be under 45 years of age and should be qualified building artisans with an expert knowledge of their own trade and a good general knowledge of detailed practice in all other building trades, combined with thorough knowledge of the qualities of all building materials. Educational qualifications must be at least equal to a Standard VI Certificate	Candidates must be able to write concise reports, prepare specifications, drawings and quantities for minor works, have a competent knowledge of prices, costs and estimating in all building trades, be conversant with and be able to read and interpret building plans and drawings and bills of quantity, knowledge of elementary surveying, levelling, locating and setting out works, have had experience as Clerks of Works or as Builders' Foremen or Chargehands. Consideration will be given to recognised technical certificates, but practical experience is essential.
81/23/109....	Technical Assistant, Grade I (Scenario Writer, Strip Films)	£400 × £25-£600....	Education, Arts and Science (Pretoria)	Candidates must be qualified teachers with at least three years' teaching experience	A knowledge of still photography and experience in the use of a strip film projector in the class room will be a strong recommendation.
81/17/10....	Draughtsman, Grade I....	£400 × £25-£600....	Posts and Telegraphs (Engineering Branch, Pretoria, Johannesburg and Pietermaritzburg)	(i) Junior (or equivalent certificate) (ii) Candidates must have had at least seven years' experience of drawing office work	Applicants should state fully their previous experience in all branches of the draughting profession and allied trades, produce documentary evidence thereof, and submit samples of their work. Applicants must be capable of undertaking the following types of draughting work: (1) The setting out and tracing of Electrical Diagrams from information furnished by Engineers. (2) The design, drawing and tracing of Mechanical and Structural details. (3) The setting out of Architectural details such as Building Floor Plans, etc., using conventional methods. (4) The design of office furniture in both wood and metal.
81/4/11....	Specification Writer, Grade II	£480 × £20-£600....	Defence (Defence Production Office, Pretoria)	Candidates must be at least 25 years of age and be in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate	The duties attaching to the post are mainly the drawing up of specifications for equipment to be manufactured in the Union for the Department of Defence.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/9/66....	Inspector of Land Tenure, Grade I	£400 × £25-£600....	Interior (Various Centres)	Candidates must be between 30 and 45 years of age and be in possession of at least a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior Certificate.
81/9/67....	Inspector of Land Tenure, Grade II	£260 × £20-£480....	Interior (Various Centres)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior Certificate. In the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.
81/12/39....	Special Grade Industrial Inspector	£400 × £25-£600....	Labour (Cape Town)..	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	The duties attaching to the posts comprise the enforcement of the industrial legislation administered by the Department of Labour. Knowledge of such laws plus appropriate industrial or commercial experience will be a recommendation. In the case of Industrial Inspectors who will be required to specialise in the inspection of factories, preference will be given to candidates with a knowledge of the following subjects:— (a) Building construction and plans. (b) The principles of ventilation and their practical application to factories, including the selection and use of mechanical ventilation apparatus. (c) Modern practice in factory lighting, both natural and artificial. (d) Industrial hygiene and sanitation. (e) Industrial diseases and methods of prevention. Possession of the Certificate of the Royal Sanitary Institute will be a recommendation.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/12/41....	Employment Officer.....	£400 × £25-£600....	Labour (Krugersdorp, Benoni and Germiston)	(i) Junior (or equivalent certificate) (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	The duties include interviewing and registering applicants for work with a view to their placement into suitable employment, and the canvassing of employers. Qualifications in psychology will be a recommendation while candidates with practical experience of related activities, e.g., personnel selection will be given preference. A knowledge of the mental and physical requirements of the various occupations and trades in industry and commerce is desirable.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II	£240 × £20-£440....	Inland Revenue (Bloemfontein and Johannesburg)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior Certificate. In the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.

CLERICAL DIVISION.

81/G/1/1....	Library Assistant (Male), Class B.	£180 × £20-£200 × £25-£475	External Affairs (Pretoria), Native Affairs (Pretoria), Justice (Pretoria) and Agriculture (Various Centres)	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Progression beyond the £325 per annum notch of the scale is subject to the issue of a proficiency certificate. A Library Assistant (Male), Class B, upon acquiring the Intermediate Diploma of the S.A. Library Association or recognised equivalent will be adjusted to the grade of Library Assistant (Male), Class A, on the scale £180 × £20-£200 × £25-£550.
81/G/1/1....	Library Assistant (Female), Class C.	£180 × £15-£240 × £20-£280	External Affairs (Pretoria), Native Affairs (Pretoria), Justice (Pretoria) and Agriculture (Various Centres)	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Library Assistants (Female), Class C (scale £180 × £15-£240 × £20-£280) and Class B (scale £260 × £20-£380) upon passing the Elementary and Intermediate Examinations, respectively, of the South African Library Association and subject to having attained certain prescribed notches of the relative scales, are automatically adjusted to higher scales of pay.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURES.

- Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
- Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslaan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
- Sukksesvolle kandidate moet bevreëdigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
- Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika).

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£192 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£224 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£256 per jaar.	£80 per jaar.

- (b) *Spesiale Agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Sukksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoende aan die geadverteerde vereistes moet voorleë alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 17 November 1951.

8. Telefonesse navrae kan aan Pretoria nr. 2-6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vak kundige Afdeling (Hoër Tak) en Klerklike Afdeling.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/26/36...	Mediese Hoofinspekteur van Skole	£1,100 × £50-£1,250..	Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die suksesvolle applikant sal die Mediese Inspektiediens van skole in die Oranje-Vrystaat moet behartig.
81/20/270..	Distriksgeneesheer.....	£720 × £30-£900 × £40-£1,020	Gesondheid (Oos-Londen en Pietersburg)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Aan suksesvolle kandidate sal hoër aanvangssalarisse toegeken word op die grondslag van een kerf op die betrokke skaal ten opsigte van elke jaar van toepaslike na-graadse ondervinding opgedoen na voltooiing van die verpligte dienstryd as inwonende dokter (12 maande) tot 'n maksimum van ses kerwe.
81/20/262..	Mediese Beampte.....	£600 × £30-£840, plus voorregte van huisvesting, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Gesondheid (Koning George V hospitaal, Durban, en Nelspoort-sanatorium)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/23/104(a)	Vakkundige Beampte (Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing)	£600 × £30-£840....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing, Pretoria)	(i) 'n Universiteitsgraad met sielkunde as hoofvak of 'n magistergraad in Opvoedkunde (ii) Kennis van Psigometriele metodes.	Ondervinding en belangstelling in navorsingsmetodes sal 'n aanbeveling wees.
81/23/104(b)	Vakkundige Beampte (Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing)	£600 × £30-£840....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing, Pretoria)	(i) 'n Universiteitsgraad (ii) Vermoë om minstens een Naturelletaal te praat, lees en skryf	Die volgende sal aanbevelings wees:— (i) Onderwyserskwalifikasies. (ii) Navorsingservaring. (iii) Ondervinding in Naturelle-onderwys.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/13/96...	Senior Landbou-opsigter..	£600 × £30-£840....	Lande (Vaalhartsneder-setting, Andalusia)	Kandidate moet in besit van 'n B.Sc. (Landbou)-graad wees	Praktiese boerdery-ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/4/10....	Tegniese Beampte.....	£600 × £30-£840....	Verdediging (Verdedigingsproduksiekantoor, Pretoria)	B.Sc. (Werktuigkundige Ingenieurswese)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie en ten minste 3 jaar ondervinding in die ingenieurs-bedryf	—
81/1/398...	Ingenieur, Graad IV (Landbou) (Lektor in Landbouingenieurswese)	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	Landbou (Landboukollege Grootfontein, Middelburg, K.P.)	B.Sc.-graad met Landbouingenieurswese as 'n hoofvak of 'n B.Sc.-graad in Siviele Ingenieurswese	Die pligte aan die pos verbonde behels lesings en demonstrasies aan studente vir die tweejarige Landbou-diplomakursus en spesiale kort kursusse vir boere asook toesig oor die werk wat in die werktuigkundige, houtwerk en grofsmidwinkels by die kollege gedoen word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/25/172...	Ingenieur, Graad IV.....	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	Natalse Provinsiale Administrasie (Argitektesafdeling)	B.Sc. (Bou-Ingenieurswese)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding in bou-ontwerp van geboue sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/9/63....	Assistent-vertaler.....	*£350 × £25-£600....	Binnelandse Sake (Vertaalburo, Pretoria—Afdeling Vreemde Tale)	Kandidate moet— (i) 'n Akademiese graad besit (ii) 'n Grondige kennis van albei landstale hê asook van minstens drie Europese tale, insluitende Frans en Duits	Kennis van Portugees, Spaans of Italiaans sal 'n aanbeveling wees.
81/1/427...	Assistent-bibliotekearis/esse	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat, met 'n lees-kennis van Frans en Duits	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/391...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Skeikunde as 'n hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad in Skeikunde of Biochemie gegee word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/384...	Assistent-vakkundige Beampte (Ekonomie)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Ekonomie en Marke)	'n Universiteitsgraad met Ekonomie of Landbou-ekonomie as hoofvak	Kennis van statistiek, rekenkundige en boerdery sal 'n aanbeveling wees. Van die suksesvolle kandidate word verlang dat hulle 'n voorgeskrewe universiteitskursus in ekonomiese statistiek sal volg na aanstelling. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/387...	Assistent-vakkundige Beampte (Huishoudkunde)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Queens-town)	B.Sc. (Huishoudkunde)-graad.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/392...	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	'n Universiteitsgraad met Wiskunde of Statistiek as hoofvak	Ondervinding in biologiese navorsing of spesiale kennis in statistiek sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/23/110...	Assistent-vakkundige Beampte (Natuurkundige)	*£350 × £25-£600....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Tyddiens, Unie-sterrewag, Johannesburg)	B.Sc.-graad met Natuurkunde as hoofvak, of 'n graad in Elektrotegniese Ingenieurswese	'n Deeglike kennis van radio en kommunikasies is wenslik. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/400...	Assistent-vakkundige Beampte (Protosoölogie)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Dierkunde en Skeikunde as hoofvakke	Kennis van biologie sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/386...	Assistent-vakkundige Beampte (Pluimveeavor-sing)	*£350 × £25-£600....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Dierkunde en Plantkunde as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £25-£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/149...	Klerk van Werke.....	£480 × £20-£600....	Natalse Provinsiale Administrasie (Argitektesafdeling, Port Shepstone, Eshowe, Pietermaritzburg, Ladysmith, Vryheid en Durban)	Kandidate moet onder 45 jaar oud wees en moet gekwalifiseerde bouwerksmanne wees met 'n deskundige kennis van hul eie ambag en 'n goeie algemene kennis van besonderhede van die praktyk in alle ander bouvakke, tesame met 'n deeglike kennis van die gehalte en eienskappe van alle soorte boumateriaal. Opvoedkundige kwalifikasie moet minstens gelykwaardig met 'n Std. VI-sertifikaat wees	Kandidate moet in staat wees om beknopte verslae te skryf; spesifikasies, tekeninge en hoeveelhedslyste vir werke op klein skaal op te stel; 'n toereikende kennis van pryse, koste en beramings in alle bouvakke hê; vertroude wees met en in staat wees om bouplanne, tekeninge en hoeveelhedslyste te lees en te vertolk; kennis dra van elementêre opmeting, die gelykmaak van grond, terreinbeplanning en die rangskikking van werke; en as klerk van werke, bouworman of verantwoordelike assistent ondervinding opgedoen het. Erkende tegniese sertifikate sal in aanmerking geneem word, maar praktiese ondervinding is noodsaaklik.
81/23/109...	Tegniese Assistent, Graad I (Skenarioskrywer, strokiesfilms)	£400 × £25-£600....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	Kandidate moet gekwalifiseerde onderwysers wees met minstens drie jaar onderwyservaring	Kennis van stilfotografie en ervaring van die gebruik van 'n strokiesprojektor in die klaskamer sal 'n sterk aanbeveling wees.
81/17/10...	Tekenaar, Graad I.....	£400 × £25-£600....	Pos- en Telegraafwese (Afdeling Ingenieurswese, Pretoria, Johannesburg en Pietermaritzburg)	(i) Junior- of gelykwaardige sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens sewe jaar ondervinding van tekenkantoorwerk opgedoen het	Applikante moet volle besonderhede van vorige ondervinding in alle vertakings van die tekenprofessie en aanverwante bedrywe meld, dokumentêre bewys daarvan voorleë en voorbeelde van hul werk indien. Applikante moet in staat wees om die onderstaande soorte tekenwerk te doen:— (1) Die opstel en trek van elektrotegniese diagramme aan die hand van inligting wat deur ingenieurs verstrek word. (2) Die ontwerp, teken en trek van werktuigkundige en strukturele besonderhede. (3) Die opstel van argitektoniese besonderhede, byvoorbeeld vloerplanne vir geboue, ens., met gebruikmaking van konvensionele metodes. (4) Die ontwerp van kantoorameublement in sowel hout as metaal.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/4/II....	Spesifikasie-opsteller, Graad II	£480 × £20-£600....	Verdediging (Verdedigingsproduksiekantoor, Pretoria)	Kandidate moet minstens 25 jaar oud en in besit van 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat wees	Die pligte aan die pos verbonde bestaan hoofsaaklik uit die opstelling van spesifikasies ten opsigte van uitrusting wat in die Unie vir die Departement van Verdediging vervaardig moet word.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/9/66....	Inspekteur van Grondbesit, Graad I	£400 × £25-£600....	Binnelandse Sake (Verskeie sentrums)	Kandidate moet tussen 30 en 45 jaar oud wees en minstens die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorertifikaat besit.
81/9/67....	Inspekteur van Grondbesit, Graad II	£260 × £20-£480....	Binnelandse Sake (Verskeie sentrums)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken.
81/12/39....	Spesiale Graad-Nywerheidsinspekteur	£400 × £25-£600....	Arbeid (Kaapstad)....	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde bestaan uit die toepassing van die Nywerheidswetgewing onder die Departement van Arbeid. Kennis van die wette asook toepaslike nywerheids- of handelondervinding sal 'n aanbeveling wees. In die geval van nywerheidsinspekteurs wat in fabrieksinspeksie sal moet spesialiseer, sal voorkeur gegee word aan kandidate met kennis van die volgende:— (a) Boukonstruksie en planne. (b) Die beginsels van ventilasie en die praktiese toepassing daarvan op fabrieke, met inbegrip van die keuse en gebruik van meganiese ventilasie-apparaat. (c) Moderne metodes van natuurlike en kunsmatige fabrieksverligting. (d) Nywerheidshigiëne en sanitasie. (e) Nywerheidssekte en metodes vir die voorkoming daarvan.
81/12/41....	Werkverskaffingsbeampte..	£400 × £25-£600....	Arbeid (Rugersdorp, Benoni en Germiston)	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Die besit van 'n sertifikaat van die "Royal Sanitary Institute" sal 'n aanbeveling wees.
81/8/3....	Buitebeampte, Graad II....	£240 × £20-£440....	Binnelandse Inkomste (Bloemfontein en Johannesburg)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Die pligte sluit in onderhonde met en registrasie van applikante wat werk soek, met die oog op hulle plasing in geskikte werk en bewerking van werkgewers. Kwalifikasies in sikkunde sal 'n aanbeveling wees, terwyl kandidate met praktiese ondervinding in aanverwante werk, byvoorbeeld personeelkeuse, voorkeur sal geniet. Kennis van die verstandelike en liggaamlike vereistes van die verskillende beroepe en ambagte in nywerheid en handel is wenslik.
					Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken.

KLERKLIKE AFDELING.

81/G/1/1...	Biblioteek-assistent (manlik), Klas B	£180 × £20-£200 × £25-£475	Buitelandse Sake (Pretoria), Naturellesake (Pretoria), Justisie (Pretoria) en Landbou (verskeie Sentrums)	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Vordering bo die kerf £325 per jaar is onderworpe aan die uitreiking van 'n bekwaamheidsertifikaat. 'n Biblioteekassistent (manlik), Klas B, sal, wanneer hy die Intermediêre Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of erkende gelykwaardige sertifikaat verwerf, aan die graad van Biblioteekassistent (manlik), Klas A, op die skaal £180 × £20-£200 × £25-£550, aangepas word.
81/G/1/1...	Biblioteek-assistente (vroulik), Klas C	£180 × £15-£240 × £20-£280	Buitelandse Sake (Pretoria), Naturellesake (Pretoria), Justisie (Pretoria) en Landbou (verskeie Sentrums)	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	'n Biblioteek-assistente (vroulik), Klas C (skaal £180 × £15-£240 × £20-£280) en Klas B (skaal £260 × £20-£380) sal, nadat sy onafhkeidelik in die Elementêre en Intermediêre eksamens van die S.A. Biblioteekvereniging geslaag het, en onderworpe aan bereiking van sekere voorgeskrewe kerwe van die betrokke salarisskaal, outomaties aan hoër salarisskaal aangepas word.

19-26-2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1950, TO 31st MARCH, 1951.—STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1950 TOT 31 MAART 1951.

Service.	Estimates. Begrotings.	Month of March. Maand Maart.		Total April to March. Totaal April tot Maart.		Diens.
		1950-51.	1951.	1951.	1950.	
Working Expenditure (Railways)—						Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
General Charges.....	£ 1,609,608	£ 152,728	£ 126,545	£ 1,479,435	£ 1,536,513	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works.....	9,617,388	798,470	1,007,721	9,152,278	9,575,288	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock.....	12,018,065	1,107,501	1,105,432	11,761,750	11,105,596	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses.....	14,290,486	1,240,415	1,184,537	14,190,506	14,147,084	Treinlooptkoste.
Traffic Expenses.....	14,223,443	1,265,695	1,237,534	14,187,747	14,356,929	Verkeersuitgawe.
Superannuation.....	2,055,740	161,696	146,148	1,869,419	1,872,992	Superannuasie.
Cartage Services.....	1,454,578	133,312	125,986	1,438,174	1,421,499	Besteldienste.
Depreciation.....	5,235,002	444,617	8,454	5,235,002	3,115,878	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services.....	2,324,588	196,632	201,476	2,257,674	2,298,066	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	711,000	65,061	64,470	769,283	739,822	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators.....	21,260	21,260	21,816	238,646	253,508	Gransuilers.
Road Motor Services.....	2,885,232	338,717	293,853	3,206,730	2,812,019	Padmotortdienste.
Tourist Service.....	305,000	41,239	40,990	354,271	335,224	Toeristediens.
Interest on Capital.....	8,691,987	766,397	1,281,490	8,620,338	7,562,956	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds.....	2,677,760	227,463	211,812	2,639,388	2,452,140	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	16,468,813	1,243,841	1,272,917	16,058,835	16,027,292	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS.....	£ 94,847,454	£ 8,205,044	£ 8,314,273	£ 93,459,976	£ 89,612,806	TOTAAL—SPOORWEE.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets.....	834,674	103,314	73,736	907,356	903,298	Onderhoud van bate.
Operating Expenses.....	853,997	78,621	74,624	872,096	850,749	Bedryfsuitgawe.
General Charges.....	97,439	9,545	8,378	92,647	95,776	Algemene koste.
Superannuation.....	60,850	5,628	6,345	56,503	58,548	Superannuasie.
Depreciation.....	321,860	27,292	27,491	322,412	323,434	Waardevermindering.
Subsidiary Service:						Hulpdienste:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.....	143,276	12,338	14,856	151,358	141,069	Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokkinstasies.
Interest on Capital.....	937,280	80,286	87,398	934,321	867,266	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	471,897	59,676	29,195	499,170	418,242	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS.....	£ 3,721,273	£ 376,700	£ 322,023	£ 3,835,863	£ 3,678,382	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	457,500	66,547	75,604	444,170	530,443	Eksplorasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	6,500	2,390	382	6,836	4,745	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS.....	£ 464,000	£ 68,937	£ 75,986	£ 451,006	£ 535,188	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	3,296,436	427,842	455,203	3,421,958	3,132,116	Eksplorasie en onderhoud.
Interest on Capital.....	121,000	13,707	2,040	199,328	79,134	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	428,564	135,101	29,473	401,158	272,806	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS.....	£ 3,846,000	£ 576,650	£ 486,716	£ 3,932,444	£ 3,484,076	TOTAAL—LUGDIENS.
Working Expenditure (Aerodromes)—						Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	58,036	6,073	4,038	53,776	50,245	Eksplorasie en onderhoud.
Interest on Capital.....	14,500	1,239	2,206	13,801	12,959	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	9,079	190	267	6,876	6,851	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL AERODROMES.....	£ 81,615	£ 7,502	£ 6,511	£ 74,453	£ 70,055	TOTAAL—VLIEGVELDE.
Special Appropriations—						Spesiale aanwendings—
Betterment Fund.....	1,000,000	84,932	83,562	1,000,000	—	Verbeteringsfondse.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds.....	461,000	39,152	39,152	461,000	461,000	Tekort in pensioen en superannuasiefondse.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.....	£ 1,461,000	£ 124,084	£ 122,714	£ 1,461,000	£ 461,000	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL—EXPENDITURE.....	£ 104,421,342	£ 9,358,917	£ 9,161,099	£ 103,214,742	£ 97,841,507	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th October, 1951.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 12 Oktober 1951.

12117—19

W. A. DOBLE { Chief Accountant.
Hoofrekenmeester.

Service.	Estimates, Begrotings, 1950-51.	Month of March. Maand Maart.		Total April to March. Totaal April tot Maart.		Diens.
		1951.	1950.	1951.	1950.	
Revenue (Railways)—	£	£	£	£	£	Inkomste (Spoorwee).—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers.....	14,821,000	1,362,737	1,212,048	14,708,284	13,912,119	Passasiers.
Parcels.....	2,122,000	203,431	177,164	2,354,658	2,029,203	Pakkette.
Mails.....	625,000	51,604	19,846	1,322,909	247,654	Pos.
Goods.....	53,212,000	5,128,761	4,087,846	57,678,193	48,416,128	Goedere.
Coal.....	8,632,000	825,412	691,014	9,911,847	7,947,674	Steenkol.
Livestock.....	1,779,000	131,273	113,767	1,504,875	1,650,316	Lewendehawe.
Rents and Storage.....	1,147,000	105,653	85,922	1,333,878	1,179,286	Huur- en opslagkoste.
Miscellaneous.....	1,304,000	218,809	150,839	2,890,917	1,369,921	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services.....	2,129,000	200,151	184,248	2,162,929	2,152,250	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	722,000	66,787	65,365	783,818	750,405	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators.....	357,000	8,925	21,859	145,149	243,285	Graansuiers.
Road Motor Services.....	2,691,000	270,870	232,198	2,949,933	2,614,459	Padmotordienste.
Tourist Service.....	306,000	37,714	43,215	338,128	331,246	Toeristediens.
Interest on Investments.....	1,873,000	205,360	158,943	2,167,387	1,927,415	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	183,000	134,168	147,685	396,761	423,682	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS.....	£ 91,903,000	8,951,655	7,392,959	100,649,666	85,195,043	TOTAAL—SPOORWEE.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens).—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships.....	293,000	22,810	20,981	284,892	263,414	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Livestock.....	3,512,000	527,188	279,089	5,472,808	4,002,156	Kaageld vir goedere en lewendehawe.
Tugs and Lighters.....	200,000	17,478	14,773	210,291	185,133	Sleepbote en ligters.
Cranes.....	430,000	33,875	28,248	422,232	412,777	Krane.
Dry Docks and Slipways.....	55,000	13,689	7,971	108,226	56,657	Droogdokke en steephellings.
Coaling Apparatus.....	174,000	16,950	10,641	178,110	151,436	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous.....	113,000	10,918	9,684	130,586	121,643	Diverse.
Subsidiary Service:						Hulpdiens.
Lighthouses—Light Dues.....	95,000	8,705	7,601	105,461	93,634	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	34,000	4	29,218	31,710	74,582	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS.....	£ 5,006,000	651,617	408,206	6,944,316	5,361,432	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe).—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight.....	446,500	86,762	67,925	356,608	308,709	Vrag.
Miscellaneous.....	27,000	302	39,855	17,153	136,152	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	1,500	248	148	39,262	6,521	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS.....	£ 475,000	87,312	107,928	413,023	451,382	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens).—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers.....	2,475,950	271,662	398,011	2,482,310	2,493,450	Passasiers.
Mails.....	750,000	65,354	132,904	702,617	666,381	Pos.
Goods and Parcels.....	122,000	18,655	13,257	218,189	153,864	Goedere en pakkette.
Excess Baggage.....	31,000	4,762	3,557	26,389	24,123	Oorgewigbagasie.
Storage Fees.....	—	81	77	683	279	Opslagkoste.
Repair and Service Fees.....	3,000	491	440	1,044	2,150	Herstel- en dienskoste.
Rents.....	—	409	205	1,599	802	Huur.
Other Airway Services.....	50,000	58,060	32,885	120,186	72,491	Ander lugdiens.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	50	4,431	9,194	47,002	53,245	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS.....	£ 3,432,000	423,905	590,530	3,600,019	3,466,785	TOTAAL—LUGDIENS.
Revenue (Aerodromes)—						Inkomste (Vliegvelde).—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Landing Fees.....	33,400	3,091	3,131	38,806	33,695	Landingkoste.
Housing Fees.....	100	—	1	18	76	Loodskoste.
Parking Fees.....	1,100	7	22	301	850	Parkeer-koste.
Storage Fees.....	700	—	—	—	449	Opslagkoste.
Repair and Service Fees.....	—	—	—	—	—	Herstel- en dienskoste.
Airport Privileges.....	1,500	30	6	550	351	Lughawevoorrte.
Rents.....	15,000	1,347	3,129	17,024	11,948	Huur.
Other Aerodrome Services.....	22,180	1,856	2,862	21,243	21,728	Ander vliegvelddienste.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	20	99	2,148	99	2,148	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AERODROMES.....	£ 74,000	6,430	11,299	78,041	71,245	TOTAAL—VLEGVELDE.
TOTAL—REVENUE.....	£ 100,890,000	10,120,919	8,510,922	111,685,065	94,545,887	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						Bedryfsresultate—
TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.....	£ 100,890,000	10,120,919	8,510,922	111,685,065	94,545,887	TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.
TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.....	£ 104,421,342	9,358,917	9,161,099	103,214,742	97,841,507	TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.
SURPLUS.....	£ —	762,002	—	8,470,323	—	SURPLUS.
DEFICIT.....	£ —	—	650,177	—	3,295,620	TEKORT.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th October, 1951.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 12 Oktober 1951.

W. A. DOBLE { Chief Accountant.
Hoofrekenmeester.

Official Publications Issued during September, 1951.

BLUE BOOKS.

Annual Report for 1948 of the Union Advisory Board on Native Education (U.G. 15/1951). Price 3s. 6d.

Annual Report of the Commissioner for Mental Hygiene—Statistical Tables, 1949 (U.G. 27/1951). Price 4s. 6d.

ACTS AND REGULATIONS.

Factories, Machinery and Building Works Act, 1941, together with Chapters I, II and III of the Regulations. Price 4s.

TREATY SERIES.

No. 22 of 1948.—Protocol for the Prolongation of the International Agreement regarding the Regulation of Production and Marketing of Sugar, signed in London on 6th May, 1937. Price 3d.

No. 23 of 1948.—Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Yugoslavia regarding Compensation for British Property, Rights and Interests Affected by Yugoslav Measures of Nationalisation, Expropriation, Dispossession and Liquidation. Price 3d.

No. 19 of 1950.—Protocol Modifying the Convention of 5th July, 1890, concerning the Creation of an International Union for the Publication of Customs Tariffs as well as the Regulations for the Execution of the Convention Instituting an International Bureau for Publication of Customs Tariffs and Memorandum of Signature. Price 3d.

No. 20 of 1950.—Convention (No. 89) concerning Night Work of Women Employed in Industry. (Revised 1948.) Price 3d.

No. 24 of 1950.—Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of Denmark for Avoidance of Double Taxation on Profits Derived from Business of Sea and Air Transport. Price 3d.

No. 30 of 1950.—Protocol for the Prolongation of the International Agreement regarding the Regulation of Production and Marketing of Sugar, signed in London on 6th May, 1937. Price 3d.

No. 2 of 1951.—Exchange of Notes Constituting a Preliminary Commercial Agreement between the Union of South Africa and the Republic of Austria. Price 3d.

No. 4 of 1951.—Exchange of Notes between the Union of South Africa and Canada, Agreeing to Temporary Suspension of Preferential Rate of Duty on Wool not Further Advanced than Scoured, for a Period of One Year Ending not later than 31st March, 1952. Price 3d.

No. 5 of 1951.—Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of Sweden for the Avoidance of Double Taxation on Profits Derived from the Business of Sea or Air Transport. Price 3d.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 157.—Cold Storage and Bacon Curing and/or Small Goods Manufacturing Industries. Price 3d.

No. 158.—Chemical Industry. Price 3d.

No. 159.—Paint and Polish Manufacturing Industry. Price 3d.

No. 160.—Vinegar, Office Paste and/or Gum and Ink Manufacturing Industries. Price 3d.

CENSUS REPORTS.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47. Preliminary Reports:—

No. 40(A).—General Dealers (Departmental).

No. 40(B).—General Dealers (Non-departmental).

Price 6d. each.

MAPS.

1/50,000 S.A. *Topo Series*:

Sheet 3026A—Aliwal North.

Sheet 2726BC—Bothaville.

Sheet 3125CD—Visrivier.

Sheet 2826BD—Theronskop.

Sheet 2726BA—Vaalbrug.

1/100,000 S.A. *Topo Series*:

Sheet 2628A—Johannesburg.

Sheet 2830A—Dundee.

Sheet 2627C—Potchefstroom.

Sheet 2730C—Utrecht.

Sheet 2627D—Vereeniging.

1/250,000 S.A. *Topo Series*:

Sheet 3030—Port Shepstone.

Sheet 3128—Umtata.

Sheet 2528—Pretoria.

Sheet 3028—Kokstad.

Price 3s. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Monthly Bulletin of Statistics, August, 1951. Price 1s.

Department of Mines Statistics for the Month of July, 1951. Price 2s. 6d.

Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1951. Price 3s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële publikasies uitgegee gedurende September 1951.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Unie-adviesraad vir Naturelle-onderwys, 1948 (U.G. 15/1951). Prys 3s. 6d.

Jaarverslag van die Kommissaris van Geesteshigiene Statistiese Tabele, 1949 (U.G. 27/1951). Prys 4s. 6d.

WETTE EN REGULASIES.

Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, tesame met Hoofstukke I, II en III van die Regulasies. Prys 4s.

VERDRAGREEKS.

No. 22/1948.—Prokool ter Verlenging van die Internasionale ooreenkoms aangaande die reëlins van Produksie en Bemarking van Suiker, onderteken te Londen op 6 Mei 1937.

No. 23/1948.—Ooreenkoms tussen die Regering van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland en die Regering van Joego-Slawië betreffende vergoeding ten opsigte van Britse Eiendom, Regie en Belange wat geraak is deur Joego-Slawiese Maatreëls insake Nasionalisasie, Onteëning, Disposessie en Likwidassie. Prys 3d.

No. 19/1950.—Prokool tot wysiging van die Konvensie van 5 Julie 1890, betreffende die stigting van 'n Internasionale Unie vir die Publikasie van Doeanetariëwe, sowel as die Regulasies vir die uitvoer van die Konvensie tot instelling van 'n Internasionale Buro vir die Publikasie van Doeanetariëwe, en die Memorandum van onderekening. Prys 3d.

No. 20/1950.—Konvensie (No. 89) insake Nagwerk deur Vroue in Nywerhede (in 1948 hersien). Prys 3d.

No. 24/1950.—Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Denemarke met die oog op die vermyding van dubbele belasting op winste verkry uit see- of lugvervoerbesigheid. Prys 3d.

No. 30/1950.—Protokol vir die verlenging van die Internasionale Ooreenkoms betreffende die Reëling van die Produksie en Bemarking van Suiker, wat op 6 Mei 1937, in Londen onderteken is. Prys 3d.

No. 2/1951.—Notawisseling wat 'n voorlopige Handelsooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en die Republiek van Oostenryk uitmaak. Prys 3d.

No. 4/1951.—Notawisseling tussen die Unie van Suid-Afrika en Kanada, waarin toegestem word tot die tydelike opskorting van die voorkeurreg op wol wat gewas maar nie verder verwerk is nie, vir 'n tydperk van een jaar wat nie later as 31 Maart 1952, eindig nie. Prys 3d.

No. 5/1951.—Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Swede met die oog op die vermyding van dubbele belasting op winste verkry uit see- of lugvervoerbesigheid. Prys 3d.

LOONVASTSTELLINGS.

No. 157.—Koelkamernywerheid en Nywerheid vir die bereiding van Spek en/of die vervaardiging van Kleingoedere. Unie van Suid-Afrika. Prys 3d.

No. 158.—Chemiese Nywerheid. Unie van Suid-Afrika. Prys 3d.

No. 159.—Verf- en Politoernywerheid. Unie van Suid-Afrika. Prys 3d.

No. 160.—Nywerheid vir die vervaardiging van Asyn, Kantoorlym en/of Gom en Ink. Unie van Suid-Afrika. Prys 3d.

SENSUSVERSLAE.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1946/47. Voorlopige verslae.

No. 40(A).—Algemene Handelaars (Departementeel).

No. 40(B).—Algemene Handelaars (Nie-departementeel).

Prys 6d. elk.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. *Topo-reeks*:

Vel 3026 DA—Aliwal-Noord.

" 2726 BC—Bothaville.

" 3125 CD—Visrivier.

" 2826 BD—Theronskop.

" 2726 BA—Vaalbrug.

1/100,000 S.A. *Topo-reeks*:

Vel 2628 A—Johannesburg.

" 2830 A—Dundee.

" 2627 C—Potchefstroom.

" 2730 C—Utrecht.

" 2627 D—Vereeniging.

1/250,000 S.A. *Topo-reeks*:

Vel 3030—Port Shepstone.

" 3128—Umtata.

" 2528—Pretoria.

" 3028—Kokstad.

Prys 3s. per vel.

DIVERSE.

Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1951, Prys 1s.

Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Julie 1951, Prys 2s. 6d.

Maandelikse uittreksel van Handelstatistiek, Junie 1951, Prys 3d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

IMPORTANT.**AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.**

As 17th, 25th and 26th December, 1951, and 1st January, 1952, are public holidays, legal notices should be despatched to reach this office *not later than 12 o'clock noon on—*

- (1) *Friday, 14th December*, for insertion in the *Government Gazette* of 21st December, 1951;
- (2) *Wednesday, 19th December*, for insertion in the *Government Gazette* of 28th December, 1951;
- (3) *Friday, 28th December*, for insertion in the *Government Gazette* of 4th January, 1952.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
(19 Oct. to 28 Dec.)

BELANGRIK.**GEWYSIGDE SLUITINGSTYLE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.**

Aangesien 17, 25 en 26 Desember 1951 en 1 Januarie 1952 openbare vakansiedae is, moet wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik *uiterlik om 12-uur middag op—*

- (1) *Vrydag, 14 Desember*, vir plasing in die *Staatskoerant* van 21 Desember 1951;
- (2) *Woensdag, 19 Desember*, vir plasing in die *Staatskoerant* van 28 Desember 1951;
- (3) *Vrydag, 28 Desember*, vir plasing in die *Staatskoerant* van 4 Januarie 1952.

Laat kennisgewings word in die daaropvolgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies**BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.**

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALBERT BERNHARDUS VAN NIEKERK BAARTMAN, wie 'n algemene handelaarsbesigheid in vennootskap gedryf het onder die naam en styl van OOSTHUIZEN & BAARTMAN met WYNAND JOHANNES OOSTHUIZEN op Standplaas No. 10, De Beersweg, Koffiefontein, sy aandeel in die besigheid op 1 Oktober 1951 verkoop het aan WYNAND JOHANNES OOSTHUIZEN wie die besigheid gaan voortsit vanaf 1 Oktober 1951 op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie rekening. Gedateer te Koffiefontein hierdie 2de Oktober 1951.—Olivier & Havenga, Prokureurs vir die Partye. 11934—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABDOL MAJID KHAN and GOOLAM RASOOL KHAN, trading as RIVERSIDE CASH STORE at 214 Riverside Road, Durban North, have disposed of the said business to PURSAYA SREERAM NAI-DOO who will continue the said business under the said firm name. Dated at Durban this 2nd day of October, 1951.—Lionel Meskin, Attorney for the Parties.

11933—12-19

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as die CASSELDAL KAFE, geleë te Standertonweg 4a, Casseldale, Springs, verkoop is deur HENDRIK MATTHEUS MEYER aan NICK RAOU-NAS wat genoemde besigheid voortsit op dieselfde naam en adres vir sy eie wins gereken vanaf 1 Oktober 1951.—Nic. Kruger, Prokureur vir Partye, Posbus 83, Springs. 11929—12-19-26

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid tot dusver gedryf deur JAN DANIEL NELL op die plaas Doornfontein No. 96, distrik Ventersdorp, onder die naam en styl van J. D. NELL & SEUN, insluitende voorrade en toebehore, verkoop is aan SERVAAS VAN BREDA VAN NIEKERK met ingang vanaf 1 Oktober 1951, vanaf welke datum laasgenoemde die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir sy voordeel en risiko.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 59, Klerksdorp. 11801—5-12-19

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS JOHANNES DE KLERK sy algemene handelaarsbesigheid bekend as DAGBREEK, wat hy dryf op Erf No. 99, Groblersdal, distrik Groblersdal, verkoop het aan JACOB JOHANNES JACOBS en PETRUS JOHANNES JOUBERT met effek vanaf 29 Oktober 1951, vanaf welke datum die gemelde JACOB JOHANNES JACOBS en PETRUS JOHANNES JOUBERT die gemelde besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel en gerief onder die naam van JACKS. Gedateer te Groblersdal hierdie 26ste dag van September 1951.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 11797—5-12-19

NOTICE.

The general dealer's, patent medicine and fresh produce business carried on by Mrs. W. K. FONG at 87 South Street, Klipriviersorg, Johannesburg, will be sold and transferred to AH HUNG on the 22nd October, 1951. Dated at Johannesburg this 2nd day of October, 1951.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 11984—12-19

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid wat deur JOHANNES ZACHARIAS HUMAN op Erf No. 275, Amsterdam, distrik Ermelo, gedryf is onder die styl of firma van USUTU STORE verkoop is aan FOLKERS JOHANNES JOUBERT, met alle bate, en dat die gesegde FOLKERS JOHANNES JOUBERT die gemelde besigheid sal dryf vir sy eie belang en voordeel op dieselfde perseel onder die styl of firma van AMSTERDAM KONTANT WINKEL vanaf datum van publikasie hiervan.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo. 11745—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer and hairdressing saloon (assets only) hitherto carried on by PIETER JACOBUS LOMBARD at Kathel Buildings, Union Street, Witbank, under the style or firm of CARLTON HAIRDRESSING SALOON has been sold to JACOBUS JOHANNES MARX with effect as from 1st October, 1951, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit. Dated at Witbank this 28th day of September, 1951.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 11835—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BAREND DANIEL VAN NIEKERK intends selling and transferring the general dealer's business carried on by him at Mount Prospect Trading Site, in Ntlenzi Location, District of Flagstaff, to HILTON JOHN WICKS. Dated at Flagstaff this 29th day of September, 1951.—F. C. W. Stanford, Attorney for Parties.

11940—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by TERENCE WESLEY O'HARA under the style of CENTRAL GARAGE on certain Portion No. 58 of the farm Rietfontein No. 21, Kempton Park, has been sold to RONALD CELLIERS, who will carry on the business for his own account under the style of CELLIERS' MOTORS.—Golach & Schumann, Attorneys for the Parties, 1-3 Ebona Building, P.O. Box 67, Kempton Park. 11955—12-19

NOTICE.

The general dealer's business known as the VILLAGE DEEP TEA ROOM, 141 Eloff Street Extension, conducted by QUINTINO ANTONIO DAS SANTOS has been sold to ANTONIO COSTA GONSALVES as from the 1st October, 1951. 11963—12-19-26

INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GORDON SANDO DYER and OWEN GREENSLADE DYER who carry on business as general dealers and restaurant keepers at Klipfontein Road, Cape, intend alienating their said business at the above premises to GEOFFREY COLLIER, of 13 Honiton Road, Plumstead, with effect from 1st November, 1951. Dated at Cape Town this 2nd day of October, 1951.—Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Parties, 70 St. George's Street, Cape Town. 11962—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of STELLA PRISCILLA HERR and SAUL WOLFSON to dispose of the business, goodwill and assets of the HOTEL WALDORF and BELGRAVE MAN-SIONS carried on by them at 202/6 Smith Street, Durban, to T.P. (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 5th day of October, 1951.—L. J. Paola, Attorney for Purchasers, 70-71 Yorkshire House, Field Street, Durban. 11945—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by WILLIAM COLMAN FRIEDMAN trading as ECONOMIC BUTCHERY at 120 Goldman Street, Florida Extension, has been sold to JOHANNES BECKLEY, who will carry on such business under the same name and style for his sole account and benefit.—Sidney P. Franklin, Attorney for Parties, First Floor, 92 Marshall Street, Johannesburg. 11973—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer carried on by LIONEL THEODORE ANDREWS at Halseton, District of Sterkstroom, has been sold to ENA HAIRBOTTLE (born BARBER), a public trader, as from the 1st November, 1951, and that she will conduct the said business at the same address for her own account as E. HAIRBOTTLE.—Daan J. de Wet, Attorney for Parties, P.O. Box 1, Sterkstroom, C.P., 3rd October, 1951. 12005—12-19

Notice is hereby given that the belt manufacturing business carried on by KURT HIRSCH under the style or firm of LEATHERS MANUFACTURING COMPANY at 70 Beckett's Buildings, 67 President Street, Johannesburg, has been sold to RICHARD BERESFORD ADAMS and GWYN HILL-LEWIS who are about to register a Company known as ADHILL LEATHER CO. (PTY.), LTD., which Company is to take over the business with effect from the expiry of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of October, 1951.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 11975—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that immediately after the expiration of the ten days reckoned from the last appearance of this advertisement the business of a general dealer, tearoom proprietor, provision dealer and ice cream vendor carried on by WILLIAM THOMAS HOLDEN at 57 Grant Avenue, Norwood, under the style of RITZ CAFÉ will be sold and transferred to JOHN PAPADOPULOS, who will thereafter carry on the said business under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 19th day of October, 1951.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 11978—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the bakery, general dealer's and aerated water manufacturer and dealer's business carried on by MALVERN BAKERY at Malvern, has been disposed of to Messrs. BAKERS LIMITED, of 14 Brickhill Road, Durban, who intend trading under the same name at the said premises with effect from the 1st day of September, 1951. Dated at Durban this 4th day of October, 1951.—Findlay & Sullivan, Attorneys for the Parties, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban. 12001—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that the utensils, equipment, goodwill and stock of DAVID SIMPSON trading as SIMPSON'S HOME BAKERY at 382b Jules Street, Malvern, Johannesburg, have been sold to COENRAAD BREYTENBACH LOOCK, with effect from the 31st day of October, 1951. Dated at Johannesburg this 3rd day of October, 1951.—Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for the Parties, P.O. Box 306, Johannesburg. 11985—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PARASARAMA PILLAY to dispose of his general dealer's and eating-house keeper's business carried on by him under the style of LYNWOOD SUPPLY STORE at Lynwood Farm, Port Shepstone, to PARASURAMEN MARI-MUTHU PILLAY and PARASURAMEN ULAGANATHEN PILLAY who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Port Shepstone this 3rd day of October, 1951.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 11995—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that ANTONIO P. DE GOUVEIA trading as general dealer and fish fryer at 1 Brug Street (Stand No. 315), Elsburg, under the style of WADEVILLE FISH FRYER has sold the said business to IVAN LARIC with effect as and from the 1st day of October, 1951, and the said IVAN LARIC shall carry on the said business under the same style at the same address.—W. H. Immelman, Agent for the Parties, 319 President Street, Germiston. 12002—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DORIS PENFOLD to dispose of her business known as THE LITTLE CAKE SHOP situate at 15b Hooper Lane, Durban, to MARGARET ELEANOR ROGERS, who will carry on the business under the same name for her own account and benefit as from the 1st October, 1951.—J. H. Isaacs, Geshien & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 11997—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by EDNA A. WATT, SYDNEY WATT and DOUGLAS THOMSON WATT under the style or firm of THE BUSY BEE, has been dissolved as and from the 1st October, 1951. The said DOUGLAS THOMSON WATT will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. 11991—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between HENRY NORMAN WESTGATE and ROBERT REGINALD WESTGATE carrying on business as WESTGATE CAR MART at Main Road, Salt River, has been dissolved, and that the said ROBERT REGINALD WESTGATE will carry on such business at the same address on his own account heretofrom. Dated at Cape Town this 5th day of October, 1951.—Harry A. Cohen, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 11950—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DENNIS NORMAN WILLIAMS to dispose of his business known as FLORIDA GARAGE situate at 180 Florida Road, Durban, to KENNETH GEE who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st October, 1951.—J. H. Isaacs, Geshien & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 12017—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ATTIS ALBERTUS BOTHA intends disposing of his general dealer's and butchery businesses situate on the remainder of Sub. No. 6 of the farm Horton, Nkwadini Settlement, to HENDRIK GERHARDUS LEONARD and NICOLAAS JOHANNES GOOSEN DE JAGER. Dated at Pietermaritzburg this 4th day of October, 1951.—R. F. Morcom & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 217, Pietermaritzburg. 12006—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by MARY ISABELLA JARVIE on the farm Blaauwboschkul No. 168, District Warmbaths, under the style or firm of RADIUM STORE has been transferred to DAVID ISAAC SEGAL, who will henceforth carry on the said business under the same style or firm and at the same place for his own account.—Mathews & Lanser, Attorneys for Parties, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths. 12008—12-19-26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as MARKET FISHERIES presently carried on at Market Square, Pretoria, by GERASIMOS COLYVAS and ANDREW PAPADOPOULO in co-partnership will be carried on by GERASIMOS COLYVAS for his own account from the 23rd October, 1951. Dated at Pretoria this 12th day of October, 1951.—Andrew Papadopoulos, Gerasimos Colyvas. 11904—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom business formerly carried on by FRANCIS LEWIS SHEPPARD on Lot No. 95, Union Street, Empangeni, under the style or firm of EMPANGENI TEA ROOM has been sold to HENRY JAMES PIETERSE, who will carry on same on his own behalf under the same style as from 1st November, 1951. 11914—12-19

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SAMUEL VIVIAN PHILIP GLUCKMAN, BENJAMIN GLUCKMAN, FRANK BARNETT and DENNIS ALEX BARNETT, carrying on business as dealers in second-hand bags and containers under the style of BARNETT BROTHERS at the corner of Caxton and Maraisburg Roads, Industria, has been dissolved as from the 31st December, 1950. All assets and liabilities have been taken over by the said FRANK BARNETT and DENNIS ALEX BARNETT who will continue the business for their own account under the same name as heretofore, namely BARNETT BROTHERS. 11930—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RACHEL CORNELIA WEBER, carrying on business under the style of IMPALA CAFÉ, on Erf No. 25, Third Street, White River, has disposed of her aforesaid business to CORNELIA DE MILANDER SMUTS (born FOURIE), who will carry on the said business under the same style at the same address for her own benefit. Dated at White River this 2nd day of October, 1951.—Aling & Streak, Attorneys for Applicant, Third Street, P.O. Box 88, White River. 11918—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and hairdressers heretofore carried on by JACOB JOHN UYS at 14a Market Avenue, Vereeniging, under the style or firm of SPRINGBOK HAIRDRESSERS has been sold with effect from 3rd September, 1951, to GEORGE FREDERICK UYS, who will henceforth continue to carry on the said business under the same name and at the same address for his own benefit.—Rose & Papenfus, Attorneys of Parties, McRobb's Buildings, Market Avenue, Vereeniging. 11850—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by BORUCH GARLICK on corner of Main and Long Streets, Villiersdorp, will, as and from the 25th October, 1951, be transferred to DANIEL GERHARDUS COETZEE, EBENAEZER ANTOWAN FRYLINCK and DIRK WOUTUR FRYLINCK, who will thereafter carry on the said business in co-partnership under the style of COETZEE & FRYLINCK at the same address. The said BORUCH GARLICK will conduct a general dealer's business in Long Street, Villiersdorp. Dated at Villiersdorp this 1st day of October, 1951.—Andries le Roux, Attorney for Parties, Main Street, Villiersdorp. 11888—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES JANSE VAN RENSBURG carrying on business under the style and name of JAYS MOTOR SERVICES situated at 8 Marshall Street, Ferreirstown, Johannesburg, has sold the said business as a going concern to FREDERICK BRADLEY DODGEN, who will carry on the business for his sole account and benefit at the same address and under the same style as and from the 1st day of October, 1951. Dated at Johannesburg this 29th September, 1951.—S. Miller, Attorney for Parties, 6/8 Standard Bank Chambers, Commissioner and West Streets, Johannesburg. 11849—12-19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HUSSEN MULLA MOHAMED trading as G.P. BAZAAR intends selling and transferring the general dealer's business hitherto carried on by him in Klip Road, Grassy Park, to DAWOOD ISAACS, who will continue to trade as aforesaid. Dated at Claremont, Cape, this 2nd day of October, 1951.—A. Askew, Attorney for the Parties, Station Road, Claremont. 11912—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the jeweller's business, together with the stock-in-trade, fixtures and goodwill, hitherto carried on by GABRIEL MULLER at Erf No. 20, Dreyer Street, Senekal, under the style or firm of G. MULLER, is being taken over by CHRISTIAAN MARTHINUS DE BEER MEYER, who will carry on the said business under the style or firm of MEYER-THERON JEWELLERS on the same stand for his own account and benefit as from 1st November, 1951.—Pieter Joubert & De Wet, Attorneys for Parties, P.O. Box 54, Senekal. 12064—12-19

NOTICE.

The general dealer's business heretofore carried on by JOHANNES JACOBUS LEONARD VAN DER MERWE under the style of NEW STADIUM STORE at Stand No. 538, being 264 Turf Street, La Rochelle, has been transferred to PETRONELLA ANNA WILHELMINA BOSHOFF with effect from the date of final publication hereof.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Parties, 123 Maritime House, Johannesburg. 11993—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the dress manufacturing business carried on by GERDA TUCH at 105 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firm of IDEAL DRESS MANUFACTURERS has been disposed of as from the 1st October, 1951, to IDEAL FASHIONS (PTY.), LTD., which Company will continue to trade under the style or firm referred to for its own account and benefit.—Herbert Burman, Attorney for the Parties, 1 Victory House, Johannesburg. 11884—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business, together with the stock-in-trade, fixtures and goodwill, hitherto carried on by COENRAAD CHRISTOFFEL KLOPPER at Erf No. 52, Malan Street, Senekal, under the style or firm of SENEKAL VARS PRODUKTE-MARK is being taken over by JOHANNES HENDRIK LABUSCHAGNE, who will carry on the said business under the same style or firm on the same stand, for his own account and benefit as from 1st October, 1951.—Pieter Joubert & De Wet, Attorneys for Parties, P.O. Box 64, Senekal. 12065—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOSEPH OTTO BIG-NOUX to dispose of the general dealer's and tearoom business carried on by him at 90/92 Bell Street, Durban, to MANUEL TAYLOR, who will carry on the said business at the same address. Dated at Durban this 5th day of October, 1951.—J. T. Cooper & Co., Agents for the Parties, 39 Field Street, Durban. 11913—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAISON BEULAH (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business under the style or firm name of MAISON BEULAH at 85 Yorkshire House, Field Street, Durban, to dispose of its business to CONSTANCE BLANCHE POMFRET SIMPSON, who will carry on at the same address under the style or firm name of SIMPSON'S LADIES HAIRDRESSERS.—Dyer & Dyer, Attorneys for the Purchaser, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, 6th October, 1951. 12035—12-19

Notice is hereby given that ERNESTO MARE and PHILIP GORDON HOLMDEN have disposed of their share or interest in the partnership known as STERKSPRUIT ASBESTOS COMPANY carrying on mining operations on the farm Sterkspruit No. 239, District Carolina, with effect from the 3rd October, 1951, from which date the partnership will be carried on by HUBERTUS JUSTINUS BLOMKAMP, ESSIAS MICHAEL KOK, JOHANNES HERKULAAS BOSHOFF and HUBERT BLOMKAMP, JUNIOR, for their sole benefit, at the same address and under the same style. Dated at Johannesburg this 6th October, 1951.—Segal & Hoffmann, Attorneys for the Parties, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 12033—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce and mineral water dealer's business conducted by GERT OOSTHUIZEN at 11 Lombard Street, Potchefstroom, under the style or firm of OOSBRUG VRUGTE EN GROENTE WINKEL, together with all assets and equipment appertaining thereto, excluding book debts, have been sold to FOTINI DANILATOS (born CARIP), married out of community of property to GEORGE DANILATOS, and will, subject to the necessary consent being obtained from the Registering Authority, be transferred into her name, and will be conducted by her at the above address for her own benefit under the same name as and from the 26th day of October, 1951. Dated at Potchefstroom on the 26th day of September, 1951.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 11704—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that VIVIAN CHARLES BOLTMAN intends to dispose of the business of a retail butchery and dealer in fresh produce carried on by him at 20 Main Avenue, Florida North, under the style or firm of FLORIDA NORTH BUTCHERY to JOHANNES BECKLEY, who will carry on such business at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1951.—Moodie & Robertson, Attorneys for the Parties, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. 11735—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Take notice in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ISMAIL LATIB trading as ISMAIL LATIB & SONS, general dealers, Erf No. 1055, at 47 Plein Street, Rustenburg, has disposed of the said business to ISMAIL MAHOMED OMAR and he will carry on the said as ISMAIL'S CASH STORE for his own account as from the 6th November, 1951.—Kotze & Duffey, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 12149—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HAMILTON PAUL GOODALE OERTEL and HESTER DOROTHEA OERTEL (born BASSON) have disposed of the general dealer's business carried on by them under the style of BASSONETTE at Erf No. 83, Schweizer Street, Schweizer Reneke, to MARIA ELIZABETH VAN ZYL (born ERASMUS), married out of community of property to HERMANUS ALBERTUS GEORGE VAN ZYL, who will carry on the said business with effect as from the 1st October, 1951, for her own account at the same address and under the same style. Dated at Schweizer Reneke this 8th day of October, 1951.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Schweizer Street, Schweizer Reneke. 12165—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PHYLLIS D. ATHANASIADIS intends disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by her at 98 Goulburn Street, Goodwood, to VALLA MORAR. Dated at Cape Town this 4th day of October, 1951.—Shaskolsky, Cohen & Peimer, Attorneys for the Parties, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town. 12166—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom business carried on in partnership by STELIOS JOANNIDES and ACHILLES ECONOMOU under the style or firm of CHERYL CAFE AND RESTAURANT at 192 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Mrs. M. CARGOTIS (divorcee), as Trustee for and on behalf of a Company in the course of registration, which Company will carry on the said business under the same style for its sole benefit with effect as and from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1951.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Parties, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 11927—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSEN HASSAM under the style or firm of E. HASSEN & CO., at Witklip No. 13, Delmas, has been transferred to EBRAHIM HASSAM, who will henceforth carry on the said business under the style or firm of E. HASSEN & CO., for his own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Party, P.O. Box 14, Delmas. 11932—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PETRUS HENDRIK HAVENGA carrying on business as COURT HAIRDRESSING SALOON, of 197 Smith Street, Durban, to dispose of the said business to JAMES MARTIN, who will carry on the same business under the same name and address. Dated at Durban, Natal, this 8th day of October, 1951.—Garlicke & Bousfield, Attorneys for the Parties, 397 Smith Street, Durban. 12167—19-26

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAN JOHANNES BOOYSEN sy algemene handelaarsbesigheid bekend as SLAGBOOM TRADING STORE wat hy dryf op Slagboom No. 128, Groblersdal, verkoop het aan PETRUS JACOBUS VIVIERS en WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS met effekte vanaf 8 Oktober 1951, vanaf welke datum die gemelde PETRUS JACOBUS VIVIERS en WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS die gemelde besigheid sal voortsit op dieselfde adres vir hulle eie voordeel en gerief onder dieselfde naam. Gedateer te Groblersdal hierdie 9de dag van Oktober 1951.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 12168—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom, fresh produce dealer's and mineral water dealer's business carried on by EUSTACE DEVEREUX-QUICKE in Kerk Street, Piet Retief, under the style of EXCELSIOR TEA ROOM has been sold and will be transferred to ERWIN CHRISTOPH PAUL and RICHARD JOHANNES PAUL, who will carry on business under the style of EXCELSIOR TEA ROOM as from the expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 12127—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of gentlemen's outfitters conducted by ALPHONSUS JOHANNES MARIA HORSTEN and JACOBUS PETRUS HORSTEN under the style of A. HORSTEN & SON at 47e Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the expiry of the last publication hereof to LEON EMANUEL SCHLOSBERG, who will continue to carry on the business aforesaid under the style of HORSTENS, for his own account and benefit.—Maurice J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 307 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 12124—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL PETRUS MARAIS carrying on business as a draper and outfitter under the style of ANTRIM COURT DRAPERS AND OUTFITTERS at Antrim Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, intends disposing of the business to ANTRIM TEXTILES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be incorporated and registered with limited liability under the Companies Act of the Union of South Africa, No. 46 of 1926, as amended. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1951.—D. P. Marais, P.O. Box 10, Johannesburg. 12116—19-26-2

NOTICE.

The general dealer's and fish frier's business carried on at 13 Railway Street, Boksburg, by P. C. SARKAS as VOGELFONTEIN FISH AND CHIPS will be changed to VOGELFONTEIN BAZAAR as from the 1st October, 1951. 12169—19-26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that STANLEY WILLIAM WHITE COLLINS carrying on business as fresh produce dealer and restaurant or tearoom keeper under the style and firm of COLLEY'S CORNER CAFE at 233 Biggar Street, Glencoe, has disposed of his business, together with the goodwill and other assets appertaining thereto, situate at 233 Biggar Street, Glencoe, to MARIA ELIZABETH ROELOFSE, who will continue to conduct the business under the style of COLLEY'S CORNER CAFE at the same place. Dated at Dundee this 8th day of October, 1951.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Parties, P.O. Box 42, Dundee. 12126—19-26

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat HENDRIK ALBERTUS DU PLESSIS voornemens is om sy algemene handelaars- en vars produktebesigheid gedryf onder die naam H. A. DU PLESSIS te Hoopstraat 36, George, te verkoop aan MATHILDA HENRIETTA VAN ROOYEN (gebore BOTH), en MARJORIE DU PLESSIS (gebore DEKKER), wat die gesegde besigheid vir hulle eie rekening op dieselfde adres sal dryf onder die naam DU PLESSIS & VAN ROOYEN. Geteken te George op hierdie 9de dag van Oktober 1951.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Applikant, Markstraat 85, George. 12175—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that I.E.S. ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED intends to sell and transfer to BEMCO LIMITED, 11 days after second publication of this notice, plant, machinery and stocks forming part of the assets of its factory and general dealer's business as carried on at Meano Buildings, Stand No. 91, Industria.—Percy C. Bredell, Attorney to the Parties, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

11986—12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by YULE VICTOR McLEOD under the style of CENTRAL FISHERIES at 11 Croft Street, Roodepoort, has been sold together with the goodwill and assets thereof and will be transferred 10 (ten) days after the second publication of this advertisement to GARRETT CHRISTOPHER HAYWARD and DOREEN KATHLEEN EMILY ISABEL PASFIELD, who will henceforth conduct the said business for their own account and benefit at the same address under the same style. Dated at Roodepoort this 28th day of September, 1951.—J. Gus Ackerman, Attorney for Parties, 13a Van Wyk Street, Roodepoort.

11987—12-19

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID VAN HANDELAAR.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WILLEM NICHOLAAS HENDRIK VAN ZYL van voorneme is om die slagtersbesigheid te Gedeelte No. 73, Kameeldrift No. 521, distrik Pretoria, aan GERRIT PIETER BEZUIDENHOUT van Posbus 51, Lynne East, te verkoop en oor te dra. Gedateer te Pretoria hierdie 4de dag van Oktober 1951.—Roger Dyason Douglas & Muller, Prokureurs vir die Partye, 509 Sanlam-gebou, Pretoria.

12014—12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore conducted by CUTHBERT EDWIN OWEN HARTSHORNE trading under the style or firm of G. F. DUTTON at 192 Oxford Street, East London, has been transferred to ROBERT PHILIP WIXLEY, who will continue to trade under the style or firm of G. F. DUTTON at the same address. Dated at East London this 12th October, 1951.—Zackon & Sons, Attorneys for the Parties, 129 Oxford Street, East London.

12011—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LESLIE DANIEL OTTO VENABLES, of Idutywa, heretofore carrying on the business of a general dealer, dealer in fresh produce and native eating-house keeper as L. D. O. VENABLES in premises situate in Umtata Road, Idutywa, intends to sell and transfer the said business to JOSEPH DANIEL ELLIOTT, of Idutywa, who will carry on the said business for his own benefit and account as ELLIOTT'S EATING HOUSE. Dated at Idutywa this 2nd day of October, 1951.—W. E. Warner & Brian Shelper, Attorneys for the Parties, P.O. Box 35, Idutywa,

12020—12-19

Notice is hereby given that the bakery businesses conducted by ABRAHAM SAMUEL SCHULMAN at 38 Kerk Street, Potchefstroom, and Erf No. 1388, Railway Street, Klerksdorp Extension No. 1, Klerksdorp, under the style or firm of the UNION BAKERIES, together with all assets and equipment appertaining thereto excluding book debts, have been sold to the SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED, and will subject to the necessary consent being obtained from the Registering Authority be transferred into their name and be conducted by them at the above addresses for their own benefit under the same name as from the 1st day of November, 1951. Dated at Potchefstroom on the 8th day of October, 1951.—Williams, Gaisford and Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom.

12067—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the constitution of the partnership of CONSTANTINE MANOLIS and GERASIMOS NICOLATOS who carried on the business of hotel keepers, aerated mineral water dealers and lodging-house keepers, under the style of IMPERIAL HOTEL on Stand No. 1270, being 208 Jeppe Street, Johannesburg, has been altered by the retirement from the said partnership of GERASIMOS NICOLATOS. The business will continue to be carried on as aforesaid under the same style and at the same address by CONSTANTINE MANOLIS for his own account.—Hayman, Godfrey and Sanderson, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

11992—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently carried on on Erf No. 48, Potgieter Street, Potgietersrust, by SAMUEL LOUIS SOLOMON trading as THE POTGIETERSRUST PRODUCE COMPANY has been sold and will be transferred to Miss HILDA SOLOMON and BARNEY KRIKST as from the last publication of this notice.

Thereafter the said Miss HILDA SOLOMON and BARNEY KRIKST will carry on the said business at the same address and under the style of POTGIETERSRUST PRODUCE COMPANY for their own account. Potgietersrust, this 5th day of October, 1951.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust.

12009—12-19

The businesses of a general dealer and dealer in scrap metal conducted during his lifetime by the late ISAAC GEORGE WAINSTEIN under the style or firm of SYDMAC METALS at 224 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, and under the style or firm of CUT STEEL AND METAL SUPPLY COMPANY at Wadeville, Germiston District, have been sold as a going concern to SYDMAC METALS (PROPRIETARY), LIMITED.—M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Parties, 804/810 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

11989—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1926, that DAYA SOMA trading at 28 Amalinda Road, East London, intends selling and transferring his business to and in favour of VASSEN MOODLEY, who will trade in his own name and at the same address.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London.

12003—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KHATUJA MAHOMED carrying on business at the farm Poonga's Kraal, District of Newcastle, as a general dealer, under the style or firm of K. MAHOMED intends to sell the said business to the INGOGO HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, of Ingogo, which will carry on the said business on its own account and under the style or firm of INGOGO HOTEL (PTY.), LIMITED at the same address. Dated at Newcastle, Natal, this 6th day of October, 1951.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.

12022—12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by BARBARA ALVINA POWELL under the style of POPULAR FISH AND CHIPS RESTAURANT at 71 Berlandina Street, Roodepoort, has been sold together with the goodwill and assets thereof and will be transferred 10 (ten) days after the second publication of this advertisement to EUGENE DAUNTLESS ROUX, who will henceforth conduct the said business for his own account and benefit at the same address under the style of POPULAR FISHERIES. Dated at Roodepoort this 28th day of September, 1951.—J. Gus Ackerman, Attorney for Parties, 13a Van Wyk Street, Roodepoort.

11988—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH RABINOWITZ carrying on business as a restaurant proprietor and general dealer in Marsh Street, Mossel Bay, under the style of LYRIC CAFE intends disposing of the said business to CHRISTOS MOUNTOURIS, of Mossel Bay, with effect from 1st November, 1951, and that the said MOUNTOURIS will carry on such business at the same address under the style or firm of LYRIC CAFE. Mossel Bay, this 5th day of October, 1951.—Scholtz & Van Renen, Attorneys for the Parties, Cuff Street, P.O. Box 3, Mossel Bay.

12041—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1926, that NARAN MOTIA, DIYAL MAKAN and RANCHOD LALLA trading as NARAN DIYAL & COMPANY at 62 St. Paul's Road, East London, intend selling and transferring their business to and in favour of BAVA JEEWA, who will trade at the same address and under the style of J. DHANA & SON.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London.

12004—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLOMON LEIBOWITZ intends to alienate the stock-in-trade, fixtures and fittings as contained in the premises situate at 67 Commissioner Street, Johannesburg, to MAHOMED HASSIM BISMILLA as from the 15th November, 1951. Dated at Johannesburg this 19th day of October, 1951.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Johannesburg.

12180—19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by GYS ALBERTUS ELS at Lot No. 8, Despatch, under the style or firm of DESPATCH TRADING STORE has been sold to ALEXANDER FLORIS DE KOCK who will henceforth carry on the same business under the style of DESPATCH TRADING STORE.—Kuyper & Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

12235—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of REGENT PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, of 394 West Street, Durban, to dispose of the optical department of its business to ARNOLD SWIFT, of Durban. Dated at Durban this 12th day of October, 1951.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshe, Attorneys for both Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.

12233—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of miller and general dealer known as WAKKERSTROOM ELECTRIC MILLS heretofore carried on by DAVID ROEDOLF VICTOR at 129 Mark Street, Wakkerstroom, has been sold with effect from 15th October, 1951, to FRIKKIE BOTHA, who will henceforth continue to carry on the said business under the same name and at the same address for his own benefit.—W. Wilson, Agent for the Parties, 36 Scott Street, Newcastle. 12185—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by PAUL KEISER SCHOLTZ under the style or firm of the STANDERTON BUTCHERY at Erf No. 141, Charl Cilliers Street, Standerton, has been sold to DANIEL CASPARUS SWANEPOEL JORDAAN, who will carry on the business under the same style and for his own account. Standerton, 19th October, 1951.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, P.O. Box 55, Standerton. 12184—19-26-2

OORDRAG VAN HANDELSLIENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Stadsraad van die Munisipaliteit van Uitenhage, vir die uitreiking van 'n sertifikaat wat die oordrag van die kafee lisensie, tans gehou deur PETER HENRY RABIE wat handeldryf as VICTORY CAFE te Dlaministraat 65, New Kabah, Uitenhage, aan FRANK WITBOOI, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde adres vir sy eie rekening, magtig. Gedateer te Uitenhage die 9de dag van Oktober 1951.—Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Pro-Ecclesia-gebou, Posbus 136, Uitenhage. 12174—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AUDAN RAMDAS SINGH carrying on business as general dealer at 22 Boundary Road, Fairleigh, Newcastle, to dispose of his business to SURAJNARAIN, who will carry on the business in his own account at the same address. Dated at Dannhauser this 8th day of October, 1951.—H. D. Coney, Attorney for the Parties, Newcastle Road, P.O. Box 57, Dannhauser. 12188—19-26

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur TAYOB ABDOOL CARRIM bekend as FAIRPLAY WINKEL te Hamiltonweg 578d Newclare, Johannesburg, vanaf die 13de van November 1951 oorgedra sal word aan OOJEE CASSACKJEE SALOO.

12179—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and restaurant keeper licences carried on by DONALD MCKIE at 15 Pim Street, Newtown, Johannesburg, under the style of EARLSDON STORE has been sold to BENJAMIN CYRIL LIVINGSTONE.—Max Mayers, Attorney for Parties, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 12111—19-26

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ISMAIL HASSEN CASSIM at 29a Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, trading as I. H. CASSIM will be sold and transferred with assets to MOOSA ISMAIL VALLY from last publication hereof.

12114—19-26-2

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MAURICE BLOCH who has been carrying on the business of a wholesale merchant at Troye House, Troye and Market Streets, Johannesburg, under the style or firm of OCEANIC DISTRIBUTORS has admitted HYMAN STEIN as a partner in the said business with effect as and from the 1st July, 1951.

The business will continue to be carried on at the same address and under the same name by the new partnership.—Rom & Rom, Attorneys for Parties, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 12112—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of funeral directors, undertakers and embalmers carried on by HERBERT HENRY ROGERS and PETRONELLA MAGDALENA ROGERS under the style or firm of W. H. ROGERS AND SONS at 220 Bosman Street, Pretoria, has been transferred together with all the assets thereof, to W. H. ROGERS AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED, of the same address, with effect from the 1st day of September, 1951.—Savage & Page, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 12178—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that LOUIS SHAP is selling the general dealer's business carried on by him at Mxumbu, District of Middelburg, and situate in Location No. 22 called Mxumbu, to WILHELM FRIEDRICH CARL LENTZ. Dated at Kingwilliamstown this 11th October, 1951.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, P.O. Box 44, Kingwilliamstown. 12200—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DOREEN BERYL ASSAIZKY has disposed of her hairdressing business known as MAISON RENEE at 520a Jules Street, Malvern, Johannesburg, to MARAGRET BRIDGET MARSHALL with effect from the 1st day of October, 1951.

12208—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ENID DOROTHY VAN RENEN intends selling and transferring the ladies' outfitting business heretofore carried on by her at Main Road, Hermanus, under the name or style of DOROTHY'S DRESS SALON to MARGARET RENEE ROWE, of La Renee, East London, who will carry on business at the same address. Dated at Hermanus this 11th day of October, 1951.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, Harbour Road, Hermanus.

12176—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between NARSAI PARBHOO and CHHANA RAVJEE carrying on business of general dealer, provision dealer, fresh produce dealer, patent medicine dealer and mineral water dealer under the style of CHINA SILK BAZAAR at Stand No. 112A, Fourth Street, Cape Section, Benoni Location, Benoni, had been dissolved on 31st December, 1950, and that the said business had, as from 1st January, 1951, been taken over with all assets and liabilities thereof, and will be continued to be carried on by NARSAI PARBHOO under the same style and at the same place and for his own sole account and benefit.—D. U. Mistry, Attorney for Parties, 4 Kort Street, Johannesburg. 12210—19-26-2

Notice is hereby given that BABS KRUGER (PTY.), LTD., a business carried on at Lobrao House, corner Nugget and Pritchard Streets, Johannesburg, took over all the assets of and assumed liability for all the debts of BABS KRUGER MODES, a business carried on in co-partnership by JOHANNA HENDRIKA CHRISTINA KRUGER and ANNA ELIZABETH VOSTER at 62 Troye Street, Johannesburg, as on the 1st day of July, 1951. Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1951.—D. A. F. Kloppers, Attorney for Parties, 404 Volkskas Building, Market Street, P.O. Box 2658, Johannesburg. Telephone 34-2640. 12211—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ADAM ESSACK BERA and ESSOP ESSACK BERA as general dealers carrying on business under the style of BERA BROS., of 299 Chamberlain Road, Jacobs, Natal, has been dissolved as from the 1st September, 1951.

ESSOP ESSACK BERA retired from the said business.

All assets and liabilities have been assumed by the said ADAM ESSACK BERA, who will continue the said business under the style of BERA BROS. at the same address. Dated at Durban this 12th day of October, 1951. 12230—19

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen GEORGE CAMPBELL DU PREEZ, JOHANNES GERHARDUS SMIT en ALETTA CATHARINA SMIT wat handel gedryf het onder die firmaam van TZANEEN MINERAL WATER WORKS op Erf No. 68, Tzaneen, ontbind is vanaf 1 Julie 1951.

Die gemelde DU PREEZ neem al die laste en bate van die gemelde besigheid oor en sal voortaan onder dieselfde firmaam handel drywe vir sy eie voordeel en belang.—Smit & Malan, Prokureurs vir die Partye, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging. 12226—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PHILIP STANLEY WHITTAL and WILLIAM WALTER WHITTAL under the firm or style of WHITTAL'S MILK DEPOT at 268 Victoria Street, Germiston, will, as from 1st November, 1951, be sold to PETRUS JOHANNES GROBLER and DAVID STEPHANUS JACOBS, who will continue the same business in co-partnership at the said address under the same firm or style.—William Hufel, Attorney for the Parties, Lincoln House, Meyer Street, Germiston. 12187—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SYBRAND JACOBUS JESSE MULLER trading under the style of BELGRAVIA FILLING STATION at the corner of Paarl and Strand Roads, Bellville, has disposed of his said business as from the 1st October, 1951, to WOUTER JACOBUS KRIEGLER, who will continue to trade under the same style. Dated at Bellville this 1st October, 1951.—David Kessler, Attorney for the Parties, 1 Strand Road, Bellville. 12196—19

NOTICE.

Notice is hereby given that DANIEL JACOBUS FOURIE has disposed of his right, title and interest in and to the business known as MOREDOU carried on under fresh produce and mineral water licences on Erf No. 239, corner Markt and Hoofd Streets, Potgietersrust, to JACOBUS LODEWICUS PRETORIUS and that such interest will be transferred to JACOBUS LODEWICUS PRETORIUS as from the last publication of this notice. Potgietersrust, this 13th day of October, 1951.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust. 12225—19-26

The partnership between NEOCLIS PHESOS and ANASTASIOS XINISTERIS carrying on business as general dealers and fresh produce dealers at 66 Charl Cilliers Street, Boksburg North, under the style of CILLIERS CASH STORES, has been dissolved as from the 12th September, 1951, the said NEOCLIS PHESOS retiring from the business. The said XINISTERIS will take over all assets and liabilities, and continue to carry on the said business at the same address and under the same style.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Parties, 17b Cason Road (corner of Trichardt Road), Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg. 12227—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ETHEL ROSE DAVID carrying on business at 10a Hooper Lane, Durban, under the style or firm of MAXINES intends selling her said business and assets thereof, to ANNIE MARTHA GOODEN, of Durban. Durban, 19th October, 1951.—Burne & Burne, Attorneys for the Seller and Purchaser, 10 Hooper Lane, Durban. 12231—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANNA MARIA PITCHFORD to dispose of her business carried on at 2618 Marine Drive, Brighton Beach, to JOHN OWEN-JONES, who will carry on the business for his own account and benefit as from the 1st November, 1951.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 12251—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given under Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that C. & B. WOOD & COAL COMPANY ALI WAL NORTH (PTY.), LTD., intends with effect from the 1st day of October, 1951, to dispose of its business known as OUTSPAN WOOD & COAL AGENCY, situate in Barkly Street, Aliwal North, to GOTTLIEB CHRISTIAAN OPPERMAN, who will take over all the assets of the said business and who will continue to carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Aliwal North this 11th day of October, 1951.—Douglas & Botha, Attorneys for the Parties, Somerset Street, Aliwal North. 12237—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that NICOLAAS WILLEM STAPELBERG and FRANS JOHANNES JACOBUS STAPELBERG have sold the business known as RADIATOR EXPERTS AND METAL WORKS at 106 High Street, Mayfair West, Johannesburg, to TRANSVAAL RADIATORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business at the same address in its own name and for its own benefit with effect from the 1st of July, 1951. Dated at Johannesburg this 12th day of October, 1951.—Segal & Hoffmann, Attorneys for the Parties, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 12238—19-26-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat SYDNEY HENRY STEVENS wat sake doen as algemene en verspreide handelaar as MONTAGU KAFEE te Montagustraat 121, George, voornemens is om die gemelde besigheidsbates oor te dra aan WILLEM JACOBUS WYNAND HUMAN wat sake sal voortsit by dieselfde adres onder dieselfde naam.

Kennisgewing geskied verder hiermee dat die partye na verskyning van die tweede publikasie van hierdie kennisgewing aansoek sal doen by die betrokke owerhede om oordrag van die lisensies.—Hurter & Schutte, Prokureurs vir Partye, Jan Meyerkantoor, Yorkstraat, Posbus 69, George. 12244—19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CECIL FLAX under the style of STAFFORDS at 21 Wanderers Street, Johannesburg, has been sold with certain assets but no liabilities to EDWARD GARRON with effect from the 1st November, 1951, from which date the business will be carried on under the same style and at the same address as heretofore.—I. Maltz, Attorney for the Parties, 23/26 Howard House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 12271—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PLUTO STORES (PTY.), LTD., has disposed of their general dealer's business conducted by them in premises known as 8 Pluto Road, Plumstead, to JOHANNES HENDRIK CONRADIE and DOREEN PATRICIA COLLINS, who will carry on the said business at the same address under the style of C. & C. SUPPLY STORE. Dated at Cape Town this 12th day of October, 1951.—Pluto Stores (Pty.), Limited, 10 Dock Road, Cape Town. 12250—19

NOTICE.

Notice is hereby given that SHEILA PITT MARAIS (formerly KOTZE), has sold her half share in the business of florists carried on between herself and JEAN MARGARET VAN NOORT (formerly McDONALD), under the style or firm of DECOR at 3 Prudential Arcade, Pretoria, and 5 Long Avenue, Waterkloof, Pretoria, to the said JEAN MARGARET VAN NOORT with effect from the 22nd day of October, 1951, and that as and from that date the partnership subsisting between them will be dissolved.

In terms of the Deed of Dissolution the said SHEILA PITT MARAIS retires from the partnership and the said JEAN MARGARET VAN NOORT will carry on the said business under the same style and at the said addresses for her own account.—Kuyper & Rainier, Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 12234—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the belt manufacturing business carried on by KURT HIRSCH under the style or firm of LEATHER MANUFACTURING COMPANY at 70 Beckett's Buildings, 67 President Street, Johannesburg, has been sold to a Company about to be registered and known as ADHILL LEATHER CO. (PTY.), LTD., which Company is to take over the business with effect from the expiry of this notice. Dated at Johannesburg this 19th day of October, 1951.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 12273—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets and liabilities of the business of ladies' outfitters, milliners and drapers heretofore carried on at 510 Church Street, Pretoria, by PETER JOHN KARRAS under the style or firm of SALON DEBUTANTE have been transferred to WEST END DRAPERS (PROPRIETARY), LIMITED trading under the style or firm of MARELS as and from the 8th October, 1951, from which date the said business will be carried on by the said Company under its said style, viz., MARELS for its own account. 12301—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SAM HILL carrying on business as HILL'S CASH STORE at 383 Main Road, Sea Point, to sell the said business to M.K. BAZAARS (PTY.), LTD., who will carry on such business at the same address for their own account.—Prisman & Rubik, Attorneys for the Parties, 52 St. George's Street, Cape Town. 12256—19-26

Notice is hereby given that the business of necktie and neckwear manufacturers heretofore carried on by JACK KRETZMER under the style or firm of REGENT NECKWEAR MANUFACTURING COMPANY at Fourth Floor, Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg, will as from the 7th November, 1951, be transferred to the said JACK KRETZMER and MICHAEL FELDBERG trading in co-partnership under the same style or firm and at the same address. Dated at Johannesburg this 19th day of October, 1951.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 12257—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and tearoom business carried on by GEORGE DEROUKAKIS under the name or style of ATHENIAN TEA ROOM at 98 Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg, has been sold to ANDREAS GEORGIOULAS, who will carry on the said business under the same name and at the same address as from the 3rd day of October, 1951. Dated at Johannesburg, Transvaal, this 12th day of October, 1951.—Bell, Dewar & Hall, Attorneys for the Parties, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

12267—19-26-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat LOURENS STEFANUS DE WET (SENIOR) en LOURENS STEFANUS DE WET (JUNIOR) handeldrywende as algemene handelaars te Bossiesvlei, Riebeck-Wes, Afdeling-Malmesbury, gemelde besigheid verkoop het aan WILHELM PETRUS DREYER. Gemelde besigheid sal deur die Koper oorgeneem word met ingang 1 Oktober 1951. Die Verkoper sal aanspreeklik bly vir alle skulde aangegaan in verband met gemelde besigheid voor 1 Oktober 1951. Gedagteken te Paarl hierdie 19de dag van Oktober 1951.—J. B. Muller & Krige, Prokureurs vir die Partye, Hoofstraat 294, Paarl.

12240—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wood-working business carried on by SAMUEL THOMAS ISAAC HUGHES at Stand No. 111, Denver, in Sandberg Street, Denver, Johannesburg, has been transferred to GERHARDUS JOHANNES JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit with effect as from the 1st October, 1951.—S. J. Markowitz, Attorney, 34-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

12265—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's, tearoom and fresh produce businesses carried on by LEONG SZE at 1249 Gallant Street, Lady Selborne, Pretoria, under the style of SELBORNE CASH STORE has been sold to LEONG SZE (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same name or style of SELBORNE CASH STORE at the same address with effect from the third publication hereof.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 106/9 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria.

12302—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's, restaurant and fresh produce businesses carried on by MARRIE HARRY RAMSAMY at 1075 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, under the style of RAMSAMY'S GENERAL DEALER has been sold to CHEN YET MON, who will carry on the said business at the same address under the style of MAMLEY CHAN as from the third publication hereof.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 106/9 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria.

12303—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that STEPHEN DENNIS PALMARY, KARL SIEGFRIED MOTHS and FREDERICK FRANS VAN RENSBURG intend transferring their general dealer's and motor garage business known as UNION MOTOR AND GENERAL ENGINEERS situated at the corner of Garden and Intawa Streets, Alice, to STEPHEN DENNIS PALMARY, who will carry on the said business of UNION MOTOR AND GENERAL ENGINEERS on Garden Lot No. 99, Alice, with effect from the 29th day of September, 1951. Dated at Alice, C.P., this 13th day of October, 1951.—Watson & Hutton, Attorneys for the Parties, Market Square, Alice, C.P.

12252—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on at Stand No. 180, corner of Osborne and Gordon Streets, Koffiefontein, by HAROLD JOHN CHERRY and JAN PETRUS BAARTMAN under the name and style of CHERRY & BAARTMAN in co-partnership, will be dissolved with effect as from the 1st day of November, 1951, the said JAN PETRUS BAARTMAN is retiring from the business, which will in future be carried on by the said HAROLD JOHN CHERRY in his own name and for his own account and benefit. Dated at Koffiefontein this 12th day of October, 1951.—Olivier & Havenga, Attorneys for the Parties, P.O. Box 38, Koffiefontein.

12247—19-26

TRANSFER OF BUSINESS AND CHANGE OF NAME.

The business known as THE LOCK-SMITH AND TOOL SHOP carried on by HELMA LILLIAN MOYES at 14b Burger Street, Roopepoort, has been transferred as from 1st July, 1951, to FELIX WILLIAM MOYES and RAYMOND DUNCAN BEARD trading as partners for their own account under the style of FELIX W. MOYES at the same address. Dated at Roopepoort this 25th September, 1951.

12314—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by MAHOMED MOOSA under the style or firm of JUBILEE CAFE at Stand No. 138, Ferreirstown, and being 22 Marshall Street, Johannesburg, has been sold to FOK KWAI HIM with effect as from date of transfer of the necessary trading licences. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1951.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

12331—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAHOMED AYOB and HABIB MAHOMED carrying on business as general dealer at 338 Church Street, Pretoria, under the style of BOMBAY SILK HOUSE intend to dispose of such business to HUSSAIN HAJEE YOUSUF and MAHOMED ABDUL CARRIM who will carry on the said business at the same address and under the same style with effect after the third publication hereof. Dated at Pretoria this 16th day of October, 1951.—Mahomed Ayob, on behalf of Bombay Silk House, 338 Church Street, Phone 2-2354, Pretoria.

12341—19-26-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants and patent medicine dealers carried on by MORRIS KAGAN and MENDEL FLETCHER in co-partnership under the style or firm of KAGAN & FLETCHER at 208 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st October, 1951, and that MORRIS KAGAN will thereafter conduct business on his own behalf at 7 Jill Street, Langlaagte North, under the style or firm of M. KAGAN and MENDEL FLETCHER will thereafter conduct business on his own behalf at 5 Jill Street, Langlaagte North, under the style or firm of M. FLETCHER & COMPANY. Dated at Johannesburg this 8th day of October, 1951.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Parties, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

12340—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AHMED ISMAIL KHOTA under the style of RIO CYCLE WORKS & MUSIC SALOON at 200b Market Street, Johannesburg, has been sold to YUSUF MOHAMED POCHEE, who will carry on the said business at the same address under the same style for his own benefit and account as and from the 1st October, 1951. Dated at Johannesburg this the 12th day of October, 1951.—A. I. Khota, 40 Park Road, Fordsburg, Johannesburg; G. M. A. Khota, Broker, 40 Park Road, Fordsburg, Johannesburg.

12358—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by NICOLAAS CORNELIUS FOURIE at 34 Els Street, Elsburg, under the style or firm of ELSBURG CASH BUTCHERY has been sold to ROBERT CHARLES JACOBS, JAN ADRIAAN JACOBS and PETRUS MATHEUS JACOBS as from the 1st November, 1951.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Human Street, Germiston.

12344—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JUDEL SHEERO as VARIETY WEAR at 77 Beit Street, Doornfontein, has been sold and will be transferred to JOSEPH SHEVITZ, who will carry on the business for his own account with effect from 12th November, 1951, upon expiration of the last advertisement hereof.—R. S. Myers, J.P., Agent for the Parties, 210 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.

12333—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR JOHN SPENCER NORTH-COTE trading under the style of CAMEL ROCK TEA ROOM at Scarborough, Cape, intends disposing of his said business to JAMES HENRY CHAPMAN, who will continue to trade under the same style. Dated at Rondebosch this 12th October, 1951.—Deary's Trust Company (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Klein Rustenburg, Main Road, Rondebosch.

12357—19-36

NOTICE.

Notice is hereby given that the business under the style of RIVERSIDE TEA GARDENS, Eikenhof, carried on by MRS. W. PLATT was sold and transferred to Mrs. N. FRAME as from 1st July, 1951.—N. Frame, Eikenhof. 12319—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that PESA DISLER who conducted the business of a general dealer at 151b President Street, Johannesburg, has sold the said business to JACOB LEVIN with effect from the 8th day of October, 1951. Dated at Johannesburg this 11th day of October, 1951.—D. Judah, of Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Selier, 307/12 Locarno House, Loveday Street, P.O. Box 9469, Johannesburg. 12316—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a hotel, boarding and lodging house-keeper, aerated mineral water dealer, tobacconist and dance hall hitherto carried on by SPIROS VENTURAS under the style or firm of CENTRAL HOTEL BOKSBURG on Stands Nos. 437, 438, 319 and 320, Boksburg, will be transferred to the said SPIROS VENTURAS in his capacity as the Manager for BOKSBURG CENTRAL HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of January, 1952, subject to the approval of the Boksburg Liquor Licensing Board in terms of Section 116 (b) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended. Dated at Boksburg this 5th day of October, 1951.—Massel & Massel, Attorneys for the Applicant, 64a Commissioner Street, Boksburg. 12078—19-26-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur BAREND JACOBUS DE KLERK te Koedoesfontein, distrik Potchefstroom, bekend as KOEDOESFONTEIN KONTANT WINKEL verkoop is aan STEPHANUS JOHANNES COLENZO VAN WYK wat die besigheid op dieselfde plek en onder die naam van S. J. C. VAN WYK vir sy eie voordeel voortsit vanaf 1 November 1951. Geteken te Parys hierdie 2de dag van Oktober 1951.—D. H. Viljoen, Prokureur vir die Partye, Middelstraat, Posbus 77, Parys. 12077—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the retail general dealer's business carried on by RANGAYA NARANSAMY NAIDOO under the name and style of MARAQUENE TRADING STORE at Stand No. 21, Asiatic Bazaar, Boksburg, has been sold and the assets thereof will be transferred to GANGA NARANSAMY NAIDOO, who will carry on the business under the style and name of NAIDOO'S TRADING STORE at the aforesaid address for his own account and benefit.—Steyn & Roos, Attorneys for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North. Phone 52-1379. 12084—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES PETRUS ERASMUS trading as the LEISURE ISLE SERVICE STATION at Leisure Isle, Knysna, intends disposing of his business to RENIER GERHARDUS VAN ROOYEN, who will carry on the said business at the same premises under the same name. Dated at Knysna this 4th day of October, 1951.—Tidswell & Richardson, Attorneys for the Parties, Main Street, P.O. Box 47, Knysna. 12079—19

NOTICE.

The tearoom business carried on by ANDREAS HAJIPAVLOU as MONUMENT STREET CAFÉ at 3a Monument Street, Krugersdorp, will, upon the expiration of this notice be transferred to ELIAS GEORGIU, who will carry on business at the same address under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 12071—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that PIETER HENDRIK CHRISTOFFEL ZWARTS carrying on a motor garage business known as PRETORIA NORTH MOTORS at 97a Gerrit Maritz Street, Pretoria North, has admitted as a partner PETER HENRY STRYDOM with effect from the date of the third publication of this notice and will conduct the business under the same style and same address. 12074—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GUENTHER SAMSON and SALLY SAMSON carrying on business as SAMSON'S MART as general dealers at corner of Bradford Road, on Stand No. 2796, Industrial Sites, Benoni, have sold the said business to JOSEPH STARFIELD, who will carry on the business on his sole account and benefit at the same address under the style or firm of JOSEPH STARFIELD. Dated at Benoni this 6th day of October, 1951.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 12080—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets only of the business of fish fryers and general dealers carried on by VINCENT MCKEONE and PETER THEOLOGO under the style or firm of OUTSPAN FISH AND CHIPS at 127 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to CHRISANTHOS GEORGIADIS, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address for his own benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 12095—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PHILIP CALENIKOS at 4 Koedoe Arcade, Pretoria, under the name MINION has been sold to ALEXANDER HADDAD, who will carry on business on his own behalf at the same address under the same name. Dated at Pretoria this 17th day of September, 1951.—Rooth and Wessels, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria. 12072—19-26-2

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer and fish frier's business conducted by ANDRIES PETRUS WIID under the style of SPES BONA LUNCH BOX at 86 Hanau Street, Wolhuter, Johannesburg, has been sold to PATRICK MAXIMILLIAN O'GORMAN, who will carry on the business under the same style and at the same address with effect as from 10 days after the last publication hereof.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime 12076—19-26

Removal of Business.—Adresverandering.

NOTICE.

The business of fresh produce dealer carried on by H. BLUMENFELD and J. MILLER under the style of STANDARD BAKERY at Lot No. 1436, Brakpan (122 Wenden Avenue), was on the 24th September, 1951, transferred to Lot No. 1434, Brakpan (124 Wenden Avenue).—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors, 103 Sheffreel House, Brakpan. 11819—5-12-19

Notice is hereby given that the hairdressing and general dealer's business carried on by GEORGE CHRISTODOULOU at 18a Pritchard Street, Johannesburg, and known as STAR HAIRDRESSING SALOON, has been moved to 43 Simmonds Street, Johannesburg, as and from the 10th August, 1951. 11928—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as NEWMARK SALES CO., has been removed from 23 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, to Fourth Floor, Lubraco House, corner Pritchard and Nugget Streets, Johannesburg, as from the 1st of August, 1951.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 11734—5-12-19

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of JOHANNESBURG LEATHER COMPANY carried on by PHILIP LACHMAN at 63 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 128a Jeppe Street, Johannesburg, as from 7th August, 1951. 11990—12-19-26

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOHANNES HENDRIK JANSEN VAN VUUREN under the style of TED'S MOTOR SUPPLIES at 28a Tom Jones Street, Benoni, is being removed to 84b Prince's Avenue, Benoni, with effect from the 1st November, 1951.—Morris Ossin, Attorney for Party, Harley Mansions, Benoni. 11999—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by FARMING & GENERAL ELECTRICAL SUPPLIES at 99 Harrison Street, Johannesburg, will as from 1st October, 1951, be removed to and thereafter carried on at 114 Harrison Street, Johannesburg. 11976—12-19-26

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET, 1909.

In terme van Artikel 3 (1) van Wet No. 36 van 1909, word hiermee kennis gegee dat die algemene handelaars-, vars produkte-, fiets- en spuitwatersbesighede gedryf deur **EAST END TRADING COMPANY** op Gedeelte No. 5 van Erf No. 676, Lichtenburg, verskuif word na Erf No. 81 B, Lichtenburg, vanaf 1 Oktober 1951, waar die besighede in die toekoms onder dieselfde naam gedryf sal word.—J. P. Conradie, Prokureur vir Partye, Lichtenburg, 27 September 1951. 11834—5-12-19

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealers and agents hitherto carried on by **MURRAY CUTLERY (PROPRIETARY), LIMITED**, at 37/39 President Street, Germiston, under the style of **MURRAY CUTLERY (PROPRIETARY), LIMITED** will be transferred to 95/99 President Street, Germiston, where it will be continue under the same style as from the 15th October, 1951. Germiston, this 3rd day of October, 1951.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163a Meyer Street, Germiston. 11908—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of **PANELECTRIC** has been moved from 10 Bezuidenhout Street, Troyeville, to 53 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg. 12270—19-26-2

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by **I. LIGHT** under the style or firm of **LIGHT'S PHARMACY** at corner Bree and Von Weilligh Streets, Johannesburg, has been removed to South African Centre, 253 Bree Street, corner Edith Cavell Street, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1951.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Party, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 12336—19-26-2

The business of **JONAS DRESS BAZAARS** carried on by **ERICH JONAS** at 3 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, has been removed to 28 Scotch Corner Buildings, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, as from 1st September, 1951. 12338—19-26-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealers and agents hitherto carried on by **MURRAY AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED** at 37/39 President Street, Germiston, under the style of **MURRAY AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED** will be transferred to 95/99 President Street, Germiston, where it will be continued under the same style as from the 15th October, 1951. Germiston, this 3rd day of October, 1951.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163a Meyer Street, Germiston. 11909—12-19-26

NOTICE.

The business of retail butcher carried on by **ELLEN FLEISER** (widow), under the style of **HAYMANS MEAT MARKET** has been removed from 72 Market Street, Johannesburg, to 14a Fraser Street, Johannesburg, as from the 2nd October, 1951.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Party, 102-3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 12337—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by **WALTER FREDERICK WEBBER** known as **ARTHUR A. WEBBER & SON**, billiard table makers, trading at 95 President Street, Johannesburg, has moved to 45a Smal Street, corner Commissioner Street, as from 1st October, 1951. 12310—19-26-2

NOTICE OF REMOVAL.

Kindly note that the business of **F. ROSENBAUM** has been moved from 26-27 Patley's Corner, Jeppe Street, to 174 President Street, Johannesburg, as from 1st July, 1951.—F. Rosenbaum, Proprietor. 12305—19

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by **BERSON WITTERT & CO. (PTY.), LTD.**, at 65 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 542 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg, as from 22nd October, 1951. 12335—19-26-2

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

Notice is hereby given that the business carried on by the **S.A. GRAIN AND SEEDS DISTRIBUTORS, LIMITED**, trading as **SAGSEEDS** at 233 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 232 Bree Street as from 1st October, 1951. 12209—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **ROSE LISS** at 43a Joubert Street, Johannesburg, under the style of **COLLEGE GIRL**, will be transferred to 296 Bree Street, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1951. Johannesburg, this 11th day of October, 1951.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys, 69/71 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 6657, Johannesburg. 12130—19-26-2

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as **VILLIERIA HAARKAPPERS** gedryf deur **ESTHER MARIA LOUW** te Ben Swartstraat 896, Villieria, verskuif het na Michael Brinkstraat 888, Villieria, Pretoria, met effek vanaf die derde publikasie van hierdie kennisgewing. 12216—19-26-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **H. WHITE**, shop and office fitters at 26 Pritchard Street, was removed to 12 Frederick Street, Stand No. 556, Marshalls, as from 1st of October, 1951. 12272—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by **BERDEN TRADING CO. (PTY.), LTD.**, at 65 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 542 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg, as from the 22nd October, 1951. 12334—19-26-2

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by **RALPH MATTHEWS** under the style of **LOUNGE HAIRDRESSERS** at 73 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, was on the 30th September, 1951, transferred to 37a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 30th day of September, 1951.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Advertiser, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11958—12-19-26

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.**KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat **JOHANNES JACOBUS LOURENS OLIVIER**, wie sake doen te MacFarlane's-gebou, Derde-laan, Waterval Boven, as algemene handelaar, vars groente en produkte handelaar en restauranthouer, onder die naam **EXCELSIOR KAFEE**, sy restaurant besigheid met ingang van 1 Oktober 1951 staak, terwyl hy vanaf daardie datum slegs sy algemene handelaarsbesigheid en vars produkte en groente handelaarsbesigheid in die betrokke perseel sal voortsit, dog onder die naam van **EXCELSIOR WINKEL**.—M. J. Mills, Prokureur vir Party, Posbus 37, Foon 37, Machadodorp. 11917—12-19-26

NOTICE.

The jewellery business carried on by **H. RUBINSTEIN** under the name of **RUBY JEWELLERS** at Anglo-African Buildings, 43 Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st October, 1951. 11977—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as **D.F. KONTANT-WINKEL** gedryf deur **DIRK JOHANNES VAN DEN BERG** en **FREDERICK GERHARDUS ANDRIES VAN DEN BERG** te Voortrekkerweg 754b, Brakpan, gesluit is vanaf 15 September 1951.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs van die Partye, Trust-geboue, Brakpan. 11641—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by **MAX ALEXANDER SUSSMAN** under the style or firm of **ABRAMS GROCERY STORE** at 37 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, was abandoned with effect from the 31st day of March, 1951. Dated at Johannesburg this 26th day of September, 1951.—I. Mendelow & Browde, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11714—5-12-19

The businesses of general dealer, fresh produce dealer, mineral water dealer and patent medicine dealer carried on by **THOMAS GEORGE WELLS** under the style or firm of **PROGRESS CASH STORES** at 156 Goods Road, Brakpan, have been abandoned with effect from the 31st day of August, 1951.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Party, 101-2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan. 11766—5-12-19

NOTICE.

The fresh produce dealer's business hitherto conducted by **MOHAMED RASHID KHAN** at 4a Third Street, Springs, under the style of **EAST RAND FRUIT MARKET** has been abandoned. Dated at Springs on this the 5th day of October, 1951.—B. P. Goldberg and Sherman, Attorneys for the Party, 5 Regal House, Second Street, Springs. 11629—5-12-19

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by **KINGSWOOD FRUITERS (PTY.) LTD.**, at 103 Twist Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 8th September, 1951.—R. S. Myers, Agent for the Parties, P.O. Box 2276, Johannesburg. 11699—5-12-19

Kindly take notice that the business carried on by **ELOFF FRUITERS (PTY.) LTD.**, at 107 Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 22nd of September, 1951.—Galasko & Galasko, Attorneys, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg. 12350—19-26-2

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer conducted by **JESSE JOHN WALKER** and **JOSEPHINE HERCULENE SANDERS** under the style of **J. J. WALKER & CO.**, in Beaconsfield Chambers, Beaconsfield Avenue, Vereeniging, has been abandoned as from the 2nd day of October, 1951.—Denis Oldridge, Attorney to Parties, 22 Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

12086—19-26

The general dealer's business conducted by **ANTHONY FRANCIS MAGUA** under the style **S.A. FANCY GOODS** at 4b Diagonal Street, Johannesburg, was abandoned as from 30th September, 1951, and the assets thereof transferred to 35 Commissioner Street to the business known as **S.A. FANCY GOODS** conducted by the said **MAGUA** at such address.—Louis L. Ronthal, Attorney for Party, Chancellor House, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg. 12236—19-26-2

Notice is hereby given that the business of hairdressers formerly carried on by **VANETTE HAIRDRESSERS (PROPRIETARY)**, LIMITED at 64b Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned and the assets thereof have been sold and upon final publication hereof will be transferred to **LEONARD PHILLIPS**.—B. Pencharz, Attorneys for the Parties, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

11841—5-12-19

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

NOTICE.

The business of general dealer carried on by **ZEITA IVY FLORENCE ADAMS** at 214 Main Street, Johannesburg, under the style of **THE JOHANNESBURG SALES MUTUAL SERVICE** will be abandoned as from 31st October, 1951. Johannesburg, 19th October, 1951.—Berger & Berger, Attorneys for Party, P.O. Box 1784, Johannesburg. 12339—19-26-2

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of purveyors of cakes and confectionery heretofore carried on by the **GOLDFIELDS CONFECTIONERY & BAKERY (PROPRIETARY)**, LIMITED on Stand No. 46, corner Louis Botha Avenue and Corlett Drive, Bramley, Johannesburg, has been abandoned and that the fixtures and fittings and stock-in-trade of the said business has been sold to **PETER VERVERIS & GEORGE ALIJANIS** trading in co-partnership, who will hereafter carry on business on the said premises on their own account. Dated at Johannesburg this 19th day of October, 1951.—Godfrey Trevor & Trevor, Attorneys to the Parties, 518/20 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 12330—19-26

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

HIPPO HOLDING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926 (as amended), that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares of the above Company will be closed from the 1st to the 7th November, 1951, both dates inclusive, for the payment of the above Dividend By Order of the Board.—F. N. Leith, F.C.I.S., Secretary. Registered Office: 21 High Court Building, 15 Joubert Street, Johannesburg, 9th October, 1951. 12104—19

HARROWE'S, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: I. W. Jacobson, B. Jacobson, H. Herber, R. M. Mendelsohn, M. W. Jankeiow.

ORDINARY DIVIDEND No. 20.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 25th October, 1951, to the 3rd November, 1951, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted on or about the 7th November, 1951. By Order of the Board.—M. Berson, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 12087—19

SELIGSON & CLARE, LIMITED.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 27th October, 1951, to the 3rd November, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. Transfer Office: 900/908 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 5th October, 1951. 12088—19

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS GROUP OF COMPANIES.

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the holding of the Annual General Meetings of the undermentioned Companies the Transfer Books and Registers of Members will be closed for the periods shown below:—

Venterspost Gold Mining Company, Limited: 9th to 14th November, 1951.
Libanon Gold Mining Company, Limited: 9th to 14th November, 1951.
West Driefontein Gold Mining Company, Limited: 9th to 14th November, 1951.
Doornfontein Gold Mining Company, Limited: 10th to 15th November, 1951.
The Sub Nigel, Limited: 16th to 21st November, 1951.
Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited: 16th to 21st November, 1951.
West Witwatersrand Areas, Limited: 23rd to 28th November, 1951.

By Order of the Boards.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe, Johannesburg, 15th October, 1951. 12102—19

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING, 1951.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to vote and attend at the Company's forthcoming Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 27th October to 9th November, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 12th October, 1951. 12229—19

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 7 per cent. in respect of the year ended 30th June, 1951, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Saturday, 20th October, 1951. This dividend, together with the Interim Dividend which was paid to the Shareholders at 12th April, 1951, makes a total dividend of 10 per cent. in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1951.

The Ordinary Transfer Books of the Company will be closed from 22nd October, 1951, to 29th October, 1951, both days inclusive, and cheques will be despatched on or about the 30th October, 1951.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from dividends in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the Tax for this dividend is 7.35375 per cent. (equal to 17.649d. per £1 of dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road (P.O. Box 943), Durban, 11th October, 1951. 12268—19

REGISTERED OFFICE: NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of **COXPEAR (PROPRIETARY)**, LIMITED, will be changed from 440 Windermere Road, Durban, to 109 Melville Street, Sunnyside, Pretoria, with effect from the 19th October, 1951.—David Strachan & Tayler, Auditors to the Company, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban, 8th October, 1951. 12218—19

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be closed from (both days inclusive).
Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited.....	Tuesday, 20th November, 1951..	10 a.m.	14th to 20th November, 1951.
Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited....	Tuesday, 20th November, 1951..	2.30 p.m.	14th to 20th November, 1951.
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited..	Tuesday, 20th November, 1951..	3.30 p.m.	14th to 20th November, 1951.
Modderfontein East, Limited.....	Wednesday, 21st November, 1951	12 noon	15th to 21st November, 1951.
Welgedacht Exploration Company, Limited.....	Wednesday, 21st November, 1951	2.30 p.m.	15th to 21st November, 1951.
Union Free State Coal and Gold Mines, Limited.....	Friday, 23rd November, 1951....	11 a.m.	17th to 23rd November, 1951.
Central Mining Free State Areas, Limited.....	Friday, 23rd November, 1951....	12 noon	17th to 23rd November, 1951.
East Rand Gold, Coal and Estate Company, Limited....	Friday, 23rd November, 1951....	2.30 p.m.	17th to 23rd November, 1951.

ABRIDGED NOTICE OF "SPECIAL BUSINESS".

To be considered at the Ordinary General Meeting of New Modderfontein Gold Mining Company, Limited.—(Reduction of Capital), Welgedacht Exploration Company, Limited.—(Alterations to Articles of Association.)

Notice is also hereby given that at the Ordinary General Meeting of New Modderfontein Gold Mining Company, Limited and Welgedacht Exploration Company, Limited, shareholders will be asked to consider and, if thought fit, pass with or without modification a resolution in the manner required for passing a Special Resolution in terms of the Companies Act, 1926, as amended, of the Union of South Africa, in respect of the following Special Business:—

New Modderfontein Gold Mining Company, Limited.—To allow for the reduction of the authorized capital of the Company from £700,000 to £630,000 by returning to shareholders paid-up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 6d. per share, thus reducing the nominal value of the shares from 5s. to 4s. 6d. each.

Welgedacht Exploration Company, Limited.—To effect certain alterations to the Articles of Association which are necessary to bring them into line with modern practice and Stock Exchange requirements.

A copy of the text of the proposed resolution will be posted to the registered address of the shareholders concerned, and may also be inspected at the Head and London Offices of the Companies during ordinary business hours prior to the date of the Annual Meeting.

By Order of the Board,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.

per J. S. MITCHLEY.

Head Office:

The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.

19th October, 1951.

12263—19.

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-second Ordinary General Meeting of the Company will be held at 303 Escom House, Rissik Street, Johannesburg, at 11 a.m. on Tuesday, 13th November, 1951, to transact the following business:—

1. To receive the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the financial year ended 30th June, 1951.
2. To elect Directors in place of those retiring in terms of the Articles of Association.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business, if any, as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share and Transfer Registers of the Ordinary and 5 Per Cent. Cumulative Preference Shares will be closed from the 6th to the 13th November, 1951, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the registered office of the Company not less than 24 hours before the Meeting. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary, Johannesburg, 12th October, 1951.

12206—19

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED OFFICE OF SAFBRO BUILDINGS, LIMITED.

Notice is hereby given that the address of the Registered Office of Saffbro Buildings, Limited, is being changed from 161/4 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, to 36 Hime Street, Jacobs, Natal. Dated this 12th day of October, 1951.—Saffbro Buildings, Limited.—C. K. Norris, Director.

12223—19

DELSWA, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent. has been declared payable to the Holders of the Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th October, 1951.

In accordance with the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent. will be deducted from Dividends payable to Ordinary Shareholders whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from 31st October to 9th November, 1951, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or after 9th November, 1951. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell. Transfer Office: Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 11th October, 1951.

12207—19

ISSUES & INVESTMENTS, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Annual General Meeting to be held on the 26th October, 1951, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 17th October, 1951, to the 26th October, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—H. G. Williamson, Secretary, Johannesburg, 4th October, 1951.

12309—19

CREDIT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Annual General Meeting of Shareholders of Credit Corporation of South Africa, Limited, will be held in the offices of the Company, Sixth Floor, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, on Tuesday, 13th November, 1951, at 12 noon for the following purposes:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the twelve months ended 30th June, 1951.
2. To elect Directors in the place of Dr. M. S. Louw and Mr. S. H. Jeffrey, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To approve the transfer of £12,500 to General Reserve.
4. To confirm the payment of a Dividend of 7 per cent. in respect of the twelve months ended 30th June, 1951.
5. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ending 30th June, 1952.
6. To fix the remuneration of the Auditors for the twelve months ended 30th June, 1951.
7. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—L. B. Love, Secretary, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, 17th October, 1951.

12197—19

DAVID GRAAFF HOLDINGS, LIMITED, CAPE TOWN.

The Company's Transfer Registers will be closed from noon on 17th November to noon on 20th November, 1951. By Order of the Board.—E. R. Kingston, Secretary, 11th October, 1951.

12228—19

RANDLES BROTHER AND HUDSON LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Twenty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, 312 West Street, Durban, on 6th November, 1951, at 2.30 p.m.—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1951, and Profit and Loss Account for the year ended that date, together with Directors' and Auditors' reports.
2. To confirm the dividends declared on Preference and Ordinary Shares in respect of the year ended 30th June, 1951.
3. To elect three Directors in place of Messrs. E. James, R. James and G. J. Launder who retire in accordance with the Company's Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Registers will be closed from 30th October, 1951, to 6th November, 1951, both dates inclusive.

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 312 West Street, Durban, on the 6th day of November, 1951, at 3.15 p.m., for the purpose of considering and if thought fit, passing the following resolutions, of which Resolutions Nos. 1 and 2 will be proposed as Special Resolutions, namely:—

1. That the nominal capital of the Company be increased by the addition thereto of the sum of six hundred and twenty-five thousand pounds (£625,000) divided into five hundred and twenty-five thousand (525,000) New Ordinary Shares of one pound (£1) each which shall rank *pari passu* in all respects with the existing Ordinary Shares of the Company and one hundred thousand (100,000) new Cumulative Preference Shares of one pound (£1) each which shall rank *pari passu* in all respects with the existing Cumulative Preference Shares of the Company, save that they shall rank for dividend from the date of allotment only.
2. That the Company's Articles of Association be amended by the deletion of Article 5 and the substitution therefor of the following new article, namely:—

"5. The capital of the Company is one million eight hundred and fifty thousand pounds (£1,850,000) divided into one million two hundred and fifty thousand (1,250,000) Ordinary Shares of one pound (£1) each and six hundred thousand (600,000) Cumulative Preference Shares of one pound (£1) each which shall carry the right to a cumulative preference dividend of six per centum (6%) per annum, and shall have priority as to dividend and capital over all other shares in the capital for the time being, but shall not carry any further right to participate in profits or assets."

3. That, subject to the increase of capital resolved upon by this meeting being duly registered—

The Directors be and they are hereby authorised to issue in accordance with the following 290,000 of the new Ordinary Shares thereby created (the said 290,000 shares being hereinafter referred to as the said shares):—

- (a) The said shares shall first be

offered to the Ordinary Shareholders of the Company registered as such on the 21st November, 1951, at a price of 21s. (twenty-one shillings) per share payable in full in cash on acceptance of offer and on the basis that each such shareholder shall be entitled to subscribe two (2) of the said shares for each completed five (5) Ordinary Shares registered in his name on the said date.

- (b) The above-mentioned offer of shares shall be made upon the following further terms and conditions, namely:—
 - (i) That each Shareholder shall not be obliged to accept the whole of the shares allotted to him but may accept a lesser number.
 - (ii) That Shareholders shall be entitled to renounce in favour of third parties their right to take up the whole or any part of the shares offered to them.
 - (iii) That the offers to Shareholders will remain open until 14th December, 1951, and that any offer not accepted on or before that date shall be deemed to have been declined.
- (c) All shares subscribed in terms of the foregoing shall be allotted in accordance with such subscriptions.
- (d) Such, if any, of the aforesaid 290,000 new Ordinary Shares as shall not be subscribed pursuant to the offer made in terms of the foregoing, may be issued by the Directors to such persons at such times, on such terms, and conditions and at such price or prices (being not less than 21s. per share) as the Directors may from time to time decide.

ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS AND SHARES.

Shareholders are hereby notified that, in accordance with the provisions of the Companies Amendment Act, 1950, the Directors have resolved with effect from 22nd October, 1951, to dispense with the distinctive numbers for the Ordinary Shares and the Cumulative Preference Shares of this Company already issued and any fully paid shares to be issued in the future.

Arrangements have been made with the Johannesburg Stock Exchange for the quotation for the Companies' shares to be without distinctive numbers from the 22nd October, 1951. It is not proposed to call in existing share certificates to be replaced by new certificates, but all share certificates handed in on or after the above date at the Transfer Offices of the Company for registration of transfer will be replaced by certificates without distinctive numbers.

All transfer deeds executed on or after 22nd October, 1951, will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that transfer deeds relating to share certificate issued before 22nd October, 1951, may bear either the distinguishing number of the shares or the number of the share certificate. By Order of the Board.—M. A. C. Knightsbridge, Secretary, Durban, 15th October, 1951. 12203—19

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given that the registered office of LEICESTER HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED which is at 608 Garlick House, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, will be changed to Holpan, Cape Province, with effect from the 1st day of November, 1951. Dated at Johannesburg this 15th day of October, 1951. 12353—19

BOUWER COST-PLUS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the directors have declared a dividend at the rate of six per cent. per annum on the Company's Preference Shares for the period 1st July, 1950 to 30th June, 1951, payable to Preference Shareholders who are registered in the books of the Company at the close of business on 31st October, 1951. Cheques in payment of the dividend will be posted during the period 15th to 30th November, 1951.

In order to determine those Preference Shareholders who are entitled to receive Preference Dividend No. 4, the Preference Transfer Register and Preference Register of Members will be closed from 1st to 14th November, 1951, both days inclusive.

SIXTH ORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at 614 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, at 11 a.m. on Thursday, 15th November, 1951, for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the financial year ended 30th June, 1951, together with the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect directors in the place of Messrs. G. S. Bouwer and C. H. Brigish, who retire in terms of the Company's Articles of Association and, being eligible, offer themselves for re-election.
- (3) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In order to determine those Ordinary Shareholders who will be entitled to attend and to vote at the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders, the Ordinary Transfer Register and Ordinary Register of Members of the Company will be closed from 1st to 15th November, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Great North House, 36 Siemert Road, Johannesburg, 8th October, 1951. 12205—19

B. GUNDELFINGER AND FRANSOFF (HOLDINGS), LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Directors are making a recommendation to the Shareholders at the Annual General Meeting to be held on the 9th day of November, 1951, for the payment of a dividend of 15 per cent. on the Ordinary Shares for the year ended 30th June, 1951.

Contingent upon the passing of the required resolution, dividend warrants will be posted on or about the 7th December, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company on the 19th November, 1951.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 20th November, 1951 to the 30th November, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—K. Rycroft, Secretary; Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, 27th September, 1951. 12262—19

AFRICAN & OVERSEAS ENTERPRISES, LIMITED.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.****ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS OF SHARES.**

Shareholders are hereby notified that, in terms of a Resolution of the Board of Directors of the Company, the use of distinctive numbers for fully paid shares will be discontinued with effect from Wednesday, 17th October, 1951, as permitted by the provisions of the Company Amendment Act, 1950.

All share certificates handed in on or after 17th October, 1951, for transfer at the Transfer Office will be replaced by certificates without distinctive numbers for the shares. It is not, however, intended to call in and replace existing share certificates.

Transfer Forms executed on or after 17th October, 1951, will require to make reference to the certificate number of the shares to which they refer, provided however, that Transfer Forms relating to share certificates issued before 17th October, 1951, may bear either the distinguishing numbers of the shares or the number of the share certificate. By Order of the Board.—Sylfret's Registrars, Limited, Transfer Secretaries, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 9th October, 1951. 12195—19

THORNTONS' TRANSPORTATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Final Dividend, calculated at the rate of 5% (five per centum) per annum (equal to 3d. per Share) making a total of 10 per cent. for the year ended 30th June, 1951, has been declared payable to Holders of the Ordinary Shares, registered in the Books of the Company at the close of business on the 3rd November, 1951.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th to the 10th November, 1951, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted on the 12th November, 1951, payable on the 13th November, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union.

The Balance Sheet, Directors' Report and Accounts will be published immediately after completion of the Annual Audit. By Order of the Board.—E. Hohl, A.C.I.S. Secretary, Transfer Secretaries: Whitehead Industrial Trust (S.A.), Limited, 73 Loveday Street, Johannesburg. 12202—19

DOORNKOP SUGAR AND FOOD INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to attend and vote at the Company's Annual General Meeting to be held on 23rd October, 1951, the Share Transfer Books of the Company will be closed from 19th to 23rd October, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per A. J. Reynolds, Head Office: General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, 12th October, 1951. 12351—19

AMALGAMATED BATTERY AND ELECTRICAL COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**DECLARATION OF DIVIDEND No. 5.**

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 5% (five per centum) equivalent to 3d. per share has been declared in respect of the year ended 31st May, 1951. This Dividend is payable to Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 9th day of November, 1951.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th day of November, 1951, to the 17th day of November, 1951, both days inclusive.

Dividend Warrants in payment of this Dividend will be despatched on or about the 30th day of November, 1951.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to a deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Amalgamated Battery & Electrical Company, Limited, St. Andrew's Trust, Limited, Secretaries, per K. C. Shand, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 8th October, 1951. 12308—19

SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a dividend of 5% (amounting to 3d. per share) has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1951, payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 31st October, 1951.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st November, 1951, to 10th November, 1951, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 24th November, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on dividends payable to—

- persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg. 12264—19

HANKEY-JARDINE HOLDINGS, LTD.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 27th October, 1951 to the 7th November, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Ltd., Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt, Transfer Office: 900/908 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 5th October, 1951. 12261—19

BROWN DAVIS AND PLATT, LIMITED. FINAL DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 7 of 5 per cent. has been declared as a Final Dividend in respect of the year ended 30th June, 1951, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd November, 1951.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th to the 15th November, 1951, both days inclusive.

Dividend Warrants in payment of this Dividend will be despatched on or after the 16th November, 1951.

This Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to a deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Murray Smith, Berend and Noyce, Transfer Secretaries, 388 Smith Street, Durban, 17th October, 1951. 12239—19

VAN RYN DEEP, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4249.)**NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg on Thursday, the 1st day of November, 1951, at 12.30 o'clock in the afternoon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st January, 1951 to 30th June, 1951.—By Order of the Liquidators, Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson; Head Office; Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 16th October, 1951. 12259—19

EUREKA RUBBER COMPANY OF SOUTH AFRICA, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that the Final Dividend No. 19 of 6½ per cent. (3½d. per Share), making a total of 10 per cent. for the year ending the 30th June, 1951, will be paid to Ordinary Shareholders registered in the Company's books at the close of business on the 19th October, 1951.

The Ordinary Share Register will be closed from the 20th October to the 1st November, 1951, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or after the 2nd November, 1951.—G. G. Isaacs, Director. Registered Office: 37 Shortmarket Street, Cape Town, 9th October, 1951. 12312—19

SCOTTISH CABLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Company will be closed from the 23rd November, 1951, to 30th November, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—N. N. Lunt, Secretary, P.O. Box 188, Pietermaritzburg, Natal. 12307—19

**BANE'S CONSOLIDATED MOTORS
AND INDUSTRIES, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum for six months ending the 25th October, 1951, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 25th October, 1951.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 26th October, 1951, to the 31st October, 1951, both days inclusive, and Warrants in payment of the Dividend will be posted on the 15th November, 1951. By Order of the Board.—Cape Transfers (Proprietary), Limited; Transfer Secretaries, 106 St. George's Street, Cape Town, 8th October, 1951. 12199—19

LLOYDS (SOUTH AFRICA) AGRICULTURAL, IRRIGATION AND INDUSTRIAL MACHINERY CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of
South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum for the six months ending the 25th October, 1951, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 25th October, 1951.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 26th October, 1951, to the 31st October, 1951, both days inclusive, and warrants in payment of the Dividend will be posted on the 15th November, 1951. By Order of the Board.—Cape Transfers (Proprietary), Limited; Transfer Secretaries, 106 St. George's Street, Cape Town, 8th October, 1951. 12199—19

**THE LANGLAAGTE ESTATE AND
GOLD MINING COMPANY, LIMITED**
(in Voluntary Liquidation) (No.
C.A. 4250).

**NOTICE OF GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 1st day of November, 1951, at 12.15 o'clock in the afternoon for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st January, 1951 to 30th June, 1951. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson; Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 16th October, 1951. 12260—19

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

LOST DEED OF CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:—

1. Deed of Cession of Lease No. 30/1934L, registered on the 27th day of July, 1934, under which William Beale Calder, Henry Otto Berend, James Edward Ryan, Frank Ewart Martin Ironside and Gordon Ernest Noyce ceded to Frances Elizabeth Mary De Gale (born Muir), married in England to Wilfred Arthur Selwyn De Gale, the marriage being governed by the laws of the British West Indies of their right, title, claim and interest in and to Deed of Lease No. 12/1928, registered on the 28th day of February, 1928; between the Trustees appointed under Act No. 9 of 1910 (Natal), as lessors, and the said William Beale Calder, Henry Otto Berend, James Edward Ryan, Frank Ewart Martin Ironside and Gordon Ernest Noyce as lessees in respect of the following property, namely:—

Subdivision No. 5 of Lot No. 8 of Block A, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, in extent eleven decimal seven two (11.72) perches.

2. Notarial Agreement No. 3/1949L, registered on the 13th day of January, 1949, entered into between the Trustees appointed under Act No. 9 of 1910 (Natal) as lessors and Frances Elizabeth Mary De Gale (born Muir), on the 8th day of October, 1890, the wife of Wilfred Arthur Selwyn De Gale to whom she was married in England, the marriage governed by the laws of the British West Indies.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 12th day of October, 1951.—Smythe & Company, Applicant's Attorneys, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. 12355—19

UNITED BUILDING SOCIETY.

(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost Permanent Share Certificate No. S.A. 5275, in the name of MRS. KATHLEEN MARY DEAN.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 99 Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 12322—19

LOST.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 17810/1937, dated the 4th day of November, 1937, passed by Abraham Christoffel Swanepoel, in favour of Ella Campbell Girdwood, for the sum of £400 (four hundred pounds), in respect of certain remaining extent of Erf No. 281, situate on Hoofd and Voor Streets, Potgietersrust.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 2nd day of October, 1951.—R. A. Solomon, of Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Applicant. 11974—12-19

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende Aktes van Transport, naamlik:—

(1) Akte van Transport No. 5631/1911, gedateer 26 Julie 1911, gepasseer deur Johanna Adriana Joubert (gebore du Preez), weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutrisse Testamentêr in Boedel wyle Petrus Jacobus Joubert, ten gunste van Andries Josephus Labuschagne, ten aansien van seker plaas genoem Pieter Francois No. 164, geleë in die distrik Standerton, groot 2,334 morg 187 vierkante roede.

(2) Akte van Transport No. 5632/1911, gedateer 26 Julie 1911, gepasseer deur Johanna Adriana Joubert (gebore du Preez), weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutrisse Testamentêr in Boedel wyle Petrus Jacobus Joubert, ten gunste van Andries Josephus Labuschagne, ten aansien van seker oostelike gedeelte van die plaas Rondavel No. 149, geleë in die distrik Standerton, groot 1,005 morg 20 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 12de dag van Oktober 1951.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Applikant, Kerkplein 27, Pretoria. 12221—19

**LOST NOTARIAL DEED OF
CESSION.**

Notice is hereby given that we intend to apply for the issue of a certified copy of the Notarial Deed of Cession No. 88/1946 R.M., date 7th October, 1945, and registered 18th February, 1946, passed by the African Mining and Trust Company (Proprietary), Limited in favour of Wonderstone 1937 (Proprietary), Limited in respect of the Cession of—

(a) certain Notarial Agreement No. 58/1942 P.C. registered 1st December, 1942, in respect of certain Portion H of the farm Gestoptefontein No. 145, District Lichtenburg, measuring 362 morgen 358 square roods as held under Partition Title No. 1748/1918, dated 4th March, 1918;

(b) certain Notarial Contract No. 437/1942 R.M. registered 18th August, 1942, in respect of certain Portion marked "J" of the farm Gestoptefontein No. 145, District Lichtenburg, measuring 362 morgen 388 square roods, as held under Deed of Transfer No. 5670/1927, dated 17th May, 1927;

(c) certain Notarial Contract No. 436/1942 R.M. registered 18th August, 1942, in respect of certain Portion "D" of the farm Driekuil No. 184, District Lichtenburg, measuring 628.3926 morgen as held under Deed of Transfer No. 14120/1934, dated 26th November, 1934.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of October, 1951.—Cross, Louw, Posemann & Du Toit, Attorneys for Applicants, 308 Standard Bank Chambers, P.O. Box 687, Pretoria. 12147—19

**SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.2760, in the name of Mary Lederman, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 19th day of October, 1951. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 12321—19

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die volgende Akte van Transport:—

Akte van Transport No. 20688/1943, gedateer 24 Augustus 1943, gegee deur Gert Hendrik Dannhauser van der Merwe (gebore op 9 Junie 1909) ten gunste van Wilhelmus Franciscus Schothorst (gebore op 21 Augustus 1904) en Heintje Geertuida Boon (gebore Witteveen, op 28 Mei 1906; getroud buite gemeenskap van goedere met Willem Hendrik Boon), ten aansien van sekere Gedeelte No. 105 (n gedeelte van gedeelte) van die plaas Kameeldrift No. 521, geleë in die distrik Pretoria, groot tien desimaal agt een drie nege (10-8139) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria hierdie 8ste dag van Oktober 1951.—Peens & Smit, Prokureurs vir Aanvrager, Transvalia-gebou 420-424, Sentraalstraat, Pretoria. 12091—19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 31225/1944, dated the 25th day of November, 1944, passed by Max Chaitow, acting by virtue of a Power of Attorney, dated the 18th day of August, 1938, granted to him by Matthews Kgotsekgolo Molepo and Timothy Ramohlola, trading in partnership as New Pietersburg Estates, being Power of Attorney No. 203/38, in favour of Mbitja Jim Mohlahlana, in respect of certain Portion No. 1 of Lot No. 181, situate on Theophila Street, in the Township of New Pietersburg, measuring twenty-five thousand seven hundred and forty (25,740) square feet, together with copy of Diagram No. S.G.A. No. 4287/40 which was annexed to the said Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.—Chaitow & Hirschmann, Attorneys for Applicant. 12090—19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 301, dated the 19th January, 1937, passed by Thomas Hugh Grocott and Alexander Cormack Mathieson in his capacity as Secretary for the time being of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late William Ellington Grocott in favour of myself, Tom Harry Kaplan, in respect of—

- (1) certain piece of land situate on the western bank of the Kowie River, Port Alfred, being Lots Nos. 277 and 278, measuring each 50 (fifty) square rods;
- (2) certain piece of ground situate on the east bank of the Kowie River at Port Alfred, in the Division of Bathurst, being a part of Lot No. 53 of Lots Nos. 53 and 54, portions of the Allotment No. 1a, measuring 45 square rods and 15 square feet.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 12th day of October, 1951.—T. H. Kaplan, Applicant, 57 Oxford Street, East London. 12194—19

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 140039, for £600, dated 22nd March, 1923, on the life of SOLLY MYMIN, the property of EVA MYMIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 12129—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12904/1948, dated the 22nd April, 1948, passed by New Consolidated Gold Fields, Limited, to Ockert Menso Horak in respect of certain Erf No. 986 situate on Turvey and Malraison Roads, in the Township of Dunnottar, District Nigel, measuring 13,800 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Nigel this 8th day of October, 1951.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 99 Nigel. 12103—19-26

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 641369.
Date of Policy: 4th December, 1947.
Sum Assured: £351.
Life Assured: JOSEPH ST. CLAIR DA SILVA.
Owner: JOSEPH ST. CLAIR DA SILVA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 12075—19

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 743 for fifty (50) Shares of £1 each in the above Company numbered from 72026 to 72075 inclusive, dated the 23rd April, 1918, registered in the name of the late Miles Walker-Pole, of Johannesburg, on the grounds that it has been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate—African Consolidated Investments Corporation, Ltd., Transfer Secretaries, per J. E. Knos, Palladium Buildings, 71 Commissioner Street (P.O. Box 1182), Johannesburg. 12181—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13494/1946, dated the 7th May, 1946, passed by Roelof Broekman in favour of Ian Murray Swanson in respect of certain remaining extent of Portion "E" of the eastern portion of the farm Tiegerpoort No. 398, District Pretoria, measuring as such 120 morgen 296 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 15th day of October, 1951.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Solicitors for Applicant, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria. 12089—19

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 814, gedateer 28 Januarie 1944, gepasseer deur Cornelius Francois Kruger ten gunste van Ignatius Vincent Ryan ten aansien van seker stuk afgeskaft erfaggrond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Prieska, synde Lot No. 1A, groot eenhonderd ses-en-veertig (156) vierkante roede en ses-en-dertig (36) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Prieska hierdie 9de Oktober 1951.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Applikant se Prokureurs, Maritzlaan, Prieska. 12186—19

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: EBRAHIM ERASMUS.
Policy No. 299532.
Date of Policy: 1st August, 1948.
Sum Insured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12217—19

Notice is hereby given that I intend applying for:—

1. A certified copy of Deed of Transfer No. 8845/1913, dated 27th October, 1913, passed by David Johannes Breet, in favour of Harry Joe Furman, in respect of certain undivided one-fourth share of certain Erf No. 948, situate on Smit Street, in the Township of Rustenburg, measuring 400 square rods.

2. The cancellation of certain First Mortgage Bond passed by Harry Joe Furman, in favour of Sam Kahn for £100, being Bond No. 2254/1915, hypothecating the aforesaid Erf No. 948, Rustenburg.

All persons having objections to the issue of such certified copy or to the cancellation of such Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the publication of this notice. Dated at Benoni this 19th day of October, 1951.—Morris Ossin, Applicant's Attorney, Harley Mansions, Benoni. 12253—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. F606/1944, dated the 20th day of January, 1944, passed by John Cohen and Gerson Shapiro in favour of Barney Stein in respect of certain Lot No. 290, situate on Sixth Avenue, in that portion known as Bezuidenhout Valley Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of October, 1951.—M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Barney Stein, 809 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 12204—19

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien van Akte van Transport No. 19132/1940, gedateer 24 Desember 1940, gepasseer deur Ellen Augusta Little (gebore Robertson), gehuud buite gemeenskap van goedere met Rowland Little, ten gunste van Willem Petrus van Rheede van Oudtshoorn, ten opsigte van Erf No. 692, geleë aan Cloetestraat, in die dorp Ermelo, groot vierhonderd (400) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Ermelo, hierdie 8ste dag van Oktober 1951.—Louw & Collins, Prokureurs vir Applikant, Ou Natal Bankgeboue, hoek van Joubert- en Kerkstraat, Posbus 41, Ermelo. 12097—19

LOST.

THE DOMINION INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Policy No. 11226, for £500, on the life of the Owner, ALFRED GINSBERG-PETERSEN, dated 20th February, 1948.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post, with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—John Kristeller, General Manager. 12324—19

LOST.

THE DOMINION INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Policy No. 5505, for £500, on the life of the Owner, MIKE ABEL, dated the 15th January, 1947.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post, with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—John Kristeller, General Manager. 12325—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20597/1951, dated the 22nd day of August, 1951, passed by Henry Stephen Philip Curlew in his capacity as the Manager for the time being of the Pretoria Branch of the Standard Bank of South Africa, Limited, and as such Executor Testamentary in the Estate of the late Charles Andrew Drake, in favour of Herbert Edward Drake, Horace Walter Drake, Lionel Francis Drake, Charles McLean Murdoch, Daniel Christopher McIntosh, William Wood and Abraham Strauss, in respect of—

- (1) certain remaining extent of Lot No. 1097, situate on Twenty-fifth Avenue, in the Township of Villieria, in the City of Pretoria, measuring as such 24,693 square feet;
- (2) certain remaining extent of Lot No. 1117, situate on Twenty-fifth Avenue, in the Township of Villieria, in the City of Pretoria, measuring as such 71 square roods 116 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 15th day of October, 1951.—Gillett & Odendaal, Attorneys for Applicants, 45 Bureau Lane, Pretoria. 12280—19

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: HARRY DAVID GORDON.
Policies Nos. 157349, 169990, Cert. No. 1792, Group Policy No. 119911.
Date of Policies: 1st February, 1934; 1st August, 1935; 1st November, 1935.
Sum Insured: Five hundred pounds; five hundred pounds; and one hundred pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interests therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisements in the *Government Gazette*, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12326—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the under-mentioned Deed of Transfer:—

Deed of Transfer No. 4293, dated 9th May, 1921, passed by Francis Louis Balaine Payn, in favour of the Dutch Reformed Church of Cicira, in the District of Umtata, in respect of the following: Certain piece of land, situate in the Town and District of Tsolo, Griqualand East, being Building Lot No. 4, Block No. 5, now called Erf No. 228, measuring three hundred (300) square roods.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Umtata, this 13th day of October, 1951.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Applicant, York Road, Umtata. 12248—19

NEW (B) FAR EAST RAND AREAS, LIMITED (now known as FOTHERINGHAM'S BAKERIES AND YEAST INVESTMENTS, LIMITED).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of the certificates listed below issued by New (B) Far East Rand Areas, Limited (now known as Fotheringham's Bakeries and Yeast Investments, Limited), registered in the name of Dermot Paul Michel, which are alleged to have been lost, stolen or mislaid.

Should no objection be lodged in writing with the undersigned within 14 days from the date of this notice, duplicate certificates will be issued in the new name of the Company.

Certificate No.	Distinctive Nos.	Number of Shares.
28099	1771599-1771698	100
28100	1771699-1771798	100

By Order of the Board.—Industrial and Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. A. Carrick, A.C.A., C.A. (S.A.), 196 Marshall Street, Johannesburg, 19th October, 1951. 12352—19

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 12778, gedateer 6 November 1919, gegee deur Andries Johannes de Jager, ten gunste van Lodewicus Theodorus Oosthuizen, ten aansien van zeker stuk grond, zynde Lot No. 3, Blok D, gelegen in het dorp The Fisheries, Afdeling Riversdale, groot 34 quadraat roeden 104 quadraat voeten.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Riversdal, op hede die 13de dag van Oktober 1951.—E. Theron, Prokureur vir Aanvrager, Kerkstraat, Riversdal. 12345—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8199/1950, dated 14th November, 1950, passed by Uvongo Estates, Limited U.C. No. 18465 in favour of Maria Magdalena Thompson (formerly Rossouw, born Nienaber), married out of community of property to Jan Cornelius Thompson, in respect of Lot No. 943, Uvongo Beach Township (Extension No. 1), situate in the Township of Uvongo, County of Alfred, Province of Natal, in extent 15,430 square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 11th day of October, 1951.—R. F. Morcom & Co., Applicant's Attorneys, 4 Court Gardens, Pietermaritzburg. 12224—19

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTC 5802, in the name of Estate late Wessel Andries Johannes Pretorius. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 12232—19

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. AF. 19092, on the life of JAMES WILLIAM RAYNER, present owner JAMES WILLIAM RAYNER, dated the 1st February, 1939, for the sum of £400.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 19th October, 1951.

12311—19

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 339414, vir £200, gedateer 1 April 1947, op die lewe van en die eiendom van ELIAS LOURENS VAN DER COLFF.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

12277—19

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 391117, vir £1,000, gedateer 1 Maart 1949, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JACOBUS CONRADIE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

12278—19

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 694, in the name of Dudley Septimus Mann, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, 251 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Dated at Pretoria this 9th day of October, 1951.—A. R. Andrews, Local Manager.

12101—19

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 35103.
Date of Policy: 21st October, 1885.
Sum Assured: £500.
Life Assured: ROBERT FREDERICK ALING.
Owner: ROBERT FREDERICK ALING.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager.

12348—19

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 665695, for £1,216, dated 20th January, 1949, on the life of RUDOLF WALTER F. HEES, the property of HEINRICH AUGUST F. HEES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

12346—19

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 504309, for £600, dated 9th November, 1944, on the life of and the property of FREDERICK CHRISTIAAN VILJOEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

12349—19

VERLORE VERDELINGSERTIFIKAAT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingsertifikaat No. 8462/1927, gedateer 23 Julie 1927, uitgereik ten gunste van Marthinus Johannes Briel ten opsigte van sekere 15/77ste aandeel van en in Gedeelte No. 3 van gedeelte van die plaas Bultfontein No. 120, distrik Krugersdorp, groot 776 morges 32 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 19de dag van Oktober 1951.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Posbus 1167, Pretoria.

12201—19

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entries in the office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, relating to certain Mortgage Bond No. F. 138/1949, dated 8th January, 1949, for the sum of £150 (one hundred and fifty pounds), passed by Andrew McKie Rennie (born on 25th October, 1913), in favour of Leslie Gordon Sheasby (born on 17th September, 1902), specially hypothecating certain freehold Lot No. 1219, situate on Twelfth Street, Parkhurst Township, District of Johannesburg.

All persons having objection to the cancellation of the said entries are required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 15th day of October, 1951.—Routledge & Douglas Wilson, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.

12327—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 8815/1945, dated the 2nd October, 1945, passed by Joint Estate of the late Abraham Jacobus Kruger Erasmus, and surviving spouse Cornelia Johanna Erasmus (born Opperman, on the 19th December, 1892), in favour of Andries Johannes van der Walt (born on the 23rd May, 1903), in respect of certain Lot No. 554, situate on Tenth Street, in that portion known as Newlands Township, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of First Mortgage Bond No. F. 10448/1945, dated the 2nd October, 1945, passed by Andries Johannes van der Walt (born on the 23rd May, 1903), for the sum of five hundred and twenty-five pounds (£225) in favour of Elsie Annie Scott, a spinster (born on the 7th September, 1902), in respect of certain Lot No. 554, situate on Tenth Street, in that portion known as Newlands Township, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet.

All persons having objection to the issue of certified copies of the aforementioned Deeds are hereby required to lodge their objection, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Applicant, Andries Johannes van der Walt, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

12328—19

THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 4811026, dated 25th October, 1948, for the sum assured of £100 (Double Benefit), life assured and owner: ABEL SHUPING MOKOTO.

Notice is hereby given that evidence of the loss of this Policy has been submitted to the Association, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy, which will be sole evidence of the contract, will be issued to the Owner. Dated at Johannesburg this 11th day of October, 1951.—T. F. T. Conning, General Manager.

12313—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.5565/49, dated the 19th July, 1949, passed by Moritz Hammerschlag (born 7th May, 1881), in favour of Manfred Hammerschlag (born 18th January, 1922), in respect of certain freehold Stand No. 283, situate on the corner of Sixth Avenue and Alexandra Street, in the Township of Florida, District Roodepoort, measuring 151 square roods 56 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of October, 1951.—Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

12329—19-26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg

Life Assured and Owner: DR. JACK SYDNEY ZIDEL.
Policy No. 171760.
Date of Policy: 16th September, 1935.
Sum Insured: Two hundred and sixteen pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12323—19

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 16231 in the name of Mrs. Maria Johanna Wilhelmina van Lill, Station Road, Kuils River, having been lost/stolen, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—H. J. A. Spring, Local Manager. 12198—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.977/1950, dated the 21st February, 1950, passed by Francois Johannes Roos in his capacity as Sheriff of the Transvaal, in favour of John Michael Anthony and Peter Michael Anthony in respect of certain Business Lot No. 1576, situate in Harpur Avenue and Wilestead Street, in the Township of Benoni, District of Benoni, measuring forty-one (41) square roods ninety-six (96) square feet.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the aforementioned Deed are hereby required to lodge their objection, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Inserted by the Attorneys for the Applicants, John Michael Anthony and Peter Michael Anthony.—Dumat, Pitts & Blaine, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 12332—19

KENNISGEWING OM VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1102/1946, gedateer 6 November 1946, gegee deur Hendrik Stefanus Johannes Roelof Jooste (gebore 21 Mei 1903) ten gunste van Johannes Hendrik Schoeman (gebore 25 Oktober 1908) ten aansien van seker Erf No. 50 van die Seodin Landbou Erwe, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Kuruman, groot 3 morge 490 vierkante roede 82 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kuruman op hierdie 12de dag van Oktober 1951.—Du Plessis en Barnard, Prokureurs vir Partye, Posbus 63, Kuruman. 12269—19

KAFFRARIAN BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Subscription Share Certificates Nos. 62/71, Series No. 6, registered in the name of Eric Heinrich Ludwig Koch, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals are produced. Kingwilliamstown, this 9th day of October, 1951. By Order of the Board.—W. J. Clement, Secretary. 12177—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4562/1923, dated the 28th November, 1923, passed by Guy Blake McKenzie, Roy Edric McKenzie and Olive Isabel Campbell in their capacity as the Executors and Executrix respectively in the Estate of the late John William McKenzie, in favour of Enid Christine Sturgeon (wife of and married out of community of property to Charles Julius Sturgeon), in respect of certain two pieces of land in the County of Pietermaritzburg, namely:—

1. The remainder of Lot No. 10 of the farms Weltevreden and Kruis Fontein No. 826, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one hundred and eight (108) acres two (2) roods one decimal nine four (1.94) perches.
2. The remainder of Lot B1, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent thirty (30) acres one (1) rood thirty-seven decimal nine (37.39) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of October, 1951.—Bale and Greene, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, Pietermaritzburg. 12356—19

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11795/1941, gedateer 21 Julie 1941, gegee deur Nicolaas Jacobus van der Merwe ten gunste van Jan Veenstra ten aansien van seker Gedeelte No. 28 ('n gedeelte van Gedeelte No. 2 van gedeelte) van die plaas Oog van Boekenhoutskloof, alias Tweefontein No. 522, geleë in die distrik Pretoria, groot as sulks 283.9649 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 9de dag van Oktober 1951.—W. J. van Kralingen, Prokureur vir Applicant, Koedoe-gebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria. 12304—19

ORDERS OF COURT, Etc.—ORDERS VAN HOF, Ens.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. WYNAND WILHELM BENJAMIN HAVEMANN, residing at Viljoenskroon, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Viljoenskroon. Bloemfontein, this 8th day of October, 1951.—A. P. Havenga, Sheriff of the Orange Free State.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ONDERBALJU.

MNR. WYNAND WILHELM BENJAMIN HAVEMANN, woonagtig te Viljoenskroon, is vandag aangestel as Onderbalju vir die distrik Viljoenskroon. Bloemfontein, hierdie 8ste dag van Oktober 1951.—A. P. Havenga, Balju van die Oranje-Vrystaat. 12173—19

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en PETRUS CHRISTIAAN CALITZ, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 29ste dag van Oktober, 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja. om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Eiendomstandplase Nos. 1468 en 1469, Roodepoort.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 15 Oktober 1951. 12284—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 136/51.)

In the matter between ROBERT KOFSKY, Plaintiff, and ANNIE JONES, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 29th day of October, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot marked No. 533, Victoria Road and Edith Street, Sophiatown, District of Johannesburg.

F. J. Roos Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th October, 1951. 12285—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Naser.

Johannesburg, Tuesday, the 12th day of
April, 1949.

In the matter of the application of
ERLING MARTHINUSEN, Applicant,
and SOUTH AFRICAN MINING
RESEARCH COMPANY, LIMITED,
Respondent.

Upon the motion of Mr. W. G. Trollip,
of Counsel for the Applicant, and upon
reading the rule nisi issued out of this Court
on the 22nd day of March, 1949, calling
upon all persons concerned to show cause
(if any) why the above-named Respondent
Company should not be placed under final
winding-up order; duly served and
published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is
hereby, placed under final winding-up
Order. By Order of the Court.—M. L.
Triegaardt, Registrar. (H. J. Hofmeyr, G.
& T.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI- TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of SOUTH AFRICAN
MINING RESEARCH COMPANY,
LIMITED (in Liquidation) (No. C.A.
4606).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of the
South African Mining Research Co., Ltd.,
that separate Meetings of Creditors and
Contributories will be held before the
Magistrate, Johannesburg, at his Office,
on the 31st day of October, 1951, the
Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the
forenoon precisely, and the Meeting of
Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liquidators,
and as solicitor to assist the
liquidator in the performance of his
duties.

And it is further notified that all proofs
of debt intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributories,
must be lodged with the Magistrate, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.
—P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, 13th Octo-
ber, 1951.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRI- BUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SOUTH AFRICAN MINING
RESEARCH COMPANY, LIMITED
(in Likwidasie) (No. C.A. 4606).

Kennis word hiermee gegee aan al die
persone wat Krediteure of Kontribuant
van die South African Mining Research
Company, Limited, is, dat afsonderlike Verga-
deringe vir Krediteure en Kontribuant
gehou sal word onder voorsitterskap van
die Magistraat van Johannesburg, op sy
kantoor op die 31ste dag van Oktober 1951,
die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur

presies in die voormiddag en die Vergade-
ring van Kontribuant dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure;
en
- om te besluit oor een persoon of per-
sone wie se naam voorgedra sal word
vir aanstelling as likwidateur of
likwidateure en as prokureur om die
likwidateur te help in die uitvoering
van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat
al die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasie of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontribuant,
ingediën moet word by die Magistraat van
Johannesburg nie later dan vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die
vergadering.—Paulus Roux, Meester van
die Hoogeregshof, Meesterskantoor, 13
Oktober 1951. 12296—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between FINE INVEST-
MENTS (PTY.), LIMITED, Applicant,
and DAVIS AND LAZARUS (PTY.),
LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. le Grange,
Counsel for the Applicant, and upon
reading the rule nisi issued out of this
Court on the 11th day of September, 1951,
calling upon all persons to show cause (if
any) to this Court on the 2nd day of
October, 1951, why the above-named
Respondent Company should not be placed
under final winding-up Order; duly served
and published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is
hereby, placed under final winding-up
Order. By Order of the Court.—M. L.
Triegaardt, Registrar. (B. Pencharz.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI- TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of DAVIS AND LAZARUS
(PROPRIETARY), LIMITED (in Liqui-
dation) (No. C.A. 5115).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of
Davis and Lazarus (Proprietary), Limited,
that separate Meetings of Creditors and
Contributories will be held before the
Magistrate, Johannesburg, at his Office,
on the 31st day of October, 1951, the
Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the
forenoon precisely, and the Meeting of
Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs
of debt intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributories,
must be lodged with the Magistrate, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.
—P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, 8th Octo-
ber, 1951.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRI- BUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake DAVIS AND LAZARUS (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in Likwidasie)
(No. C.A. 5115).

Kennis word hiermee gegee aan al die
persone wat Krediteure of Kontribuant
van Davis and Lazarus (Proprietary), Limi-
ted, is, dat afsonderlike Vergaderinge vir
Krediteure en Kontribuant gehou sal word
onder voorsitterskap van die Magistraat,
Johannesburg, op sy kantoor op die 31ste
dag van Oktober 1951, die Vergadering van
Krediteure om 9.30-uur presies in die voor-
middag en die Vergadering van Kontri-
buante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure;
en
- om te besluit oor een persoon of per-
sone wie se naam voorgedra sal word
vir aanstelling as likwidateur of
likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee, dat
al die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasie of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontribuant,
ingediën moet word by die Magistraat,
Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die
Vergadering.—P. Roux, Meester van die
Hoogeregshof, Meesterskantoor, 8 Oktober
1951. 12300—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden

In the matter of SAMUEL POLLEN and
ISADOR HILL, as Joint Judicial
Managers of PILOT COACHWORK
(PROPRIETARY), LIMITED, Appli-
cants, and PILOT COACHWORK
(PROPRIETARY), LIMITED, Respon-
dent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge
Counsel for the Applicants, and upon
reading the petition and the other docu-
ments filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi do hereby issue calling
upon all persons concerned to show cause
if any, to this Court on Tuesday, the 6th
day of November, 1951, at 10 a.m.—

- Why an Order should not be granted
discharging the Judicial Management
Order made by this Court on the
27th of February, 1951, and dis-
charging the Applicants from duty
as Judicial Managers of the Respon-
dent Company;
- why an Order should not be granted
placing the said Company under
winding-up in the hands of the
Master of this Court;
- why the costs of this application
should not be paid out of the asset
of the said Company in Liquidation

2. That this rule be published once in the
Government Gazette and a Johannesburg
daily newspaper and be served by registered
letter by air mail to M. Pascall, Mrs. Gree-
and N. Lees and by registered post to A. J.
Green and G. W. Halstead. By Order of
the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

12190—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between SAMUEL TUVIET CRAMER, trading in co-partnership with ISAAC CRAMER under the style or firm of CRAMER & CRAMER, Applicant, and BRITISH UNITED CONSOLIDATED MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 11th day of September, 1951, calling upon all persons to show cause (if any) to this Court on the 2nd day of October, 1951, why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Cramer & C.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BRITISH UNITED CONSOLIDATED MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5116).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the British United Consolidated Mining and Finance Corporation, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 31st day of October, 1951, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 8th October, 1951.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BRITISH UNITED CONSOLIDATED MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED (in Likwidasië) (No. C.A. 5116).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die British Consolidated Mining and Finance Corporation, Limited is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 31ste dag van Oktober 1951, die Vergadering van Krediteure om

9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasie of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 8 Oktober 1951. 12299—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser, in Chambers.

At Pretoria, Thursday, the 27th day of September, 1951.

Between NOREEN CATTARUZZA (born DENNIE), Applicant, and UNION ART STUDIO (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. Will, Counsel for Applicant, and upon reading the Order of this Court issued on the 23rd day of August, 1951, placing the Estate of the above-named Respondent under Provisional Winding-up and the rule nisi calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 27th day of September, 1951, why a final order of Winding-up of its Estate shall not be granted:

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of Union Art Studio (Proprietary), Limited, be and is wound-up for the benefit of the Creditors as prayed. By Order of the Court.—P. Brink, Assistant Registrar. (Getz, N. & J.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of UNION ART STUDIO (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5109).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Union Art Studio (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 31st day of October, 1951, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 15th October, 1951.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake UNION ART STUDIO (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasië) (No. C.A. 5109).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Union Art Studio (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 31ste dag van Oktober 1951, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 15 Oktober 1951. 12298—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 133/51.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHANNES MARTHINUS KABER, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 29th day of October, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely.—

Remaining extent of Lot No. 624, Twenty-second Avenue, Rietfontein, Pretoria.

F. J. Roos Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th October, 1951. 12286—19

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

Mr. GORDON TOMLINSON, residing at Vredesfort, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Vredesfort, Bloemfontein, this 12th day of October, 1951.—A. P. Havenga, Sheriff of the Orange Free State.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ONDERBALJU.

MNR. GORDON TOMLINSON, woonagtig te Vredesfort, is vandag aangestel as Onderbalju vir die distrik Vredesfort. Bloemfontein, hierdie 12de dag van Oktober 1951.—A. P. Havenga, Balju van die Oranje-Vrystaat. 12258—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

In the matter between JAMES CAPLAN,
Applicant, and A. KADISH & COM-
PANY (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon,
Counsel for the Applicant, and upon
reading the rule *nisi* issued out of this
Court on the 18th day of September, 1951,
calling upon all persons to show cause (if
any) to this Court on the 9th day of Octo-
ber, 1951, why the above-named Respon-
dent Company should not be placed under
final winding-up order; duly served and
published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Com-
pany, be, and is hereby placed under final
winding-up Order. By Order of the Court.
—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Terblanche & B.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of A. KADISH AND COM-
PANY (PROPRIETARY), LIMITED
(in Liquidation) (No. C.A. 5119).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of the
A. Kadish and Company (Proprietary),
Limited, that separate Meetings of
Creditors and Contributories will be held
before the Magistrate, Johannesburg, at his
Office, on the 31st day of October, 1951, the
Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the
forenoon precisely, and the Meeting of
Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by creditors;
- (b) determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liquida-
tors.

And it is further notified that all proofs
of debt intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributories,
must be lodged with the Magistrate, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.
—P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, 15th
October, 1951.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE
VAN KREDITEUTE EN KONTRI-
BUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake A. KADISH AND COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in Likwi-
dasie) (No. C.A. 5119).

Kennis word hiermee gegee aan al die
persone wat Krediteure of Kontribuante
is van die A. Kadish and Company
(Proprietary), Limited, dat afsonderlike Ver-
gaderinge vir Krediteure en Kontribuante
gehou sal word onder voorsitterskap van
die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor
op die 31ste dag van Oktober 1951, die Ver-
gadering van Krediteure om 9.30-uur

presies in die voormiddag en die Vergade-
ring van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Kredi-
teure; en
- (b) om te besluit oor 'n persoon of per-
sone, wie se naam voorgedra sal
word vir aanstelling as likwidateur of
likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al
die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontribuante,
ingedien moet word by die Magistraat,
Johannesburg, nie later as vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die Ver-
gadering.—P. Roux, Meester van die Hoog-
geregshof, Meesterskantoor, 15 Oktober
1951. 12297—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 134/51.)

In the matter between ETHEL HAWKE
and CARRIE NARUNDALE, Plaintiff,
and FANNY AGNES VENTER,
Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all
persons interested in the undermentioned
property will be held before the Sheriff
of the Transvaal, at his office at Pretoria,
on Monday, the 29th day of October, 1951,
at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of
determining whether the said property shall
be sold, and if so, to settle the conditions
of sale of such property, namely:—

1. Certain portion marked "A" of Lot
No. 85;
2. Certain remaining extent of Lot No.
No. 85;
3. Certain portion marked "A" of Lot
No. 84;
4. Certain remaining extent of Lot
No. 84;

all situate in Morkel Street, Lyndhurst,
Johannesburg.—F. J. Roos, Sheriff of the
Transvaal, Office of the Sheriff of the
Transvaal, Pretoria, 15th October, 1951.
12287—19

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

In the matter between CHRISTY'S OUT-
FITTERS (PTY.), LIMITED, Applicant,
and ACME STONE AND SAND
COMPANY (PTY.), LIMITED, having
its registered office at 218 Union Centre
Building, 31 Pritchard Street, Johannes-
burg, Defendant.

Upon the motion of Mr. E. Morris,
Counsel for Applicant, and upon reading
the petition and the other documents filed
of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be, and it is hereby, placed under
Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons to show cause, if any, to
this Court on Tuesday, the 6th day of
November, 1951, at 10 a.m., why the Com-
pany should not be placed under a final
winding-up Order.
3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith in
the *Government Gazette* and in a Johannes-
burg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Levin & Kagan.) 12315—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 5th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz,
J.P.

In the matter between JAMES HENRY
PATTMAN, Applicant, and DAW-
SON'S CARTAGE COMPANY (PTY.),
LIMITED, with registered office at 70
Garlick House, Harrison Street, Johan-
nesburg, Defendant.

Upon the motion of Mr. H. Colman,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the petition and the other documents
filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and it is hereby placed under
Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue
calling upon all persons to show cause, if
any, to this Court on Tuesday, the 23rd
day of October, 1951, at 10 a.m., why the
Company should not be placed under a
final winding-up order.
3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its
registered office and by publication forth-
with in the *Government Gazette* and in a
Johannesburg daily newspaper. By Order
of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Howe, C. & B.) 12292—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale
Afdeling.)

Aan GABRIEL JOHANNES LATEGAN
(voorheen van Harrisonstraat 58, Johan-
nesburg).

Neem kennis dat deur sitasie en intendit,
ingedien en uitgereik by die Kantoor van
die Griffier van die Kaap die Goeie Hoop
Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof
van Suid-Afrika, u gedagvaar is om ver-
skyning aan te teken in die genoemde Hof
op of voor 5 Desember 1951, en u word
gelas om te pleit, eksepsie op te werf, of
te eis in rekonvensie op of voor die 30ste
dag van Januarie 1952, in 'n aksie waarin
Jacomina Maria Lategan (gebore Brits)
eis:—

- (a) Herstel van huweliksregte, en in
gebreke daarvan, vir;
- (b) ekskeiding;
- (c) verdeling van die gesamentlike boedel;
- (d) toesig oor die onmondige kinders;
- (e) onderhoud vir die onmondige kinders
teen £5 per maand elk;
- (f) koste van die geding.

By gebreke van u verskyning en op
gronde van u versuim om te pleit, sal u
verstoek word van die reg om te antwoord,
en die genoemde Hof sal versoek word om
uitspraak teen u te gee in u afwesigheid,
op 15 Februarie 1952.—P. Smuts, Addi-
sionele Assistent Griffier van die Hoog-
geregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie
Hoop Provinsiale Afdeling).

Neem kennis dat die Eiseres die kantore
van haar prokureurs, Bosman & Krige, 23
Barclay's Bank-geboue, Adderleystraat,
Kaapstad, vasgestel het as die plek waar
die Eiseres kennisgewing en diening van
alle prosesstukke in hierdie verrigtinge sal
ontvang en dat hiermee versoek word dat
indien u voornemens is om hierdie verrig-
tinge te verdedig, 'n adres binne drie myl
van die kantoor van die Griffier van die
Hooggeregshof vas te stel waar u kennis-
gewing en diening van alle prosesstukke in
hierdie verrigtinge sal aanneem. Gedateer
te Kaapstad hierdie 4de dag van Oktober
1951.—Bosman & Krige, Eiseres se Proku-
reurs, 23 Barclay's Bank-geboue, Adderley-
straat, Kaapstad. 12115—19

5s. Revenue Stamp duly cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 4th day
of October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice
Maritz, J.P.

In the matter between CRAMER
BROTHERS (PTY.), LIMITED, Appli-
cant, and BRYANSTON BUILDING
COMPANY (PTY.), LIMITED, a
private company carrying on business
as builders at High Street, Ferndale,
Johannesburg District, and having
offices—one of which is its registered
office at 48 London House, Loveday
Street, Johannesburg, and the other at
Fourth Floor, South African Mutual
Buildings, Harrison Street, Johannesburg,
Defendant.

Upon the motion of Mr. H. Phillips,
Counsel for the Applicant and upon
reading the petition and the other docu-
ments filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and it is hereby placed under
Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons to show cause, if any, to
this Court on Tuesday, the 23rd day of
October, 1951, at 10 a.m., why the Com-
pany should not be placed under a final
winding-up Order.
3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith in
the *Government Gazette* and in a Johan-
nesburg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Gluckman & K.) 12085—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria, 8th October, 1951.

In the matter between EDWARD ERNEST
VERMAAK, Applicant, and MAYDIES
GOWNS MANUFACTURERS (PRO-
PRIETARY), LIMITED, C.A. 5098,
Respondent.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Liquidation granted in this
case on the 31st day of July, 1951, by the
Supreme Court of South Africa (Witwaters-
rand Local Division), has been superseded,
and the petition discharged by Order of the
said Court, dated the 25th day of Septem-
ber, 1951.—P. Roux, Master of the Supreme
Court. 12098—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

15th October, 1951.

In the matter between JOSEPH KLOTZ,
Applicant, and ANNIE MADNITSKY,
trading as ALLIANCE COMMERCIAL
OFFICE AND ESTATE AGENCY,
formerly residing at 202 Main Street,
Muckleneuk, Pretoria, but whose present
address is unknown, Respondent.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Sequestration granted in
this case on the 17th day of September,
1951, by the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division), has been
superseded, and the petition discharged by
Order of the said Court, dated the 4th day
of October, 1951.—P. Roux, Master of the
Supreme Court. 12290—19

5s. Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between JULIUS STERN, in
his capacity as Provisional Trustee in
the Insolvent Estate of HARRY
PAPERT and WOOLF LAZAROW,
trading as JOHANNESBURG MAIL
ORDERS, Applicant, and H. PAPERT
(PTY.), LIMITED, carrying on business
as General Dealers at 62 Pritchard
Street, Johannesburg, under the style of
KING FURNISHERS, Defendant.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festen-
stein, Counsel for the Applicant, and upon
reading the petition and the other docu-
ments filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and it is hereby placed under
Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons to show cause, if any, to
this Court on Tuesday, the 30th day of
October, 1951, at 10 a.m., why the Com-
pany should not be placed under a final
winding-up Order.
3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith in
the *Government Gazette* and in a Johan-
nesburg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & P.) 12171—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 4th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz,
J.P.

In the matter between CRAMER
BROTHERS (PTY.), LIMITED, Appli-
cant, and BRYANSTON BUILDING
COMPANY (PTY.), LIMITED, a
private company carrying on business
at High Street, Ferndale, Johannesburg
district, and having Offices—one of
which is its registered Office at 48 Lon-
don House, Loveday Street, Johan-
nesburg, and the other at Fourth Floor,
South African Mutual Buildings,
Harrison Street, Johannesburg, Defend-
ant.

Upon the motion of Mr. H. Phillips,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the petition and the other documents
filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and it is hereby placed under
Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue
calling upon all persons to show cause, if
any, to this Court on Tuesday, the 23rd
day of October, 1951, at 10 a.m., why the
Company should not be placed under a
final winding-up order.
3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its
registered office and by publication forth-
with in the *Government Gazette* and in a
Johannesburg daily newspaper. By Order
of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Gluckman & K.) 12291—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between JULIUS STERN, in
his capacity as Provisional Trustee in
the Insolvent Estate of HARRY
PAPERT and WOOLF LAZEROW,
trading as JOHANNESBURG MAIL
ORDERS, Applicant, and H. PAPERT
(PTY.), LIMITED, carrying on business
as General dealers at 62 Pritchard Street,
Johannesburg, under the style of KING
FURNISHERS, Defendant.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festen-
stein, Counsel for the Applicant, and upon
reading the petition and the other docu-
ments filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be, and it is hereby, placed under
Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons to show cause, if any, to
this Court on Tuesday, the 30th day of
October, 1951, at 10 a.m., why the Com-
pany should not be placed under a final
winding-up Order.
3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith in
the *Government Gazette* and in a Johan-
nesburg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & P.) 12295—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PROVINCIAL
BUILDING SOCIETY OF SOUTH
AFRICA, Plaintiff, and ARON GLASS,
MENNE GLASS, REUBIN NATHAN,
Defendant.

Notice is hereby given that the Account and
Plan of Distribution of the Proceeds of the
Immovable Property sold under attachment
in this case will lie, for the inspection of all
parties interested, at this Office for fourteen
days from the date of publication hereof;
after which, should no appeal be made, it
will be reported to the Court for confirma-
tion.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office,
Pretoria, 15th October, 1951. 12283—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria, 8th October, 1951.

In the matter between JAN HENDRIK
GRIESSEL, Applicant, and FRANCOIS
PETRUS JACOBUS SMITH, residing
at Nazabuka, Northern Rhodesia
C. 22973, Respondent.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Sequestration granted in
this case on the 28th day of June, 1951,
by the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division), has been
superseded, and the petition discharged by
Order of the said Court, dated the 4th day
of October, 1951.—P. Roux, Master of the
Supreme Court. 12099—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

In the matter between CHRISTY'S OUT-
FITTERS (PTY.), LIMITED, Applicant,
and ACME STONE AND SAND
COMPANY (PTY.), LIMITED, having
its registered office at 218 Union Centre
Building, 31 Pritchard Street, Johannes-
burg, Defendant.

Upon the motion of Mr. E. Morris,
Counsel for Applicant, and upon reading
the petition and the other documents filed
of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be, and it is hereby, placed under
Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons to show cause, if any, to
this Court on Tuesday, the 6th day of
November, 1951, at 10 a.m., why the Com-
pany should not be placed under a final
winding-up Order.

3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith in
the *Government Gazette* and in a Johannes-
burg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Levin & K.) 12294—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN
PERMANENT MUTUAL BUILDING
AND INVESTMENT SOCIETY, Plain-
tiff, and MABEL SUSAN MARIA
CASH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and
Plan of Distribution of the Proceeds of the
Immovable Property sold under attachment
in this case will lie, for the inspection of all
parties interested, at this Office for fourteen
days from the date of publication hereof;
after which, should no appeal be made, it
will be reported to the Court for confirma-
tion.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office,
Pretoria, 15th October, 1951. 12281—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between TOWER BUILDING
SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE
AMEX FRANCIS BONAMI, Defen-
dant.

Notice is hereby given that the Account and
Plan of Distribution of the Proceeds of the
Immovable Property sold under attachment
in this case will lie, for the inspection of all
parties interested, at this Office for fourteen
days from the date of publication hereof;
after which, should no appeal be made, it
will be reported to the Court for confirma-
tion.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office,
Pretoria, 15th October, 1951. 12282—19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 5th day of
October, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz,
J.P.

In the matter between JAMES HENRY
PATTMAN, Applicant, and REX
TRANSPORT (PTY.), LIMITED, with
registered office at 415 Volkskas Build-
ings, 76 Market Street, Johannesburg,
Defendant.

Upon the motion of Mr. H. Colman,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the petition and the other documents
filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and it is hereby placed under
Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue
calling upon all persons to show cause, if
any, to this Court on Tuesday, the 23rd
day of October, 1951, at 10 a.m., why the
Company should not be placed under a
final winding-up order.

3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its
registered office and by publication forth-
with in the *Government Gazette* and in a
Johannesburg daily newspaper. By Order
of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar
(Howe, C. & B.) 12293—19

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

Case No. 31102/51.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between BARNETT STERN, Plaintiff, and
LILY BHENGU, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg and
Writ of Execution, dated the 26th day of
June, 1951, the goods listed hereunder will
be sold in execution on Friday, the 2nd
day of November, 1951, at 10.30 o'clock
a.m., at the New Magistrate's Court, Fox
Street, Johannesburg, to the highest
bidder:—

Certain Lot No. 794, situate in Third
Avenue, Alexandra, and known as 148
Third Avenue, Alexandra, District of
Johannesburg.

The following information is furnished
though in this respect nothing is guaran-
teed:—

On the property is a dwelling-house
of five rooms.

Terms.—£100 cash on the day of the sale
unless waived by the Seller's Attorneys, the
balance against transfer to be secured by a
bank or building society guarantee to be
furnished to the Messenger of the Court
within fourteen days after the date of the
sale.

Further conditions of sale may be
inspected in my office.—J. A. N. Beyers,
Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd
October, 1951. 11935—12-19

Civil Case No. 22 of 1951.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF CARNARVON,
HELD AT CARNARVON.

Between JOHANNES CAREL HUGO
MULLER, Plaintiff, and the Joint Estate
of the late ANNA JOSINA LOUW
MOOLMAN (born VAN WYK), and
her subsequently deceased spouse JACO-
BUS NICOLAAS MOOLMAN, Defen-
dant.

In pursuance of a judgment in the
Magistrate's Court for the District of Car-
narvon and writ of execution, the follow-
ing property will be sold in front of the
Magistrate's Court at Kenhardt on the 27th
day of October, 1951, at 10 o'clock in the
forenoon:—

Certain piece of perpetual quitrent land,
situate in the Division of Kenhardt,
formerly Fraserburg, being Lot No. 99,
in the Village of Zwartkop, measuring
400 square roods; registered in the name
of the Joint Estate of the late Anna Josina
Louw Moolman (born Van Wyk), and
her subsequently deceased spouse Jacobus
Nicolaas Moolman, by Deed of Grant
No. 32, dated 25th February, 1880.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash
on the date of the sale.

2. The purchaser shall pay all costs of
transfer, arrear and current rates, and all
costs in connection with summons, writ,
service and other charges in connection with
the above matter.

3. The property will be sold to the highest
bidder. Dated at Kenhardt on this the
15th day of October, 1951.—H. O. C. F.
Jeppe, Messenger of the Court.

12189—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 119/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN
PERMANENT MUTUAL BUILDING
AND INVESTMENT SOCIETY, Plain-
tiff, and BAREND JOHANNES
WILKE, Defendant.

In execution of a judgment of the
Supreme Court of South Africa (Transvaal
Provincial Division) in the above suit a sale
without reserve, will be held in front of
the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday
the 20th day of October, 1951, at 11 a.m.
of the undermentioned property of the
Defendant:—

Portion No. 7 (portion of Portion B
of Plot No. 22, Thirty-second Avenue
Villieria, Pretoria (482 Thirty-second
Avenue), measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished
though in this respect nothing is guaran-
teed: The property is known as 48
Thirty-second Avenue, Villieria, Pretoria.
On it is a single-storey, detached dwelling
house consisting of five rooms, kitchen and
bathroom built of brick under iron with
Rhino ceilings and wooden floors. There
is an electric stove in the house. The out-
buildings consist of a garage, servant's room
and E.C. The property is enclosed by wire
fencing.

Terms.—£100 cash on the day of sale
the balance against transfer to be secured
by a bank or building society guarantee to
be furnished to the Sheriff within 14 days
after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff
of the Transvaal. 12042—12-19

Case No. 35470/1951.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JORDAAN MARULE (a Native), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 11th July, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd November, 1951, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot marked No. 505, situate in Edith Street, Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. If the property be not sold to a native, the sale shall be subject to the consent of the Minister of Native Affairs.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and any other charges.

4. The purchase price must be paid as follows: (a) As to 10% thereof on the date of the sale, (b) as to the balance in cash on registration of transfer to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of the sale, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount due to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

5. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property and also for obtaining any necessary consent to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd October, 1951. 11936—12-19

Civil Record No. 4446/51.

SALE IN EXECUTION.
WYNBERG.

In pursuance of a writ issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold by public auction at 11.15 a.m. on Tuesday, the 30th October, 1951, in front of the Magistrate's Court, Wynberg, C.P.—

Certain piece of abolished quitrent land, situate on Wynberg Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 260, 261, 262 and 263, Parkwood Estate, portion of Lot V, measuring 141 square rods 78 square feet, as per Deed of Transfer in favour of Ernest Simons, dated 24th November, 1949, No. 18999.

This property is situate on Wattle Road, Parkwood Estate, Southfield, and contains a small brick and iron house.

CONDITIONS.

1. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, rates and taxes.

2. Transfer to be effected through Plaintiff's Attorney.

3. Purchaser to pay all auctioneer and advertisement charges.

4. Further conditions will be read at sale.—M. W. F. Cowan, Messenger of Court, Wynberg. Wynberg Trust and Investment Co., Ltd., Auctioneer: Mr. Paul de Klerk, Union Chambers, Church Street, Phone 71159, Wynberg. 11939—12-19

Case No. 39696/1951.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN CHARLES BOSCH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd July, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd November, 1951, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot marked No. 110, situate on that portion known as Comptonville of the freehold farm Misgund No. 46, District of Johannesburg, measuring 104 (one hundred and four) square rods 24 (twenty-four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

3. The property shall be sold subject to any existing tenancy. If the amount so realised is insufficient to meet the amount owing to the execution creditor, then the property shall be sold free of any tenancy entered into after the registration of the bond passed over the above property in favour of the United Building Society. Subject to the foregoing the purchaser shall be entitled to possession from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum to date of payment within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff be the purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd October, 1951. 11937—12-19

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 38/51.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARY JOSEPH ZACKEY and ANTONY JOSEPH ZACKEY, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £845, will be held in front of the Magistrate's Office, Benoni, on Saturday, the 20th day of October, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Business Lot marked No. 2637, Lake Avenue, Benoni Township, Benoni, measuring 32 square rods 99 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising three rooms, kitchen, pantry, bathroom and back verandah.

Outbuildings: Garage, two sanitary points, servant's room.

Terms.—£75 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 12045—12-19

Case No. 9921/51.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, GEORGES GUILLAUME REICH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of November, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as remainder of Lot No. 15, Block V, of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 13.8432 perches.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Situate at 66 and 66a Bay Terrace. Dilapidated wood and iron building comprising 7 rooms.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase Price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description of pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should any permit be required in connection with the purchase of the property the purchaser shall produce the required permit at the place and time of sale.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court, Durban. 12125—19-26

Civil Case No. 36 of 1951.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CARNARVON, HELD AT CARNARVON.

Between J. J. MOUTON (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and WILLEM JACOBUS LOUW, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Carnarvon and writ of execution, the following property will be sold in front of the Magistrate's Court, at Carnarvon, on the 17th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon:—

1/20th share of certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Carnarvon, being Erf No. 134, Carnarvon, measuring 56 square rods 36 square feet, registered in the name of Willem Jacobus Louw by Deed of Transfer No. 8578, dated 26th October, 1917.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash on the date of the sale.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, arrear and current rates, and all costs in connection with summons, writ, service and other charges in connection with the above matter.

The property will be sold to the highest bidder. Dated at Carnarvon on this 12th day of October, 1951.—P. L. Avenant, Acting Messenger of the Court.

12279—19-26

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of HAFEZ STORES (PTY.), LTD., Plaintiff, and SUBBEN CHIN-SAMY, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 20th day of August, 1951, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 10 o'clock in the forenoon on Thursday, the 1st day of November, 1951, at the Court-house, Verulam, viz.—

Lot No. 27 of Grangetown of Lot A of Lot No. 28, Block A, Cottonlands No. 1575, situate in the Umhloti Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 rood 32 perches.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 6th October, 1951.

12092—19-26

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(Under process of the Supreme Court of South Africa.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT PARKIN, Defendant.

In front of the Supreme Court, Fountain Street, Bloemfontein, on Saturday, the 27th day of October, 1951, at 11 a.m., the undermentioned properties will be sold by public auction, without reserve, namely:—

1. Certain Plot No. 213, being a portion of Portion 1 No. 2674 of portion known as Rodenbeck E No. 2651 of the farm Rodenbeck No. 834, situate in the District of Bloemfontein, measuring 19 morgen 195 square rods; and

2. Certain Plot No. 226, being a portion of portion known as Rodenbeck E No. 2651 of the farm Rodenbeck No. 834, situate in the District of Bloemfontein, measuring 11 morgen 79,226 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The two properties which adjoin one another are situate about $7\frac{1}{2}$ miles to the south-east of Bloemfontein. Plot No. 213 contains a dwelling of three rooms and kitchen and also a borehole, windmill and dam.

Plot No. 226 contains a cottage of two rooms and kitchen and a borehole and windmill.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the Plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on conclusion of the sale, and the balance thereof against transfer and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The property will be put up for sale separately. A substantial Bond may be obtained from the Plaintiff's society by any approved buyer.

The purchaser shall pay the Auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer, as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff's Office, Bloemfontein, 4th October, 1951.

11948—12-19

Case No. 1255/51.
SALE IN EXECUTION.

In re THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff, versus W. J. JESSOP, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 3rd day of September, 1951, the undermentioned goods will be sold at the Magistrate's Office, Pietersburg, on the 31st October, 1951, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's right title and interest in and to a certain one-third undivided third share of Erf No. 49, Annadale, District Pietersburg, by virtue of Deed of Transfer No. 5792/1903, dated 17th July, 1903.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve and subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the confirmation of the Magistrate of Pietersburg.

2. If any dispute arises about any bid, then the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistakes will not be binding upon any side or the other but may be rectified.

4. The purchaser will immediately after the sale sign these conditions after being requested by either the Magistrate or the Messenger of the Court, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

5. The purchaser shall pay costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licence fee, etc.

6. The purchase price shall be paid in cash.

7. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances to enable transfer to be given according to law. Pietersburg, the 8th day of October, 1951.—K. Naude, Messenger of Resident Magistrate's Court, Pietersburg.

12343—19-26

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 114/51.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ETJAN GENIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,900 will be held in front of the Magistrate's Office, Potgietersrust, on Saturday, the 27th day of October, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Remaining Extent of Erf No. 405, Voortrekker Road, Pietpotgietersrust, District Potgietersrust, measuring 22,500 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising 3 bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and bathroom.

Outbuildings: Garage, Native room, 2 E.C.'s.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against Transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal.

12288—19-26

Case No. 1931/1951

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY Plaintiff, and C. A. TALJAARD, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution dated the 28th day of May, 1951, the following will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of November, 1951 at 10 a.m. at the Magistrate's Court Vereeniging, to the highest bidder, viz.—
Certain Erf No. 567, situate in Bekke Street, in the Township of Rothdene District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE:

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price must be paid as follows:—

(a) An amount of £100 in cash immediately after the sale.

(b) As to the balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum from the date of sale, to be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee within 14 days after the date of sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, 16th October, 1951, Vereeniging.

12243—1

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 118/51.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES LODWEYK PRETORIUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,150, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 20th day of October, 1951 at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Lot No. 535, Albert Avenue, Mountain View, Pretoria, being (a) 578 Albert Avenue and (b) 582 Albert Avenue measuring 178 square rods 108 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property are two single-store dwelling-houses comprising:—

(a) Two bedrooms, sitting-room, kitchen, pantry and bathroom, front and back stoeps. Outbuildings. Two rooms.

(b) Two bedrooms, sitting-room, kitchen, front stoep.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal.

12046—12-1

SALE IN EXECUTION. (L.S. 116/51.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ELLEN ELIZABETH DIXON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,410, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 20th day of October, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot marked No. 499, Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley Township, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house divided into three flats each consisting of bedroom, dining-room, kitchen. The flats have a communal bathroom.

In yard: Double-storey garage—partitioned off into flats each consisting of kitchen, dining-room and bedroom.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 12043—12-19

SALE IN EXECUTION. (Without Reserve.)

In the matter of KENNETH NOSS ARNOLD (Plaintiff) and LEONARD BERKELEY STEDMAN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, at 11.15 a.m. on Saturday, the 7th day of October, 1951, of the following property of the Defendant, to wit:—

Office furniture including desks, chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters and duplicating machine. Stock comprising hack saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches, motor seat covers and belt binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 6th October, 1951. 12083—19-26

SALE IN EXECUTION. (Without Reserve.)

In the matter of M. A. DESAI (Plaintiff) and R. DABYERSADH (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 27th day of October, 1951, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

All the right title interest, claim and demand of the within-named R. Dabypersadh in and to a certain piece of land known as Sub B of Lot No. 3 of A of the farm Brickfield, No. 806, Rippon Road, Sydenham, Durban.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 2nd October, 1951. 12082—19-26

Case No. 12203/51 and Others. NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PYRAMID CANDY WORKS AND OTHERS, Plaintiffs, and POPULAR CAFE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 10th day of September, 1951, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 27th day of October, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.—

Erf No. 671, Witbank Extension No. 3 Township, District of Witbank, measuring 7,482 square feet; by virtue of Deed of Transfer No. 28824/1945, dated 15th November, 1945.

Situated on corner of Voortrekker Road and Van Riebeeck Avenue, Witbank.

The sale will be subject to conditions of sale.—J. van Rooyen, Messenger of the Court. 12354—19-26

SALE IN EXECUTION.

THE UNION GOVERNMENT OF SOUTH AFRICA and TOM NTUSI.

In pursuance of a warrant of execution issued in terms of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, on Saturday, 27th October, 1951, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Building Lot No. 47, measuring 141 square roods 107 square feet, situate in Dikidikana Location, District of Kingwilliamstown.

CONDITIONS OF SALE (Inter Alia).

1. Purchase price, drawing of conditions of sale, advertising charges and Auctioneer's commission to be paid in cash immediately after the sale.

2. Property may be sold only to a Native male not already the registered owner of land held under title in individual tenure.

3. Sale shall be subject to the approval of the Chief Native Commissioner (Cape).

4. Purchaser shall be liable for costs of duplicate title deeds and costs of transfer.—J. S. Rose-Innes, Messenger of Court. 12254—19-26

SALE IN EXECUTION. (Without reserve.)

In the matter of JOHN ROBERT SCOTT and SELWYN LURIE in their capacities as Joint Trustees in the Insolvent Estate of CHIMANLAL DAYALJEE BABENIA, trading as D. A. BABENIA & SON (Plaintiffs), and CHIMANLAL DAYALJEE BABENIA, MAHOMED SULEMAN VANKER and APPADU RAJAYA NAIDOO (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 27th October, 1951, at 11.15 a.m., of the following property of Appadu Rajaya Naidoo, to wit:—

1 Counter, 2 Singer sewing machines, 1 nest of shelves; 2 chairs, 1 table.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 3rd October, 1951. 12081—19-26

Case No. 1256/51. SALE IN EXECUTION.

In re THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff, versus ANDREW OCHSE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 3rd day of September, 1951, the undermentioned goods will be sold at the Magistrate's Office, Pietersburg, on the 31st October, 1951, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's right title and interest in and to certain Erf No. 76, New Pietersburg, measuring 178 sq. roods 108 sq. feet; by virtue of Deed of Transfer No. 9490/1903.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve and subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the confirmation of the Magistrate of Pietersburg.

2. If any dispute arises about any bid, then the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistakes will not be binding upon any side or the other but may be rectified.

4. The purchaser will immediately after the sale sign these conditions after being requested by either the Magistrate or the Messenger of the Court, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

5. The purchaser shall pay costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licence fee, etc.

6. The purchase price shall be paid in cash.

7. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances to enable transfer to be given according to law. Pietersburg, the 8th day of October, 1951.—K. Naude, Messenger of Resident Magistrate's Court, Pietersburg. 12342—19-26

SALE IN EXECUTION. (L.S. 120/51.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID JOHANNES JACOBS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 27th day of October, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Lot No. 464, Eighteenth Street, Newlands, Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising dining-room, two bedrooms, bathroom, kitchen including coalstove.

Outbuildings: One servant's room.

Terms.—10 per cent. of purchase price cash on the day of sale, the balance against Transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 12289—19-26

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERING.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ELAINE JOAN FISCHER, residing at 3 O.K. Flats, Lombard Street, Potchefstroom, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAWKEY for the reason that my stepfather, ALBERT EDWARD HAWKEY, married my mother and educated and provided for me since my eighth year.

I previously bore the name ELAINE JOAN FISCHER.

Any person who objects to my assumption of the said name of HAWKEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Potchefstroom.—Elaine Joan Fischer. Counter-signed by me her mother and natural guardian, M. A. Hawkey, 24th September, 1951. 11762—5-12-19-26

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHN HENRY PEARCE, woonagtig te Doornkloof, Pk. Hermina, distrik Potchefstroom, en wat 'n skoolier is, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MAARTENS aan te neem, om die volgende redes: My stiefvader, PAULUS JOHANNES MAARTENS, het my van kindsbeen grootgemaak en ek wil sy naam aanneem.

Ek het voorheen die naam gedra van JOHN HENRY PEARCE.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam MAARTENS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Potchefstroom indien.—J. H. Pearce, 18 September 1951.

Medeonderteken deur my, sy moeder en natuurlike voorgedse, Aletta Elizabeth Maartens.—A. E. Maartens, 18 September 1951. 11761—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SENDERIS ZUNDELEVICIUS, residing at 31 College Street, Mayfair, Johannesburg, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the names ALEC SUNDY for the reason that all members of my family are known as SUNDY and that the name ZUNDELEVICIUS is difficult to spell, pronounce and remember.

I previously bore the names SENDERIS ZUNDELEVICIUS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, NATALIE ZUNDELEVICIUS, to SUNDY.

Any person who objects to our assumption of the said name of SUNDY should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Zundelevicius.

11969—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCIS FRANCIS, residing at 15 Armstrong Street, Port Elizabeth, and employed as a clerk-salesman, intend to

apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RYAN, for the reason that I was brought up and cared for from infancy by the late GOVINDA PAVOD RYAN, in whose will I was referred to as RYAN. I have always been known as RYAN and desire to adopt this surname.

I previously bore the names of FRANK RYAN.

Any person who objects to my assumption of the said name of RYAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—F. Francis, 5th October, 1951.

12070—19-26-2-9

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSEPH SCHATZ ZERN, a butcher and farmer, of Schroder Street, Upington, Division of Gordonia, Cape Province, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, No. 1 of 1937, to assume the surname SCHATZ for the reason that I was born SCHATZ and assumed the name of ZERN when I was adopted as an orphan by my late mother's sister Mrs. Zern. That I have been known in business and socially for the last twenty years as SCHATZ.

That it is also my intention to apply to the Governor-General for authority under the above section for my wife SYLVIA SCHATZ ZERN (born LENHOFF), to whom I am married out of community of property, to assume the surname of SCHATZ.

Any person who objects to my and my wife's assumption of the said name of SCHATZ, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate at Upington. Dated at Upington this 27th day of September, 1951.—Joseph Schatz Zern. 11840—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHRISTOFFEL JOHANNES TOSEN, of 78 Queen Street, Kensington, Johannesburg, and employed as an ambulance driver with the Johannesburg Municipal Fire Brigade, hereby give notice in terms of Section 9 (ii) of the Aliens Act, 1937, of my intention to assume the names of STEVEN JOHN TOWSEN on the following grounds:—

- I have been an orphan since the age of six (6) years and have lived with various relatives and friends since that time. I have always been known by the name of STEVEN JOHN TOWSEN and was unaware, until a few weeks ago that this was not my correct name.
- I am now known by the name of STEVEN JOHN TOWSEN to all my friends and acquaintances and I say that this is the only name which I am ever aware of having used in my lifetime.

I further make application to amend the surname of my wife, FRANCES ANN TOSEN, born KRUGER, and my adopted minor daughter, EUGENIA TOSEN to TOWSEN.

Any person who objects to the assumption of the aforesaid Christian names and surname is hereby required to lodge his objection, in writing, with the Magistrate for the District of Johannesburg. Dated at Johannesburg this the 13th day of September, 1951.—C. J. Tosen.

12096—19-26-2-9

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHANNES APPIES, woonagtig te Sophiatraat, Philipstown, en wat werksaam is as 'n onderwyser, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SAUNDERS aan te neem om die volgende redes, dat ek deur my stiefvader, HENDRIK SAUNDERS, opgevoed is, en deur alle familiebetrekkinge en vriende bekend is as SAUNDERS.

Ek het voorheen die naam gedra van APPIES.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, MENNE JOHANNA APPIES, en minderjarige kind, ELIZABETH CYNTHIA APPIES, te verander na SAUNDERS.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam SAUNDERS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Philipstown, K.P., indien.—J. Appies, 4 Oktober 1951.

12040—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DEMETRE AGIACATSICAS, residing at 11 Athenaeum Court, 180 Proes Street, Pretoria, a Director of a Company known as G.M.L. Manufacturers (Pty.), Limited, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AYAKS for the reason that the name AGIACATSICAS is difficult to pronounce and spell.

I previously bore the name DEMETRE AGIACATSICAS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, PENELOPE AGIACATSICAS to PENELOPE AYAKS.

Any person who objects to our assumption of the said name of AYAKS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—D. Agiacatsicas, 12th October, 1951.

11925—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SADJA GISZYN, residing at 147 Wooten Avenue, Benoni, Transvaal, and carrying on business as general merchant and general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GISCHEN for the reason that I have since my arrival in the Union in 1930 been known as GISCHEN, and that the spelling GISZYN is confusing and cannot be correctly pronounced in English. My children have also been registered as GISCHEN and my parents are also known by this name.

I previously bore the name GISZYN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MAISE GISZYN, and minor children, MARION BARNEY and SIDNEY BERRY GISZYN, to GISCHEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of GISCHEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Benoni.—Sadja Giszyn, 5th October, 1951.

12073—19-26-2-9

GENERAL.—ALGEMEEN.

M.C.A. 35/5093.

MINES DEPARTMENT.

(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, acting for and on behalf of THE TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, for the purpose of sewer pipe track.

The right applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1972, 1975, 6930 and 6089, registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited.
 - (2) Railway ground—South African Railways and Harbours Administration.
- (Freehold Owners: Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, and Others.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from a Plan, R.M.T. No. 1369, lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve copies of their objections on the Applicant, Town Hall Offices, Krugersdorp, on or before the 20th day of November, 1951.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of November, 1951, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 11910—12-19-26

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of ROSBAR PANEL-BEATERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5027).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 24th October, 1951, at 9.30 a.m. for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Benjamin Isaac Levy, Liquidator, c/o B. I. Levy & Co., 603 Pallstate House, 51 Commissioner Street (Telephone 33-6115), Johannesburg.

12274—19

M.C.A. 35/5147.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that COLIN HAMILTON MACMILLAN, acting for and on behalf of NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Driefontein No. 12, District of Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a right-of-way.

The right applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 8507, registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited;
- (2) Overhead electric power distribution line and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.166/29 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.

(Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 1429, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of the application are hereby required to lodge their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of their letter of objection on the applicant at Power Street, Industrial Sites East, Germiston, on or before the 13th day of November, 1951.

The application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of November, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 19th day of September, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 11791—5-12-19

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of PRINTING MACHINERY MANUFACTURERS (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5062).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 24th October, 1951, at 9.30 a.m. for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Benjamin Isaac Levy, Liquidator, c/o B. I. Levy & Co., 603 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg (Telephone 33-6115).

12275—19

M.C.A. 35/5097.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that GASTON ROBERT HEYWOOD, acting for and on behalf of CROWN MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, for the purpose of a sewer pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 35 and Mynpacht No. 349, as defined by Diagram R.M.T. No. 65.
- (b) Compound Area, Surface Right Permit No. A. 177/35.
- (c) Compressed air pipe line, Surface Right Permit No. A.79/51.
(a) to (c) held by Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.
- (d) Underground electric cable and compressed air pipe line, Surface Right Permit No. A.94/12.
- (e) Underground electric cable, Surface Right Permit No. A.12/32.
- (f) Underground electric cable, Surface Right Permit No. A.92/46.
(d) and (f) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (g) Dumping area with fencing, Surface Right Permit No. A.122/31, held by By-Products, Limited.
(Freehold Owners, Lydenberg Gold Farms Company, Limited and By-Products, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1329, lodged in my office by the applicant.

All persons having objections to the granting of this application are required to lodge particulars of the objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and to serve copies of the objections on the said Gaston Robert Heywood, at the Mine Office, Crown Mines, on or before the 13th day of November, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of November, 1951, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 20th day of September, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 11740—5-12-19

NOTICE OF SURRENDER OF A
DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 5th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of RICHARD ROBERTS HENRY BULLER ADAMS, a building contractor, who carried on business under the style or firm name of H. ADAMS at 181 Bulwer Road, Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal (and at the office of the Magistrate, Durban, Natal), for a period of fourteen days as from the 19th day of October, 1951.—Fowle & Driman, Attorneys for Applicant, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban, 8th October, 1951. 12100—19

M.C.A. 35/5080.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Driefontein No. 12, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, for the purpose of a sewer pipe track, 12 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Mynpacht No. 320, as defined by Diagram R.M.T. No. 32.
 - (b) Slimes Dam, with fencing, Surface Right Permit No. K.66/15.
 - (c) Mechanical Haulage, Surface Right Permit No. 61/14.
- All held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.
(Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan R.M.T. No. 1420, lodged in my office by the applicant.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve copies of their objections on the applicant at the Municipal Offices, Germiston, on or before the 20th day of November, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 27th day of November, 1951, at 10.15 a.m.

Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

M.K.A. 35/5080.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.KENNISGEWING VAN AANSOEK OM
OPPERVLAKREGTE.

Hiermee word bekendgemaak dat HAROLD STANLEY MILLER, Stads-klerk, wat namens en vir die STADSRAAD VAN GERMISTON optree, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), om die reg tot die bogronde gebruik van proklameerde grond gehou ooreenkomstig myntitel op die plaas Driefontein No. 12, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, ten aansien van 'n rioolpylbaan, 12 voet wyd, aansoek gedoen het.

Die reg aangevra, sal ondervermelde regte aantast:—

- (a) Mynpacht No. 320, soos deur Diagram R.M.D. No. 32 omskryf.
 - (b) Slykdam met omheining, Oppervlak-regte-permit No. K. 55/15.
 - (c) Meganiese Ertsbaan, Oppervlakregte-permit No. 61/14.
- (Vrypag-eienaar: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Volledige besonderhede dienaangaande kan in plan No. R.M.D. 1420 deur die applikant op my kantoor besorg, nageslaan word.

Enigiemand wat teen toekenning van hierdie aansoek beswaar wil maak, moet sodanige beswaar voor of op 20 November 1951 skriftelik aan my op my kantoor, Hooggeregshof, Von Brandis-plein, Johan-

nesburg, asmede afskrifte daarvan aan die applikant by die Stadskantore, Germiston, besorg.

Ek sal hierdie aansoek en enige beswaar daarteen om 10.15 vm. op 27 November 1951 in my kantoor oorweeg.

Hede die 25ste dag van September 1951 te Johannesburg gedagteken.—W. L. Eales, Mynkommissaris. 11896—12-19-26

M.C.A. 35/5024.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that GEORGE HAMILTON DUGGAN, acting for and on behalf of the DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Roodepoort No. 5, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a water pipe line. The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Mynpachten Nos. 339 and 706, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 50 and 264, respectively.
 - (b) European married quarters with fencing—Surface Right Permit No. A.27/48.
 - (c) Overhead electric power distribution lines and underground electric cables—Surface Right Permit No. A.126/28.
 - (d) Underground electric cables—Surface Right Permit No. A.124/39.
 - (e) and (d) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
 - (e) Government telephone cable.
 - (f) Proclaimed Roodepoort-Randfontein public road—Transvaal Provincial Administration.
- (Freehold owners: Wil-Ford (Proprietary), Limited, and S.M. Fine).

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1328 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars, in writing, of their objections with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Mine Offices, Durban Roodepoort Deep, Limited, Roodepoort, on or before the 13th day of November, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of November, 1951, at 10.45 a.m.

Dated at Johannesburg this 21st day of September, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 11721—5-12-19

NOTICE OF SURRENDER OF A
DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, Natal Provincial Division, on Tuesday, the 13th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GIDION HLOPE, trader, trading as CENTRAL TRADING COMPANY, of Edendale, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, for a period of 14 (fourteen) days from the 27th October, 1951.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Applicant, Change Lane, Pietermaritzburg, 13th October, 1951. 12242—19

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF ECONOMIC
AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name "BLUE BIRD NURSERY SCHOOL" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object(s) of the association is/are:—

"To receive, care for, maintain, train and educate white children of pre-school age of both sexes and all denominations and sections of the community, without regard to creed or nationality, in accordance with the principles of the Nursery School Movement and to provide all facilities that may be necessary for conducting satisfactorily a nursery school or schools.

To take over, carry on, manage and supervise the Blue Bird Nursery School and to acquire property, assets and liabilities thereof, and to carry on the work of the said school, and to take over, establish, carry on, manage and supervise any other nursery school."

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1951.—Dudley A. Kark, Attorney, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11960—12-19-26

L. U. PARTRIDGE, LTD., SALES.

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST
COMPANY, LIMITED.

INSOLVENT ESTATE DISPERSAL.

Complete and unreserved sale of stock-in-trade, tools, farming implements and equipment, piping, hardware, paints, electric equipment, mowers, etc.

On instructions from the Trustee in the Insolvent Estate of M. Truckenbrodt of Groot Marico, we will sell to the highest bidders in our yard, 78 Pim Street, Newtown (opposite abbatoir) on Friday, 26th of October at 10.30 a.m. the stock-in-trade of the Insolvent trading as Boerebelange, Groot Marico.

The stock consists of centrifugal pumps, engines, Massey-Harris mower, reversible plough, 4 burner vulcan gas stove (new), stocks and dies, valves, stopcocks, brass and nickel plated taps, pipe cutters, bow saws and blades, brass plumbing fittings, sundry tools, rakes, forks, sickles, block and tackle, wire, corrugated iron dam, piping, farm gates, etc.

It is not possible to specify the vast number of items on this sale and descriptive lists may be obtained on request. Practically every item is new. For convenience of buyers, the stock has been brought to Johannesburg for unreserved sale. Terms cash.—Trustee: A. B. Murphy, c/o Syfret's Executor & Trust Co. Ltd., Cape House, corner Fox and MacLaren Streets, P.O. Box 7419, Telegrams: "Syfrets", Telephone: 33-9353, Johannesburg; L. U. Partridge, Limited, Dairy Cattle Specialists, Livestock Auctioneers and Salesmen, Offices & Stables, 78 Pim Street, Newtown, P.O. Box 1434, Telephones 33-2666 (three lines), Telegrams: "Partridge", Johannesburg. 12172—19

NOTICE.

In re Insolvent Estate, LESLIE WILLIAM VOLLER.

Notice is hereby given in accordance with the Provisions of Section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that upon the expiry of 6 (six) weeks from the publication of this notice, it is the intention of the undermentioned to realise all property which ostensibly belongs to Mrs. Irma McMillan Voller, the wife of the above insolvent, and which has become vested in the undersigned in terms of the provisions of the said Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

Kindly take notice further that all separate creditors for value of the said wife are invited to prove their claims as against the said Irma McMillan Voller in accordance with the provisions of Section 21 (5) of the said Insolvency Act.

The property consists of one dwelling-house on Stand 100 feet by 100 feet, facing north-east, Stand No. 130a, being 43 Third Avenue, Parktown North, Johannesburg, comprising of one lounge, dining-room, three bedrooms, entrance lounge, k.p.b., scullery and verandah front and back.

Household furniture and effects, comprising of:—

Main bedroom: 1 wardrobe, 1 dressing table, 1 double divan and mattress, curtains.

Second bedroom: 1 wardrobe, 1 chest of drawers, 1 single bed and mattress, 1 basket chair, 1 carpet, 1 table, curtains.

Third bedroom: 1 bed and mattress, 1 bed and mattress, 2 chests of drawers, 1 wardrobe, dressing table, stool mirror, rugs, curtains.

Lounge: 1 settee and 2 chairs, 1 occasional table, 1 standing lamp, 1 Pye radiogram, 1 Carl Ecker upright piano, 1 piano stool, 1 coffee table, 2 book stands, large number of books, 1 mirror, 1 mantle piece clock, 1 fire screen, 1 two-piece settee and 2 chairs, 1 carpet and curtains.

Dining room: 1 occasional table, 1 gate leg table, 4 chairs, 1 carpet, curtains, ornaments.

Entrance hall: 1 writing desk, 1 small table, 1 rug.

Kitchen: 1 Niagra fridge, 1 Moffat 3-plate electric stove, cups, pots, etc., 1 combustion stove.

Felix Toubkin, Esquire, Trustee, 615 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg. 12110—19

CROSSFIELD & GOSSAGE (SOUTH AFRICA), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 661).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that the Liquidator's First and Final Account in the above matter will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, District of Durban, for a period of 21 days from the 19th October, 1951.—H. G. Friede, Liquidator. 12107—19

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DAVID GOLDSTEIN Esquire, of Salisbury House, 338 Smith Street, Durban, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Durban, Natal.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg, this 11th day of October, 1951. 12214—19

UNRESERVED SALE OF FIXED PROPERTY, GARAGE PLANT, TOOLS, SPARE PARTS, SCRAP IRON AND BOOK DEBTS, ETC.

In the Insolvent Estate of CHARLES EDWARD RODGERS, trading as RODGERS GARAGE, Philip Street, Parys, to be held at Parys on Wednesday, 24th October, 1951, at 10 a.m.

Duly instructed by the Trustee (Albert Ruskin, 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg), in the Insolvent Estate of Charles Edward Rodgers, trading as Rodgers' Garage, Parys, we will sell, without reserve, on the property, remaining extent of Erf No. 280, in Philip Street, Parys, the following:—

(a) *Fixed Property*.—Remaining extent of Erf No. 280, measuring 6,972 square feet, situate in Philip Street, Parys, with improvements comprising garage, workshop and outbuildings.

(b) *Book Debts*.—Totalling some £850.

(c) *Garage Plant, Tools, Spare Parts, etc.*—consisting of 17 foolscap pages of listed items, including compressor lift (greasing and oiling), compressor complete, engine blocks (Ford, Chevrolet, Plymouth), honing tools, jacks, electric motor, oil pumps, welding set, stock and dies, engine carrier, battery tester, main and big ends, ball races, bearings, tractor (incomplete), universal joints, timing gears, numerous other spare parts, etc.

Terms.—Cash on the spot—unknown buyers must produce bank initialed cheques to Auctioneers before sale.

Carl P. Muller & Co., Phone 316, P.O. Box 89, Parys, and Wessels & Co., Phone 5, P.O. Box 5, Parys, Joint Auctioneers.

VENDUSIE SONDER RESERVE VAN VASTE EIENDOM, GARAGEMASJINERIE, GEREEDSKAP, ONDERDELE, ENS., EN BOEKSKULDE, ENS.

In die Insolvente Boedel van CHARLES EDWARD RODGERS, handeldrywend as RODGERS GARAGE, Philipstraat, Parys, te Parys, op Woensdag, 24 Oktober 1951, om 10 vm.

Behoorlik daartoe gelas deur die gevolmagde Albert Ruskin (101/105 Empiregeboue, hoek van Mark- en Kruisstraat, Johannesburg), in die Insolvente Boedel van Charles Edward Rodgers, handeldrywend as Rodgers Garage te Philipstraat, Parys, sal ons, sonder reserve, op die eiendom, resterende gedeelte Erf No. 280, Philipstraat, Parys, die volgende verkoop:—

(a) *Vaste eiendom*.—Resterende gedeelte Erf No. 280, groot 6,972 vk. voete, en geleë in Philipstraat, Parys, distrik Parys (vroeg Vredefort), met verbeteringe, bestaande uit garage, werkswinkel en buitegeboue.

(b) *Boekskulde*.—Boekskulde wat oor die £850 bedra.

(c) *Garagemasjinerie, gereedskap en onderdele, ens.*—Bestaande uit items wat 17 folio-papier beslaan en waaronder die volgende voorkom: Ghries en olie hyser, saamperser (kompleet), enjinblokke (Ford, Chevrolet, Plymouth), slypsteengereedskap, domkragte, elektriese motor, oliepompe, sweissel, moer en bout snyers, enjinwaentjie, batterytoetsers, suierstangkoppe, koeëllaars, trekker (nie kompleet nie), kruiskoppelaar, reguleertoestelle, en baie ander onderdele, ens.

Terme.—Streng kontant—onbekende kopers moet bank gewaarmerkte tjeks aan afslers voor die vendusie toon.

Wessels & Kie., Foon 5, Posbus 5, Parys, en Carl P. Muller & Kie., Foon 316, Posbus 89, Parys, Gesamentlike Afslers. 12170—19

Insolvent Estate of JURGEN HENDRIK JOHANNES SMITH, a builder, of 27 Fifteenth Street, Newlands, Johannesburg (C. 22758).

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the following Immovable Properties, in which the Estate of the late Martha Magdalena Elizabeth Smith (late spouse of the above debtor) may have an interest, are to be realised by the undermentioned Trustees as being the property of the above Estate, the properties being as follows:—

(a) Certain Lot No. 2458, situate in German Road in the Township of Newlands, District of Johannesburg.

(b) Certain Lot No. 2456, situate on German Road in the Township of Newlands, District of Johannesburg.

(c) Certain Freehold Building Lot No. 1917, situate on Main Road on that Portion known as Newlands Township, District of Johannesburg.

(d) Certain Building Lot No. 1918, situate on Market Road of that Portion known as Newlands Township, District of Johannesburg.

(e) Certain Building Lot No. 1919, situate on Main Road of that Portion known as Newlands Township, District of Johannesburg.

(f) Certain Lot No. 1921, situate on Fifteenth Street on that Portion known as Newlands Township, District of Johannesburg.

(g) Certain Building Lot No. 1942, situate on Market Road on that Portion known as Newlands of the Freehold Farm Waterval No. 10, District of Johannesburg.

(h) Certain Freehold Lot No. 1943, situate on Main Road on that Portion known as Newlands of the Freehold Farm Waterval No. 10, District of Johannesburg.

Notice is further given that all separate Creditors for value of the late Martha Magdalena Elizabeth Smith are hereby invited to lodge their claims for proof against the Insolvent Estate of Jurgen Hendrik Johannes Smith in accordance with the provisions of Section 21 (5) of the said Insolvency Act, within a period of six (6) weeks from date hereof.

Attention is drawn to the provisions of Section 21 (7) which provides that any Creditor who fails to lodge his claim within the period aforementioned will be debarred from sharing in the proceeds unless the Court otherwise orders.

The necessary forms to prove claims are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Felix Toubkin, Joint Trustees, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 12094—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 28 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, on Thursday, the 15th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LEONARD JAMES BERNARD MEYER, general dealer, trading as MEYER'S STORE on farm Kaalspruit No. 126, P.O. Kaalbank, District Pietersburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Pietersburg, for a period of fourteen days as from the 22nd October, 1951.—Moss, Cohen & Meyer, Applicant's Attorneys, P.O. Box 152, Pietersburg. 12255—19

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Insolvent Estate **BARNEY SOLOMON**, trading as **SOLOMON'S TRADING STORE**, Lawrence Road, Athlone (No. 9350).

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town press advertising the sale by public tender of general dealer's stock, shop furniture and fittings, and household furniture.

Tenders must reach the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, before noon on Friday, 2nd November, 1951.

Full details obtainable from the undersigned.—A. de V. Joubert, Provisional Trustee, Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 12193—19

Insolvent Estate of **ERNST WIENER**, trading as **E. WIENER DRESS COMPANY** (No. C. 22891).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the assets comprising complete dress factory plant, machinery, equipment, stocks, etc., also double-storey residence, being Lot No. 576, situate 9 Third Street, Orange Grove, Johannesburg.

Sale of dress factory plant takes place on the spot, First Floor, Lambooy's Buildings, Main and Nugget Streets, Johannesburg, on Thursday, 25th October, 1951, at 10.30 a.m.

Sale of property takes place at our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 25th October, 1951, at 3.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneer's and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg. 12219—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court on Friday, the 9th day of November, 1951, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **LUIGI DE NOBILI**, of 4 Bennett Street, Uitenhage; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the office of the Magistrate of Uitenhage) for a period of fourteen days as from the 19th day of October, 1951.—Frans D. Conradie, Attorney for Petitioner, 16 Church Street, Uitenhage, 5th October, 1951. 12093—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 8th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **MARIA ELIZABETH LUBBE**, born **VAN DER WALT**, widow, of Thaba Nchu; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein (and at the office of the Magistrate, Thaba Nchu), for a period of fourteen days as from the 20th day of October, 1951.—Van Riet & Heath, Attorneys for Mrs. M. E. Lubbe, Thaba Nchu, 19th October, 1951. 12249—19

NOTICE OF WITHDRAWAL OF SURRENDER OF ESTATE.

I, the undersigned, **JOHANNES LODEWIKUS PRETORIUS**, of 15 Cromwell Road, Bloemfontein, hereby wish to withdraw my Notice of Intention to Surrender my Estate as appeared in the *Government Gazette* No. 4691 of 14th September, 1951, the consent whereof was granted by the Master of the Supreme Court as set out hereunder:—

5s. Stamp.

"IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange. Free State Provincial Division.)

In the matter of the application of **JOHANNES LODEWIKUS PRETORIUS**, of 15 Cromwell Road, Bloemfontein, Salesman of Fixed Property and Other, for the surrender of his Estate as Insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* No. 4691 of 14th September, 1951, of the intention to surrender the Estate of the above-named Debtor was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court (O.F.S. Provincial Division), Master's Office, Bloemfontein, 9th October, 1951."

J. L. Pretorius, 15 Cromwell Road, Bloemfontein. 12246—19

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.**

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the **MULHOLLAND & INNES (PTY.) LIMITED** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, 2nd November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—R. W. B. Toms, J. M. Borton, Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town. 12192—19

HERALD SOAP AND INDUSTRIES, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 660).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that the Liquidator's First and Final Account in the above matter will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, District of Durban, for a period of 21 days from the 19th October, 1951.—H. G. Friede, Liquidator. 12106—19

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **REGENT ELECTRICIANS (PTY.) LTD.** (in Liquidation) (No. C.A. 5107).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-mentioned Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 7th November, 1951, at 9.30 a.m., for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Krui Streets (Telephone 22—4964), Johannesburg. 12276—19

NOTICE.

Notice is hereby given that **ALWYN EDWARD GEORGE GODDARD**, representing the **BOSVELD BOTTLE STORES (PTY.) LTD.**, the holder of a bottle and of a wholesale licence to sell and deal in intoxicating liquor at Portion of Erf No. 7, Mare Street, Pietersburg, will apply to the Magistrate of Pietersburg for the removal of the said licences from the said premises to the premises situate on the Remaining Extent of Erf No. 3, Mare Street, Pietersburg, with effect from the 7th day of January, 1952.

Any person desiring to oppose the removal of the licences as aforesaid, is required to lodge his objections and to state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Pietersburg, on or before the 19th day of November, 1951.—Naude, Naude & McDonald, Attorneys for Applicant, Pietersburg, 11th October, 1951. 12215—19

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

(Pursuant to Section 124 of the Insolvency Act, 1936.)

Notice is hereby given that the application for rehabilitation, advertised to be heard on the 11th of October, 1951, in respect of **GEORGE LEONARD VAN GELDER**, a civil servant, of 31 Hofmeyr Avenue, Lyttelton, Pretoria, has been postponed to, and will be heard on, Thursday the 1st of November, 1951.—Kraut, Wagne & Hutchinson, Applicant's Attorneys, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 12182—19

In the matter of **NEW BELFAST GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (in Voluntary Liquidation).

All persons having claims against the above Company are hereby called upon, in terms of Section 164 (e) of Act No. 46 of 1926, to submit their claims to the undersigned within fourteen days from date of publication of this notice.—Webb & Ross, Attorney for Liquidator, P.O. Box 11, Barberton. 12241—19

TRANSPORT AND STORAGE BUSINESS.

Insolvent Estate J. G. JURGENS.

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the transport and storage business known as Jurgens Transport, carrying on business at President Court, Germiston. Here is an opportunity to acquire a well established and profitable business and tenderers are requested to tender separately for any or all of the following:—

- (a) Goodwill.
- (b) Dodge 5-ton ponteticon 1941 model.
- (c) Dodge 3-ton lorry, 1949 model.
- (d) Ford 5-ton lorry, 1944 model.

There is a Transport Certificate for each lorry.

All tenders will be binding on the tenderer for a period of fourteen days after the 30th October, 1951. Possession will be given to the successful tenderer on receipt of cash or a bank certified cheque. Costs of transfer of the lorries to be paid by the Purchaser.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate marked "Tenders: Insolvent Estate J. G. Jurgens (No. C. 23000)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than noon on the 30th October, 1951.—J. M. Power, Provisional Trustee, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., 54 Fox Street, Johannesburg. Phone 33-9353.

12105—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 6th day of November, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FREDERICK JOHN VAN RIJ, a compositor, residing at 118 Twelfth Avenue, Highlands North, Johannesburg; and that a statement of his affairs will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of 14 days as from the 22nd October, 1951.—E. J. Basden, Applicant's Attorney, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

12347—19

Insolvent Estate J. K. SEGAL, Thaba Nchu, O.F.S., No. X 6147.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the following:—

- (a) Stock-in-trade, cost value £1,244. 7s. 5d.
- (b) Chrysler sedan motor car, 1941 model, fitted with radio.

Further particulars can be obtained from the undersigned.

Tenders must be for cash and delivery must be taken before 31st October, 1951.

Tenders must be submitted in duplicate, in a sealed envelope addressed to The Master, The Supreme Court (O.F.S. Provincial Division) Bloemfontein, must be marked "Tenders Insolvent Estate J. K. Segal, No. X 6147", and must be in his hands before noon on Wednesday, 24th October, 1951.

The highest tender will not necessarily be accepted.—M. G. Heyns, Trustee, 71-73 Permanent Buildings, P.O. Box 427, Bloemfontein.

12148—19

THE TRANSVAAL SOAP COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 662).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that the Liquidator's First and Final Account in the above matter will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, District of Durban, for a period of 21 days from the 19th October, 1951.—H. G. Friede, Liquidator.

12108—19

SURPRISE SOAP PRODUCTS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 663).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that the Liquidator's First and Final Account in the above matter will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, District of Durban, for a period of 21 days from the 19th October, 1951.—H. G. Friede, Liquidator.

12109—19

NOTICE OF SALE OF ASSETS AND ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CORNELIUS GREGORIUS DE BEER, who formerly carried on business in co-partnership with Mrs. L. A. TAPPAN (now deceased) under the style or firm of BLYVOOR NEWS AGENCY at Oberholzer, has sold to the DOMINION AUCTIONEERING CO. of Johannesburg the following assets:—

- (a) Stock in trade.
- (b) Shop furniture and fittings and cycles.
- (c) Mercury motor car T.A.U. 191.
- (d) Certain vacant Stands Nos. 160 and 161, Welverdiend.

Notice is further given that the said business of the BLYVOOR NEWS AGENCY carried on at Oberholzer is hereby abandoned, and all persons claiming to be creditors of the said business are requested to submit their claims to MESSRS. ALBERT RUSKIN & CO., of 103 Empire Buildings, Market Street, or P.O. Box 7976, Johannesburg, who are acting as agents for the Creditors.—C. G. de Beer.

12306—19

In the matter of E. WIENER AGENCIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5028).

Duly instructed in the above matter, we will sell by public auction the assets comprising office furniture, typewriters, stock, etc., also a 1948 Hudson sedan motor car. Sale of office furniture, etc., takes place on the spot, First Floor, Lambooy's Buildings, Main and Nugget Streets, Johannesburg, on Thursday, 25th October, 1951, at 10.30 a.m.

Sale of motor car takes place at our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 25th October, 1951, at 3.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneer's and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg.

12220—19

Insolvent Estate J. L. VAN DER HEEVER, trading as TIP TOP CAFE, Voortrekker Street, Pretoria.

Notice is hereby given that the assets in the above Estate will be sold by public auction, at our Salesrooms, 292/6 Paul Kruger Street, on Saturday, 3rd November, 1951, at 10 a.m.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, Phone 3-2692, and at Johannesburg.

12213—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Transvaal Provinsiale Afdeling.)

In die saak van AFRICAN NATIONAL AUCTIONEERS AND AGENCY COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation), No. C.A. 4978.

Geliewe kennis te neem dat in terme van Artikel 179 (2) van die Maatskappywet, No. 46 van 1926 (soos gewysig), die finale datum, waarop krediteure in bogenoemde boedel, geregtig sal wees om hulle eise te bewys, deur die Meester van die Hooggeregshof op 9 November 1951, om 10 v.m. by die Meesterskantoor, Paleis van Justisie, Pretoria, bepaal is.

Krediteure wat nie hulle eise op hierdie vergadering bewys nie, sal nie deel in enige diwidende wat in bogenoemde boedel uitbetaal word nie.—A. J. Meintjes, Likwidateur, Maritimgebou 332, Pretoriusstraat, Pretoria.

12212—19

TENDERS.

In re: A. KADISH & CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation), Master's No. C.A. 5119.

Tenders are invited for the purchase of the business of the above company. The assets comprise—

plant, machinery and equipment, stock in trade.

The company carried on business as manufacturers of fancy goods and native truck. Further particulars may be obtained from the undersigned.

Tenders in duplicate in sealed envelopes inscribed A. Kadish & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Master's No. C.A. 5119, are to be forwarded to the Master of the Supreme Court, Private Bag, Pretoria, and to be in his hands not later than 12 noon, 23rd October, 1951.

The highest or any tender not necessarily accepted.—M. J. Chipkin, Provisional Liquidator, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg.

12191—19

NOTICE.

THE NORTHWEST ENGINEERING COMPANY, (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), No. K.C. 30.

Notice is hereby given in terms of subsection (4) of Section 154 of Act No. 46 of 1926, that the above Company has been dissolved on the 5th October, 1951, by Order of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division). Dated at Upington this 8th day of October, 1951.—J. W. van Coppenhagen, Liquidator.

12183—19

RAND AUCTIONEERING COMPANY'S SALES.

Re Insolvent Estate SPIROS VARVARGOS (C. 22944).

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction, Furniture and Effects in our Mart, 100 Fox Street, on Wednesday, 31st October, at 2.30 p.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg.

12317—19

RAND AUCTIONEERING COMPANY'S SALES.

Re Insolvent Estate MICHAEL KYRIAKOU (C. 22995).

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction Household Furniture and Effects in our Mart, 100 Fox Street, on Wednesday, 31st October, at 2.30 p.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg.

12318—19

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. P. A. SCHOEMAN, Acting Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. P. A. SCHOEMAN, Waarnemende Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nummer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of Byeenkoms belê vir Verkiesing van.
155/926	Weyland, Jan Johannes, boer.....	23/8/51, Molteno.....	26/10/51, 10 vm., Molteno.....	Eksekuteur.
1003/51	Wood, Violet May, trader.....	6/2/51, Umtata.....	2/11/51, 10 a.m., Umtata.....	Executor.
6703/51	Smuts, Pieter van der Byl, sekretaris	9/9/51, Graaff-Reinet.....	31/10/51, 10 vm., Graaff-Reinet	Eksekuteur.
70989	Schutte, Levina Catharina Hendrina, huisvrou	5/10/40, Burgersdorp, distrik Albert	31/10/51, 9.30 vm., Bethulie, O.V.S.	Eksekuteur.
5926/51	Britz, Engela Helena, huisvrou....	26/4/50, Williston.....	30/10/51, 10 vm., Williston....	Eksekuteur Datief
4812/51	Barnard, Marthinus Christoffel, boer	5/7/47, George.....	26/10/51, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief
5998/51	Bottoman, Theophilus, retired....	19/6/51, Macleantown.....	31/10/51, 10 a.m., East London	Executor Dative.
6096/51	Bantjies, Pieter Andreas Jacobus, vragmotorbestuurder	11/6/51, Beaufort-Wes.....	2/11/51, 10 vm., Beaufort-Wes	Eksekuteur Datief
6030/51	Bestbier, Martha Jacomina, huisvrou	2/9/51, Malmesbury.....	31/10/51, 10 vm., Malmesbury	Eksekuteur Datief
6046/51	Andreiu, Cyrille.....	2/11/50, en Ville a Bruxelles Brabant	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
34310	Barnard, Marthinus Christoffel, boer	30/5/32, George.....	26/10/51, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief
4372/51	Mentz, Jan Carel, boer.....	15/1/51, Steynsburg.....	26/10/51, 11 vm., Steynsburg..	Eksekuteur Datief
4897/51	Marais, Magdalena Petronella, housewife	18/9/51, Cape Town.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5093/51	Murray, Evelyn Keith, retired S.A.R. pensioner	28/7/51, Johannesburg.....	24/10/51, 11 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2678/20	Melch, Maria Johanna, farmer....	8/7/20, Wynberg.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5927/51	Murrell, Robert Henry, pensioner..	4/8/51, Queenstown.....	26/10/51, 11 a.m., Cala.....	Executor Dative.
5702/51	Olivier, Jan Hendrik, onderwyser...	29/7/51, Elliot.....	30/10/51, 11 vm., Elliot.....	Eksekuteur Datief
5816/51	Mackenzie, Cecillia.....	7/9/51, Cape Town.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5814/51	Maree, Magdalena Petronella, housewife	1/8/51, Cape Town.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
121/747	Marais, Samson and Eva, gardener	16/7/1901, 10/9/1900, Kokstad	31/10/51, 11 a.m., Kokstad...	Executor Dative.
6700/51	Petersen, David Daniel, tradesman..	4/8/51, Wynberg.....	1/11/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
6070/51	Hicks, Charles James, retired crane driver	18/9/51, Port Elizabeth.....	31/10/51, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
4719/51	van Huyssteen, Petronella Christina	5/6/51, Oudtshoorn.....	30/10/51, 10 a.m., Knysna....	Executor.
6033/51	Galvin, Leonard Jorssen.....	22/7/51, Simonstown.....	1/11/51, 10 a.m., Simonstown..	Executor.
6065/51	Fowler, James, newsagent.....	21/8/51, Walmer, Port Elizabeth	31/10/51, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
6097/51	Katz, Enta.....	7/9/51, Cape Town.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
6110/51	Jonker (born van Zyl), Alberta Wilhelmina	22/9/51, Hartenbosch, Mossel Bay	31/10/51, 10 a.m., Mossel Bay	Executor.
6115/51	Gouws, Johannes Lodewikus, boumeester	27/6/51, Gannahoek, Cradock	2/11/51, 10 vm., Cradock.....	Eksekuteur.
2639/47	Francis, Bernard Oswald, farmer...	6/3/47, Cradock.....	1/11/51, 10 a.m., Alice.....	Executor.
68651	Jones, Edith Sarah.....	11/4/40, Uitenhage.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
6099/51	Mandelbaum, Morris George, company director	19/9/51, Dordrecht.....	29/10/51, 11 a.m., Dordrecht...	Executor Dative.
6048/51	Rheeder, Jacob Salmon, plaasvoorman	8/9/51, Robertson.....	31/10/51, 11 vm., Robertson...	Eksekuteur Datief
5836/51	Robinson, John Edmund, pensioner	30/8/51, Queenstown.....	31/10/51, 11 a.m., Queenstown	Executor Dative.
3689/51	de Melo, Miguel Antonio Alcantara, commercial clerk	4/3/49, Beira.....	30/10/51, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.

TRANSVAAL.

5456/51	Thompson, John, retired.....	22/8/51, Springs.....	26/10/51, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
5674/51	Schutte, Anna Maria Elizabeth, boer	28/6/51, Rustenburg.....	26/10/51, 10 vm., Rustenburg..	Eksekuteur Datief
5602/51	Vogel, Gertruida Susanna.....	2/9/51, Germiston.....	26/10/51, 10 vm., Germiston...	Eksekuteur Datief
2282/51	Sapire, Lily, chemist.....	16/4/51, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer, van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkieping van.</i>
2123/50 5736/49 3548/51	Swanepoel, Rudolf Johannes, boer.. Skead, Susanna Maria Magdalena.. Towler, Carrie.....	5/9/46, Klerksdorp..... 31/10/49, Brakpan..... 10/6/51, Johannesburg.....	26/10/51, 10 vm., Klerksdorp.. 23/10/51, 10 vm., Pretoria.... 26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief. Executor Dative.
5672/51 5601/51 5599/51	Sing, Lee See Ah, shop assistant... Visagie, Jacob Carel, klerk..... Trupos, Sofia, retired shopkeeper..	2/9/51, Pretoria..... 10/9/51, Bethal..... 10/9/51, Johannesburg.....	23/10/51, 10 a.m., Pretoria.... 25/10/51, 10 vm., Ermelo..... 26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative. Eksekuteur Datief. Executor Dative.
5578/51	Swanepoel, Maria Charlotte, gepen-sioneerde	24/7/51, Klerksdorp.....	26/10/51, 10 vm., Klerksdorp..	Eksekuteur Datief.
5545/51	Ranghatha, Simon (also known as Simon Rancata), farmer	10/7/51, Pietersburg.....	26/10/51, 10 a.m., Pietersburg	Executor Dative.
5482/51	le Roux, Christoffel Jacobus Alber-tus, verkeerskonstabel	17/9/51, Vereeniging.....	26/10/51, 10 vm., Vereeniging	Eksekuteur Datief.
19288 5561/51	Amod, Aboobaker, merchant..... Bergh, Elizabeth Magriha, verpleeg-ster	7/8/1887, Bombay..... 17/8/51, Johannesburg.....	23/10/51, 10 a.m., Pretoria.... 2/11/51, 10 vm., Wolmarans-stad	Executor Dative. Eksekuteur Datief.
4307/51	Belling, Richard Albert, fitter and turner	10/7/51, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5023/51	van der Westhuizen, Catharina Maria Dorethea, boer	11/3/51, Pretoria.....	23/10/51, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.
5312/51	Bonner, Maud Elizabeth, housewife	3/8/51, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
2285/51	Bethlehem, Thelma Iris, housewife.	4/4/51, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5560/51	Barton, Horace Percival, retired...	14/9/51, Sydenham.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5605/51	Witten, Hannah, housewife.....	14/7/51, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5558/51	Adam, Charles George, company secretary	18/8/51, Pretoria.....	23/10/51, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
3010/51 5024/51	Ward, Lorenzo, pensioner..... van der Westhuizen, Petrus Johannes, boer	5/5/50, Komatipoort..... 9/12/50.....	26/10/51, 10 a.m., Barberton... 26/10/51, 10 vm., Randfontein.	Executor Dative. Eksekuteur Datief.
3822/51 5435/51	Baury, Marcel Claude, clerk..... Bawden, Mary Long, widow.....	12/6/51, Benoni..... 20/8/51, Johannesburg.....	24/10/51, 10 a.m., Benoni..... 26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative. Executor Dative.
30603	Wainer, Bentzel, watchmaker.....	28/12/16, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5215/51 4275/51 4737/51 5449	Postma, Adriaan Coetzee..... Minnie, Gerbrecht, eggenoot is myner Masinya, Zacheaus, labourer..... Pienaar, Jacob Johannes, werktuig-kundige	27/8/51, Middelburg..... 14/7/51, Benoni..... July, 1940..... 23/5/51, Vereeniging.....	26/10/51, 10 vm., Boksburg... 24/10/51, 10 vm., Benoni..... 26/10/51, 10 a.m., Vereeniging 26/10/51, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief. Executor Dative. Eksekuteur Datief.
5543/51 4857/51	Potgieter, Hester Maria, huisvrou... du Preez, Andries Gerhardus Johan-nes, skofbaas	7/8/51, Rustenburg..... 18/7/51, Randfontein.....	26/10/51, 10 vm., Swartruggens 26/10/51, 10 vm., Uptington....	Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief.
5325/51	Meintjes, Anthony Hall, apprentice motor mechanic	3/8/51, Delmas.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5217/51	Pearce, Desmond Edwin, electrician	30/8/51, Germiston.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5507/51	Pietersen, John, hawker.....	18/8/51, Johannesburg.....	26/10/51, 9.30 a.m., Johannes-burg	Executor Dative.
5327/51	Otto, Johannes Hendrikus, Lamber-tus, brandweerman	8/9/51, Pretoria.....	23/10/51, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.
4286/51 4252/51 4606/51	Milkins, Leonard Charles, caretaker Peplar, Caroline Johanna, huisvrou Meyer, Frederick William Edward, railway pensioner	1/8/51, Pretoria..... 17/3/51, Pretoria..... 10/6/51, Durban.....	23/10/51, 10 a.m., Pretoria.... 23/10/51, 10 vm., Pretoria.... 26/10/51, 9.30 a.m., Germiston	Executor Dative. Eksekuteur Datief. Executor Dative.
5446 5632/51	MacCowan, Evan John, rigger.... Hussein, Sayed, storekeeper.....	11/6/51, Germiston..... 10/6/51, Marico.....	26/10/51, 9.30 a.m., Germiston 2/11/51, 10 a.m., Zeerust.....	Executor Dative. Co-Executor Dative.
2876/51	Keet, Lucas Marthinus Gysbertus, pensionaris	25/2/51, Pretoria.....	2/11/51, 10 vm., Nylstroom....	Eksekuteur Datief.
1060/51	Lotter, Fransina Wilhelmina Johan-na, assuransie agent	17/7/50, Johannesburg.....	2/11/51, 9.30 vm., Johannes-burg	Eksekuteur Datief.
4604/51	Kok, Margaretha Maria, staats-amptenaar	15/8/51, Pretoria.....	30/10/51, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

2251/51	Sahib, Amod Badroodeen.....	28/9/51, Pietermaritzburg....	31/10/51, 10 a.m., Pietermaritz-burg	Executor Dative.
2224/51	Bee Rosool, merchant.....	11/10/49, Pietermaritzburg....	31/10/51, 10 a.m., Pietermaritz-burg	Executor Dative.
2252/51 2213/51 2276/51	Subban, Manickum, teacher..... Basson, Belmira Brancas, housewife Hlatshwako, Ernest Clements, teacher	18/8/51, Ladysmith..... 21/9/51, Durban..... 21/9/51, Verulam.....	1/11/51, 10 a.m., Durban..... 1/11/51, 10 a.m., Durban..... 1/11/51, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1138/51	van Graan, Johannes Christiaan Kotze, bank clerk	20/9/51, Bloemfontein.....	26/10/51, 11 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
---------	--	----------------------------	---------------------------------	------------------

GRIQUALAND WEST—WES.

360/51 363/51	Naude, Francois Phillipus, veeboer Rose, Willem Cornelius, boukontrak-teur	11/8/51, Douglas..... 19/9/51, Keimoes.....	24/10/51, 10 vm., Hopetown... 24/10/51, 10 vm., Uptington....	Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief.
------------------	---	--	--	--

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LE.
ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
814/50	Kirsch, Isaac, furniture dealer, of Kirsch's Furniture Mart, 123 Long Street, Cape Town; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	David Baskin & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
732/50	Bester, Andrew Gerald, medical practitioner; Amended First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Secretary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., P.O. Box 466, Port Elizabeth, and (Mrs.) A. H. C. Bester, Kokstad.
6027/50/ 1743	Green, Frank Arthur, farmer; First and Final	19/10/51	Cape Town	Uitenhage....	Henry Edward Green, Executor Dative, c/o J. F. Dolley, 15 Market Street, Uitenhage.
3873/51	Kenmuir, Samuel Ernest, retired builder and contractor, who died at East London on the 6th June, 1951, and surviving spouse, Agnes Kenmuir (born Russell); First and Final	19/10/51	Cape Town	East London.	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 387, East London.
109/51	Inggs, Catherine MacKenzie (born Will), widow, housewife, of Douglas; First and Final	20/10/51	Kimberley.	Douglas.....	C. F. Inggs, Hillbrow, Douglas.
145/169/ 1070	Domoney, Robert, candle factory manager, of Kingwilliamstown, and subsequently deceased spouse, Bertha Elizabeth Jane Durow (formerly Domoney, born Kutcher), widow; Joint Estate; First and Final	19/10/51	Cape Town	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
578/51/ 302	Durow, Bertha Elizabeth Jane (formerly Domoney, born Kutcher), widow, housewife, of Stutterheim, Cape Province; First and Final	19/10/51	Cape Town	Stutterheim..	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
2583/50/ 144	van der Horst, Jacobus Adrianus, of Nababeep, Namaqualand; Second and Final	19/10/51	Cape Town	Springbok...	I. Gordon & Jowell, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 17, Springbok.
4412/50/ 1117	Gaybba, Hendrik Emyl, nedersetter, en nabywende eggenote Johanna Hendrika Gaybba; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Knysna.....	(Mev.) J. H. Gaybba, Karatara-neder-setting, Pk. Karatara.
3159/51	Harris, John Stuart, civil servant, of Main Street, Riversdale, Cape, and surviving spouse, Mabel Anne Harris; First and Final	19/10/51	Cape Town	Riversdale...	Jan Hendrik Blignaut, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 7, Riversdale, Cape, Executor Testamentary.
1935/48/ 937	Grant, Alexander Leith, retired minister of religion, of 30 Prospect Road, Walmer, Division of Port Elizabeth; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, Britannia Street, Port Elizabeth, Attorney for Executors Testamentary.
890/51	Kellerman, Johanna Petronella (gebore Mouton), en nabywende eggenoot Wouter Theron Kellerman, pensionaris; Eerste en Laaste	19/10/51	Kaapstad..	Porterville...	R. A. Louw, Posbus 12, Porterville, Kaapprovinsie.
2429/51/ 395	van den Berg, Willem Jacobus, rustend van Zervogelstraat, Aberdeen, en nagelate eggenote Aletta Maria van den Berg (gebore Laubscher); Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Aberdeen....	G. J. du Toit, Prokureur vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos.
2928/50	Kussel, Rose (born Kaplan), widow; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Luntz & Lifson, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
6331/50	Ben, Daniel Cornelius, arbeider, en nagelate eggenote Magrietha Ben (gebore Meyers), van Heidelberg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Heidelberg...	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir die Eksekutrisse Testamentêr.
45/51/ 673	Levatte, Janet (born Baxter), housewife, and surviving spouse, James Reginald Levatte; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Executrix Testamentary, 13-15 Adderley Street, Port Elizabeth.
5212/50/ 661	Samsodien, Kama, and surviving spouse, Fatima Samsodien (born Hendriks), widow, married according to Mohammedan Rites to Kama Samsodien, by a person other than a duly authorised Marriage Officer, of "Firmont", Waterloo Road, Lansdowne; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg.....	Harry Gorfinkel, Attorney for Executrix Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province.
2277/50	Kok, Catherina (born Pienaar), housewife; First and Final	19/10/51	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor Main Street, Kokstad.
3616/50/ 807	Pape, David Ludwig, farmer, of Berlin, District of Kingwilliamstown; First and Final	19/10/51	Cape Town	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4972/49/97	Ramsay, Sarah Grant (born Wishart), housewife, and subsequently deceased spouse, Alexander Ramsey, of De Aar; First and Final	19/10/51	Cape Town	De Aar.....	Paul & Blomerus, Attorneys of Executrix Dative, P.O. Box 7, De Aar.
2895/51	Cilliers, Johannes Francois, retired, of De Aar; First and Final	22/10/51	Cape Town	De Aar.....	Paul & Blomerus, Attorneys for Executor P.O. Box 7, De Aar.
3057/51/9	Pono, Frank, domestic servant, who died at Port Elizabeth, on the 13th January, 1942; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
191/51	Douglas, Alice Georgina, clerk; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	Solomon & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1121, Cape Town.
6276/50	Turner, Thomas Hollis, invalid; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executor Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
4248/51/703	Gordon, Mary Elizabeth (born Impey), widow, housewife, who died on the 30th June, 1951, of "Normanville" Annandale Street, Cape Town; First and Final Supplementary	19/10/51	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
170/51	Cloete, Hendrik Petrus, rustende boer, van Goede Hoop, Afdeling Postmasburg, en nagelate eggenote Susara Petronella Cloete (gebore Kriel); Eerste en Finale	19/10/51	Kimberley.	Postmasburg.	Neethling & Benade, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Postmasburg.
6213/50	Fordred, Agnes Cowie, widow; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	F. E. Baker, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Dative.
395/51	Butterworth, James Edward, company accountant; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Robert Easton Moffat Stewart, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth, A.B.C. Branch, Executor Dative.
2288/50/656	Smith, Florence (or Florrie) Margaret (born Smith), widow, housewife, of "Cotswold", Orange Grove, District of East London; Amended First and Final	22/10/51	Cape Town	East London.	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Testamentary.
3608/51/374	Fourie, David Hermanus, labourer, and surviving spouse, Hester Elizabeth Fourie (born Terblanche); First and Final	19/10/51	Cape Town	George.....	Miller & Roberts, Attorneys, York Street, George.
255/51	Lambrechts, Marthina Jacoba (gebore Poolman), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Lambrechts, boer, van Strathmore, Afdeling Postmasburg; Eerste en Finale	19/10/51	Kimberley.	Postmasburg.	Neethling & Benade, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Postmasburg.
5807/50/706	de Villiers, Pieter Gideon, rustende, en nagelate eggenote Johanna Catharina de Villiers (gebore Loubser); Eerste en Laaste	22/10/51	Kaapstad..	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3977/51/665	de Bruin, David Stephanus, rustende boer, en nagelate eggenote Elsie Philippina de Bruin (gebore Venter), van La Rochellestraat 28, Burgersdorp; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Burgersdorp..	Volkskas, Bpk., Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1578/50	Buchholz, William Ernest, general dealer, who died at Ngqeleni on the 26th January, 1950; First and Final	20/10/51	Cape Town	Ngqeleni.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata.
45982/348	Grundling, Cornelis Johannes, rustende boer, en nabywende eggenote Beatrix Maria Gertruida Grundling (gebore van der Berg), van Calitzdorp; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Posbus 15, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
181/51/605	Masseurs, Albertus Goverdinus Hendrikus, and surviving spouse, Gertrude (or Gertrud) Auguste Masseurs, of Sir Lowry's Pass, Cape; First and Final	19/10/51	Cape Town	Stellenbosch..	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
814/50	Kirsch, Isaac, furniture dealer, of Kirsch's Furniture Mart, 123 Long Street, Cape Town; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	David Baskin & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
4013/49	Siebritz, Cornelius Albertus, upholsterer, and surviving spouse, Dinah Siebritz (born Jeneke), of 8 Arden Avenue, Athlone; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg.....	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Burg Street, Cape Town.
2188/51/670	Bleekers, Hester Lucella (born Ventura), of "Banks Villa", Banks Road, Rondebosch; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg.....	I. Hoberman, Attorney for Executors Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
3171/51/5070	Loftus, Catherine, spinster, of 17 Hermitage Flats, Hermitage Avenue, Rosebank; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg.....	Ellen Martin, Executrix Testamentary, "Oakle", Spencer Road, Claremont.
2195/51	Young, George Stanley, retired chemist, of "Artane", Murray Road, Kenilworth, Cape; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg.....	W. N. Young, Executor Dative, c/o Douglas Nash & Son, 117 St. George's Street, Cape Town.
3723/51/758	Zeederberg, Annie Catherine Johanna (born Louw), housewife; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	W. R. Zeederberg, 4 Gousblom Road, Pinelands, Cape, Executor Testamentary.
107/51	Andrews, William Henry, retired, of Camps Bay; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	Frank & Bernadt, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
142/51	Verwey, Cornelius Johannes, rustende boer, van Franklin, Distrik Mafeking, en nagelate eggenote Anna Johanna Martina Verwey (gebore Terblanche); Eerste en Finale	19/10/51	Kimberley.	Mafeking....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
316/51/308	Cordes, Ulrich Frederik Willem, karweier, en nagelate eggenote Jacomina Hendrina Cordes (gebore Van Blerk); Eerste en Laaste	22/10/51	Kaapstad..	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6568/48/ 347	Burrows, Catherine (sometimes known as Katie Burrows), spinster, of 2A George Street, Grahamstown; First and Final	19/10/51	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
3810/51/ 183	de Villiers, Elizabeth Jacoba (gebore Dreyer), weduwe, huisvrou, van Rosestraat, Paarl; Eerste en Laaste	20/10/51	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
16/51	Dickens, Walter, company director; First and Final and Supplementary	19/10/51	Kimberley.	—	Wm. Dickens, Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
830/51/ 17	Mitten, Annie Elizabeth (born Schadie), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 1st February, 1951; First and Final	22/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
495/51/ 353	Gowland, Annie Menie (born Wells), housewife, of Holdsworth Nursing Home, Hurley Road, Mowbray; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg....	MacCallum & Co., Attorneys for the Executrices Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2185/51/ 826	Wheeler, Robert Dawson, retired, of Journey's End, Simonstown; First and Final	19/10/51	Cape Town	Simonstown..	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5779/46/ 3012/50/ 1375	Bredenkamp, George Johannes, rustende pensionaris, en Aletta Elizabeth Bredenkamp (gebore van der Bergh), weduwe, rustende pensionaris, van Carnarvon; Geamendeerde	30 dae	Kaapstad..	Carnarvon...	J. B. Kempen, Posbus 4, Alheidstraat, Carnarvon.
3147/51/ 647	Paterson, James Henry, S.A.R. & H. pensioner, who died at Port Elizabeth on the 22nd March, 1951, and surviving spouse, Isabella Loudon Paterson (born Loudon); First and Final	22/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
4882/50	Quine, John James, manager, of 3 Bayview Terrace, Upper Loader Road, Cape Town; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	Ada Jane Quine, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
2742/51	Bickerstaff, William Henry, engineer; First and Final	19/10/51	Cape Town	East London.	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executor Dative, 38 Terminus Street, East London.
3699/51/ 809	Brady, Frederick Edward, clerk, and surviving spouse, Hester Helena Brady (born Uys); First and Final	19/10/51	Cape Town	Robertson....	Canzius Conrad Pretorius, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 528, Zuider Paarl.
366/50	Louw, Harry, labourer, of Kimberley; First and Final	19/10/51	Kimberley.	—	H. W. Dickens, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Dative.
3634/49	Ziffo, Ambrose Theodore; First and Final....	19/10/51	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
92/51/ 366	Little, Alexander Inglis, director of companies, of "The Pentlands", Myrtle Road, Kenilworth; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executrix Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
405/51/ 846	Atkinson, Isabella Scott (born Renton), widow, housewife; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, 13-15 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
118/51/ 360	van der Vyver, Elizabeth Hendrina (gebore van der Berg), weduwe, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N. T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
3366/51/ 137	Couldridge, Shirley (born Frost), housewife, of 57 First Avenue, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 62 Main Street, P.O. Box 860, Port Elizabeth.
282/51	Doman, Frederick Hendrik, rustende boer; Eerste en Finale	19/10/51	Kimberley.	Postmasburg.	W. S. P. Booysen, Pk. Danielskuil, Kaapprovinsie.
108/51	Glover, Margaret Mercy, widow, of 3 Camberwell Road, Three Anchor Bay, Cape Town; First and Final	19/10/51	Cape Town and Kimberley	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
3723/50/ 171	Lourens, Dorothy Johanna (formerly Duck, born Terry), housewife, of Kliprivier, Swellendam; First and Final	19/10/51	Cape Town	Swellendam..	A. S. Powell, P.O. Box 18, Swellendam.
3838/51/ 740	Kritzinger, Ockert Jonathan Olivier, kontrakteur, van Gladstonestraat 9, Port Elizabeth; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Port Elizabeth	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiematskappy, Bpk., Posbus 19, Bredasdorp.
3413/50/ 224	Banfield, Richard Veale Hosken, retired; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Alfred..	H. A. Damant, Attorney for Executors, Alliance Buildings, New Street North, Johannesburg.
—	Haywood, Jan Jacobus, recruiting agent, of Elliot; First and Final	19/10/51	Cape Town	Elliot.....	Dampier & Smith, Attorneys for Executor P.O. Box 10, Elliot.
4281/50/ 1025	Botha, Willem, in diens van Besproelingsdepartement, van Rooikransdam, Distrik Kingwilliamstown; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Kingwilliamstown	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie.
202/51	Eitner, Paul Julius, retired civil servant; First and Final	19/10/51	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
60/51	Campbell, Amy Estment (born Wilmot), wife of W. Campbell; First and Final	19/10/51	Cape Town	Grahamstown.	W. Charlton Campbell and W. T. Thom, Executors Testamentary, 35 Restall Avenue, Uitenhage.
2217/51	Botha, Christiaan Lourens (of Laurens), oud-regter, van Van der Stelstraat, Stellenbosch, Kaap; Eerste en Laaste	30 dae	Kaapstad..	Stellenbosch..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreeerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteefdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2593/51/ 553	Vosloo, Lodewyk Johannes, magistraat, van Hoogstraat, Worcester; Eerste en Laaste	19/10/51	Kaapstad..	Worcester....	D. van Zijl Smit, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, J.B.S.-geboue, Stockenströmstraat, Worcester.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5324/49/ 123	Stuppel, Michael, manager; First and Final..	22/10/51	Cape Town	Wynberg.....	Shaskosky, Cohen & Peimer, Attorneys for Executrix Dative, Geneva House, Parliament Street, Cape Town.
2812/51/ 146	Orsmond, Clare Nolan (born Neylan), who was married out of community of property to Everet George Orsmond, of 22 St. Mark's Road, East London, and who died on the 23rd March, 1951; First and Final	19/10/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
4519/50	Pienaar, Gideon Petrus Jacobus, rustende boer, gehuud in gemeenskap van goedere met Anna Francina Pienaar (gebore Booysen), van Nu Bethesda, Distrik Graaff-Reinet; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N. T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
4057/50/ 527	Roux, Oloff Marthinus Bergh, widower, retired bank manager, of Bright Street, Somerset West; First and Final	19/10/51	Cape Town	Somerset West	Frederik Meyer and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
600/48/ 1261	Quinan, Kenneth Bingham, farmer, of Bizweni, Somerset West, and surviving spouse, Jean Buchan Quinan (born Pargiter); First and Final	19/10/51	Cape Town	Somerset West	Jean Buchan Dickinson (formerly Quinan) and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
3291/51/ 172	Kriel, Alexander Floris, bachelor, storeman, of Umtata; First and Final	19/10/51	Cape Town	Umtata.....	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor Dative, York Road, Umtata.
2734/50	Moat, Charles Alfred, of Rondebosch, Cape; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executors, The Board of Executors, Cape Town.
3269/51/ 242	Holmwood, Patricia Elizabeth (born Farrell), of Green Point, Cape Town, married out of community of property to Claude Neville Holmwood, accountant; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Agents for the Executor Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
4871/50/ 815	Levey, Woolf Leonard, retired hotel proprietor; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys, United Buildings, Port Elizabeth.
6298/50/ 1728	Forsyth, Thomas Jonathan, of Belfast, Northern Ireland; First and Final	19/10/51	Cape Town	—	Syffret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
4602/51	Saville, Bessie Mabel (born Sawyer), hospital attendant, of Wynberg, Cape; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3576/50	Harris, Maurice, manufacturer, of "Corniche", Newlands Road, Claremont, Cape; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
4961/50/ 432	McClelland, Cecil John Farrington, farmer; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
98317/ 1193	Gulwa, Mangati (or Daniel), peasant; First and Final	22/10/51	Cape Town	Alice.....	Moffat O'Connor Dingswayo, Executor Dative, c/o Native Commissioner, Alice, Victoria East, Cape Province.
4447/51/ 568	Taylor, Francis James, draughtsman, of 66 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final and Supplementary	22/10/51	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
914/49/ 694	Ganie, Abdul (of Abdol), kafee-eienaar, getroude volgens Moslemreg met Galima Ajeraan, van Kimberleystraat 91, Goodwood; Eerste en Finale	19/10/51	Kaapstad..	Bellville.....	A. P. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Alcon-gebou Voortrekkerweg 79A, Goodwood.
2371/51/ 605	Binnington, Edith (born Dyer), widow, housewife, of Invernette, Port Alfred, Cape Province; First and Final	19/10/51	Cape Town	Port Alfred..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3294/51	Lipman, Samuel, traveller; First and Final....	19/10/51	Cape Town	—	C. K. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town.
2615/48/ 788	Sack, Michael, general dealer, of Calvinia, who died on the 18th May, 1948; Second and Final	19/10/51	Cape Town	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Attorneys for Executors Testamentary, Hope Street, Calvinia.
2949/50	van Schalkwyk, Daniel Johannes, wewenaar, boer, van Buffelsvlei, Ladismith, Kaap-provinsie; Eerste en Laaste	19/10/51	Kaapstad..	Ladismith....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), waarby in gelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteefdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3696/51	Lidderdale, Henry Maxwell, christian scientist practitioner, of "The Little House", Brae-side Road, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Winifred Ann Lidderdale; First and Final	19/10/51	Cape Town	Wynberg....	Winifred Ann Lidderdale, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.

TRANSVAAL.

357/50	Itner, Charles Richard, motor mechanic, and surviving spouse, Wilhelmina Susanna Itner (born Booysen), of Randfontein; First and Final	21/10/51	Pretoria...	Randfontein..	Chris. J. Jacobs & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, 91 Main Road, P.O. Box 140, Randfontein.
6385/50/ 129	Evans, Norvella Whittall (born Brown), housewife; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1917/50/ 491	Fitzgerald, George Edmonds, architect, of Pretoria; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
4438/49/ 622	Badenhorst, Johannes Hermanus, en nagelate eggenote Johanna Magrietha Wilhelmina Badenhorst (gebore van Vuuren), van Johannesburg; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Mutua gebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.
3357/49/ 310	Michaelis, Rudolf Gotthardt Emil, and surviving spouse, Josephine Charlotte Elizabeth Michaelis; First and Final	22/10/51	Pretoria...	Venterspost...	F. H. Michaelis, c/o W. B. Riesle, P.O. Box 25, Swakopmund.
5523/44/ 369	Swanepoel, Hendrik Nicolaas Jacobus; Supplementary Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathaniel Sauer's Buildings, Loveday Street Johannesburg.
1878/51	Lewis, Eric Robert James, mine official, and surviving spouse, Eileen Mary Falkiner Lewis; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Street P.O. Box 16, Springs.
759/51/ 105	McKenzie, John Stewart, retired reduction worker, and surviving spouse, Annetta Susan McKenzie (born Cornelius), of 105 Maud Street, Florida; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Roodepoort..	M. Schwartz, Attorney for Executor Testamentary, 4B Burger Street, Roodepoort.
4461/50/ 744	Grobler, Elsie Johanna Elizabeth (gebore Boschhoff), weduwee; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kroghstraat, Louis Trichardt.
5806/48/ 485	van Ränge, Fréderik Carel, boer; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 5 Koster.
6468/50/ 395	Meintjes, Salomon Andries, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Meintjes (gebore Fouche) van Wolfespruit No. 65, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Wolmaransstad	Chas. H. Horwitz, Western House Boomstraat, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4290/50/ 760	Greig, James, pensioner; First and Final....	19/10/51	Pretoria...	—	African Board of Executors & Trust Co. Ltd., 269 Pretorius Street, P.O. Box 288, Pretoria.
2757/50	Smith, Margaret McKinley (born Marshall), housewife, and surviving spouse, Hugh Smith; First and Final	30 days	Pretoria...	Randfontein.	Couzyn & Van den Bergh, Attorneys, Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
5599/50/ 12	Mundell, Ellen Georgina (born Roodt), housewife, of Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor, 280 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.
5730/50/ 649	Cronje, Abraham Hermanus, afgetree, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Cronje (gebore Liebenberg); Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 25, Louis Trichardt.
2618/51/ 117	Nash, James, fitter, and surviving spouse, Eveline Nash (born Lawrie); First and Final	30 days	Pretoria...	Boksburg....	Cyril Monk, Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 136, Boksburg.
6691/50/ 363	Blom, Jacob Johannes, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Louis May Blom (gebore du Preez); Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	—	Tim du Toit & Kie., Burelaan, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
931/51/ 604	Kruger, Andries Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote Johanna Pieterella Francina Kruger (gebore Swart), van Rensburg Dorp, Transvaal; Eerste en Finale	20/10/51	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 21, Voortrekkerstraat 29, Heidelberg, Transvaal.
1900/51/ 1012	Smit, Jacobus Johannes Francois, kondukteur, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Hendrina Francina Sophia Smit (gebore Breet), van Hoopstraat 22, Pretoria; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde hande bank), Boedel- en Trustafdeling Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1650/49/ 333	Weissmann, Charles Max; First and Final....	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Atlas Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor.
1209/51/ 35	Matthysen, Hendrik Frederik Arnoldus, farmer; First and Final	30 days	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executrix, 36 Bureau Lane, Pretoria.
4139/50	Sacks, Hilda, housewife; First and Final....	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Oshry & Edward Lazar, 123 Maritima House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1627/51/ 193	de Beer, Renier Johannes Petrus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Johanna Cornelia de Beer; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
4906/50	Ferreira, Anna Catharina Johanna (gebore Ludick), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Marthinus Ferreira, van Eastleigh, Klerksdorp; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat Posbus 61, Klerksdorp.
4916/50	Groenewald, Maria Magdalena Elizabeth (born Potgieter), and surviving spouse, Lukas Johannes Jacobus Groenewald, mine overseer, of Hillcrest Agricultural Holdings, District of Benoni; First and Final	20/10/51	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Tay Street, P.O. Box 52, Benoni.
2339/51/ 800	Coningsby, Alfred Redman, manager of Curtis & Co., Ltd., and surviving spouse, Mona Phillipina Coningsby (born Wood), of 160 Maltzan Street, Pretoria West; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box Pretoria.
2049/49/ 513	Barkley, Elicher Magdalena (gebore Hood), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Barkley, van Primrose, Germiston; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Germiston...	Theo Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Lesliestraat Vereeniging.
551/51	van Deventer, Hester Catharina (gebore van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Adriaan van Deventer, van Rhodeslaan 77, Vereeniging; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Vereeniging...	Theo Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Vereeniging.
2452/50	Jooste, Jan George, factory representative, of Broadway Hotel, Rosettenville, Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 20 Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
070/50/ 518	Senoamadi, James Moropene, labourer, of Riverside Location, District of Pretoria; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Harry Galgut, Executor Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria.
003/50/ 993	Downie, Andrew Thompson Wilson, retired; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Boksburg....	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
342/51/ 7850	Gordon, Charles Saddler, plumber; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Duthie, 2 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative.
989/49/ 939	Dowthwaite, Tom, general foreman; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	J. Little, P.O. Box 2444, Johannesburg, Agent for Foreign Executrix.
721/48/ 82	Anderson, Stanley, retired, and surviving spouse, Annie Beatrice Anderson (born Langlands); First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	S. Edmiston, C. W. Dace, P.O. Box 7712, Johannesburg, surviving Executors Testamentary.
926/50/ 326	Kolver, Andreas Lutgerus, accountant, and surviving spouse, Rayonette Eileen Kolver (born Muller), of Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Stegman & Able, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
395/50/ 470	Albertyn, Christopher James, doctor; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	(Mrs.) C. J. Albertyn, Executrix, 29 Kingsrow Mansions, Johann Street, Pretoria.
396/51/ 269	Wambach, Daniel Frederick Carl, retired farmer; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Henry Stephen Philip Curlewis, Noninee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
245/46/ 540	Veliotos, Polizoes Dimitrios, retired; Second and Final	19/10/51	Pretoria...	Benoni.....	Max Token & Gilchrist, Attorneys for Executors Testamentary, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
305/49	Botha, Barend Jacobus, afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Alida Johanna Botha (gebore Giezing); Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Randfontein.	Couzyn & Van den Bergh, Vyfdestraat 1, Randfontein.
15/49/ 152	Whatmore, Petronella Margaret (born Beytell), widow, housewife; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	J. Janover, Attorney for Executrix Dative, 112 Poynton's Buildings, 173 Church Street, P.O. Box 1066, Pretoria.
511/50/ 627	Nolan, József Johannes, grofsmid, en nagelate eggenote Catharina Johanna Nolan (gebore Swart), van Klipplaatdrift; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Ventersdorp..	M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp.
11807/ 19/122	Henn, Jan Hendrik, farmer; First and Final..	19/10/51	Pretoria...	Delareyville..	(Mrs.) A. S. Henn, 4 Larnac Road, Germiston.
11/51/ 245	Putter, Hendrina Wilhelmina (gebore Viljoen), en langsewende eggenoot Willem Adriaan Petrus Putter, boer; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Schweizer Reneke	N. J. Putter, Eksekuteur Datief, Nelliestraat 99, Wes-Krugersdorp.
48/51/ 693	Campbell, Isabella (born Brown), and surviving spouse, Coll Jackson Campbell, retired; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
106/50/ 440	Jooste, Aletta Elizabeth (gebore Gouws), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Francois Jooste, van Plot No. 10, Witpoort, Distrik Brakpan; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. du Plessis, Apex-gebou, Voortrekkerweg, Brakpan, Prokureur vir die Boedel.
44/48/ 778	van Hoogstraten, Sorella (born Schoch), widow, housewife, of Dunkeld West, Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Brink & Cloete, Permanent Buildings, P.O. Box 794, Pretoria, Attorneys for Executor.
20/49/ 718	Illingworth, Louisa Christina Henrietta, retired farmer, of Tzaneen; First and Final and Supplementary	20/10/51	Pretoria...	Tzaneen.....	Joubert & May, P.O. Box 35, Tzaneen.
4/51/ 942	Goolab, Mia Hoosen; First and Final.....	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney for Executor Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg.
2/50/ 767	Cowper, Claude Marriott Lovell, of Pretoria; Amended First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executors Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
95/50/ 59	van Wyk, Christina Laura (born Meyer), and surviving spouse, Johannes Petrus van Wyk, bootmaker; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Johannes Petrus van Wyk, c/o Von Geusau & Connaughton, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
73/50	Matthews, Muriel, housewife; Final.....	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	W. J. Matthews, 158 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg.
37/51	Huth, Johanna Frederika (born Blomkamp), widow; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	W. O. H. Huth, 13 Johannes Street, Troyeville, Johannesburg.
79/50/ 119	Niessen, Christian Jakob, interior decorator; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Benno Tennet, Attorney for Executrix, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
49/50/ 441	Kirkman, Violet Emily (born Chubb), housewife; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
62/51	Mouton, Hendrik Jacobus, apprentice electrician; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
46/48/ 661	Mlungwana, Joseph Koos, labourer, and surviving spouse, Mabel Mlungwana (born Pitso), of Germiston; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Germiston...	B. A. S. Smits, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
79/51/ 906	Copperthwaite, Edward, retired; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) G. V. Copperthwaite, c/o Mrs. Blore, P.O. Box 12, Breyten.
31/50/ 825	Jago, Charles Percy, dairyman, and surviving spouse, Flora McClean Jago, of 28 Goldman Street, Florida, Transvaal; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg.
43/51	Mallett, Minnie Maggie, housewife, of Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Johannesburg.
5/51/ 442	Hall, Agnes Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Ernest Griffin Leslie Hall; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissonne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Dative, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6317/50/ 298	Gibson, Charlotte Meek, spinster, pensioner, of 165 Highland Road, Kensington, Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of Souty Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1216/51/ 734	Katz, Rose (born Kessel), housewife, of 127 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2395/50/ 311	Pratt, Henry, of Exeter, England; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 308-310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
5383/50	Potgieter, Jacobus Christoffel, ploegbaas, en nagelate eggenote Jacomina Aletta Potgieter (gebore Bezuidenhout); First and Final	19/10/51	Pretoria...	Piet Retief...	H. W. Olmesdahl, P.O. Box 3, Piet Retief.
2913/51/ 714	Ebertson, Hendrik Abraham, afgetree, van Muirlaan 104, brakpan, en nagelate eggenote Petronella Hendrina Barendina Ebertson (gebore Buitendag); Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Brakpan....	TroHipp, Solomon, Joubert & Dalby, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 38, Brakpan.
5778/50/ 818	van Wyk, Hendrina Louisa (gebore Kruger), huisvrou; Supplementêre	19/10/51	Pretoria...	—	Andries Hercules du Preez van Wyk, Posbus 432, Pretoria, Eksekuteur Testamentêre.
5253/49	Chomse, Adolf, boer; Eerste en Finale.....	19/10/51	Pretoria...	Lydenburg...	Nic Shoeman & Lategan, Voortrekkerstraat, Lydenburg, Gemaagtigde Agente.
5484/50/ 724	Smith, Ignatius, bank official, of Royal Hotel, Vereeniging; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Vereeniging..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
444/51/ 783	Waldeck, Johannes Andries, skilder, van Agsteilaan 33, Roodepoort-Noord, en nagelate eggenote Rachel Magdalena Waldeck (gebore Naude); Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
456/50/ 640	Wood, James Samuel Hulme, constructional engineer and contractor, of 19 Thirtieth Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4886/50/ 613	Joubert, Hendrik Stephanus, rustende boer, van MacDonaldstraat, Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Helena Catharina Joubert; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2081/49/ 318	Roets, Gabriel Gerhardus, boer, van Kroondal, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Magdalena Josiena Roets (gebore Minnaar); Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Nylstroom....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3796/48/ 547	Brocco, James; First and Final.....	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Rom & Rom, Attorneys for Executor Testamentary, 9-10 Bank Chambers, cor. West and Commissioner Streets, Johannesburg.
59/51	Pretorius, J. J.; First and Final.....	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Witkin, Gutfenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for Executrix Testamentary, 242-8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1917/50/ 491	Fitzgerald, George Edmonds, architect; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Attorneys for Executor Testamentary.
161/51	Chandler, William Henry, pensionaris; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Springs.....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21 Pretoriusstraat, Posbus 77, Pretoria.
2559/50	Broer, Gertrude Lilian (born Rubin), housewife; First	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Attorneys for Executor, 160 Pretorius Street, Pretoria.
1748/51	Tomlin, Anna Gezina, housewife, and surviving spouse, James Tomlin; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley, Atkinson & Co., 609 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2091/51/ 917	Harris, Pauline Leah (born Lyons), housewife, of Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Testamentary, 716-718, Loveday House, Cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
4902/50/ 857	Engelbrecht, Willem Jacobus, fireman, and surviving spouse, Susanna Carolina (Karolina) Petronella Engelbrecht; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901-6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
2241/51/ 91	Dellow, Harry Octavius, of 2 Orion Street, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Gertrude Elizabeth Dellow (born Biddulph); treasurer, Governor-General's National War Fund; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
65/51	Rice, Herbert Bertram, and surviving spouse, Alexina Florence Rice (born Weddell); First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Herman Wasserzug & Fleischack, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
547/51/ 1000	Read, Dorothy May (born Cooke), housewife, of 29 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg; First and Final.	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
707/51/ 791	Kinsey, Adelaide Maude (born Fourness-Brice), housewife, of 23 Collingwood Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2944/51/ 397	van der Nest, Lawrence Johannes (John) (Robinson), moulder, and surviving spouse, Frances Irene van der Nest (formerly Vermoter (born Bester); First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	James O'Reilly, q.q. Executrix Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
2433/51	Carstens, Annie Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Peter Godlieb Carstens; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
6096/50/ 315	Currie, John, retired haulage engine driver, and surviving spouse, Bridget Elizabeth Currie (born Lee); First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
1660/50/ 217	Manson, Ernest Andrew; First and Final....	19/10/51	Pretoria...	Roodepoort..	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 306, Johannesburg.
246/51/ 52	Townshend, Cecil Wray, bank official; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Phillip Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch, Trust Department.
5002/50/ 684	Collett, Lorna (born Lowry), housewife; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Johannesburg	Horace Owen Collett, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
608/51/ 743	Azevedo, Lourenco d'Almeida, clerk; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Albert Edward Phillip Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch, Trust Department.
6088/50	Werndle, Rose Marie, housewife; First and Final	19/10/51	Pretoria...	Pietersburg...	Moss Cohen & Meyer, Attorneys for Executor, 209 Van Riebeeck Buildings, Market Street, Pietersburg.
3186/50/ 47	Batty, Catharina Louise (born Morkel), housewife, of Pretoria; First and Final	19/10/51	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Barclays Bank Building, P.O. Box 208, Pretoria.
6469/50/ 29	Nel, Andries Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Louwrens Johannes Nel (gebore Greyling); Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Delareyville..	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
4940/49/ 28	Francis, Herbert George, farmer, and surviving spouse, Annie Maria Francis (born Summer-ton); First and Final	20/10/51	Pretoria...	Potgietersrust	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust.
4439/48/ 314	Pienaar, Johan Christiaan, boer; Eerste en Finale	19/10/51	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.

NATAL.

1125/46/ 17	Chingnoo, colonial-born Indian, Birth Register No. 508/1929, and surviving spouse, Dukhi, colonial-born Indian woman, No. Pass/42438, of 270 Jacobs Road, Rosburgh, Durban; Joint Estate; Amended First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
981/51	Webb, Harriet Lilian, of Durban; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
300/51	Doorasamy, colonial-born Indian, No. 4743/4745/dead/27325 (also known as D. Padayachee), hotel chef, of Warrenton, Stanger, who died on the 13th November, 1950, and surviving spouse, Chinnamma, colonial-born Indian, No. 140016/110658; Joint Estate; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Stanger.....	M. C. Smithers & L. C. Smith, Attorneys for Executrix, P.O. Box 46, Stanger.
72/50	Salawanthi, and surviving spouse, Jagroo Khilawon (also known as Jaggaroo); Intestate Estate; Amended First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2202/48	Munian, Indian immigrant, No. 115779, of 25 Boundary Road, Escombe, Natal; Amended First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Amsterdam House, West Street, Durban.
1097/51/ 880	Melsome, Florence Matilda; First and Final..	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
1225/51/ 472	Chapman, Ivy (born Townsend), wife of William Arthur Chapman, linotype operator, of 15 Glenmore Crescent, Durban North; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
728/51/ 374	Kendal, Denzil Eric, commercial traveller, of 49 Kelvin Place, Durban North; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
481/51/ 258	Hazell, Alfred Berkeley, retired, of Ballard Road, Escombe, Natal; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
967/51	Parker, Agnes Ethel; First and Final.....	19/10/51	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2266/50/639	Hancock, Annie Sarah; First and Final.....	19/10/51	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
794/50/218	Delpont, Frederika Petronella; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood & Co., Solicitors to Executor Dative, Church Street, P.O. Box 5, Vryheid.
325/51	Etheridge, Charles Montagu; First and Final..	30 days	Pietermaritzburg	Harding.....	Darby & Higgs, P.O. Box 69, Pinetown, Attorneys to Executrix Testamentary.
531/51	Keates, Arthur, of 9 Cardigan Mansions, 264 Moore Road, Durban; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1272/51	Kirby, Irene Florence (born Burne), widow, of 59 Stirling Crescent, Durban North; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
2897/50/1003	Oldacre, Eleanor Hedley, major spinster, of Dannhauser, District of Newcastle; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executrix Dative, 418 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.
2406/49	Mtsetwa, Arone, unexempted native, of Newcastle; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 117, Newcastle.
2534/49	Raw, Ella Grace, housewife; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
933/48/944	Meth, Vera Natalie (born Turrell), domestic duties, of Amatikulu, Zululand; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Mtunzini....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1197/51/121	Braatvedt, Johannes Thorbjörn, retired magistrate; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1153/49	Moreland, George Howard, retired; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
158/51	Marsh, Walter Ogden, fitter, of Ifafa Beach, Natal; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 39 Field Street, Durban.
667/51	van Zuydam, Izak Jacobus, farmer; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Weenen.....	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Natal, Authorised Agent.
1084/51	Bull, Miriam Rose (born Morris), widow, of 123 Teignmouth Road, Durban; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 39 Field Street, Durban.
1304/50/737	Tollner, Maud Marian Frances (born Groom), widow; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
2832/50/642	Kinloch, Thomas, pensioner; Liquidation and Final Administration	19/10/51	Pietermaritzburg	Stanger.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
601/51/968	Neumann, Bertha (born Martens), (also known as Bertha Auguste Henriette Neumann), widow, retired nurse; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Solicitors, Change Lane, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
1113/51	Enwright, James McIntosh, widower, pensioner; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Attorneys for Executor Dative, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
1108/51	Ward, Frederick, clerk; First and Final.....	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	E. D. Ward, 21 Galeford Court, Berea Road, Durban, Executrix Testamentary.
633/51	Lewington, Augustus Charles Lidstone, advertising consultant; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) R. C. Lewington, 5 Cheltenham, Sydenham Road, Durban.
601/49/917	Sahib, Ameer, merchant, of Merrivale, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Howick.....	Clarkson & Dwyer, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.
335/51/1327	Ressell, William Burton, retired, and surviving spouse, Henrietta Ressell; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
1833/50	Hoare, Arthur Isaac, pensioner; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski & Eric Berman, Attorneys 6 Lincoln Court, Masonic Grove, Durban.
2018/50	Roper, Charles William, retired, and surviving spouse, Violet May Roper, of Hillary, Durban; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Pullin & Law, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1981, Durban.
636/51	Burrows, Winifred Elvester (born Welfare), widow; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Dative, 51 Masonic Grove, Durban.
1766/50/1039	Morris, James, retired; First and Final.....	19/10/51	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Gordon S. Clulow, P.O. Box 21, Ixopo.
2878/50	Heywood, Lucy Hannah (born Sparks), widow, of Durban; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
2490/50/1094	Parker, Maria Elizabeth (born Snibbe), widow; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	—	C. W. Holdgate, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 269, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
1549/51	Lotter, Maria Hester Gertruida (known as Sister Irene Maria), sister of mercy; First and Final	19/10/51	Pietermaritzburg	—	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

239/50	Rozelaar, Rowena Louisa, widow; First and Final	19/10/51	Bloemfontein	Frankfort....	Nupen & Goodman, Attorneys for Executors Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
352/51	Meyer, Johan Andries, boer, van Mara, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
394/51	Botha, Casper Johannes, carpenter; First and Final	19/10/51	Bloemfontein	—	Fred S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.
256/51	Jooste, Susanna Dorothea (gebore Steyn), en nagelate eggenoot Samuel Gibbon Jooste, rustende, van Brandfort; Eerste en Laaste	19/10/51	Bloemfontein	Brandfort....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Cloccellan, Oranje-Vrystaat.
204/51	de Bruin, Johannes Hendrik, afgetrede boer, binne gemeenskap van goedere getroud met Magrietha Magdalena de Bruin (gebore Mayer), van Ladybrand; Eerste	22/10/51	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Kie, Posbus 108, Ladybrand.
1053/50	Marce, Aletta Johanna (gebore Erasmus), boer, van Senekal; Eerste en Finale	22/10/51	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Co., q.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
41400	Coetzer, Izak Jacobus, prokureur; Derde en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Bothaville....	Naude & Naude, Sanlam-geboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
209/51	du Randt, Jan Jonathan, assuransieagent, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina du Randt (gebore Nel); Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Bethlehem...	Erasmus & Du Plessis, Posbus 194, Bethlehem, Oranje-Vrystaat.
130/51	Bruwer, Johanna Francina (gebore Nel), weduwee, boer, van Wepener; Eerste en Laaste	19/10/51	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener, Oranje-Vrystaat.
34916 en 906/50	Olivier, Philippus Arnoldus, pensionaris, en sinds oorlede eggenote Zacharia Maria Olivier (gebore Bam), van Wepener; Gesamentlike Boedels; Eerste en Laaste	19/10/51	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr en Datief, Posbus 7, Wepener, Oranje-Vrystaat.
310/51	Naude, Cornelis Johannes Frederik (of Frederick), rustende boer, van Rouxville; Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Rouxville....	Van Zyl & Le Roux, Posbus 54, Rouxville, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
724/51	Usher, William Herbert, farmer, of Khumo Flat, District of Thaba 'Nchu; First and Final	30 days	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu, q.g. Executrix Testamentary.
187/51	Barnard, Stephanus (in die testament beskryf as Stefanus) Philippus, boer, en nagelate eggenote Madeleine Marie Barnard (gebore de Villiers); Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Hoopstad....	(Mev.) M. M. Barnard, p/a Posbus 46, Wesselsbron.
453/51	Ferns, Hester Catharina Magdalena, and surviving spouse, Pieter Johannes Ferns, of Wepener; First and Final	20/10/51	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, Wepener.
974/50	Burger, Gezina Johanna (gebore Louw, voorheen Hauptfleisch), huisvrou, van Deelpan, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	22/10/51	Bloemfontein	Hoopstad....	A. P. Hauptfleisch & Kie., Posbus 2, Odendaalsrus.
1191/50	Kriel, Jan Eckhart, timmerman, en nagelate eggenote Martha Fransina Kriel (gebore Visser); Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Odendaalsrus.	Muller & Claassen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Roxana-gebou, Steynstraat, Odendaalsrus.
413/51	Pieters, Johannes Christoffel, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Jacoba Pieters (gebore Beukes), van Wynberg, Pk. Kafferstad, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, q.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Warden.
556/51	Kriel, Jemima Weston Philip (gebore Wands), huisvrou, van Vlotmanstraat, Winburg; Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Winburg....	F. R. Cronje, Wilcocksstraat, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat.
536/51	Kleynhans, Margaretha Johanna Wilhelmina (gebore Fourie), huisvrou, van Dealesville, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	19/10/51	Bloemfontein	Boshof.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1383/50	McLaren, William Maxwell, farmer; First and Final	19/10/51	Bloemfontein	Koppies....	A. D. Barraclough, Dunkeld, P.O. Rooiwal.
249/51	Rynders, Johannes David Hendrik, boer, en nagelate eggenote Maria Sophia Rynders (gebore van den Berg), van Parys; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Parys.....	P. W. de Villiers, Posbus 32, Middelstraat, Parys

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATE OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5342/51	Okkers, Edward Johannes, a driver, and surviving spouse, Isabella Magreta Okkers (born Evertsen), of Tiervlei	30 days...	M. Kessler & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, 111A Voortrekker Road, Parow	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
342/51	Wiley, Cecil Richardson, a farmer, of Egmont, District Herbert, Cape	30 days...	E. M. Wiley, J. B. Wiley, H. D. Mansfield, Secretary, General Estate and Orphan Chamber Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
5851/51	Brand, Willem Jacob, boer, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Brand (gebore van Dyk), van Speelskraal, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agent vir die Eksekuteur	Kaap.
5878/51	Spann, Adolph Friedrich August, a retired shopkeeper, of 62 Ebdon Street, Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, Katie Mary Spann	30 days...	Kruger, De Kock & Co., P.O. Box 187, Queens-town	Cape.
339/51	Neil, Willem Adriaan Johannes, 'n laaimeester in diens van S.A.S. en H., en sy nagelate eggenote, Dinah Johanna Nell (gebore van Heerden) van Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Posbus 27, Upington	Kaap.
5687/51	Smal, Martha Magdalena Margaretha (born Niemand), a widow, housewife, of Sir Lowry's Pass Road, Gordon's Bay	30 days...	Chas. L. Murray, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
5845/51	Tebbutt, Ida Margaret (born Hartley), a housewife, and surviving spouse, Frederick Tebbutt, who died at East London on 7th September, 1951	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Agents for Executor Testamentary	Cape.
355/51	Watridge, William John, retired, of 26 Newton Road, of Beaconsfield, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5857/51	Wege, Anna Susanna (born Vorster), a widow, retired, of Peak Road, Pinelands	30 days...	A. H. Cluver, Executor Testamentary, 6 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
5813/51	Lombard, Paul Michiel, a widower, retired farmer, of Cradock, who died at Kimberley on 10th September 1951	30 days...	Metcalfe & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
5786/51	Matthee, Johannes (Jan) Michiel, 'n rustende boer, en nabywende eggenote Anna Margaretha Matthee (gebore Matthee), van Beltsvlei, Distrik Caledon	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
5765/51	van der Merwe, Sarel Johannes, rustende, van Piet Retiefstraat, Porterville, Afdeling van Piketberg, en nagelate eggenote Hester Sophia van der Merwe (gebore Marais)	30 dae....	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
347/51	Cousins, Thomas Hezekiah, a farmer, of Rocklands, Vryburg	30 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
4650/51	Spann, Riemus Rudolph, a shopkeeper, of 62 Ebdon Street, Queenstown	30 days...	Kruger, De Kock & Co., P.O. Box 187, Queens-town	Cape.
4194/51	Carr, William Charles, a leading carriage and wagon inspector, and surviving spouse, Cornelia Margaretha Burger Carr (born Roulstone), of 8 Middle Street, Port Elizabeth	30 days...	Ivan Wilke, 3A Palm Street, Port Elizabeth..	Cape.
5849/51	Huysamer, Gladys Johanna (born Munro), a housewife, and surviving spouse, Andries Albertus Christiaan Huysamer	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
5931/51	Standen, Edward James, a retired farmer, of 5 Mill Park Road, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, P.O. Box 1125, Port Elizabeth	Cape.
5226/51	van Eeden, Petrus Paulus, 'n boer, van Nooitgedacht, Drew, Distrik Swellendam	30 dae....	P. E. van Niekerk, Prokureur, Hoofstraat, Posbus 49, Bonnievale	Kaap.
5594/51	Marais, Stephanus Francois, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Johanna Marais (gebore Kruger), van Rietfontein, Distrik Burgersdorp	30 dae....	De Klerk en Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureur van Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5627/51	du Preez, Stephanus Petrus, 'n plaasboer, oorlede op 4 September 1951, van Rietfontein, Fort Beaufort	30 dae....	Hendrikz, de Klerk & De Beer, Posbus 20, Adelaide	Kaap.
5389/51	Bombach, Hannah Mary (born Parr), a widow, of Wynberg, Cape	30 days...	Arend Gerard Martinus, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 5, Wynberg, Executor Testamentary	Cape.
5447/51	Saayman, Edward Leach, a farmer, of Orange Grove, Maclean town, East London District, who died on 19th August, 1951, and surviving spouse, Ivy Eileen Saayman (born Schreiber)	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Terminus Street, East London	Cape.
5585/51	Janse van Rensburg, Petrus Johannes Lucas, 'n boer, jonkman, van Melkhoutfontein, Distrik Albertinia	30 dae....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
291/51	van Tonder, Christina Johanna Elizabeth (gebore Kemp), 'n weduwee, huisvrou, van Stella, Distrik Vryburg	30 dae vanaf 22/10/51	Louw en Pickup, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 123, Vryburg	Kaap.
4225/51	McMullin, Daisy Catharine (also known as Daisy Catherine McMillan, born Reeve), a widow, an inmate of Fort England Hospital, Grahamstown, in the Division of Albany	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
2175/51	van Wyk, Barend Jacobus, a building contractor, of 16 De Wet Street, Sidwell, Port Elizabeth, who died at Plettenberg Bay on 29th November, 1950	30 days...	Lawrence Christiaan Davies, Secretary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
3498/51	Appavoo, Aroomoogum Vadivello (also known as Aroomoogum Vadivevello Appavoo), a café manager, of 41 Parliament Street, who died at 20 Rock Street, Port Elizabeth on 3rd May, 1951	30 days...	Lawrence Christiaan Davies, Secretary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative	Cape.
3749/51	Wilson, Lillian Olive (born Thompson), a widow, of Komgha, Cape Province, who died on 29th May, 1951	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
4111/51	Naik, Minnie Sarah, 'n minderjarige, van Voorstraat 19, Wellington	30 dae....	H. P. Laubscher, Eksekuteur Datief, Posbus 1, Wellington	Kaap.
5899/51	Palmer, Cecil Charles, a retired brigadier, British Army, of Mains Avenue, Kenilworth, Cape Province	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape Province	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5821/51	Robertson, William, a retired medical practitioner, of Verlands, Hermanus, Cape Division	30 days...	Buchanan & Bermañ, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
5852/51	Leppan, Constance Helen (born Whitnall), a widow, housewife, of Mill Hills, Highlands, via Grahamstown	30 days...	J. B. Norton, Secretary, Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown	Cape.
6651/49	van Niekerk, Johanna Adriana (gebore de Beer), 'n weduwee, huisvrou, van die Prince Alfred Infirmary, Grahamstad	30 dae....	(Mevr.) A. C. van der Vyver, Somersetstraat, Fort Beaufort	Kaap.
6094/51	Raats, Susanna Hendrina, jongedogter, rustende sendingwerksker	30 dae....	C. P. Nel, Eksekuteur Testamentêr, Retiefstraat 30, Bellville, Kaapprovinsie	Kaap.
5603/51	Kaufmann, Cassidy Harold Arthur, a retired civil servant, of Lekkerfontein, Philipstown, Cape Province, and surviving spouse, Margaret Ellen Kaufmann (born Ludlam)	30 days...	John Cassidy Ewart Kaufmann and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
3531/51	Annear, Gertrude Suzanne (born Nel), a widow, of Somerset East	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
5660/51	Wagner, Ethel, a housewife, and surviving spouse, Wilhelm Richard Wagner, of Barkly East	30 days...	Golightly & Joubert, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East	Cape.
5710/51	Fuller, Gladys Gertrude (born Fuller), a widow, of 229 Oxford Street, East London	30 days...	T. H. C. Fuller, P.O. Box 357, East London....	Cape.
359/51	Crooks, Frederick D'Egville, retired, of 3 Tapscott Street, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5/51	Mbebe, Isaac Bertram, a retired teacher, and surviving spouse, Gertrude Mbebe, of Shiloh, P.O. Whittlesea	30 days...	Gertrude Mbebe, Shiloh, P.O. Whittlesea....	Cape.
6060/51	van der Merwe, Gert Johannes, 'n boer, van Morgenster, Ceres	21 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5193/51	Wingfield, Richard Mervyn, a shipping clerk, of Lakeside, Cape	30 days...	A. Askew, Station Road, Claremont.....	Cape.
3224/51	Lind, Philida (of Filida) Jacoba (gebore Morkel), van Goodwood, Kaap	30 dae....	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 109, Stellenbosch	Kaap.
5935/51	Smith, Denzil Sutton, retired, who died on 23rd August, 1951, and surviving spouse, Annie Sophia Maria Smith (born Robson), of Molteno	30 days...	Dower & Ellert, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Molteno	Cape.
5826/51	Bennie, Charles Theodore, a farmer, of Sterkfontein, District Middelburg	30 days...	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executor, Middelburg, Cape Province	Cape.
5764/51	du Plessis, Johannes Jacobus, 'n rustende boer, en nabywende eggenote Martha Margaretha du Plessis (gebore van der Merwe	30 dae....	R. A. Louw, Posbus 12, Porterville, Kaapprovinsie	Kaap.
590/51	Claassens, Pieter Willem Adriaan, a pensioner, of Fort Beaufort	30 days...	Botha & Botha, Attorneys, Fort Beaufort....	Cape.
5133/51	Weinberg, Tilly (born Jochelson), a widow, retired, of Cape Town	30 days...	Samuel Bliden, Attorney for Executor Dative, 43 Sir Lowry Road, Cape Town	Cape.
366/51	Elliott, Margaret (born Bushell), and surviving spouse, George Clementson Elliott, a pensioner, of 1 Neale Street, Beaconsfield, District Kimberley	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5973/51	Zikmann, Johannes Jacobus, 'n rustende boer, en oorblywende eggenote Sarah Susannah Zikmann (gebore Pienaar), van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford en Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkin Street, 57 Beaufort-Wes	Kaap.
4766/51	Adams, Essop, a property-owner, of Main Road, Goodwood	30 days...	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
5670/51	Koekemoer, Anna Susanna Christina (gebore Wathall), 'n huisvrou, van Hofmeyr, Kaap provinsie	30 dae....	J. J. du Toit en Kie, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
5731/51	Burgess, Thomas Stack Simpson, a commercial traveller, of Butterworth, Transkei, Cape Province	30 days...	G. A. Walker Sparks, P.O. Box 1, Butterworth, Transkei, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
4417/51	Elliott, Julia Ann (born Bratose), a housewife, and surviving spouse, Frederick Elliott, of 2 Rees Street, East London	30 days...	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5932/51	Wasserman, Simon, a widower, restaurant proprietor, who carried on business at 28 Queen Street, and resided at 47 Pearson Street, Port Elizabeth	30 days...	Luntz & Lifson, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5877/51	Brunton, Albert Victor, a general dealer, of 27 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4813/51	Louw, Abram Joachim, 'n sweiser, van van der Stelstraat 2, Despatch	30 dae....	Frans D. Conradie, Prokureur, Hoofstraat 60, Despatch, Prokureur vir Eksekutrisse Datief	Kaap.
5185/51	Clements, Harry George, retired, of 2 Weltevreden Street, Gardens, Cape Town	30 days...	Jeffrey, Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Dative, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
5905/51	Botha, Martha Elizabeth (gebore Reynders), 'n weduwee, huisvrou, van Holledrift, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
4955/51	Kriel, Gabriel Johannes, a clerk.....	30 days...	M. C. Kriel, Exeetrix Testamentary, 2 End Avenue, Norwood, Umtata	Cape.
4940/51	van der Byl, Charlotte Theodora (born Barry), a widow, of no occupation, formerly residing at Kenilworth, Cape, who died at Claremont on 4th August, 1951	30 days...	Harding & Co., Attorneys for Executrices Dative, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg	Cape.
6103/51	Douglas, James, O.B.E., retired, of Claremont, Cape, who died on 20th September, 1951	30 days...	F. G. Douglas, and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5494/51	Cartwright, John Duncan, of Kenilworth, Cape, who died at Muizenberg on 31st August, 1951	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1015/50	Lindner, Ernst Gustav, of Diep River.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorney for Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
3178/51	Powell, William Percival, of 22 Milner Road, Rondebosch	30 days...	Frank & Bernadt, Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6039/51	Seale, Cecil Burberry, a farmer, of Ceres, Cape, who died at Cape Town on 29th September, 1951	30 days...	E. M. Seale, R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
6027/51	Kaplan, Myer, a company director, of "Kal-laten", Rosemead Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
6058/51	Cock, Henry George, a company director, of Mariendahl Avenue, Newlands, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5881/51	Venter, Samuel, a barber, and surviving spouse, Martha Losya Venter (born Myburgh)	30 days...	J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London	Cape.
5001/51	Walker, Margaret Mary, a spinster, housewife, who died on 3rd August, 1951, of Buitenkant Street, Adelaide, Cape Province	30 days...	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide	Cape.
4463/51	van Zyl, Lilian (gebore Martins), 'n huisvrou, van Die Draai, Aliwal-Noord, Kaapprovinsie, en nagelate eggenoot Adriaan Jacobus van Zyl	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee) (geregisteerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
5933/51	Nel, Hendrik Johannes, rangeerder, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Jacomina Margaretha Aletta Nel (gebore Botha), van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth, Agent	Kaap.
5396/51	Moss, Philip Robert, a farmer, of the farm Stonehenge, District of Umzimkulu	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5929/51	Seldon, Helena Catherine (born Chabaud), a widow, housewife, of Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
5400/51	Swarts, Christina Dolphina (gebore Elias), en later oorlede eggenoot August Swarts, 'n haarsnyer	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
5399/51	Swarts, August, 'n haarsnyer.....	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
5773/51	Reynolds, Henry William, a clerk to motor firm, of Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
5598/51	Loxton, Laura Marion (born Atkinson), a widow, of St. Peters, Grahamstown, who died at Grahamstown on 20th August, 1951	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executors Testamentary	Cape.
5227/51	la Grange, Jacobus Johannes Petrus, retired....	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Dative	Cape.
6009/51	Nortier, Jacob Johannes, 'n onderwyser, en nagelate eggenote Helena Susanna Maria Nortier (gebore McLaren), van Voorsorg, Distrik Worcester, wat op 16 September 1951 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder-Sekretaris, Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
6044/51	Erasmus, Annie Catharina Elizabeth (born Nyschen, a housewife, of Nicholl Street, Uitenhage	30 days...	J. B. Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5639/51	van der Wal, Pieter, a retired nautical adviser, of "The Manor", 34 St. George's Road, East London, and surviving spouse, Hubertha Dimphna Cornelia van der Wal (c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	30 days...	Hubertha Dimphna Cornelia van der Wal, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5971/51	Viljoen, Willem, 'n rustende boer, van Le Seurstraat 20, Rawsonville	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
5102/51	Dronsfield, John Marsden, an artist, of 182 Bree Street, Cape Town	30 days...	Frank & Bernadt, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5017/51	Abrahams, Patricia Elizabeth (born Erasmus), a widow, of Elsie's River, Cape Province	30 days...	Morris Lewin, Attorneys for Executor Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province	Cape.
5781/51	Saacks, Rose Sarah (born Bayer), of 20 Gorleston Road, Sea Point	30 days...	I. Frank, Agents for Executors Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
6371/50	Delo, Joseph, and surviving spouse, Louisa Delo (born van Boom), of Knorhoek, Somerset West	30 days...	Morris Lewin, Attorneys for Executor Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province	Cape.
3453/49	Knapp, Moses George, and subsequently deceased spouse, Mary Ann Rachel Knapp (born Levitt), of Vasco, Cape Province	30 days...	Morris Lewin, Attorneys for Executor Dative, 149 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
5155/51	Thompson, Lilian, a nurse, late of 4 Alma Road, Rosebank, Cape	30 days...	G. H. M. Clifton, Executor Testamentary, "Rose Cottage", Wetton Road, Wynberg, Cape	Cape.
5866/51	Stockwell, George Valentine Rosser, of Rosebank, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
4409/51	Krige, Johanna Elizabeth (born Houggaard), of Bellville	30 days...	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 1, Bellville	Cape.
6427/50	Botha, Ebenezer, retired, of Hermanus.....	30 days...	(Mrs.) Blanche Violet Botha, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Hermanus	Cape.
361/51	Maree, Johannes Petrus, 'n boer, van Kuilspan, Distrik Mafeking, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Maree (gebore le Roux)	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testatriese	Kaap.
4966/51	Steyn, Sarah Emma (gebore Hoffman, of Hoffmann), 'n weduwee, huisvrou, van Mosselbaai	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Medeksekuteur	Kaap.
6052/51	Goldstein, Benjamin, a journalist, of 12 Faure Street, Gardens, Cape Town, who died there on 29th September, 1951, and surviving spouse, Sophia Margaretha Goldstein (born Haak)	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
5730/51	Alexander, Eva (born Hertz), a widow, housewife, of Sea Point	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
5360/51	Basson, Anna Catharina Gysberta (born Basson), retired housewife, of Oudepost, Darling	30 days...	P. C. van der Merwe, General Manager and Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Dative	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5374/51	Carstens, Martha Elizabeth (gebore Wiese), 'n rustende huisvrou, van Arcadiastraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Medeksekuteur Testamentêr	Kaap.
5882/51	Wilson, Thomas Henry, a retired farmer, who died at Port Elizabeth on 10th September, 1951	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5955/51	Klerck, George William, a director of companies, 1 Burford, The Cotswolds, Wynberg	30 days...	Syret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5767/51	Kavanagh, Elsie Marie (born Shepherd), a retired housewife	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
5839/51	Pryde, John Buchanan (also known as John Buchanan-Pryde), a retired stockbroker, of East London, and surviving spouse, Annie Isabel Pryde (born Ward)	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executors Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Cape.

TRANSVAAL.

4405/51	Lewis, Elizabeth Lenora, of "Mandalay", Vermeulen Street, Pretoria	30 days...	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
4243/51	Pearl, Annie (born Berman).....	30 days...	B. Pencharz, Attorneys for Executor Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Kruger, Ferdinand Petrus, S.A.S.	60 dae....	Francina Johanna Susanna Kruger, 1208 Markstraat, Booysens	Transvaal.
4990/51	Scully, William, retired, of 47 Farrer Avenue, Northmead, Benoni	30 days...	Thomas E. Kinna, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
4035/51	Head, Obed (Rex) Modiege (Modiega), a bus inspector, and surviving spouse, Lucy Head, of 36 Maraba Street, Atteridgeville, Pretoria	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Curtis, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
3100/51	Hawes, Laura Beatrice (formerly Brown, born Waugh), a housewife	30 days...	Henry Charles Hawes and Vera Maude Essery, 78 North Street, Townsville, Johannesburg	Transvaal.
4246/51	Grime, Harold.....	30 days...	M. A. Grime, Executrix, 3 Raynor Court, 87 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.
3648/51	Longstaff, Eadbert Ralph, a retired medical practitioner, of 6 Sixth Avenue, Edendale, Germiston	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4530/51	Kerling, Franciska (born Kirmaier), a housewife, of Johannesburg	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
5676/51	Macgregor, Roderick Robert, a pensioner, of Bitou, District Knysna, Cape Province	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
5260/51	Algeo, Jessie Mitchell (born Turnbull), a housewife	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5167/51	Howe-Gould, Robert, an engineer, and surviving spouse, Clara Christian Howe-Gould, of 75 Oxford Road, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	R. Girney, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Solicitor for Executrix	Transvaal.
4762/51	Shannan, Charles, a retired fitter.....	30 days...	Le Sueur, De Jager & Barker, Attorneys for Executrix Testamentary, 401/2 His Majesty's Buildings, Jonbert Street, Johannesburg	Transvaal.
4261/51	Gace, May Marion Leslie, a housewife.....	30 days...	H. Cirota, Attorney for Executrix Testamentary, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
4389/51	Wilson, Martha Frances Mary, a pensioner....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5007/51	Berg, Alfred, a retired farmer.....	30 days...	Wilhelm Steintal, c/o Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5165/51	Kent, George, retired.....	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5405/51	Cohen, Harry, a retired tailor, of 108 Derby Road, Judiths Paarl, Johannesburg	30 days...	Daneman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5166/51	Bachmann Ida (born May), a widow, of Casa Mia Hotel, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4903/51	Swanepoel, Gerhardus, 'n oud-onderwyser, van Strydomstraat, Nylstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
476/50/373	Labuschagne, Jan Coenraad, 'n pensioenaris, van Koster, en nagelate eggenoot Isabella Elizabeth Labuschagne	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster..	Transvaal.
4543/51	Wesner, Hugo Paul Heinrich, en nagelate eggenote, Maria Wesner, 'n huisvrou, Mainstraat 247, Pretoria	21 dae....	Maria Wesner, 247 Main Street, Pretoria.....	Transvaal.
—	Cresner, Mrs. R. L., a housewife, of 35 Braemar Court, Hillbrow, Johannesburg	10 days...	V. A. Cresner, 35 Braemar Court, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.
5647/51	Segal, Morris, a stock and share broker, and surviving spouse, Sarah Segal (born Goldsmith), of 20 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executors Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
4927/51	Nathan, Meyer, an insurance official, of "Beaumont", Mitchell Street Berea, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) Dolly Bessarabia, Executrix Dative, c/o P.O. Box 5766, Johannesburg	Transvaal.
4239/51	van Staden, Johannes Jurie, 'n boer, van Vaalpan Distrik Bethal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4627/51	Brink, Wouter Cornelius (Cornelis) Justinus, 'n boer, van Skietfontein, Distrik Klerksdorp	30 dae....	Chas. H. Horwitz, Boomstraat, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
2847/51	van der Merwe, Johanna Magdalena, 'n huisvrou, Tweedestraat 13, Albertskroon en nagelate eggenoot Willem Stefanis van der Merwe	28 dae....	Willem Stefanis van der Merwe, Tweedestraat 13, Albertskroon, Johannesburg	Transvaal.
5122/51	Prentice, Mary Agnes (born Kays), a widow..	30 days...	Gideon Stephanus Vosloo, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Vereeniging Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
5394/51	Branson, Joffre Clement George, an electrician, of 8 Swan Street, Vanderbijl Park	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
4733/51	Kersh, Abe, retired, and surviving spouse, Sadie Kersh (born Davis), of 19 Hathorn Avenue, Maryvale, Johannesburg	30 days...	Benjamin Joseph, Attorney for Executrix Testamentary, 1/2 Standard Bank Chambers, cor. of Commissioner and West Streets, Johannesburg	Transvaal.
5393/51	Northmore, Herbert, a garage proprietor, of Three Rivers, District Vereeniging	30 days...	G. H. Steyn, Attorney, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, and C. J. Bezuidenhout, Manager, Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	Transvaal.
5392/51	Andrews, James Alexander McWhinnie, a retired farmer, of Wolwekrans, District Witbank, and surviving spouse, Christine Isabella Andrews (born Gordon)	30 days...	Ficht & Prinsloo, Attorneys for Executrix Testamentary, Phoenix Buildings, Escombe Street, P.O. Box 74, Witbank	Transvaal.
5149/51	Devine, James, a pensioner.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5400/51	Carpenter, Ronald Henry, S.A.A.F.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2024/51	Reynierse, Catharina Jacoba, 'n weduwee, van Piet Retiefstraat 27, Alberton	30 dae....	S. J. Naude, Majubahuis, Derdelaan, Posbus 6, Alberton	Transvaal.
4262/51	Giani, John Clark, a bus-driver, S.A.R. of Louis Trichardt	30 days...	Mathews & Snyman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Louis Trichardt	Transvaal.
2133/49	Stander, James John, timekeeper, Iscor, and surviving spouse, Gesina Maria Stander (born Sealie), of Pretoria	30 days...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, George	Transvaal.
4476/51	Abelman, Sarah Lily (born Sandler), a housewife, of 29 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	30 days...	Joseph Fine, Attorney for Executor Testamentary, 401 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4268/51	Jahns, Elizabeth Jacoba Johanna (gebore de Graaff), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Roux & Kuit, Kantoorstraat 29b, Lydenburg, Gemagtigde Agente	Transvaal.
3737/51	Madjane, Josef, 'n boer, en nagelate eggenote Emma Madjan (gebore Mapanga), van Boomplaats, Lydenburg	30 dae....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Kantoorstraat 29b, Lydenburg	Transvaal.
5137/51	Tuch, Sarah (born Owitz), a widow, housewife, of 16 Farrel Road, Greenside Extension, Johannesburg	30 days...	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executors Testamentary, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5268/51	Behrman, Louis (formerly known as Leopold Baggendorff), a manager, of Johannesburg	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executrix Testamentary, 611 Bristol Building, Marshall and MacIaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
5290/51	Neilson, Robert George Kekewich, a Salvation Army officer, and surviving spouse, Marguerite Neilson, of 181 Meyer Street, Germiston	30 days...	Theo. L. Ross & Co., 161A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
5423/51	Poyurs, David, a butcher, of 51 Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	I. Taylor, Executor Testamentary, 12 Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
7/51	Revington, Henry George, a pensioner, of Plot 34, Roodia, Vanderbijl Park	14 days...	(Mrs.) J. Revington, Plot No. 34, Roodia, P.O. Vanderbijl Park	Transvaal.
4132/51	Leers, Waldemar, an architect, of 510-512 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	Philip Bersohn, Attorney for Executrix Testamentary, 511-513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
4883/51	Landau, Sabatine [also known as Sabatine (Sabatino) Moses Landau], estate agent	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3641/51	Joffe, Jack Cyril, a journalist.....	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3624/50	Bruhns, Christian (Henry) Heinrich Friedrich, miner, of Daggafontein, Springs	30 days...	O. F. W. Allen, 1 O'Halloran Street, Krugersdorp	Transvaal.
4030/51	Van Tonder, Ruth Innocence (born Brown), a housewife, of 23A Macdonald Street, Belgravia, Johannesburg, and surviving spouse, Petrus Jacobus van Tonder	21 days...	J. Rittoff, Attorney for Executor Dative, 32 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4715/51	Smith, Edward Ernest, a handyman.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5272/51	Chalet, David, a business manager, of 117 Eighteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Harry Goss, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix	Transvaal.
4974/51	Barnes, David William, a bank official, of 60 Majestic Mansions, Clarendon Circle, Johannesburg, and surviving spouse, Doris Jessie Barnes	30 days...	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
4428/51	Aldrich, Violet Blanche, a housekeeper, of Brenthurst, Oxford Road, Johannesburg	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg	Transvaal.
3431/51	Botha, Johan Willem Jurgens Morgendal, a lorry driver, of 21 Fourth Street, Greymont, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, 901-6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
5367/51	Caithness, Fred Ridges, retired, of 19 Thirteenth Street, Linden, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901-6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of, Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
4202/51	Moser, Alexander, retired, of Gatooma, Southern Rhodesia	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901-6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4800/51	Hohl, Emil, an accountant, of 14 Englewood Drive, Saxonwold, Johannesburg, and surviving spouse, Ida Hohl (born Leuch)	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201-214 Grand National Building, Johannesburg	Transvaal.
3619/51	Kennon, Emily Ann (born Oxley), farmer....	30 days...	D. E. E. Maré, P.O. Box 1, Koster.....	Transvaal.
4581/51	Annetts, Elizabeth Dorothy Castle (born Smith), of 3 Apex Mansions, Brakpan, and surviving spouse, Robert Irvine Annetts	30 days...	Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
4181/51	Pistorius, Johannes Jurie, 'n boer, van Elysium, Pk. Sentrum, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Petronella Margaretha Pistorius (gebore Janse van Rensburg)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4615/51	De Kock, Johannes Hendrikus, 'n boer, van Klippan, Pk. Ventersdorp	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4592/51	Jones, Katie Pugh (born Jones), a widow, of 54 Central Avenue, Bryn Rhosyn, Prestatyn, Wales	30 days...	Barclays Bank (Dominium, Colonial and Overseas), with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.	Transvaal.
5159/51	Le Roux, Hester Magaretha (gebore Janse van Rensburg), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Gerhardus le Roux, 'n rustende boer, van Rhenosterfontein No. 71, Distrik Ventersdorp, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 1365, Trusteefdeling, Pretoria	Transvaal.
5387/51	Slee, Catherine Ann, a teacher.....	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, P.O. Box 34, Pretoria	Transvaal.
5581/51	Van Heerden, Barend Jacobus Johannes, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Johanna van Heerden (gebore Venter), van Luttigstraat 163, Pretoria-Wes	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
5556/51	Yates, Wellington Bartruce (also known as Benny Yates), a theatre proprietor, of Athlone Lodge, Hofmeyer Street, Witbank, and surviving spouse, Florence Mabel Yates (born Perryman)	21 days...	Florence Mabel Yates, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 143, Witbank	Transvaal.
5160/51	Viljoen, Willem Christoffel Gerhardus, 'n masjiendebediende S.A.S. en Hawens, en nagelate eggenote, Maria Catharina Sophia Viljoen, van Belfast	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3318/51	Smith, Mary, a spinster, pensioner, of Durham House, 555 Church Street, Pretoria	30 days...	Winifred Margaret Hawkins, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria	Transvaal.
4442/51	Clark, Charlotte Martha Augusta, and surviving spouse, Argent Charles Clark, of 5 Dan Street, Florida, Transvaal	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5378/51	Rees, Frederick Howell, a railway pensioner..	30 days...	(Mrs.) Fanny Louise Rees, 6 Glenhove Road, Melrose Estate, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
5300/51	Steinlauf, Gerson, a metal manufacturer, and surviving spouse, Berta Steinlauf	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executrix Testamentary, 804-810 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4408/51	Newton, Jane (born Reay) (Reey), a widow, housewife, of 11 Green Street, Florida	30 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Dative, Fifth Floor, Surrey House, Johannesburg	Transvaal.
3598/50	Mavji, Pema (Pema) Loogee (Lavji Mavjee), retired, of Village Akoti, Taluka Bardoli, India	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, 818 Permanent Building, Johannesburg	Transvaal.
4266/51	Hill, Joseph Gustave Daniel, a postal official, 72 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg, and surviving spouse	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4505/51	Labuschagne, Charles Henry, and surviving spouse, Anna Catharina Labuschagne, of 18 Seventh Avenue, Roodepoort North, District of Roodepoort	30 days...	J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, P.O. Box 8, Roodepoort.	Transvaal.
3733/51	Burger, Schalk Willem, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Christina Maria Burger (gebore Burger)	30 dae....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Kantoorstraat 29B, Lydenburg	Transvaal.
5346/51	Nell, Douglas James, 'n laaimeester, S.A.S. en H., Kazerne, Krugerlaan 29, Discovery, oor Florida, Johannesburg	21 dae....	Hester Elizabeth Nell, Krugerlaan 29, Discovery, oor Florida, Johannesburg	Transvaal.
4031/51	Bezuidenhout, Hester Jakoba, 'n huisvrou, van Elfdelaan 38, Nelspruit, en langsewende eggenote Jan Hendrik Bezuidenhout	30 dae....	J. H. Bezuidenhout, Elfdelaan 38, Nelspruit	Transvaal.
4319/51	Else, Margaret Elizabeth (born Bell), a housewife, of 14 Theta Street, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston	Transvaal.
4229/51	Mair, Alexander Paton, a fitter, and surviving spouse, Elizabeth Maud Mair (born Johnson), of 45 Battery Cottages, Rose Deep, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston	Transvaal.
4537/51	Sandwell, John Percy, retired, and surviving spouse, Hetty Sandwell (born Wilson), of Plot No. 20, Rondebult, District of Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.	Transvaal.
1798/50	Erasmus, Daniel Poklinberg (Poklenberg).....	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekuteur, Louis Trichardstraat 69, Volksrust.	Transvaal.
5338/51	Chalmers, Mary Margaret (born Livingstone)	30 days...	J. Ramsay, 317 Libertas, 62 Marshall Street, P.O. Box 5396, Johannesburg	Transvaal.
83/95 D.R.	Thomson, John, Southern Rhodesia.....	30 days...	J. Ramsay Thomson, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 3811, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4907/51	Smiedt, Hosea Louis, a merchant.....	30 days...	Sophy Smiedt, 801-8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg, and George Cameron Beaton, 801-8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4608/51	Sand, Charles, a doctor, of Rand Leases, Florida	30 days...	(Mrs.) S. Sand, Executrix Testamentary, c/o 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4786/51	Pinsent, Lady Mary Tirzah.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
4895/51	Mitchell, William Ernest Edward, a mine pumpman, and surviving spouse, Helen Johanna Catherine Mitchell (born Smith).	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
5204/51	Smit, Petrus Christoffel, retired, of 10 Richmond Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	Godfrey, Trevor & Trevor, Attorneys for Executor Testamentary, 518-20 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4153/51	Barrow, Christiana (born Reay), a housewife, of 12 Earls Court, Killarney, Johannesburg	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, of Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4940/51	Adler, Dorothea Muriel (born Tipping), a housewife, and surviving spouse, Leon Adler	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Dative, 101-4 Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5426/51	Simpson, Reginald Alec, retired.....	30 days...	(Mrs.) W. M. Simpson, Executrix, c/o E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
4965/51	Winter, Joseph Henry, a fitter and turner, and surviving spouse, Kathleen Mary Winter (born Redmond)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
5369/51	Gunnell, Charles Hamilton, a pensioner, of Roodepoort	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
2493/51	Steyn, Hans Jurgens, a liftman, of 39 Eleventh Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, 901-6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
5586/51	Pilcher, Oscar Albert, retired, of 55 Wilton Mansions, Prospect Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
2744/51	Gordin, Fishel, retired, of Our Parents Home, High Road, Gardens, Johannesburg	30 days...	M. Handelsman, Attorney for Executor Testamentary, 73-5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5184/51	Bethlehem, Louis, a director of companies, of 48 Sixth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	David R. Snaier, Attorney for Executor Testamentary, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3960/51	Rosevear, Roma Jesmond, and surviving spouse, John Rosevear, of 14 Pancras Road, Homestead Park, Johannesburg	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
4377/51	Oats, Mary Josephine (born Introna, formerly Williams, formerly Koedyk), a housewife, and surviving spouse, Richard Nicholas Oats, of 48 Van Ryn Estate, Benoni	30 days...	Steyn & Roos, 41 First Street, Boksburg North, Attorney to Executor Testamentary	Transvaal.
5283/51	Haskins, Samuel Redvers Buller, retired, of 45 Berg Street, Potchefstroom	30 days...	(Mrs.) C. M. A. Haskins, P.O. Box 124, Potchefstroom	Transvaal.
1583/51	Smit, Anna Susanna (gebore Enslin), 'n weduwee, van Nootgedacht No. 791, Waterberg	30 dae....	Odendaal en Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
5134/51	Tidbeck, James Richard, a pensioner.....	30 days...	(Mrs.) M. J. Tidbeck, Executrix Testamentary, 269 Mears Street, Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
4277/51	Newstead, Abraham, a general dealer, of 28 Stark Avenue, Selection Park, Springs	30 days...	Louis L. Ronthal, Attorneys for Executrix, Chancellor House, cor. of Fox and Becker Streets, Johannesburg	Transvaal.
3862/51	Venter, Pieter Johannes Lodewickus, and surviving spouse, Gezina Susanna Fredericka Wilhelmina Venter	30 days...	Gezina Susanna Fredericka Wilhelmina Venter	Transvaal.
5225/51	van Rensburg, Susara Johanna Dorethea Janse (born Olivier), a housewife, of Springs, and surviving spouse, Jurie Johannes Janse van Rensburg	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
5081/51	Mowitz, Solomon (also known as Solomon Max Mowitz), a storekeeper, of Johannesburg	30 days...	L. Friedman, Attorney for Executor Dative, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3758/51	Kutter, Carl Eugen (Eugene) Richard Claus, a mine official	30 days...	(Mrs.) Adrian Kutter, 194 Witpoort, P.O. Schapenrust, via Brakpan	Transvaal.
4192/51	Boucher, Charlie, a stone mason, and surviving spouse, Susara Johanna Magdalena Boucher (born Pelser), of 56A Victoria Avenue, Vereeniging	30 days...	H. B. Coetzer, Executor Dative, 207-209 Trevor Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 309, Vereeniging	Transvaal.
5515/51	Blaauw, Anna Glaudina Louw (gebore Schoonraad), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Francois Blaauw	30 dae....	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast, Gemagtigde Agent	Transvaal.
4329/51	Larcher, Francois Ignace Jules, a phthisis pensioner, and surviving spouse, Francis Christina Larcher (born Edgar), of 49 Eleventh Street, Springs	30 days...	B. P. Goldberg & Sherman, Attorneys for the surviving spouse, 5 Regal House, Second Street, Springs	Transvaal.
5198/51	Devlin, Violet Agnes, a teacher, of 34 Gouws Street, Potchefstroom	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Transvaal.
84/210	Stolterfoth, George Herbert, retired.....	30 days...	James Ure Mann and Mary Jane Vaughan, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4367/51	Venter, Pieter Jacob, 'n bouaannemer, van Erasmus, Bronkhorstspuit	30 dae....	A. G. Roodt, Bothastraat 142, Bronkhorstspuit	Transvaal.
4485/51	Meyer, Nicolas Casparis, 'n boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Hansina Jacoba Meyer, van Trichard	30 dae....	W. H. J. Meyer, Posbus 2, Trichard.....	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4480/51	Gouws, Johannes Hendrikus, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Petronella Gouws, van Grootvlei, Pk. Trichard	30 dae....	S. P. Gouws, Posbus 2, Trichard.....	Transvaal.
4282/51	Bakker, Jacob, a plasterer.....	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2598/51	White, Maria Frances (born Hansen), a widow, old age pensioner, of 11 Jessop Road, Selection Park, Springs	14 days...	E. de Wet Jooste, Master's Representative, 8 and 9 Netherlands Bank Buildings, Third Street, P.O. Box 281, Springs, Transvaal	Transvaal.
2208/51	van der Merwe, Cornelius Johannes Jacobus, a school teacher, late of Plot No. 123, Springs Small Holdings, District of Springs	30 days...	E. de Wet Jooste, Attorney for Executrix Dative, .. 8 and 9 Netherlands Bank Buildings, Third Street, Springs, Transvaal	Transvaal.
5238/51	Steyn, Barend Christiaan, 'n boer, en nagelate eggenote Louisa Johanna Catharina Steyn (gebore Viljoen)	30 dae....	Buys en Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad...	Transvaal.
5415/51	Maree, Johanna Susanna, meerderjarige jongedogter, van Robynstraat, Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Christiana	Transvaal.
5420/51	Naude, Stephanus Petrus, retired, of Plot No. 154, Fairleads, P.O. Petit, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
3877/51	Bleuler, Maria Magdalena (gebore van der Nest), 'n huisvrou, oorlede op 29 Junie 1951, en nagelate eggenoot David William Bleuler, oorlede op 29 Junie 1951, van Groenvlei, Distrik Standerton	30 dae....	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Transvaal.
3612/51	Bleuler, David William, 'n plaasboer, oorlede op 29 Junie 1951, en vooroorledene eggenoot Maria Magdalena Bleuler (gebore van der Nest), oorlede op 29 Junie, 1951, van Groenvlei, Distrik Standerton	30 dae....	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Transvaal.
2284/49	Barnard, Johannes Hendrik, and surviving spouse, Maria Magdalena Barnard (born Meiring)	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston	Transvaal.
4572/51	Steyn, Johanna Margarietha (gebore Smith), 'n huisvrou, van Witpoort, Bosmansrust	30 dae....	Smit en Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5407/51	Daniel, Edgar, a shift-boss, of Klippoortje Colliery, P.O. Oogies, District Witbank, and surviving spouse, Natalie Mary Daniel (born Richards), a widow	30 days...	I. Schech, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 137, 48 Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
5261/51	Ebersohn, Douw Gert, rustende, en nagelate eggenote Wilhelmina Ebersohn (gebore Pienaar)	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
4303/51	Anderson, Robert Stronach, a railway clerk, of 1002 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria	30 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executrix Dative, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4863/51	Calder, James, an hotel proprietor, of Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
5474/51	Mann, James Arthur, a pensioner, and surviving spouse, Ethel Marie Mann, of Mayfern, District Nelspruit	30 days...	F. A. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Nelspruit	Transvaal.
5395/51	van der Berg, Jan Dirk, 'n mynwerker, en sy nagelate eggenote Anna Catharina Elizabeth van der Berg, Elandsvlei, Hoewe No. 3, Randfontein	30 dae....	P. Schutte, Prokureur, 21 Uniestraat, Randgate	Transvaal.
3014/51	Maritz, Wilhelmina Fredrika, a widow, housewife, of Benoni	30 days...	A. E. Reid, Attorney for Executor, P.O. Box 155, Benoni	Transvaal.
4223/51	Botha, Anna Johanna (gebore Ferreira), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Botha, Deerpark, Tzaneen	30 dae....	Johannes Cornelius van Rooy, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Gordonweg, Posbus 57, Duivelskloof	Transvaal.

NATAL.

952/51	Puckiri (also known as Puckree Pachai, and P. Govender), a school teacher, of Newcastle, Natal	30 days...	H. D. Coney, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 57, Dannhauser, Natal	Natal.
—	Gahan, Alice, a housewife.....	30 days...	L. J. Paola, Attorney for Executrix Testamentary, 70/71 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
2210/51	van der Merwe, Jacob Albertus, 'n afgetrede boer, van Sophias Rust, Winterton, Natal	30 dae....	Hellet & De Waal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Estcourt	Natal.
2186/51	Bowman, Elizabeth, a widow.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
2202/51	Pugh-Jones, Peter Stanley, an attorney.....	30 days...	W. N. Parkinson, P.O. Box 114, Margate, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
2149/51	Becker, Gilbert Gordon Ross, a retired ship chandler	30 days...	Elizabeth Scott Becker, Executrix, 642 Currie Road, Durban	Natal.
2043/51	Hiltermann, Ernest Theodore, a gentleman....	30 days...	Smythe & Company, Solicitors to the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1795/51	Jonnes, Sidney Walter, a farmer.....	30 days...	David McLean, P.O. Box 415, Durban.....	Natal.
1872/51	Heath, Joseph Edward, a pensioner.....	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, P.O. Box 714, Durban	Natal.
1533/51	Labram, William George, a journeyman, and surviving spouse, Vera Sibella Laura Labram, of Portsdown Hotel, St. George's Street, Durban	30 days...	Abelson & Biebuyck, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executrix	Natal.
1794/51	Hegele, Thomas, a director, of 146 Main Road, Pinetown, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1766/51	Rogers, Charles, retired.....	30 days...	Alexander Munro MacDonald, Noninee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch, Executor Testamentary	Natal.
1588/51	Descroizilles, Marie Joseph Guy Vivian, a Corporation employee	30 days...	E. H. Poynton & Bowyer, Attorneys for Executrix Dative, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2201/51	White, John Herbert, retired, and surviving spouse, Helena Harriett White	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to-Executor and Executrix Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
2189/51	Elahi, Indian immigrant, No. 26977, a widower, retired, of 196 Standard Road, Mayville, Durban	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
2143/51	Ngcamu, Victoria (born Wilkinson, alias Badenhorst), a dressmaker, of 66 Fountain Lane, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove Durban	Natal.
1602/51	Ford, Denis, a clerk.....	30 days...	Blamey & Holgate, 378 Smith Street, Durban..	Natal.
1390/51	O'Byrne, Andrew, a pensioner.....	14 days...	R. F. Knott, 81 Brettonwood Avenue, Harrietwood Estate	Natal.
1920/51	Dorasamy, colonial-born Indian, No. —/1236, retired	30 days...	W. E. Hands, Thorpe & Hands, Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Executor Dative	Natal.
1867/51	Ryall, George Charles, a railway pensioner, of Utrecht, Natal, and surviving spouse, Ellen Ardina Ryall (born Thomson)	30 days...	E. A. Ryall, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Utrecht Branch, Executrix Testamentary	Natal.
2094/51	Norris, William, a painter, and surviving spouse, Gerhada Helena Norris, of 623 Ridge Road, Durban	30 days...	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executrix Testamentary, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal. Natal.
1175/51	Rall, Frederick Reinard, a builder.....	14 days...	Eva Catharina Rall, P.O. Umzumbi.....	Natal.
2188/51	Daff, John Fawcett, a clerk, of 219 Venice Road, Durban, and surviving spouse, Edith Alice Baines Daff (born Clay)	30 days...	Campbell & Craig, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 2746, Durban	Natal.
1708/51	Robertson, William, a pensioner.....	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban..	Natal.
4167/7/51	Rugbeer, No. 60270/6901/6902, a labourer, of Durban North, Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1750/51	Philpott, Edith Violet (formerly Barker, born Gleeson), a housewife, and surviving spouse, Ernest George Philpott	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors and Conveyancers, 51 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
47/51	Sookrani, a housewife.....	30 days...	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 277, Durban	Natal.
2103/51	Brown, Harold.....	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary	Natal.
2187/51	Cuspilli, Nicholas, a plumber, and surviving spouse, Amina Maria Guspilli	30 days...	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban	Natal.
1358/51	Eksteen, Pieter Johannes, a farmer.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1653/51	Bockel, Thies Johannes, retired.....	30 days...	I. Mendelow & Broude, P.O. Box 7066, Johannesburg	Natal.
2082/51	Buys, Johannes, 'n klerk, S.A.S., Montpelierweg 112, Stamford Hill, Durban	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 34, Burgersdorp, Kaapprovinsie	Natal.
1993/51	Subbi, No. 21253, Indian woman, and surviving spouse, Vurdiah, No. 21250, of 500 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	R. H. Mason, Executor, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
2243/51	Hendry, John, retired.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
2185/51	Balshaw, Edward, a pensioner, and surviving spouse, Clara Agnes Balshaw	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE-ORANJE-VRYSTAAT.

21086	Oickers, Maria Petronella (gebore Kinghorn), 'n huisvrou	30 dae....	A. C. E. Pretorius, Eksekutrisse Datief, p/a Sentrale Eksekuteurs- en Adviseurskamer en Beleggingsmaatskappy, Beperk, Posbus 323, 26 Prudential Deurloop, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
939/51	Opperman, Anna Sofia (gebore Nortje), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gotlieb Rudolf Opperman, 'n boer, van Bloemskraal, Distrik Winburg	30 dae vanaf 22/10/51	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
899/51	Walker, David Beatty, an electrical contractor, of Clearview, Ferreira, District Bloemfontein	30 days...	T. S. Kalil, Executor Dative, c/o Kalil & Meltz, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
407/51	Owen, Marjorie Ruth Florence, a nurse.....	21 days...	T. S. Kalil, for Executor Dative, c/o Kalil & Meltz, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein	Orange Free State.
1029/51	Crawford, John, a retired gentleman, of 45 Zastron Street, Bloemfontein	30 days...	T. S. Kalil, q.g. Executor Testamentary, c/o Kalil & Meltz, P.O. Box 777, Bloemfontein	Orange Free State.
1114/51	de Jager, Gerhards Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Salomina de Jager (gebore Badenhorst), van Reitzstraat 44, Vrede	30 dae....	Pretorius en Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1061/51	Mitchell, Herbert Frederick, attorney-at-law, of Ficksburg	30 days...	W. P. Beck, Executor Testamentary, c/o De Villiers & Beck, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
1127/51	Smith, Abraham Karel (of Carel), 'n boer, van Skiethoek, Distrik Rouxville	30 dae....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord..	Oranje-Vrystaat.
1024/51	Troskie, Karel David Kruger, 'n messelaar, van Oxfordstraat 39, Bethlehem, O.V.S.	30 dae....	B. S. de Kok, Boshoffstraat 226, Posbus 459, Bethlehem, O.V.S., Gemagtigde Agent	Oranje-Vrystaat.
1125/51	Griesel, Magdalena Johanna Catharina Levina (gebore Bester), 'n weduwee, huisvrou, van Bultfontein, Distrik Bultfontein	1 maand..	Coetzer en Coetzer, Posbus 10, Wesselsbron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1995/51	Matthysen, Anna Elizabeth Maria (gebore Olivier), 'n huisvrou, van Joneslaan 2, Brakpan	30 dae....	R. J. Rossouw, Prokureur vir Eksekuteur Datief, p/a A. P. Hauptfleisch & Kie, Posbus 2, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
969/51	Badenhorst, Maria Magdalena (gebore van Zyl), 'n weduwee, huisvrou, van Poortjie, Distrik Jacobsdal	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein..	Oranje-Vrystaat.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1134/51	Hitge, Nicolaas Jacobus, 'n spoorwegbeampte..	30 dae....	F. J. van Rensburg en Kie, <i>q.q.</i> Eksekutur Testamentêr, Cross-straat 91, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
733/51	van den Berg, Dorothea Antonette Christina (gebore Henning), 'n weduwee, huisvrou, van Springfontein	30 dae....	Frank C. Hunt, <i>q.q.</i> Eksekutrisse Datief, Posbus 3, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
1051/51	van Aswegen, Gert Roelof, 'n boer, van Nooitgedacht, Pk. Emmaus, Distrik Boshof, O.V.S., en nagelate eggenote Martha Catharina van Aswegen (voorheen Jonker, gebore Brits)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregisteerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1070/51	Kamann, Max Georg, gewese boer, jonkman, van Middelpunt, Distrik Ficksburg	30 dae vanaf 20/10/51	De Villiers en Beck, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
961/51	Du Plessis, Catharina Maria (gebore Pienaar), 'n weduwee, huisvrou, van Hertzogville	30 dae....	Louw & Louw, <i>q.q.</i> Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Acting Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Waarnemende Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
C. 23047	George Kotsakis, carrying on business as a general dealer and tearoom keeper, of 2 Clift Road, Malvern East, Germiston	2/10/51, Witwatersrand Local....	Isaac Barris and Gedaliah Philip Barris, trading as Barris Brothers.
C. 23048	Willem Christiaan Botha, a medical practitioner and director of companies, of 64 Boundary Road, Brakpan, Transvaal	2/10/51, Witwatersrand Local....	Browmen Investments (Proprietary), Limited.
3866	Essa Jau Mahomed, c/o Yame's Store, at 480 Church Street, Pietermaritzburg	11/10/51, Natal Provincial.....	Bonzo Agencies (Prop.), Ltd.
C. 23050	Steenkamp, B. C., of Plot No. 192, Donovan Road, Glen Austin Township, District of Johannesburg	9/10/51, Witwatersrand Local....	Gearing Water Boring and Equipment Company, Limited.
C. 23049	Mahomed, Hajee Suliman Noor, a general dealer and tearoom proprietor, trading as Sportman's Café, at Stand No. 1, Asiatic Bazaar, Witbank	11/10/51, Transvaal Provincial...	Zadic Investments (Proprietary), Limited.
9357	Tammist, Elmar, a contractor, carrying on business at Gibraltar House, Regent Road, Sea Point, in the District of the Cape	5/10/51, Cape of Good Hope Provincial	Endurance Engineering (Proprietary), Limited.
9355	Palmer, Edgar Charles, carrying on business as a builder, of "Villa Mabrouk", Mount Road, Rondebosch, Cape Town	4/10/51, Cape of Good Hope Provincial	Central Agencies and Import Company (Proprietary), Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. ACHOEMAN Acting Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hieroy kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou. In ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Waarnemende Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
3856	Kruschandl, Edward Victor, of 60 Penlee, 364 West Street, Durban	11/9/51, Natal Provincial.....	Thur., 8/11/51, 10 a.m., Durban.
3864	Jasat, Ebrahim Esop, of 337 Boom Street, Pietermaritzburg	25/9/51, Natal Provincial.....	Fri., 9/11/51, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3859	Seaman, William Etzard.....	24/9/51, Durban and Coast Local	Thur., 1/11/51, 10 a.m., Durban.
C. 23045	Ismail, Ahmed, trading as Subway Silk Bazaar, general merchants, at corner of Delarey and Seventeenth Streets, Vrededorp, Johannesburg	11/10/51, Transvaal Provincial.	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg
C. 23051	du Plessis, David Phillipus, a farmer, of 25 Dordrecht Street, Crosby, Johannesburg	9/10/51, Witwatersrand Local..	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23038	Lazarow, Woolf, trading in co-partnership with Harry Papert, under the style or firm of Johannesburg Mail Orders, at 53 Rissik Street, Johannesburg	11/10/51, Transvaal Provincial.	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23039	Papert, Harry, trading in co-partnership with Woolf Lazarow, under the style or firm of Johannesburg Mail Orders, at 53 Rissik Street, Johannesburg	11/10/51, Transvaal Provincial.	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23040	Lazarow, Woolf, and Harry Papert, trading as Johannesburg Mail Orders, at 53 Rissik Street, Johannesburg	11/10/51, Transvaal Provincial.	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23000	Jurgens, Joseph Gerhardus, of President Court, President Street, Germiston	25/9/51, Witwatersrand Local..	Fri., 2/11/51, 9.30 a.m., Germiston.
C. 23046	Starkey-Howe, Holman Roland, a merchant, of 188 Tenth Avenue, Highlands North, Johannesburg	11/10/51, Transvaal Provincial.	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23018	de Necker, Pieter Hendrik, a builder, of Old Rustenburg Road, Fontainebleau, Johannesburg	9/10/51, Witwatersrand Local..	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
9356	Weideman, Hendrik Jacobus, married in community of property to Christina Jacoba Weideman (born Souanes), a tailor and outfitter, carrying on business at 7 Alida Street, De Aar, and who formerly conducted a similar business at Mariental, South West Africa	5/10/51, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 2/11/51, 10 a.m., De Aar.
9348	Osman, Dawood, a general dealer, of corner of Kent and Bute Roads, Wynberg, Cape	9/10/51, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Cape Town.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
9315	Ross, Archibald William, carrying on business in partnership with Johannes Visser, under the style or firm of Electro-Radio Engineering Company, at Protea Road, Newlands, Cape	—	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9314	Visser, Johannes, carrying on business in partnership with Archibald William Ross under the style or firm of Electro-Radio and Engineering Co., at Protea Road, Newlands, Cape	—	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9313	Visser, Johannes, and Archibald William Ross, carrying on business in partnership under the style or firm of Electro-Radio and Engineering Company, at Protea Road, Newlands, Cape	—	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 22872	Botha, Theodorus Ernst, vroeër 'n slagter te Balfour en tans 'n blokman van Grootvlei No. 76, Pk. Grootvlei, distrik Heidelberg	—	Andries Bastiaan Lanser, Voortrekkerstraat 101 (Posbus 29), Balfour, Tvl.	Vry., 9/1/51, 10 vm., Balfour, Tvl.	Onmiddellik.
C. 23024	Botha, Alice Katie, trading as Ali Baba Restaurant, at 158 Commissioner Street, Johannesburg	—	I. Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22431	Rodrigues, John, a fruit and vegetable dealer, at 42 Cason Road, Boksburg North	Sequestrated	M. Favish, 56 Cranbourne Avenue (P.O. Box 288), Benoni	Wed., 7/11/51, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C. 23001	Mayofis, Joseph, trading as Sallies Trading Co., at Witboek, District Brakpan	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
C. 22977	Tucker, Eric, Gordon an architect, of 14 Tarlton Road, Forest Town, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23016	Viljoen, Jacobus Petrus, a company director, of Brakpan	—	William Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg, and Max Waisbrod, 317 Prince George Avenue (P.O. Box 145), Brakpan	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 22297	van der Linde, Jan Adam, a building contractor, of Johannesburg	—	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 21602	Angley, Aristide Charles, of 223 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg	—	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 22872	Botha, Theodorus Ernst, vroeër 'n slagter te Balfour en tans 'n blokman van Grootvlei No. 76, Pk. Grootvlei, distrik Heidelberg	Gesekwestreer	Vry., 9/1/51, 10 vm., Balfour, Tvl.	Vir toelating van verdere eise.
9225	Shochat, Michael, trading in partnership with Betty Shochat (born Bain), a widow, as general dealers, at 1-3 Stockenstroom Street, Worcester, C.P., under the style or firm of Shochat's Stores. (Private Estate)	Sequestrated	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Cape Town	For proof of debt.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C.A. 4860	Mosaic Wood Floors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 4978	African National Auctioneers and Agency Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Fri., 9/11/51, 10 a.m., Pretoria.	Final date for proof of claims and the voting of a special fee to liquidators.
C.A. 5004	Argosy Manufacturing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C.A. 5051	Aylmer (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 9/11/51, 10 a.m., Brakpan.	For further proof of claims.
C.A. 4975	Eros & Son (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 22836	Hopkins, Petrus Johannes.....	—	Wed., 31/10/51, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 22776	Juat, Loudmele Emile.....	—	Wed., 31/10/51, 10 a.m., Roodepoort	For further proof of claims.
C.A. 4939	Chas. Magid (1948) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 31/10/51, 10 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 22849	Mastorudos, Bambos.....	—	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Vereeniging	For further proof of claims.
C. 22912	Miltiados, E.....	—	Wed., 7/11/51, 10 a.m., Boksburg	Fur further proof of claims.
X. 6118	Bisseux, Philippus Cornelis Petrus, 'n boer, van Boesmanskop, distrik Zastron	Gesekwestreer	Maan., 5/11/51, 11 vm., Zastron	Om aan die trustee instruksies te gee betreffende die moontlikhede van 'n eis teen R. F. Bisseux wat saam met die insolvent mede-hoofskuldenaar was onder 'n sekere verband.
C. 23031	Shapiro, Ernest, trading as Progress Stores, at Pretoria	—	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Pretoria.	* See footnote.
C. 1163	Unie-Volkspers, Bepers (in Liquidation)	—	Fri., 2/11/51, 10 a.m., Cape Town	† See footnote.
C. 22797	Saaiman, Daniel Benjamin, of Rietbokvlei No. 475, P.O. Hoogtepunt, via Vaalwater Station, District of Waterberg	—	Fri., 2/11/51, 9.30 a.m., Nylstroom	Proof of debt.
C.A. 5003	Park Dairy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 31/10/51, 10 a.m., Boksburg	Proof of debt.
C.A. 4714	Mid-Rand Building and Estate Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 2/11/51, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.

* Further proof of claims and to consider the following offer of composition:—

- (1) Payment of all costs of sequestration, administration and Liquidation in full.
- (2) Payment of all secured and preferent creditors in full.
- (3) Payment of all unsecured and concurrent creditors at the rate of 7s. 6d. in the pound.
- (4) That within three days of the acceptance of this offer I furnish you with a Banker's guarantee for the sum of £4,600 payable at the expiration of 45 days after the date of acceptance of this offer.
- (5) That should there be any shortfall same will be paid by me in cash at the expiration of 45 days after the date of acceptance of this offer.
- (6) That all the assets and property in my estate, including the immovable property in my estate viz.: Lot No. 954, Arcadia, Pretoria, shall be restored to and reinvest in me forthwith on the furnishing to you of the Banker's Guarantee referred to in paragraph (4) hereof.
- (7) It is my specific intention to dispose of the business of Progress Stores, and this offer is specifically subject to the condition that the City Council and relevant authorities consent to the transfer of the licence of the said business to the prospective purchaser. In the event of any delay being occasioned in such transfer of the licence, by reason of complying with any requirements of the City Council or relevant authorities in effecting transfer of the said licence, payment of the guarantee of £4,600 referred to in paragraph (4) hereof, shall be extended for a further period of 30 (thirty) days after the date provided for in paragraph (4) hereof. It is the intention of the members of my family to withdraw their claims against my estate in the event of this offer of composition being accepted by my creditors, and it is a specific condition of this offer that I will not be required to contribute anything in respect of such claims which may be so withdrawn.

† For proof of debt and to authorise the liquidators to—

- (1) Compromise the claim of H. J. Klopper against the company for damages for defamation of character at the sum of £25, plus the taxed costs of his attorneys amounting to £126. 15s. 5d.
- (2) Pay the Guardian Newspapers (Pty.), Ltd., as an Administrative charge the sum of £1,050 as compensation for breach of its current printing contract.
- (3) Pay Signal Investments (Pty.), Ltd., as an Administrative charge, the sum of £1,235 of which £1,000 represents compensation for breach of its current lease of portion of that company's premises in Riebeeck Square, Cape Town, and £235 the estimated cost of repairs to the building and the electrical installation.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien-dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustees or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C.A. 4737	Burglary Protection Corporation, Limited (in Voluntary Liquidation)	Patrick Charles Hewitt, 16/9/49	8/10/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22297	van der Linde, Jan Adam, a building contractor, of Johannesburg	Maurice Glazer.....	19/7/49	Ten months, Master, Pretoria.
C.A. 5022	D.M.H. Agencies (Pty.), Ltd., general dealers, of Pretoria (in Liquidation)	J. S. Kuhn, 27/3/51.....	27/9/51	Six months, Master, Pretoria.
T.F.A. 262	Breytenbach, Jacob Johannes Petrus Stephanus, a farmer	H. Cohen, 29/9/50.....	29/9/51	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4999	Gedlia (Proprietary), Limited (in Liquidation)	P. de Klerk and B. Katzenellenbogen, 20/3/51	20/9/51	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4998	W. A. Cowie (Proprietary), Limited...	P. de Klerk and B. Katzenellenbogen, 20/3/51 (Joint Liquidators)	20/9/51	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4997	Spes Bona Cinemas (Proprietary), Limited (in Liquidation)	P. de Klerk and B. Katzenellenbogen, 20/3/51	20/9/51	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4847	Brits Sand Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	P. de Klerk, 30/3/50.....	30/9/51	Twelve months, Master, Pretoria.
C.A. 4780	Cassim Ally, Limited, of Pretoria (in Liquidation)	J. N. Benjamin and P. de Klerk, 18/4/51	17/10/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22825	Carrim, Aboo Abdul, trading as Kismet Trading Store	Maurice Joseph Chipkin, 28/2/51	28/8/51	Seven months, Master, Pretoria.
C.A. 4969	Zeekoewater Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, 25/1/51	25/7/51	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22572	McDonald, Thomas Patrick, a miner, of 164 Lutliff Street, Pretoria	3/4/50.....	3/10/51	Four months, Master, Pretoria.
C. 22813	Khoury, D. P.....	C. A. Bruyns, 27/3/51.....	27/9/51	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4889	Valsteph Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Narold Chosack, 19/8/50.....	19/2/51	Twelve months, Master, Pretoria.
X. 6141	Kleingeld, Willem Adriaan, a boarding house proprietor, formerly trading as Dagbreek Losieshuis, at 4 Short Street, Bloemfontein	Toofic Saleem Kalil and Christiaan Hendrik Pieter van der Post, 4/5/51	4/11/51	Three months, Master, Bloemfontein.
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 5/1/51.....	5/10/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22715	van der Walt, Andries Martin, a dairy farmer on the Farm Nooitgedacht, P.O. Klip River, District of Ver-eniging	Albert Ruskin, 31/8/50.....	1/9/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22824	Khoury, Gabriel Beter Haj (late).....	Sydney Abramson, 28/2/51....	28/8/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 22272	Fine, Daniel, trading as Alkmaar Dairy, of Doornfontein, Johannesburg	Albert Ruskin, 29/9/49.....	16/9/51	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4752	Industrial Press Corporation (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin and Julius Stern, 28/2/50	28/5/51	Eight months, Master, Pretoria.
C. 22420	Gaddie, Jack, and Abraham Charles Gaddie, sole proprietors of Gaddies Motors, of 23 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	Albert Ruskin, 30/12/49.....	30/9/51	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5003	Park Dairy (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 24/3/51.....	24/9/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22019	Wilken, Pieter Andries, a financial agent, carrying on business at Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg	Albert Ruskin, 4/3/49.....	4/9/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22728	Pipinos, Arthur, trading as Welcome Cafe, at Potchefstroom and Grand Cafe, at Koster	Albert Ruskin, 21/9/50.....	21/9/51	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4903	Springs Stove House (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 25/8/50.....	25/8/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22630	Theron, Peter Francois, a building contractor, residing at 28 South Road, The Hill, Johannesburg	I. Hill, 29/6/50.....	28/6/51	Nine months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM NO. 6—VORM NO. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C.A. 5073	Convair (Proprietary), Limited.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C.A. 4635	B. & B. Hardware Distributors (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C. 22842	Haralambous, Chris, trading as New Terminus Cafe	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 19/10/51	—
C. 22841	Haralambous, John, trading as Gloria Cafe, at 98 Main Road, Newlands, Johannesburg	Sequestered.....	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C. 22913	Jacobs, Daniel Johannes, a general dealer, fresh produce dealer and cafe owner, of 383 Paul Kruger Road, Hercules, District of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 20/10/51.....	—
C. 22682	Bothma, Johannes Lodewikus, a dairy farmer, of Carolina	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Carolina, 19/10/51.....	Three weeks.
C.A. 4850	Rand Flooring and General Contractors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/10/51	—
C. 22611	Duckworth, Edward William.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Potchefstroom, 19/10/51	—
C.A. 4344	Modderfontein Brick Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 19/10/51.....	—
C. 22387	Yssel, Gert.....	Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	Pretoria, 19/10/51.....	—
C. 21679	Mothle, Andries Balushi, a tearoom keeper and general dealer, of Lady Selborne, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 19/10/51.....	—
C. 22770	Allibhai, Moosa.....	First and Final Contribution	Pretoria, Rustenburg, 19/10/51..	—
C. 22398	Keys, William Henry.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 19/10/51..	—
C. 22082	Booyens, Willem Jacobus, a builder, of 4 Bailey Street, Comet, Boksburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 19/10/51....	—
C. 22473	de Jonge, Petrus Daniel Phillipus, carrying on business as a builder and contractor, on Erf No. 102, Rothdene, District of Vereeniging	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Vereeniging, 19/10/51...	—
C.A. 4672	Residential Properties (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C.A. 4767	Elliott Homesteads (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C.A. 4665	Central Metal Merchants (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 22/10/51	—
C. 22894	Vasselliscu, Pandellescu (also known as Peter Vasses), a grocer, trading as Brakfontein Stores, Brakfontein, P.O. Irene	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 19/10/51.....	—
C. 22335	Gasparet, Marino, carrying on the business of builders and speculators, at 15 Richards Drive, Halfway House, District of Johannesburg, under the style of Pan African Builders	Second and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C. 22263	Bloom, Norman (late), of Johannesburg..	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—
C.A. 4891	Industria Motor Spares and Accessories (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/51	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section one hundred and thirteen (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel nege-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel eenhonderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/and kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/and 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 22532	Assad, Assad, trading as Assad's Motor Transport, a transport contractor, of Johannesburg	3/10/51	Dividend being paid	Markham Joseph, 1 Standard Bank Chambers, corner of West and Commissioner Streets, Ferreirastown, Johannesburg.
C.A. 4754	Belgrade Investments Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	12/10/51	Contribution being levied	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22861	Symeonides, Takies, trading as Komatie Tea Room, at 105 Komatie Road, Emmarentia Extension, Johannesburg	11/10/51	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 4813	John Everard Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/9/51	Dividend being paid	Felix Toubkin, 614-5 Atris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg.
C. 22538	Klinger, Josef, of Johannesburg.....	8/10/51	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 31 Quebec House, corner of President and Smal Streets, Johannesburg.
C. 1128	R.S. Stores (Pty.), Limited (in Liquidation)...	5/10/51	First dividend paid to concurrent creditors	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
8989	Zurnamer, Louis, of 22 Camp Street, Cape Town	5/10/51	Dividend paid to concurrent creditors	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town.
X. 6109	Theunissen, D. J., general dealers, of Boshof	2/10/51	Dividends are being paid	T. D. Potgieter, P.O. Box 260, Bloemfontein.
22479	Kotzee, Petrus Jacobus.....	21/9/51	Dividend is being paid	Johannes Philippus de Klerk, Voortrekker Street, P.O. Box 10, Coligny.
C.A. 4806	Constantia Construction Company (Proprietary), Ltd. (in Liquidation)	3/10/51	Dividend on preferent claims only	Julius Stern, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C.A. 4731	Orkin Secretaries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	8/10/51	Dividend being paid	P. de Klerk, Chartered Accountant (S.A.), 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C. 22687	Schiphorst, Nicolaas Klein, a building contractor, of 247 Proes Street, Pretoria	8/10/51	Dividend being paid	P. de Klerk, Chartered Accountant (S.A.), 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C.A. 4811	Voortrekker Saamwerk (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	11/10/51	None.....	O. A. Greyling, 99 Brug Street, Groblersdal.
9246/1269	Hamber, Ronald.....	5/10/51	Dividend being paid	John Montgomery Borton, 24 Wale Street, Cape Town (Sole Trustee).
C.A. 4608	Fraser Long & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/10/51	Neither.....	G. W. Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
3643	Killerby, Stanley William, trading as J. W. Killerby, at Commercial Road, Pietermaritzburg	9/10/51	Dividend in course of payment	Leonard James Whitelaw, 192 Longmarket Street (P.O. Box 137), Pietermaritzburg.
C.A. 4954	Efficiency Motor Metal Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	8/10/51	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 4951	Nupol Industries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	8/10/51	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 22741	van Zyl, Bobby, trading in co-partnership with Ella May van Zyl, a widow, under the style or firm of van Zyl & Partners, advertising contractors, at corner of Gold and Kerk Streets, Johannesburg	13/9/51	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 22188	du Plessis, Andries Stephanus.....	8/10/51	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, and Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 22345	Bothma, Jack, trading as Hees Bros.....	8/10/51	Dividend being paid	A. Treisman, Fourth Floor, Lewis & Marks Buildings, Johannesburg.
C. 22605	Erasmus, P. J.....	8/10/51	First and final dividend on concurrent and preferent claims.	Julius Stern, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated <i>Datum waarop Boedel gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
3449	Nelson, Frederick Johan, a bookkeeper, residing at Arcadia Street and practising at Church Street, Malmesbury, Cape Province	11/6/29	Wed., 12/12/51, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended. Account confirmed on 30/11/32.
C. 22642	Polakow, Reuben, a travelling representative or salesman, of 47 Greenside Road, Greenside, Johannesburg	2/5/50	Thur., 15/11/51, 10 a.m., Transvaal Provincial	Master's certificate under Section 119 (7) of Act No. 24 of 1936 obtained.
5106	Laubscher, Jacobus Andries, formerly a farmer, of Patrysberg, Vredenburg, Cape, now employed as a cartage contractor, at Bellville, Cape	22/9/31	Wed., 12/12/51, 10.30 a.m., Cape Provincial	Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended; First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 26/10/32.



“COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID”

*die maanblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protoktoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganyika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS

In the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD

in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

General Notices.

No.	PAGE
DEPARTMENT OF LANDS:	
902. Crown Land Surveys: Cape	26
MISCELLANEOUS:	
* 937. The Administration of Estates Act: Unclaimed Moneys (G.G.E. No. 4708).	
* 938. Application for Registration as Welfare Organizations	26
* 939. Assizing of Weights and Measures: District of Durban	30
* 940. Assizing of Weights and Measures: District of Cape Town	31
* 941. Liquor Licensing Board for the District of East London: Interim Meeting	31
* 942. Tariff Classification List No. 6	32
* 943. Wage Board Investigation: Baking and Confectionery Industry, Witwatersrand	33
* 944. The Welfare Organizations Act: Return of Registration Certificate	34
* 945. N'jelele Irrigation Board: Election	34
* 946. Dwars River River Board: Election (Amendment)	34
* 947. Expropriation of Land: A. A. Bruins	34
* 948. Expropriation of Land: H. M. Taute	35
* 949. Expropriation of Land No. C. 2112: M. J. Spalding and W. A. Spalding	35
* 950. Base Minerals Amendment Act: Intention to Enter upon Land to Undertake Investigations	36
* 951. Application for Reservation of a Trading Site: St. Helena No. 142, District of Odendaalsrus	36
* 952. Application for Reservation of a Trading Site: Subdivision No. 5 (Gertruida) of Vlakplaats No. 267, District of Odendaalsrus	37
* 953. Application for Reservation of a Trading Site: Subdivision No. 2 of Vlakplaats No. 267, District of Odendaalsrus	37
* 954. Application for Reservation of a Trading Site: Arrarat No. 56, District of Odendaalsrus	38
* 955. Health Bulletin No. 41 of 1951	39
* 956. Notice of Escape: Paul Wentzel	39
* 957. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: J. N. Barnard	39
* 958. Angora Irrigation Board: Election	40
* 959. Zedelingspruit Irrigation Board: Election	40
* 960. Setting Aside of a Trading Site on the Farm Josephine No. 479, District of Letaba	40
Tenders	41
Vacancies for Temporary Female Housing Officers	52
Vacancy in Commissioned Post of Engineer Officer in the Technical and Administrative Branch, S.A. Navy	53
PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancies in the Public Service	54
South African Railways: Statement of Expenditure	59
South African Railways: Statement of Revenue	60
Official Publications Issued during September, 1951	61
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	62
Company Notices	72
Lost Documents	76
Orders of Court, etc.	80
Sales in Execution	85
Change of Name	89
General Notices	90
Estate Notices	95

Algemene Kennisgewings.

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
902. Opmeting van Kroongrond: Kaap	26
DIVERSE:	
* 937. Die Boedelwet: Onopgeëide Gelde (B.S. No. 4708).	
* 938. Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasies	28
* 939. Yk van Mate en Gewigte: Distrik Durban	30
* 940. Yk van Mate en Gewigte: Distrik Kaapstad	31
* 941. Drankklensieraad vir die Distrik Oos-Londen: Tussentydse Vergadering	31
* 942. Tariefklassifikasielys No. 6	32
* 943. Loonraadondersoek: Bak- en Banketnywerheid, Witwatersrand	33
* 944. Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat	34
* 945. Besproeiingsraad van N'jelele: Verkiesing	34
* 946. Rivierraad van Dwarsrivier: Verkiesing (Wysiging)	34
* 947. Kennisgewing van Onteining: A. A. Bruins	34
* 948. Kennisgewing van Onteining: H. M. Taute	35
* 949. Kennisgewing van Onteining No. C. 2112: M. J. Spalding en W. A. Spalding	35
* 950. Wysigingswet op Onedele Metale: Kennisgewing van Voorneme om Grond te Betree om Ondersoek te Onderneem	36
* 951. Aansoek om die Uithou van 'n Handelsterrein: St. Helena No. 142, Distrik Odendaalsrus	36
* 952. Aansoek om die Uithou van 'n Handelsterrein: Onderverdeling No. 5 (Gertruida) van Vlakplaats No. 267, Distrik Odendaalsrus	37
* 953. Aansoek om die Uithou van 'n Handelsterrein: Onderverdeling No. 2 van Vlakplaats No. 267, Distrik Odendaalsrus	37
* 954. Aansoek om die Uithou van 'n Handelsterrein: Arrarat No. 56, Distrik Odendaalsrus	38
* 955. Gesondheidsbulletin No. 41 van 1951	39
* 956. Kennisgewing van Ontvlugting: Paul Wentzel	39
* 957. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: J. N. Barnard	39
* 958. Besproeiingsraad van Angora: Verkiesing	40
* 959. Besproeiingsraad van Zedelingspruit: Verkiesing	40
* 960. Uithou van 'n Handelsterrein op die plaas Josephine No. 479, Distrik Letaba	40
Tenders	41
Vakatures vir Tydelike Vroulike Behuissingsbeampies	52
Vakature: Betrekking van Offisiemasjins by die Tegiese en Administratiewe Tak van die S.A. Vloot	53
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakatures in die Staatsdiens	56
Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Uitgawe	59
Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Inkomste	60
Offisiële Publikasies gedurende September 1951 uitgegee	61
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	62
Maatskappy-kennisgewings	72
Verlore Dokumente	76
Orders van Hof, ens.	80
Geregtelike Verkope	85
Naamsveranderings	89
Algemeen	90
Boedelkennisgewings	95

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette*.

As Monday, 17th December, 1951, Tuesday, 25th December, 1951, Wednesday, 26th December, 1951, and Tuesday, 1st January, 1952, are public holidays, closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette* shall be as follows:—

- (1) For the *Government Gazette* of Friday, 21st December, 1951, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 13th December, 1951.
- (2) For the *Government Gazette* of Friday, 28th December, 1951, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Tuesday, 18th December, 1951.
- (3) For the *Government Gazette* of Friday, 4th January, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 27th December, 1951.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermentskennis- gewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*.

Aangesien Maandag, 17 Desember 1951, Dinsdag 25 Desember 1951, Woensdag, 26 Desember 1951 en Dinsdag, 1 Januarie 1952, publieke vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*, van krag wees:—

- (1) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 21 Desember 1951, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 13 Desember 1951, bereik.
- (2) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 28 Desember 1951, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Dinsdag, 18 Desember 1951, bereik.
- (3) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 4 Januarie 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 27 Desember 1951, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria
and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad